EL TIEMPO

Nublado se anuncia el tiempo para hoy en la Región Metropolitana, según informes de la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea. Se prevén temperaturas extremas probables de 8º y 21º.

La máxima de ayer fue de 21,7º a las 14,15 horas y la mínima de 6,4º a las 06.30 horas.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE Sábado 2 de MA de 1981 - Nº 20.691 Año LXV 15 Pesos

Cuerpo A

En esferas gubernativas

Sorpresa y malestar provocan actitudes de sectores argentinos

*En Buenos Aires postergaron hasta el martes análisis de la situación

En las últimas horas del jueves 30, trascendió en esferas de Gobierno el profundo malestar y sorpresa que causaron las "precipitadas y exageradas" reacciones de ciertos mandos de la República Argentina, que dispusieron el cierre de las fronteras y la movilización de tropas con motivo de la detención de dos oficiales de su ejército sorprendidos realizando actos de espionaje. Se expresó que "tanto la actividad de espionaje descubierta como la reacción de los mandos señalados se oponen al espíritu de distensión que inspiró los acuerdos suscritos entre ambos gobiernos en el Acta de Montevideo. Asimismo, se agregó que, frente a las supuestas demandas de la cancillería argentina, conocidas a través de la prensa y referidas a la libertad y devolución de los oficiales involucrados en esos actos de espionaje y actualmente de tectenidos, ello es impracticable e improcedente, por cuanto conforme lo dispone nuestra constitución política, "son los tribunales de justicia quienes están llamados a esclarecer los hechos denunciados y las penas a que se hacen acreedores los referidos oficiales".

POSTERGACION

BUENOS AIRES, Mayo 1º (UPI). — El Día del Trabajo y el fin de semana impusieron una pausa a la tensión entre Argentina y Chile, agravada el miércoles al cerrar la frontera el gobierno argentino.

Fuentes gubernamentales estiman que el comité militar, formado por el presidente Roberto E. Viola y los comandantes de las Fuerzas Armadas, sessionará el martes para seguir analizando la nueva situación planteada mientras ambos países sostienen un dificil conflicto limitrofe.

(Pasa a la Pág. 16A.)



Estos son los dos militares argentinos sorprendidos en la ciudad de Los Andes realizando labores de espionaje, delito por el cual se encuentran detenidos. Ellos son el Mayor Raúl Barrilau (a la de-recha) y el Teniente Oscar Santos. A raíz de esta detención, Ar-gentina cerró sus fronteras con Chile (AP).

Sistema en vigencia desde ayer

Cerca de un millón de chilenos entrará a la nueva previsión

Doce AFP manejarán fondos por 240 mil millones de UF.

A partir de ayer comenzó a regir en el país el nuevo sistema previsional, por medio del cual se espera se incorporen en un año alrededor de un millón de trabajadores chilenos a las Administradoras de Fondos Previsionales, entidades que serán las encargadas de manejar las imposiciones de los trabajadores.

dores.

Una cifra estimativa dada a conocer por personeros de la Camara Chilena de la Construcción establece que los fondos previsionales serán del orden de los 240 mil millones de Unidades de Fomento.

Por su parte, las Administradoras de Fondos Previsionales operarán como cualquier otra entidad financiera del país, transando los valores en la Bolsa de Comercio, a través de sus respectivos departamentos de comercialización. El mercado bursátil, á su vez, se encuentra efectuando todos los preparativos para afrontar esta nueva responsabilidad "en la mejor forma", según lo expresado por Eugenio Blanco Ruiz, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.

DOCE ADMINISTRADORAS

Doce son las Administradoras de Fondos Previsionales que operarán en el país, con la puesta en marcha del nuevo sistema. Sin embargo, ayer iniciaron sus actividades sólo nueve autorizadas por la Superintendencia res-

pectiva.

Las autorizadas son: Habitat, de la Cámara Chilena de la Construcción;

Las autorizadas son: Habitat, de la Cámara Chilena de la Construcción;

Santa María, del Banco O'Higgins; Planvital, de COPAGRO, Banco de Cré-Santa Maria, del Banco O'Higgins: Planvital, de COPAGRO, Banco de Crédito y Banco del Trabajo: San Cristóbal, del Ígrupo de empresas BHC; El Libertador del Banco Edwards y La Chilena Consolidada; Provida, del Consorcio Nacional de Seguros y Banco de Santiago: Summa, de Eperva, Papeles y Cartones, BICE y Banco Sud Americano; Cuprum, de la Asociación Nacional de Supervisores del Cobre y Alameda, del Banco Hipotecario y Fomento de Chile.

(Más. Infs. en Pág. 4A)

(Más. Infs. en Pág. 4A)

Diplomáticos boicotearon Primero de Mayo en Moscú

MOSCU, 1º Mayo (UPI).— Decenas de miles de trabajadores desfila-ron hoy (ayer) por la Plaza Roja, portando carteles en que se denunciaba el aumento de los arsenales nucleares en Europa Occidental, en la tradicional manifestación del Día Internacional del Trabajo en la capital soviética. Quince altos funcionarios diplomáticos de Estados Unidos y otros países boicotearon los actos en protesta por la invasión y ocupación soviéticas de Afghanista.

Afghanistan.

El Presidente Leonid Brezhnev, que parecía más pálido y cansado que de costumbre, presenció el desfile de 90 minutos desde su tradicional lugar en lo alto del mausoleo de Lenin.

El septuagenario lider comunista, que estaba acompañado por la mayoría de los miembros del Politburó, no pronunció el discurso del día ni se dirigió al público.

El desfile del 1º de mayo ha sido un acto estrictamente civil por 12 de los últimes 13 a for se in participación de tronas uniformadas.

El desfile del 1º de mayo ha sido un acto est recumento.

Jos últimos 13 años, sin participación de tropas uniformadas.

Pero los carteles, que alababan el aumento del nivel de vida bajo el socialismo y la superación de las metas productivas del país, contenía una buena dosis de propaganda política.

(Pasa a la Pág. 16A.)



El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet, junto a autori-dades de Gobierno, durante el acto masivo realizado ayer en el edificio Diego Portales, ceremonia principal del "Día del Tra-

bajo" a la que asistieron más de 3 mil dirigentes sindicales que escucharon atentamente los importantes anuncios formulados por el Presidente.

Anuncio de Pinochet a trabajadores

ASIGNACION FAMILIAR PARA TODOS LOS NIÑOS DE ESCASOS RECURSOS

*Aumenta la cuota gratuita de leche que se les entrega a mujeres embarazadas, y se otorga la asignación a hijos de padres que no tengan previsión

*"No aceptaremos presiones políticas en la base sindical", dicen los trabajadores

La próxima puesta en vigencia de un proyecto cuyo objeto es ampliar los beneficios de la asignación familiar a todos los niños de escasos recursos entre cero y cinco años, cuyos padres no imponen en ninguna caja de previsión, anunció ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante el acto con que se celebró la Fiesta Nacional del Trabajo.

A esta ceremonia, realizada en el Salón de Plenarios del edificio Diego Portales, asistieron más de tres mil trabajadores, a quienes posteriormente el Jefe de Estado ofreció un vino de honor en los patios de la sede legislativa.

El Jefe de Estado fue el último orador de este acto anunciando entre los aplausos de los presentes el nuevo beneficio social para los sectores más desposeídos. Dijo que la medida es la expresión del espiritu de auténtica justicia social que inspira al Gobierno y que comenzará a regir a contar del 1º de julio del presente año, desarrollándose en forma gradual.

Añadió asimismo que la beneficiaria preferente de este subsidio es la madre de los hijos que originan la asignación, la cual la percibirá en forma directa. "Con esta medida, puntualizó S.E., he querido corroborar el reconocimiento y la confianza del Gobierno en la abnegada mujer chilena, indomable defensora de la Patria, de su familia y de sus hijos".

Adelantó también el Primer Mandatario que serán las Municipalidades las encargadas de recibir las inscripciones para este subsidio de asignación

tamiliar, cuyo pago se realizará a través de las oficinas que el Servicio de Se-guro Social tiene a lo largo del país y que será requisito para obtenerla que la madre presente el certificado de asistencia a los Programas de Salud que le corresponda.

madre presente el certificado de corresponda.

Por otra parte, el Jefe de Estado se refirió al reestudio realizado en relación al sistema de entrega gratuita de leche y alimentos proteicos a las mujeres embarazadas, a nodrizas y lactantes y luego a los niños de hasta seis años de edad, anunciando que a partir del mes de junio se dará un primer paso a este respecto, aumentando la entrega de leche de dos a tres kilos a las embarazadas y elevando en la leche el porcentaje de materias grasas de 12 a 26 por ciento.

por ciento.

Por otra parte, el Presidente Pinochet recordó que hasta antes de la entrada en vigencia del Plan Laboral existía un organización sindical monopólica y cerrada, en tanto que hoy la misma está basada en la libertad, en la despolitización y en el respeto a los derechos de los trabajadores.

Puntualizó además que el Gobierno no alterará el rumbo que se ha trazado y que con el esfuerzo de todos los chilenos se seguirá construyendo una nación libre, en la que el bienestar y el progreso sean una realidad y no una outro de la que el bienestar y el progreso sean una realidad y no una nación libre, en la que el bienestar y el progreso sean una realidad y no una nación libre.

(Informaciones en Págs. 8 y 9A y pase a la Pág. 16A)



Brillante resultó la Maratón de los Trabajadores, corrida ayer por las calles de Santiago. Una gran cantidad de competidores se dieron cita en la carrera pedestre, que ganó Alejandro "Puelche" Silva, en adultos. Luis Nempo en juveniles y José Bellagamba, en seniors. Todos de Osorno. En damas la triunfadora fue Mónica Regonesi, de Santiago. (Inf. en Pag. 2B)

Entre mineros y empresarios

Probable entendimiento en El Teniente

En las próximas horas se realizarán conversaciones de las que puede obtenerse el acta de acuerdo definitiva

RANCAGUA (Por Amelia Miranda, enviada especial).— Con mucho optimismo y deseos compartidos de lograr un acuerdo que ponga fin a la huelga legal en El Teniente, reiniciaron las conversaciones bilaterales los ejecutivos y los dirigentes gremiales de la mina subterránea más grande del mundo.

miales de la mina subterránea más grande del mundo.

Durante toda la mañana del día jueves la Comisión Negociadora Empresarial que encabeza Pedro Bolt permaneció en conversaciones con los representantes de la zonal, que reúne seis sindicatos, presididos por Guillermo Medina. Por la tarde, los ejecutivos conversaron con la delegación de los profesionales e industriales de Caletones, cuyos sindicatos negocian aparte con la empresa. El resultado de ambas tratativas, según manifesta-

ron tanto los trabajadores como Pedro Bolt, puede ser "calificado como opti-mista, pues hemos reestablecido el diálogo bilateral en términos mucho más cordiales y beneficiosos para am-

PREPARAN ACTA DE ACUERDO

El grupo de dirigentes de la zo-nal El Teniente, que incluye en sus tratativas negociadoras a los sindica-tos de Sewell, Coya y Rancagua, se reunió en su sede para esperar los re-sultados. Hasta alli llego Guillermo Medina y los demás miembros de la comisión negociadora laboral para ex-poner los detalles de sus conversa-ciones con la empresa.

ciones con la empresa.

"Hemos avanzado bastante, porque ahora existe ánimo de arreglo y la

empresa ha concedido algunos beneti-cios por los cuales nosotros peleába-mos; por ejemplo, la gratificación ga-rantizada con o sin utilidades para torantizada con o sin utilidades para to-dos. Ciertamente se avanza lento, pe-ro al menos ellos han aceptado que si existen puntos del convenio anterior que no es óptimo cambiar se man-tendrán en los mismos términos que besta abesta."

tendrán en los mismos términos que hasta ahora".

Refiriéndose a los pasos a seguir du-rante este fin de semana, Medina ade-lantó que el documento entregado a las seis de la tarde de ayer a la comi-sión empresarial contiene aquellos puntos que los trabajadores conside-ran imprescindible incluir en un acta de seguerdo para fisicativa. de acuerdo para finiquitar el paro Estos puntos son el resultado del tra bajo de dos nuevas comisiones gre

(Pasa a la Pág. 16A.)

Gobierno mantendrá

Asociaciones gremiales

Como resultado de las conversaciones sostenidas por S.E. el Pre-sidente de la República con to-dos los presidentes de los Colegios Profesionales durante el día 15 de abril, la Dirección de Co municación Social ha señalado que los alcances establecidos por la Ley 3621 se mantienen inalte rables por no existir fundamen-tos válidos para ser modificados. (Inf. Pág. 2A)

Se inició el Mes del Mar

Completo informe del Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la H. Junta de Go-bierno, José Toribio Merino, sobre la situación de nuestro lito-ral al iniciarse el Mes del Mar. (Inf. Pág. 5A).

Sanciones a morosos

A partir del próximo lunes, el Servicio de Impuestos Internos aplicará las sanciones legales a los contribuyentes que no cumplieron con sus obligaciones tributarias en el plazo

(Inf. Pág. 4A)

Fracasó provocación

Pequeños grupos intentaron alterar el orden en sector céntrico. Pese a que actuaron organizada-mente no lograron que los trabajadores se adhirieran a sus pro-(Inf. Pág. 10 A)

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

VUELOS NACIONALES
SALIDAS

Linea Aerea Nacional de Chile (719165 Aeropuerto Merino Benitez). Vuelo 085 a
las 08.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 094 a las 08.15 horas a
lquique y Arica.
Ladeco (719592 Aeropuerto Merino Benitez). Vuelo 030 a las 09.00 horas a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 066 a las 08.30 horas a Arica. Vuelo 051 a las 14.45 horas a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 073 a las 08.00 horas a Puerto Montt y Puntia Arenas.

ta Arenas. Aeroandina (710719 Aeropuerto Los Cerrillos), Vuelo 304 a las 09,00 horas a Con-

LLEGADAS

LLEGADAS

Linea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 084 a las 18.15 horas de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 095 a las 15.55 horas de Iquique y Arica.

Ladeco, Vuelo 031 a las 13.55 horas de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 067 a las 14.45 horas de Arica e Iquique. Vuelo 050 a las 21.20 horas de Balmaceda y Puerto Montt. Vuelo 072 a las 17.00 horas de Punta Arenas y Puerto Montt. Aeroandína. Vuelos 205 a las 13.45 horas de Temuco y Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

Linea Aérea Nacional de Chile. Vuelo 145 a las 12.35 horas a Buenos Aires, Montevideo. Vuelo 116 a las 19.00 horas a Caracas. Vuelo 148 a las 22.30 horas a Miami, Nueva York. Nueva York. Braniff (716266). Vuelo 900 a las 22.10 horas a Lima, Nueva York. Vuelo 926 a las 00.30 horas a Los Angeles y San Francisco. Vuelo 979 a las 14.45 horas a Buenos

Ladeco. Vuelo 200 a las 18.00 horas a Mendoza. Vuelo 100 a las 10.30 horas a Sao Río, Vuelo 300 a las 15:30 a Asunción. eas Argentinas (88062). Vuelo 201 a las 12:55 horas a Buenos Aires, Madrid,

isa (719164). Vuelo 495 a las 08.40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Fran

Ecuatoriana (64251) Vuelo 072 a las 09.30 horas a Quito, Guayaquil, Miami, Mé

Ecuatoriana (64251) Vuelo 072 a las usus una se a Vuelo Rores a Vuelo 1845. Air France (725333) Vuelo 096 a las 13.05 horas a Buenos Aires, Dákar, Paris. Iberia (714510) Vuelo 996 a las 12.45 horas a Buenos Aires, Madrid. Avianca (714105) Vuelo 981 a las 19.25 horas a Buenos Aires. Canadian Pacifie (65171) Vuelo 424 a las 13.40 horas a Buenos Aires. Varig (716026). Vuelo 923 a las 16.00 horas a Sao Paulo, Rio, Lisboa, Londres, Copenhague, Madrid, Frankfurt, Nueva York.

LLEGADAS Linea Aérea Nacional. Vuelo 145 a las 11.30 horas, de Los Angeles, Vuelo 148 a las 21.00 horas de Montevideo, Buenos Aires, Vuelo 157 a las 21.25 horas de Miami,

Panamă.
Ladeco, Vuelo 201 a las 20,20 horas de Mendoza. Vuelo 101 a las 22,00 horas de Sao Patilo y Río. Vuelo 301 a las 21.05 horas de Asunción.
Braniff, Vuelo 900 a las 21.10 horas de Buenos Aires. Vuelo 979 a las 13.55 horas de Nueva York, Miami, Lima.
Canadian Pacific. Vuelo 423 a las 21.20 horas de Buenos Aires. Vuelo 424 a las 12.40 horas de Hong Kong, Tokio, Vancouver, Toronto y Lima.
Avianca. Vuelo 081 a las 18.35 horas de Zurich, Miami, Roma, París, Madrid, Caracas, Mexico, Los Angeles, Panamá, Bogotá, Lima.
K.L.M. (719109). Vuelo 791 a las 16.00 horas de Amsterdam, Zurich, Lisboa, Río. Montevideo, Buenos Aires.

atevideo, Buenos Aires, ig. Vuelo 922 a las 14.40 horas de Madrid, Frankfurt, Miami, Londres, Lisboa. Varig, Vuelo 922 a las 14.40 horas de Madrid, Frankfurt, Miami, Londres, Lis Zurich, Paris, Río, São Paulo. Lufthansa, Vuelo 484 a las 05.45 horas de Franfurt, Nueva York, Lima, La Paz

INFORMACIONES
SERVICIO AUTO TREN:
INFORMACIONES DE CARGA: Av. Lib. B. O'Higgins 924. Of. 56
Fono 392455

ESTACION MAPOCHO

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galeri Emperador), Fonos 394818 - 3074

SANTORAL

HOY

Atanasio

MANANA Felipe v Santiago



EFEMERIDES NACIONALES

1546. — En el Cuzco se firma un decreto por el cual se nombra a Fray Rodrigo González Marmolejo cura vicario y forá-neo de la Santa Iglesia de Santiago. 1814. — Se anuncia la firma del Tratado de Lircay entre patriotas y realistas. 1843. — Fallece Mannel Vicuña, primer Arzebispo del Chile Republicano. 1866. — Chile y Perú se unen para defen-der sus intereses frente a España. Existe en Lima un monumento recordatorio de

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1857. — Mucre en Paris, Alfred de Mus set, uno de los más distinguidos poetas framuturgos del movimiento romantico

es.

Nace en Tacoma, Estado norte-icano de Washington, Harry Lillas oy, quien se haria famoso como el inte y actor. Bing Crosby. Su suave influencio a dos generaciones de

antantes populares. 910. — El primer tren pasa por un tunel bierto en la Cordillera de Los Andes, a .000 metros sobre el nivel del mar, quedando así unidos la Argentina y Chile

out. 1972 — El Director de la Oficina Fede-ral de Investigaciones de Estados Unido (FBI), J. Edgar Hoover, muere a los 73 años de edad.

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Categoria

documentos

Gobierno Mantendrá Criterios Sobre Asociaciones Gremiales

A través de un documento hecho público por la División de Comunicación Social, el Gobierno dio a conocer el resultado de las entrevistas sostenidas por representantes de los colegios profesionales del país con los Ministros del Interior y Secretario General de Gobierno y, finalmente con el Presidente Augusto Pinochet.

El documento expresa textualmente:

Como es de conocimiento público, S.E. el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pi-nochet Ugarte, recibió el dia mierco-les 15 de abril a los presidentes de to-dos los Colegios Profesionales del país, en audiencia solicitada por és-

Como resultado de tales entrevis-tas, complementadas por las que con los mismos directivos profesionales sostuvieron anteriormente, según ins-trucciones expresas de S.E., los seño-res Ministros del Interior y Ministro Secretario General de Gobierno, se informa a la opinión pública lo si-quiente:

1) Del detenido análisis de todos los Del detenido análisis de todos los antecedentes y argumentos surgidos en el debate suscitado por la Nueva Profesionales, el Supremo Gobierno estima que no existe fundamento válido para modificar la línea general de los criterios traducidos en el decreto los 2601.

ley 3.621.

2) La afiliación a las nuevas Aso-ciaciones de Profesionales que se estructurarán en conformidad al refe-rido decreto ley, como asimismo la libre desafiliación de ellas, se limitan a aplicar un precepto constitucional gobernados. Exigir la afiliación dobi-gatoria a Colegios o Asociaciónes de Profesionales, como condición para ejercer una profesión determinada, vulneraria la Carta Fundamental, atentando contra los principios de li-bertad de trabajo y asociación que és-te festalese.

LAETICA

3) Por otra parte, la legislación y el juzgamiento de la ética profesional realizado en nombre de la comunidad nacional y no de una agrupación privada, sólo pueden extenderse a conductas antijurídicas, y constituyen funciones claramente legislativas y jurisdiccionales, propias del Estado. Sólo así se explica y justifica que éstas puedan derivar en sanciones que afecten al profesional en su calidad de tal. llegando incluso a acarrearle la suspensión en el ejercicio de su profesión o la cancelación de su titulo respectivo, sin perjuicio de las sanciones civiles y penales que procedan.

4) Las conductas que sean o se esti-

4) Las conductas que sean o se esti-men contrarias a la ética profesional, pero que no caigan en la esfera de lo antijurídico, no son susceptibles de normatividad legal ni de sanción por autoridad alguna, salvo en cuanto el afectado acepte voluntariamente so-meterse a reglas y veredictos de mero bonor.

5) En cuanto a la ética profesional,

tuales y no arrojó una experiencia práctica satisfactoria. La dictación de las normas legales en la materia, debe ser resorte integral de las autoridades legislativas del Estado. A su vez, la tuición jurisdiccional de la ética en el ejercicio de las profesiones, requiere una independencia entre quien juzga y quien es juzgado, que no se logra cuando entre ambos existen vínculos gremiales, los cuales naturalmente tienden a favorecer un espíritus olidario y de cuerpo. Por tal razón la entrega de estas últimas funciones a los tribunales ordinarios de justicia, dispuesta por el decreto ley 3.621, se mantendrá a firme.

les ordinarios de justicia, dispuesta por el decreto ley 3.621, se mantendrá a firme.

6) Lo anterior en nada se opone a que las nuevas asociaciones profesionales consagren en sus estatutos las normas éticas que estimen adecuadas y los procedimientos internos para aplicarlas, en el entendido que sus etectos sólo pueden alcanzar a quienes voluntariamente se afilien a ella, y las sanciones que apliquen puedan únicamente referirse a la condición de miembros de la agrupación respectiva. Es indudable que cuanto mavor sea el prestigio que tales entidades alcancen, crecerá el interés por pertenecer a ellas y sujetarse a las reglas éticas que las regulen.

7) El Cobierno está consciente de que hay ciertas materias de ética profesional, que si bien es cierto, no revisten el carácter jurídico que las hace regulables por la ley, y juzgables por los tribunales ordinarios de justicia, eventualmente pudieran ser conocidas y resueltas en forma más adecuada por tribunales o comisiones especializadas.

Para este efecto S.E. el Presidente

pecializadas.

Para este efecto S.E. el Presidente de la República ha ordenado se estudie la eventual creación de dichos tribunales, a nivel regional sobre la base de su total'independencia, tanto en su generación como en su actividad, respecto de toda entidad gremial.

ARANCELES

8) En cuanto a los aranceles profesionales, su fijación resulta incompatible con el sistema económico-social vigente. Esto no impide que se realicen y publiquen encuestas sobre sus montos máximos, mínimos o promedios, como un útl elemento de información para la ciudadania, según métodos que resulten compatibles con el decreto ley 211 y demás normas legales antimonopólicas.

9) Sin perjuicio de lo expuesto en los puntos anteriores, S.E., el Jefe del Estado ha considerado atendibles diversos planteamientos de los dirigentes de los Colegios Profesionales, los cuales serán contemplados en las discuentes de los contemplados en las discuences de los contemplados en las discuestrados acontemplados en las discuestrados de las discuestrados de los dirigentes de los Colegios Profesionales, los cuales serán contemplados en las discuestrados acontemplados en las discuestrados de las discues

cuales serán contemplados en las dis-posiciones jurídicas que habrán de dictarse para complementar el decre-to ley 3.621, según el mismo texto de atra lo discome.

DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

Entre ellas el Gobierno desea desta-

a) La creación de un Registro Nacional y Regional de Profesionales, que será público. Si bien la inscripción en el no constituirá requisito jurídico para el ejercicio de las profesiones, ella se realizaçá de oficio, a partir de las nóminas que al efecto deberán enviar al Registro las entidades autorizadas para otorgar títulos profesionales en aquellas actividades respecto de las cuales la ley exíja dichos títulos.
b) El referido Registro estará obligado a otorgar las certificaciones, credenciales o carnets que acrediten la inscripción en el Asimismo, las Universidades e Institutos Profesionales certificarán la posesión del título profesional correspondiente.

diente.

Se establecerá un procedimiento agil e idóneo para reprimir el ejercicio ilegal de las profesiones conforme a los procedimientos que para ello determinará el Decreto confuerza de Ley respectivo.

Se contemplará la creación de una Fiscalia interna en cada Asociación con el objeto de velar por la defensa de los afiliados y del correcto ejercicio en la respectiva profesión.

correcto ejercicio en la respectiva profesión.

d) Los afiliados a los actuales Colegios Profesionales que se transformen en Asociaciones dentro del plazo legal, se traspasarán automáticamente a los registros de éstas, sin perjuicio de su derecho a desafiliarse por un acto expreso en cualquier momento. Asimismo, en los casos en que la cuota o cotización de los atiliados a sus colegios fuere actualmente descontada por el empleador del profesional en su planilla de remuneraciones, ello se mantendrá respecto a la Asociación a la cual éste se incorporare, salvo voluntad expresa del afectado en contrario, manifestada por escrito.

tado en contrario, manifestada por escrito.

No existe impedimento para que los Colegios Profesionales que se transformen en Asociaciones mantengan el nombre de "Colegio" si así lo acuerdan, dando cumplimiento a lo que disponga la ley.

Con relación a los procesos pendientes por faltas a la detica profesional y que se encontraban en trámite de substanciación en el momento de dictarse la ley 3.621 y/o aquellas faltas denunciadas con

mento de dictarse la ley 3,021 y/o aquellas faltas denunciadas con anterioridad al 7 de mayo de 1981, la Asociación que se constituya co-mo sucesora legal del respectivo Colegio continuará su tramita-ción. Para este efecto se dictarán las normas legales que correspon-da

da. Finalmente, el Gobierno desea reiterar que todos los bienes que posean los Colegios Profesionales pasarán a formar parte del patri-monio de la Asociación que los su-

ceda.

10. El Supremo Gobierno al fijar su
posición definitiva eri esta materia,
considera oportuno enfatizar ante la
opinión pública que la nueva legislación se orienta a cautelar por igual los
legitimos puntos de vista e intereses
de los profesionales y de los usuarios
de sus servicios, sin que resulte admisible privilegiar o preferir indebidamente a uno de ellos, en beneficio o
periuicio del otro. mente a uno de e perjuicio del otro.

Procedencia

Barrier of the second of the s	
léfonos:	
A Argentinas	. 719303
Aeroperu	TOUR
Air France	8242
Avianca	73432
Braniff.	
B. Caledonian	
Canadian	734869
Canadian	71913
Iberia	amon
Ecuatoriana	THE RESERVE
K.L.M	
Ladeco	71961
LAN-Chile	71923
Lloyd	71920
Lufthansa	71916
Paraguaya	71829
Swissair	8184
Varig	
	71004
Vinca	

Para confirmar horarios aéreos

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Emergencias

Title So.	LACADO
Posta Central	393451-394871
Ambulancius	224422
La Cisterna	324422
Nuñoa	499004
Providencia-	
Las Condes	257216
Oninta Normal	91011
San Miguel	20422
San Bernardo	591534
San Harmaton	
AREA ORIENTE	
Hospital Salvador	256441
Hosp. Calvo Mackenna	41011
Instituto del Torax	495091
Hosp. Pedro A. Cerda	271251
AREA CENTRAL	
H. Paula Jaraquemada	567294
H.U. Católica	32051
EL C. Catolica	32031
AREA SUR	
Hosp. Barros Luco-	
Trodean	518235
Hosp. Exequiel González	50011
Hosp, San Bernardo	591534
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	
AREANORTE	
Hospital San José	370011
Hosp. Roberto del Rio	371011
Hosp. Psiquiátrico	371031
The second secon	311031
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Badiopatrulla Central	133
BOMBEROS	
Area Metropolitana	132
La Cisterna	581152
	THIS E HAS
INVESTIGACIONES	
	64764
Badiopatrullas	715765
	716643

FARMACIAS

Movimiento de trenes

DO, Eliodoro Yáñez N° 2565. 5° SECTOR: AVDA: IRARRAZAVAL - BIL. BAO: AVDA: BUSTAMANTE - LA REINA. MACUL GBUPO "A" VILLA LA REINA. Nueva Larraín N° 9047. LOS ESPINOS, Avda.

8743.

8° SECTOR: VICUÑA MACEENNA - ZAN-JON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MI-GUEL - LA CISTENNA Y LA GRANJA GU-PO "A" PINITA ARENAS. Gran Avida. José Mi-guel Carrera N° 8045. LA BANDERA. Avida. Viculta Markenna N° 1040. La Cuterna.

ALSUR Informaciones 791385
Av. L. Bernarda O'Higgins 3800

Flota Barrio

10.00 v 19.00 hrs. 23 15 hrs

Destino Antofagasta, Choqui, Calama La Serena, Coquimbo Coquimbo, La Serena, Tongoy Calera, Pichidangoi, Illapel, Sala a, La Calera, Los Vilos, Combarbala Antolagasta, Epidipie Calera, Quillota, Concon, Quintere Cognimbo, Serena, Vienna Antolagasta, Inpurpe, Arica Antolagasta, Epidipie, Arica Comb. Linia, Quitto, Caracas). Antolagasta, Chorjo, Calama

13.00 hrs. 18.00 hrs. Cada 30 min. de 8.00 a 13.15 hrs. 13.15 v 23.00 hrs. 9.30 v 10.00 hrs. 9.00 hrs. 10.30 hrs. (dia por medio) v 15.00 v 19

Cada 30 desde las 7, 40 a 21,00 17,30, 21,00 y 21,15 hrs. La Calera, Quillota, Limache Illapel, Salamanca, Los Vilos Carpiapó, Potrerillos, El Salvat La Calera, La Ligna, Papudo Zapallar, Petorca, Chincolco

Las Aventuras de Fidel Castro

L'I Vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush, indicó reciente-mente ante un grupo de dueños de periódicos en Washington, que la administración Reagan "no le permitirá a Fidel Castro establecer la política de inmigración en Estados Unidos". El-vicepresidente hacia una clara referencia al "éxodo de Mariel", puesto en marcha por Castro el año pasado sin atender a la seguridad de los refugiados. Las observaciones de Bush fueron hechas en momentos en que la administración Reagan está realizando un detenido examen de la política hacia Cuba.

La revisión de la política de Esta-dos Unidos también tiene lugar en un momento en que la imagen de Castro está muy empañada en todo el mun-do, especialmente en América Lati-na, donde sus recientes esfuerzos por promover y apoyar revoluciones violentas están fallando.

Castro había fallado tristemente en América Latina anteriormente, cuan América Latina anteriormente, cuan-do envanecido por la victoria lograda en las montañas cubanas, juró con-vertir Los Andes en otra Sierra Ma-estra. Sus intentos por exportar la re-volución tuvieron fin años más tarde, volucion tuvieron un anos mas tarde, con la captura y ejecución de su lu-garteniente principal, Ernesto "Che" Guevara, en Bolivia en 1967. Vetado por casi todas las naciones de América Latina, Castro se volvió al Africa.

AFRICA

Las aventuras en Angola y Etiopía, a principios del decenio de 1970, parecieron ampliar su influencia internacional y obtener el apoyo de algunos países de Africa.

Las actividades de Castro en el Africa lo llevaron a presionar para obtener la presidencia del movimiento de los países no alineados, que al fin logró después de vencer mucha oposición, y que se propina utilizar para impulsar sus aspiraciones a controlar la dirección de las naciones del Tercer Mundo.

Mundo. Infortunadamente para Castro, es-to no ocurrió. Su táctica de fuerte apoyo a los soviéticos, en la conferen-cia de los países no alineados que se

efectuó en La Habana en septiembre de 1979, disgustó a muchos líderes del Tercer Mundo, entre ellos al difunto Mariscal Tito de Yugoslavia.

La invasión soviética de Afghanis-tan, uno de los países del Tercer Mun-do, también perjudicó en gran medi-da a Castro. La negativa del Primer Ministro cubano a respaldar a Afgha-nistan y condenar a la Unión Soviéti-ca, comenzó inmediatamente a debi-litar sus esperanzas.

Su actitud en lajconferencia de La Habana costó a Cuba un asiento en el Consejo de Seguridad de las Naciones

La desmoralización creciente en Cuba llevó a graves problemas con Venezuela, Perú, Estados Unidos y

Venezueta, Peru, Estados Onidos y Ecuador. Siguió a esto el éxodo por Mariel, lo cual demostró que no todo estaba bien en Cuba, y que el sistema políti-co de Castro no era un modelo que los otros países en desarrollo quisieran se-

Rechazado de nuevo, esta vez por las naciones no alineadas, como antes lo había sido por las naciones latino-americanas, Castro volvió a robuste-cer sus lazos con sus aliados comunis-

tas.

En un discurso pronunciado ante el Segundo Congreso del Partido Comunista cubano, celebrado en La Habana el pasado diciembre, Castro respaldó la invasión soviética de Afghanistan así como la doctrina de Brezhnev, la cual dice que los países socialistas tienen el derecho de resolver la crísic polaca si los comunistas polala crísis polaca si los comunistas pola-cos no pudieran resolverla por sí mis-

mos.
Mientras, estimulado por la victoria de los sandinistas en Nicaragua,
Castro, ayudado por varios estados
socialistas, comenzó a enviar armas a
las guerrillas izquierdistas en El Salvador.

FRACASO

Pero la "ofensiva final" de las guerrillas salvadoreñas no tuvo éxito; no lograron obtener el respaldo popu-

Mientras, las simpatías de otros go-biernos comenzaron a inclinarse ha-

cia el presidente de El Salvador, Duarte. Además, el apoyo abierto de los cubanos de las guerrillas suscitó nuevos temores entre los vecinos de Cuba y produjo el que Estados Unidos reaccionara fuertemente. Estados Unidos, mientras tanto, trata de ayudar a las fuerzas de-mocráticas en El Salvador y Nicara-gua, recomendándoles que pongan en práctica soluciones políticas y refor-mas necesarias.

as necesarias.

mas necesarias.

Nicaragua continúa hasta ahora bajo el control directo de la extrema izquierda, representada por las fuerzas sandinistas, con el apoyo directo de Cuba. Sin embargo, el Secretario de Estado, Alexander Haig, dijo el nueve de abril que elementos moderados actúan dentro del país, y que "está inédito aún el capitulo de la futura situación en Nicaragua".

OTROS REVESES

Desde entonces, Castro ha tenido otros reveses. Primero, al adiestrar a orros reveses. Frimero, ai adiestrar a guerrilleros colombianos de la organi-zación M-19, y luego, al ayudarlos a regresar a Colombia vía Panamá. Colombia reaccionó rápidamente suspendiendo las relaciones con Cuba y Panamá ha anunciado sus planes de recevaninas sus relaciones con el

reexaminar sus relaciones con el

Mientras tanto varios países del Caribe, notablemente Jamaica, han echado del poder, mediante electiones, a gobiernos que simpatizaban con Castro y su política.

Evidentemente los vecinos más interdictos de Castro esí como los

mediatos de Castro, así como los miembros del Movimiento de Países No Alineados (MPNA), no tienen intención de seguir su liderazgo. Cerca de 22 años después de marchar triunfalmente a La Habana, está aislado, de medicinado de los soviéticos a medio de los soviéticos a medio. dependiendo de los soviéticos a medio mundo de distancia

mundo de distancia.

Sin embargo, Estados Unidos mantiene todavía la puerta abierta a Castro. El puede iniciar un diálogo y tratar de mejorar las relaciones, si escoge el camino de la no intervención en los asuntos de los países vecinos. Pero si persiste en tratar de exportar la revolución, el precio pudiera ser muy alto y peligroso para el régimen de Cuba.

B

La Nación

Director y Representante Legal Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269, teléfono 82222

Jornada de Unidad

Dentro de un marco ya tradicional de sobriedad, los trabajadores chilenos celebraron su dia junto al Gobierno, en una ceremonía realizada en el edificio Diego Portales, presidida por el Jefe del Estádo, Augusto Pinochet, y a la cual asistieron más de tres mil dirigentes sindicales de todo el país.

dicales de todo el país.

Aunque en épocas pasadas el 1º de mayo más que una fecha destinada a resaltar el importante papel que juegan los trabajadores en el progreso nacional, se había transformado en un día en el cual por excelencia se fomentaba la lucha de clases, el actual Gobierno, respetuoso de las tradiciones laborales, se ha sumado todos los años a las ce-lebraciones dándole a su participación un sentido positivo de unidad y la debida jerarquía.

Desde hace varias décadas el comunismo soviético, por vía de sus

la debida jerarquía.

Desde hace varias décadas el comunismo soviético, por vía de sus adeptos en cada nación del orbe, se ha apoderado politicamente del Día del Trabajo monopolizándolo con claros objetivos partidistas, muy distantes de los reales anhelos y aspiraciones de quienes, con su esfuerzo, producen la riqueza de sus países.

En estos últimos siete años el lº de mayo se ha transformado en un encuentro fraternal entre quienes dirigen los destinos nacionales y aquellos que con su diaria actividad han hecho posible que nuestro país se levante del estado de postración en que lo dejó el frustrado experimento marxista. "¡El Chile de hoy es el fruto de todos!", dijo el Presidente Pinochet en su alocución de ayer. Y añadió a continuación: "Y ello, porque entre 1973 y 1980 debimos unir nuestros esfuerzos en aras de la reconstrucción del país, cuyo orden económico y social había sufrido el más grave quebranto de su historia".

Nadie que analice desapasionadamente la obra del actual Gobierno puede desconocer su magnitud y los indiscutibles beneficios que ella ha significado para todos los trabajadores. De ahí surgen la solidez y fuerza moral de nuestras autoridades para, en un día como ayer, sumarse, a una festividad a la cual se le ha otorgado su real significación, y que este año ha coincidido con la entrada en vigencia del nuevo sistema previsional, inspirado en los principios libertarios de la moderna Carta Fundamental que preside a la nación desde el 11 de marzo último.

Esa misma solidez y esa fuerza moral antes señaladas, permiten ha-cer también claras advertencias, como la planteada por el Ministro del Trabajo, Miguel Kast, en su discurso de ayer, al señalar que con "aquellos empresarios que insistan en evadir y burlar los legítimos de-rechos de los trabajadores, seremos cada vez más inflexibles en apli-

carles todo el rigor de la ley".

Todo el país celebró ayer el 1º de mayo con el respeto que merecen el hombre y la mujer que trabajan para hacer de Chile una nación más próspera y una sociedad más libertaria y justa, aspiración de gobernantes y gobernados.

Simón Bolívar



Usos y Costumbres

La reciente realización, en diversos lugares de la zona central de Chile, de la tradicional fiesta de Cuasimodo, representa la continuación de una larga e ininterrumpida costumbre folklórico-religiosa, cuyos orígenes se remontan a la época de la Colonia.

En efecto, fue en tiempo de don Ambrosio O'Higgins, Capitán General de Chile, cuando nació la costumbre de llevar a los enfermos impedidos de concurrir a las celebraciones de Pascua de Resurrección, la Sagrada Comunión. Cuenta la historia que, en varias oportunidades, los sacerdotes que portaban el santo viático eran objeto de asaltos y agresiones por parte de bandoleros apostados en los caminos rurales del gran Santiago.

El remedio a tal situación fue el proporcionar al Santisimo una escolta a

caballo, "integrada por campesinos premunidos de lazos y palos".

La costumbre, proyectada en el tiempo hasta nuestros días, ha derivado en la llamada fiesta de Cuasimodo. En ella, como en sus origenes, los sacerdotes de zonas rurales llevan la Eucaristía a los enfermos y ancianos a sus hogares. Los antiguos guardías "armados" han sido reemplazados por la multicolor escolta de huasos con toda su indumentaria de gala.

La ocasión reviste una especial importancia en cada lugar donde se celebra, y da motivo a manifestaciones de devoción popular de gran riqueza espiritual y costumbrista.

Sin duda, la mantención de usos y costumbres como la señalada constituye un interesante modo de conservirones de estradores como la señalada constituye un interesante modo de conservirones de servicios de contendo de conservirones de contendo de contendo

tuye un interesante modo de conser-var las más antiguas y hermosas tradi-

ciones criollas. En tal sentido, un pueblo que carece de tales expresiones populares, carece también de fisono-mía propia y su individualidad se des-dibuja bajo el influjo siempre tenta-dor de intereses extraños a su idiosincrasia.

Chile, en ese aspecto, es celoso guardián de su pasado costumbrista y con marcado orgullo conserva variadas exprasiones de su riqueza individual, tanto en el folklore, el lenguaje, la religión, como en otros aspectos de la actividad humana.

La celebración de los cuasimodistas ha dado pie, una vez más, a la feliz constatación de que —varios siglos después— se mantienen intactas estas manifestaciones de la religiosidad popular.

Joe Louis en Arlington

Se cumplian cien años de un llamado de Simón Bolívar para la unidad de los países latinoamericanos que habían logrado la independencia, como una manera de enfrentar juntos el porvenir y, también, terminar con los últimos bastiones de España en América. En su página editorial la edición del día comentaba ese llamado, que, pasados 160 años, no encuentra eco. Más aún, la Gran Colombia, existente a la época del llamado de Bolívar y que constituía los virreinatos de la Nueva Granada y la Capitanía General de Venezuela, se desintegraría poco después. Aun así, le quedaban al Libertador muchas batallas que ganar y otras tantas decepciones que sufrir hasta ese 1830 en que murió.

Nacido en Caracas el 24 de julio de 1783. Bolívar murió a los 47 años y 5 meses, pero su breve vida está marcada por una multitud de obras, de hechos extraordinarios, de proezas y realizaciones. Como guerrero logra, después de más de quince años de luchas épicas, desmembrar el vasto imperio español en la parte septentrional de América del Sur y establece sobre bases solidas la independencia de varias naciones latinoamericanas: Venezuela, Colombía, Ecuador, Perú, Panamá y Bolívia le deben la vida. Guiado por su patriotismo, su constancia, vence las más grandes dificultades. De los cálidos llanos venezolanos cabalga hasta las cimas del Potosí, atravesando de siertos y selvas inhóspitas, ríos impetuosos y páramos helados, y una constelación de victorias viene a coronar su obra. Bocayá en 1819, Junín y Ayacucho en 1824, aseguran la emancipación política de todos los países bolivarianos.

Pero el genio de Bolívar no se cir-

Pero el genio de Bolívar no se cir-

cunscribe sólo en sus brillantes victo-rias militares que logra con la colabo-ración de una pléyade de héroes que llevan los nombres de Páez, Sucre, Urdaneta, Mariño, Bermúdez, Mon-tilla. Más que sus hechos de armes, habla en favor su extraordinaria ca-pacidad de pensador político y de vi-sionario. Bolívar es un hombre múl-tiple.

sionario. Bolívar es un hombre múltiple.

En su visión genial de Libertador de almas y comarcas, Bolívar nunca pensó en términos estrictamente nacionales. Su patria no es sólo Venezuela. "Nuestra patria es la América dice en su ideario político. La América Latina debía de formar un bloque, una confederación de Estados democráticas liberales donde triunfarían las ideas de justicia social. Desde 1815, sostiene firmemente ese ideal de integración. Pero eso crea un nuevo país, la Gran Columbia, con la unión de las actuales Venezuela, Colombia y Ecuador y más tarde lanza la idea de una Confederación general de la América.

de una Confederación general de la América.
Ciento treinta años antes de que pudiera soñar en una Organización de Naciones Unidas, decía Bolivar en su Célebre Carta de Jamaica: "Qué bello sería que el istmo de Panamá fuera para nosotros lo que el de Corinto para los griegos. Ojalá que algún día tengamos la fortuna de instar alli un augusto Congreso de los representantes de las repúblicas, reinos e imperios para tratar y discutir sobre los altos intereses de la paz y de la guerra con las naciones de las otras partes del mundo". Esta preocupación nunca abandonó a Bolívar y, en 1826, logró la celebración en Panamá de un Congreso de los nuevos Estados Americanos, preludio de lo que hoy es la OEA.

Los restos de Joe Louis descansan en el Cementerio Nacional de Arlington. Así reza la notícia escueta. Tan escueta como las primeras líneas que dieron a conocer su deceso. Simplemente dijeron: murió Joe Louis. Pero tras esta nueva noticia hay varios hechos de profunda significación. Ha sido por petición del Presidente Ronald Reagan que los restos del boxeador, considerado como el más famosos de todos los tiempos, han sido depositados en el lugar reservado para los presidentes, generales y héroes norteamericanos, próximos a las tumbas de John Kennedy y del Soldado Desconocido.

No habrá de faltar algún crítico cáustico, opositor contumaz o racista empedernido que cuestione la decisión del Presidente Reagan. Quizás otros la calificarán de demagógica. Pero si se mira el panorama que ofrece el rasgo sentimental que el hecho encierra, puede concluirse que el mandatario ha hecho justicia a un gran deportista, a un soldado y a un buen norteamericano.

Joe Louis vivió el apogoo de su fama en una época excepcional del siglo veinte, como fueron las décadas del

ma en una época excepcional del siglo veinte, como fueron las décadas del 30 y del 40. A poco de ganarse el apo-do de "Bombardero de Detroit" los periodistas comenzaron a indagar de

talles de su incipiente biografía. Uno de ellos descubrió que el maestro de su escuela le recomendó a la madre que le buscara un trabajo donde pudiera usar las manos. No explicó el periodista si el maestro tenía dudas acerca de su coeficiente intelectual o bien intuía el poder letal que había en ellas. Lo que se cuenta finalmente es que la candorosa madre le compró un violín.

Cuando Joe Louis, después de una infancia de privaciones y una juventud con 25 dólares a la semana en una fábrica de Henry Ford, se coronó campeón mundial, cumplió el sueño de muchos niños de su raza negra: elevarse de la pobreza a la fama y a la riqueza. Si bien fue rudo y duro en un deporte donde no se admiten finezas, fue un caballero del ring. Era demasiado bueno para dar cabida a odios y rencores.

rencores.

Fue justamente su sencillez la que admiraron sus hermanos de raza. Louis les sirvió de inspiración para emular sus hazañas. Fue a partir de la conquista del título mundial que los negros comenzaron a asombrar en el panorama deportivo. Muchos se unieron a él y a Jesse Owens. Joe Louis fue un ídolo para el mundo negro. Pero su mérito se agiganta por el reconocimiento brindado por los

blancos y que ha culminado con la de-cisión del Presidente Reagan que él no se hubiera imaginado en vida. Es preciso adentrarse un poco en el

Es preciso adentrarse un poco en el alma norteamericana para captar el significado de la decisión del Presidente Reagan de sepultar los restos de Louis en Arlington. No es un golpe de efecto ni una actitud demagogica para ganarse la simpatía de un poderoso grupo racial que se puede cuantificar en votos, no. Joe Louis fue un soldado que se alistó luego de lo de Pearl Harbor. No hizo cuestión de su fama, de su brillante carrera deportiva o de su considerable fortuna. Se alistó y fue enviado al frente a alentar a los soldados.

Su ocaso deportivo fue dramático y sus últimos días, de pobreza e invalidez. No obstante, supo mantener con entereza una vida dígna y ejemplar para quienes, de generaciones más jóvenes, continuaban admirándolo. Millones de negros norteamericanos han leido y escuchado con emoción las palabras del hijo de Joe Louis frente a su tumba: "Es bueno que descanses en el Cementerio Nacional de Arlington. Tú fuiste un patriota. Contribuiste a tener fe en una época, cuando nuestro país y nuestro pueblo te necesitaban".

Pasaportes por Computación

Los ciudadanos de Estados Unidos serán los primeros del mundo en llevar un pasaporte de lectura mecánica (PLM), conforme a las especificaciones estipuladas por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI). El Servicio de Pasaportes, en Washington, ha empezado ya a expedir el nuevo pasaporte con carácter experimental, acompañado de una nota en la que se comunica al interenota en la que se comunica al intere-sado que el PLM, preparado según sado que el PLM, preparado segun una tecnología de sistemas automati-zada, es un "documento histórico del Gobierno, que señala un avance im-portante del Departamento de Estado para brindar un servicio más eficaz y económico al público viajero interna-cional de Estados Unidos".

cional de Estados Unidos".

El pasaporte de cubiertas azules es parecido al documento corriente, salvo que su tamaño es más reducido y la página que contiene los datos personales, situada en el interior de la cubierta, está dividida en dos partes. El sector superior está destinado a la lectura visual y los renglones inferiores (sector en blanco) a la lectura mecánica. Este formato se ajusta a las normas de control automático de pasamas de control automático de pasa portes, existentes en los principales puertos de entrada de todo el mundo, que ha estipulado la Organización Aviación Civil Internacional. La bierta laminada reflectora protege datos de lectura mecánica y visual

que contiene la página.
Se notifica además al titular del pa-saporte que las normas internaciona-les facilitarán mucho más la tramita-ción del pasaporte por parte de los

funcionarios de aduanas, inmigración y sanidad. Quizás en el futuro contribuyan a facilitar los procedimientos automatizados en otras esferas, como las reservas y las transacciones financieras entre líneas aéreas internacionales. Aun cuando en la actualidad sólo puede obtenerse en el Servicio de Pasaportes del Departamento de Estado, se prevé, hacia fines de 1985, que este pasaporte podrá solicitarse en todas las oficinas del caso en Estados Unidos.

El primer PLM constituye también un adelanto para la OACI, que ya en 1968 reconoció que debían encontrar-se nuevos medios para acelerar el des-pacho de los viajeros en los puestos de control gubernamental. Una de las coleciones es un pasaporte que pue soluciones era un pasaporte que pu-diera utilizarse como documento sus-ceptible de lectura electrónica o que, con equipo de tratamiento de datos electrónicos, permitiera una inspec-ción visual más rápida que la del pa-saporte convencional. Cón objeto de estudiar la cuestión, se creó un grupo

estudiar la cuesto.
de expertos.

Por supuesto, el viajero podrá utilizar el nuevo pasaporte tanto en sus viajes por vía aérea como por superficie, facilitando así el trabajo de los funcionarios en los puestos fronterizos más concurridos. Un documento de más concurridos. Un documento de este tipo debe ofrecer, por supuesto, las mismas garantías de seguridad que el pasaporte convencional, o aún me-jores. A este fin, los textos de orienta-ción de la OACI contienen especifica-

ciones destinadas a evitar alteraciones o falsificaciones.

Como se prevé que la implantación de los pasaportes de lectura mecánica será un proceso gradual, los pasaportes convencionales deberán conservar a misma validez que el PLM a todos los fines de inmigración y de seguridad. Los estados un hava necesado de la conservación de la c la misma validez que el PLM a todos los fines de immigración y de seguridad. Los Estados que hayan instalado sistemas de lectura mecánica en sus puestos de control de pasaportes, deberán seguir proporcionando los servicios y personal necesarios para atender a los titulares de pasaportes convencionales. Desde que la OACI publicó sus especificaciones, el año pasado, varios gobiernos están estudiando la posibilidad de expedir el nuevo pasaporte a sus ciudadanos. La instalación de equipos de lectura automática en los aeropuertos de mucho tráfico llevará cierto tiempo y sólo puede preverse su utilización a

mucho trático flevara cierto tiempo y sólo puede preverse su utilización a gran escala cuando lleguen grandes cantidades de pasajeros con sus PLM. Como generalmente estas innova-ciones exigen un largo periodo de pre-paración, deberían tomarse ahora las providencias para alcanzar rápida-mente el objetivo del PLM, es decir, al desnacho más rápido de cantidades

mente el objetivo del PLM, es decir, el despacho más rápido de cantidades cada vez mayores de pasajeros.

La OACI se constituyó en Montreal en 1947 para promover el desarrollo ordenado de la aviación civil. Sanciona las normas y reglamentos internacionales para la seguridad y regularidad del transporte aéreo y actúa como enlace de cooperación en todas las esferas de la aviación civil entre sus 147 estados contratantes.

Delfines

El parloteo de unos jugadores de dominó, plaga que se extiende en proporción inversa a la superación de nuestro subdesarrollo, para caer, quizás, en el subdesarrollo de la mente, nos arrojó a un amigo y a mí de un local que, hasta hace ciertos años, era decente. Nos fuimos a otro lugar más tranquilo, algo dificil de encontrar en estos tiempos. La charla fue interesante, pues, cosa curiosa, mi amigo es experto en delfines. Un chileno de Chillán, que hace dos décadas se fue a tierras más septentrionales. Su residencia hoy es Miami.

De los seres esos sabía poco, hace algunos años. De vez en cuando me encuentro con mi amigo, cada cinco años, cada tres, en fin, con el paso del tiempo conozco más de los delfines. La charla de mi amigo es interesante y no me ha desasnado solamente sobre los habitantes del mar sino que sobre muchas otras cosas. En mi liceo del sur fue mi profesor de Biología, de eso hace bastantes años.

Más años aún, un norteamericano fue el que anotó, de acuerdo a sus observaciones, que los delfines o toninas "hablaban", tenían un lenguaje, podian entenderse entre ellos, "conversar". El cientifico hizo públicas sus observaciones. Mejor no lo hubiera hecho, pues le salió mucha gente al camino. "Sabios" de todas partes se indignaron. Señalaban que era una torpeza, que no podía ser, que quien lo sostuviera era un "ignorante" que ese norteamericano no pasaba de ser un loco. Fue apabullado el pobre estudioso de los delfines por tanta "sapiencia cientifica" que había en el mundo.

Pasarian los años y se tendría que reconocer que, efectivamente, los delfines en tienen un lenguaja, en antiene

un ioco. Fue apabuliado el pobre estudioso de los delfines por tanta "sapiencia científica" que había en el mundo.

Pasarian los años y se tendría que reconocer que, efectivamente, los delfines tienen un lenguaje, se entienden, conversan; son además seres inteligentes, más que el hombre, quizás. Al menos no juegan cacho ni dominó. En cuanto a sus charlas, al tenor de las palabras de mi amigo, son más interesantes que la de la mayoría de los hombres. Es de imaginarse, entonces, que son más inteligentes incluso que los "sabios" que les negaron la facultad de pensar, a los delfines. Esto siempre debe aclararse, pues al hombre no hace falta que se le niegue esa facultad por la razón sencilla que no la tiene.

Los delfines son mamíferos acuáticos, pisciformes provistos de dientes, que se comunican con mucha facilidad entre si. El norteamericano Cumminghan Lilly fue el primero que afirmó que el Tursiops Truneatus, o delfín de hocico largo, que no debe confundirse con tanta viejita de la periferia, era capaz de imitar la palabra humana. No un simple parloteo imitativo, como el de los loros o de los jugadores de cacho, que no asocian un significado a sus palabras. Esto también era tipico de los políticos.

Luego de Lilly vino Ronald Bastian, quien siguió experimentando y logró descubrir una serie de otras cualidades de los delfines. Este llegó a la conclusión definitiva que los mamíferos pisciformes saben lo que dicen. Sus investigaciones, de muchos años, le llevaron, en base a centenares de experimentos, a convencerse que en su lenguaje los delfines se transmiten en sus conversaciones situaciones concretas, inteligentes, hábiles. No es un simple chismorreo como el de tamta gente que uno, en este mundo pluralista, tiene que soportar en la obligada "convivencia".

Es una terrible pena que, así como el mar, la tierra no esté repleta de delfines. Se conoce a cada gente que dan ganas de zambullirse e irse definitivamente al mundo de los pisciformes esos.

¿Hacia Dónde Va Polonia...?

Las noticias que llegan desde Polonia, a pesar de ser caudalosas e incesantes, proporcionan pocos datos claros sobre la naturaleza de la admirable reacción anticomunista que allí se estaria dando. Es lo que afirma en su página editorial el último Boletín Informativo de la Sociedad Chilena de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad. Destaca que, por detrás de las informaciones que la censura roja permite transmitir a Occidente, se percibe una realidad más de fondo que es ob-jeto de un impresionante silen-

El Boletín de la TFP incluye además declaraciones del pensa-dor católico brasileño, Prof. Plinio Correa de Oliveira. En ellas, entre otros aspectos, el catedrático paulista se pregunta si la uni-versal y continua sinfonía publicitaria en torno de Walesa será un motivo suficiente como para confiar en él. Analiza además la pugna entre duros y "blandos" es el seno del PC polaco y de Solida ridad. Y llama la atención para el hecho que el denominado "mo-delo polaco", tan publicitado por ciertos medios periodisticos de Occidente, esté siendo esperado con avidez por las izquierdas del

Boletín, con sus enfoques, entre-gan un panorama bastante completo de la realidad polaca, interesante de conocer para estar al tanto de lo que en esa parte del mundo está ocurriendo

Iberoamérica

La Fundación del Patrimonio Cultural Prusiano celebró los 50 años de vida del Instituto Iberoamericano de Berlín Occidental al servicio de las relaciones culturales alemanas y española, portuguesa y latinoamericana. La sede central de la institución está desde 1977 en el barrio céntrico de Berlín Occidental, al lado de la Biblioteca Nacional.

Los origenes del Instituto Iberoamericano son la Biblioteca México de Marburgo, con 25 mil libros donados por el presidente de ese país, Plutarco Elias Calles, en 1924, y los 80 mil volúmenes obsequiados por el erudito argentino Ernesto Quezada, en 1927. Por esa fecha surgió la idea de crear el Instituto Germano-Latinoamericano, como centro de estudio de las relaciones de ambas culturas

En 1930, con 120 mil libros, nació el Instituto Iberoamericano,

de las relaciones de ambas culturas

En 1930, con 120 mil libros, nació el Instituto Iberoamericano, nombre que lleva a partir de 1952, cuando fue incorporado a la Fundación del Patrimonio Cultural Prusiano, de la cual depende hasta hoy.

El Instituto Iberoamericano de Berlin Occidental — en un edificio con todas las comodidades imaginables— tiene 500 mil libros, un archivo fotográfico con 13 mil diapositivas y miles de fotografías; 30 mil mapas de diversas épocas, una fonoteca con 9 mil discos, 2 mil 700 revistas de las cuales 600 están expuestas al publico permanentemente.

La institución está al servicio especialmente de la cultura de la República Federal de Alemania, Europa y por supuesto de Iberoamérica, Ha editado numerosos trabajos de investigación científica, atiende a científicos y estudiantes extranjeros que visitan Berlin Occidental e invita a especialistas a dictar charlas. Al mismo tiempo promueve la plástica al organizar exposiciones.

orgânizar exposiciones. Regularmente publica varias revistas: "Monumenta Americana", "Fuentes de la historia antigua de América, en lenguas aborígenes", "Vo-ces de los pueblos indígenas" e "Indiana".

NOTICIERO ECONOMICO

Chile a Feria de **Berlín Occidental**

Un stand común se encuentran coordinando ProChile y la Câmara de Comercio a Industria Chileno-Alemana, para instalar en la Feria de Importaciones de Ultramar "Socios para el progreso", que se efectuará entre los dias 30 de septiembre y cuatro de octubre en Berlin Occidental.

Esta muestra será la más importante de los últimos 20 años, ya que contará con la participación de 759 empresas, provenientes de 58 países, además de otras 440 que estarán representadas adicionalmente.

La feria es organizada por la AMK, de Berlín, la Compañía de Ferias y Exposiciones y Congresos Limitada, la patrocinan el Gobierno de la República Federal de Alemania, el Senado de Berlín, la Comunidad Europea y el Consejo Consultivo de la Feria.

En el eventó no se encuentra representado ningún ramo industrial en forma especial, dando la posibilidad de presentar en ella una amplia gama de productos. Para este año, además, se contempla un especial apoyo hacia los productores técnicos, destinados a la industria doméstica, tales como partes y piezas elaboradas y semielaboradas, además de herramientas manuales.

LOS REQUISITOS

Entre los requisitos principales que se han establecido para una parti-cipación exitosa, es que el productor o exportador de los países partici-pantes, estén principalmente presentes para llevar a cabo negociaciones

y concluir contratos.

La feria está dividida en un sector destinado solamente para los compradores profesionales, con prohibición de ventas directas y un sector denominado Ventatest en donde se permitirá la venta directa al público, con el objeto de que el expositor pueda comprobar directamente la reactión del mercado.

Aumentarán exportaciones de vino hacia Alemania

Nuestro país está haciendo esfuerzos para aumentar sus exportaciones de vi-no hacia la Repúbli-ca Federal de Alema-

14

15

chileno, por un valor de 100 mil dólares

este rubro, han ad-quirido dimensiones apreciables solamen-te en los últimos años, exportándose principalmente a las naciones limítrofes. El año pasado, las exportaciones de vi-no alcanzaron a un

los dos últimos años se han llevado a cabo importantes inversiones en la producción de vino.

Cabe destacar, respecto a lo anterior, que las grandes empresas han introducido tecnología moderna procedente, en su mayor parte de la República Federal de Alemania y de Francia.

Cuantiosas pérdidas en compañías aéreas

ROMA, Abril 30 (ANSA). — La población en estos días, de los datos de balances de las compañías aéreas en 1980, confirman pérdidas globales por casi dos mil millones y medio de dólares.

La entidad de las pérdidas fueron recientemente previstas por los ex-pertos de la IATA y por su director general, Knut Hammarsjold: a excep-ción de Air France, Lufthansa y Swisair — que sin embargo obtuvieron utilidades inferiores a las de los años pasados — todas las principales com-pañías internacionales europeas y norteamericanas cerraron el balance

Entre las compañías en pérdida, la TWA (27 millones de dólares), la United Air Lines (65 millones), la Pan Am (130 millones) y en Europa, la British Airways (225 millones), la SAS (en déficit por primera vez con 15 millones), Alitalia, (8,8 millones), Balances pasivos, en Europa también lo registran la Sabena, KLM y la Iberia.

La marcha económica negativa se atribuye a numerosos factores entre los cuales el aumento del precio del carburante (que ahora representa casi el treinta por ciento de los costos de administración), la disminución del tráfico por la recesión económica y el aumento de los derechos de aterrizaje y navegación sobre todo en Europa.

Mil novecientos ochenta fue el único año (a excepción de 1948 y 1975 que registró una baja del 0,5 por ciento) en que se tuvo una disminución (del 4,7 por ciento) del tráfico desde 1927 hasta hoy. La tendencia negativa se mantiene también en 1981.

Inaugurada primera conferencia de ALADI

MONTEVIDEO,
Abril 30 (AP).— La
Asociación Latinoamericana de Integraciún (ALADI),
que desde el mes pasado sustituye a la
Asociación Latinoamericana de Libre
Comercio (ALALC),
inaugura hoy a las

11.00 su primera conferencia denomi-nada de evaluación y convergencia. Con la participación de los delegados plenipo-tenciarios de los 11 países miembros el

ta el 16 de este mes. La conferencia de evaluación y conver-gencia es uno de los tres órganos políticos de ALADI, creada de ALADI, creada por el Tratado de Montevideo de 1980 que entró en vigor el 18 de marzo.

Bolivia renegocia deudas

NUEVA YORK, (AP).— Funcionarios del Gobierno boliviano firma-ron hoy con un consorcio de 128 bancos internacionales un acuerdo para la refinanciación de deudas bolivianas por valor de 460 millones de dóla-

res.
El acuerdo prorroga el pago de deudas públicas bolivianas pagaderas de agosto de 1980 a marzo de 1983.
El acuerdo estimula una amortización de siete años para las obligaciones a mediano plazo y de tres años y medio para las obligaciones a corto plazo.

TEXTIL VIÑA S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Citase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día viernes 15 de mayo de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad en Santiago, calle Teatinos 333, sexto piso, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1º80 y demás materias propias de estas Juntas.

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de la Junta materia del aviso que antecede, el Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 6 al 15 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive.

Santiago, Abril 30 de 1981.

EL PRESIDENTE

Se inició nuevo sistema previsional

Doce son las Administradoras de Fondos Previsionales que operarán de acuerdo al nuevo sistema previsional que se inició ayer. De estas, nueve se encuentran autorizadas para comenzar a operar inmediatamente y son: Habitat, Santa María, Planvital, San Cristobal, El Libertador, Provida, Summa, Cuprum y Alameda.

En trámite para comenzar a funcionar se encuentran: Invierta del Banco de Concepción y Banco de Talca: Urbana, formada por un grupo de técnicos y Concordía de exportaciones frutícolas asociado a Financiera Ciga.

□Nueve son las Administradoras de Fondos de Pensiones autorizadas legalmente

Por su parte, con un capital inicial de cuatro millones de dólares comenzará a operar a partir del próximo lunes la Administradora de Fondos de Pensiones "El Libertador", cuyos accionistas principales son el Banco Edwards, la Compañía de Seguros Consolidada, la Empresa El Mercurio, la Financiera de Los Andes y otras 10 sociedades de inversión.

El funcionamiento de esta entidad fue dado a conocer por el gerente ge-neral Arturo Tronco Unwin, acom-pañado del gerente de operaciones. Luis Garay, el gerente de Finanzas, Jaime Searle y otros ejecutivos de la organización.

De acuerdo a estudios efectuados se estima que en los primeros cinco años

la Administradora de Fondos de Pen-siones El Libertador, captara una su-ma cercana a los 500 millones de dóla-res al año. El total de cotizaciones que hará el potencial de trabajadores del país, se estima que alcanza a los 240 mil millones de unidades de fomento.

Dicho número potencial de traba-jadores es de alrededor de tres millo-nes de personas, cuyos fondos no podrá ser captado originalmente, lo que indica que el mercado efectivo se-rá de alrededor de 800 mil a un millón de personas en el primer año.

Trabajadores aumentan su renta líquida

☐ AFP, San Cristóbal descuenta sólo un 16,5% de renta imponible

Un descuento en sus rentas dispo-nibles de sólo un 16,5 % tendrán los trabajadores que coticen en la A.F.P. San Cristóbal, según informaron sus ejecutivos. Agregaron que ello se debe a que "nuestra administradora cobra-rá sólo un 2,5 % para financiar las pensiones de invalidez y sobreviven-cia.

cia.

Añadieron que para completar el porcentaje antes-señalado, debe agregarse el 10 % de ahorro obligatorio para el fondo de pensiones y un 4 % para el Fondo de Salud. Como un ejemplo, si un empleado particular en el antiguo sistema tenía un descuento del orden del 24 % de su renta imponible, en "San Cristóbal" el trabajador además de aumentar su renta liquida asegura que sus ahorros tendrán rentabilidad que le incrementará su cuenta individual.

La A.F.P. San Cristóbal, que inició sus actividades al igual que todas las demás administradoras— en el día de

Desde el lunes

SII sancionará

☐ Multas a contribuyen-

tes que no cumplieron

sus obligaciones es del

10% sobre el impuesto adeudado más un 1,5% de interés men-

Voceros oficiales del Servicio de Impuestos Internos informaron que a partir del lunes de la próxima semana, se aplicarán las sanciones legales a los contribuyentes que no cumplieron en el plazo establecido para la câncelación de los impuestos a la renta en sus diversas categorías y el global complementario. Recordaron que el plazo se cumplió el pasado 30 de abril. Añadieron que, desde esa fecha, todas las declaraciones presentadas por los contribuyentes entran al proceso de computación, el que se espera finalizar a mediados de la próxima semana. "Estimamos, dijo la subdirección de Impuestos Internos, que son alrededor de 350 mil declaraciones que deben recibirse en todo el país."

SANCIONES

Los voceros señalaron que las mul-tas y sanciones legales comienzan a

aplicarse automaticamente à partir desde el mismo dia en que termino el plazo para la presentación de las declaraciones en las diversas reparti-ciones dependientes de Impuestos In-ternos

Desde el lunes, a los deudores mo-

Desde el Junes, a los deudores morosos se les aplicará, de acuerdo con la
ley, una multa del 10 por ciento sobre
el impuesto adeudado, más un 1,5 pon
ciento de interés mensual, hasta el quin
to mes que la deuda se mantenga impaga. A partir del sexto mes de atraso,
as multas serán de un 2 por ciento como mínimo y un 30 por ciento como
máximo, sin perjuicio del interés
mensual del 1,5 por ciento que se
aplicará en forma independiente del
resto de las sanciones.

0

Lo reparamos en su casa

TV blanco-negro y color Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado

RECUPERACIÓN DE PANTALLAS \$ 900

GARANTIA REAL ESCRITA Vicuña Mackenna Nº 346 Of 104 Fono 224410

a deudores

ayer en forma legal, es una sociedad anónima cuyos principales accionistas son el Consorcio de Seguros BHC, el Banco BHC, Banco Osorno, Compa-nía Tecno Industrial, INFORSA, IN-DUS, Fondos Mutuos BHC, SNA y Ureta y Bianchi.

BAJA COMISION

Por otra parte, los ejecutivos de San Cristóbal" indicaron que indepen-dientemente del monto que entere el trabajador mes a mes, la administra-dora cobrará una comisión pareja de 98 pesos con IVA incluido, que será descontado de la cotización mensual. Además, cobrará una comisión de Además, cobrará una comisión de 1.9 % anual sobre el saldo de su

1.9 % anual sobre el sado de su cuenta. "San Cristóbal" diseñó un sistema para integrar a sus afiliados, con la creación de Consejos Regionales don-de intervienen 12 representantes de los afiliados y uno de la AFP, cubriendo todo el país.



Nelson Rádice, vicepresidente de CONUPIA.

vicepresidente de FIPMI

El vicepresidente de CONUPIA y presidente del Banco Empresarial de Fomento, Nelson Rádice, fue designado vicepresidente de la Federación Internacional de la Pequeña y Mediana Industria, FIPMI.

Marcello Modiano, presidente de esta federación, que agrupa a más de tres millones doscientas mil empresas de 31 países, con más de 30 millones de trabajadores, comunicó a Rádice la designación por su calidad de vicepresidente de la Confederación Latinoamericana de la Mediana y Pequeña Industria, CLAMPI.

Con este nombramiento, FIPMI

PROMOTORA COMERCIAL

-Encarguenos

de su propiedad

Tramitamos los

créditos necesarios

comerciales, agrícolas,

Consúltenos en:

TENDERINI 85

Of. 97 Stgo.

para el desarrollo de sus funciones

industriales o particulares.



Chileno designado

CLAMPI.

Con este nombramiento, FIPMI agrega a su organización todas las empresas industriales, pequeñas y medianas de América Latina. El acuerdo para designar a Rádice en este cargo internacional fue adoptado en reciente asamblea general celebrada en Nueva Dehli, India, y ratificado en el Comité de la Presidencia de la Federación Internacional de la Pequeña y Mediana Industria.



PROVIDA COMIENZA OPERACIONES. — La Administradora de Fondos de Pensiones PROVIDA comienza oficialmente sus operaciones. Confiabilidad, eficiencia, profesionalismo y solvencia técnica y financiera avalan esta institución. En la fotografía, aparecen durante una reciente manifestación —de izquierda a derecha — Jorge Romero, "Firulete"; Carlos Alberto Delano, Gerente Comercial de PROVIDA; Liliana Mahn, Gerente General de Alto Nivel; Carlos Eugenio Lavín, Gerente General de PROVIDA y Eduardo Morán, Gerente de Marketing y Desarrollo de la misma entidad.

Reuben Sternfeld

En visita oficial llega vicepresidente del BID

☐ Tratará con autoridades posible financiamiento de nuevos proyectos

☐ Se reunirá con ministros de Economía, Hacienda, ODEPLAN y vicepresidente de CORFO

Con el objeto de analizar con las más altas autoridades de Gobierno los nuevos lineamientos en la políticas de crédito del Banco Interamericano de Desarrollo, el próximo jueves llegará a nuestro país en visita oficia el vicepresidente ejecutivo de la entidad internacional, Reuben Sternfeld, Según, la informó el representante.

internacional, Reuben Sternfeld,
Según lo informó el representante
del BID en Chile, Johann Schmalzle,
la visita del importante personero a
nuestro país permitirá participar más
activamente en el financiamiento de
importantes proyectos, tanto del sector público como privado, destinados
al desarrollo económico nacional.
Sternfeld, que es un distinguido
economista norteamericano, ha estado asociado al Banco Interamericano
de Desarrollo desde 1966, y es el más
alto ejecutivo de la institución después del Presidente, licenciado Antonio Ortiz Mena.

pues dei Presidente, licenciado Anto-nio Ortiz Mena. La misión de Reuben Sternfeld se extenderá del 7 al 11 de mayo, y el programa de actividades contempla reuniones de trabajo con el Ministro de Economía y Gobernador por Chi-

le ante el BID, General Rolando Ra-mos; el Ministro de Hacienda Sergio de Castro; el presidente del Banco Central, Sergio de la Cuadra; el Mi-nistro Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso; el Ministro vicepresidente de la C



Fueron licitados 23 proyectos de investigación agropecuaria

☐ Significan un aporte de cincuenta millones de pesos para las operaciones de 1981

Veintitrés proyectos de investigación de materias agropecuarias y fo-restales licitó el Ministro de Agricul-tura, José Luis Toro, con un aporte de 50 millones de pesos para las opera-ciones correspondientes al presente

ciones correspondientes al presente año.

Estos están enfocados a solucionar problemas de los pequeños agricultores, buscando nuevas alternativas rentables en zonas de dificil situación, para promover una mayor y mejor utilización de la mano de obra.

Otro de los aspectos que se incentivará serán las inversiones en el sector

silvoagropecuario del país y por pri-mera vez participarán instituciones privadas en labores de investigación con el financiamiento del Ministerio de Agricultura, las que antes estaban a cargo exclusivo del Instituto de In-vestigaciones agropecuarias, INIA.

Se informó además, que los fondos para estos proyectos se obtuvieron del Fondo Nacional de Investigaciones agropecuarias de reciente creación, el que concentra todos los recursos del Ministerio de Agricultura para las in-vestigações

SERVICIO DE REPARACIONES E IMPORTACIONES THURSTON S.A.

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, citase a los accionistas a la Junta General Ordinaria, para el día jueves 14 de mayo de 1981, a a las 19 horas, en calle Catedral 1233, oficina 902, Santiago, para so-meter a su consideración la Memoria del Balance, correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980. El presidente. Cierre del Registro. Para estos efectos el Registro de Accionistas perma-necerá cerrado, desde el 11 al 19 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. - El Director Gerente.



EDITORIAL PLANETA CHILENA

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

CITASE A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE EDITORIAL PLA-NETA CHILENA S.A. PARA EL DIA 20 DE MAYO DE 1981, EN LAS OFICINAS DE LA SOCIEDAD, CALLE AMUNATEGUI N° 72, PISO 1°, A LAS 8,30 HORAS. EL DIRECTORIO

Cierre del Registro. EL REGISTRO DE ACCIONISTAS DE LA SOCIEDAD PERMANECERA CERRADO ENTRE EL 14 DE MAYO Y EL 20 DE MAYO DE 1981, AMBAS FECHAS INCLU-SIVE.

Breves

ACADEMIA DE MEDICINA ACADEMIA DE MEDICINA Entre el 10 y el 16 de mayo próxi-mo la Asociación Latino Americana de Academias de Medicina celebra-rá, en Bogotá, una reunión de traba-jo para elaborar los documentos sobre las materias que se abordarán en octubre próximo en Santiago, en la Conferencia Médica de las Direc-tivas nacionales de dichas acade-mias.

mias.

Representará a Chile en dicha reunión el doctor Armando Roa, quien preparó para esa oportunidad varios documentos relacionados con los efectos de la Televisión y otros medios sobre la cultura y la salud. MODELO POLITICO CHILENO

MODELO POLÍTICO CHILENO
Durante la primera quincena de
este mes se presentará oficialmente a
la prensa y al público, el libro "En
busca del equilibrio", cuyo contenido esboza un modelo político para
Chile y su nueva institucionalidad.
La obra preparada por Iván Berger, ingeniero agrónomo; Pedro
Diet, Administrador de recursos humanos, y Hernán Iturriaga, administrador público, está patrocinada
por la Corporación de Estudios Nacionales y fue editado por la edito
rial Renacimiento.

APORTE A COANIL

APORTE A COANIL

El martes cinco de mayo, a las 11
horas, se realizará la donación de 200
pares de zapatos donados por Salvador Nome Fuentes, reo de la Penitenciaria de Santiago, para los niños
deficientes mentales de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado.

A la entrega de esta donación,
asistirán Directoras de COANIL,
quienes agradecerán este valioso
aporte confeccionado por el mismo
reo.

JARTE LABORAL

La estatuilla Javiera Carrera y premios en dinero efectivo de 60.000 pesos en pintura y 50.000 en cuento y poesia, recibirán los trabajadores aficionados que obtengan los primeros lugares en los Concursos Laborales, convocados por la Caja de Compensación Javiera Carrera.

Ambos concursos son patrocina-

pensación Javiera Carrera.

Ambos concursos son patrocinados por la Dirección de Bibliotecas,
Archivos y Museos y el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación. Los convenios
para llevar a efecto estos concursos
se firmaron en la Biblioteca Nacional por Enrique Campos Menéndez, Germán Dominguez y el presidente de la Institución Previsional,
Gaspar Berardi Lara.
Las obras pictóricas se recibirán
hasta el 30 de junio en cualquiera de
las oficinas de la Cja. Javiera Carrera y los trabajos literarios, hasta el
31 de agosto.

CICLO DE CHARLAS

El Instituto Chileno-Alemán de Cultura ofrecerá en el transcurso del osa al 11 de mayo las siguientes actividades: Desde hoy y hasta el lunes, la Compañía de Mimos de Noisvander interpretarán la obra de Heinrich von Stahrenberg, "Las Picardias de Fausto y Mefisto".

El martes cinco, los "Amigos del Arte" presentarán su primer concierto "El violin y su familia". Para el miércoles seis el profesor Michel Romieux disertará sobre el tema "El periplo americano de Alexander von Humbolt".

Para el jueves y viernes, el Institu-El Instituto Chileno-Alemán de

Para el jueves y viernes, el Institu-to programó, de 16.00 a 19.00 horas, la muestra de Xilografías de Verónica Barraza, y una conferencia deno-minada "Kafka, 57 años después", acompañada de un cortometraje sobre la vida del escritor.





MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R. FINANCIERA ANDES



 ♣ General Motors

Chevette 1981

Zastava **FURGONES AUTOMOVILES**

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h.

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348 RAMON CARNICER 155 -FONO: 221885

AUTOMOTORA LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350 FONO: 256122



El Almirante José Toribio Merino dirigió ayer un mensaje a la ciudadania con motivo del inicio del "Mes del Mar", dando una detallada cuenta de las actividades oceánicas cumplidas por la Armada Nacional.

Intendente Metropolitano en Quinta Normal

Implementarán política para superar déficit habitacional

El déficit habitacional, que afecta a 3.114 familias de extrema pobreza, fue el problema principal que abordó el Intendente Metropolitano, General Carol Urzúa, al visitar la comuna de Quinta Normal en compañía del alcalde, Juan Deichler y secretarios ministeriales.
"La vivienda es el principal problema que afecta a nuestra comuna", senaló el alcalde durante su exposición, agregando que este hecho se agravaba por la escasez dejedificio en altura, que en el resto de las comunas constituven la gran solución.

por la escasez dejedificio sen altura, que en el resto de las comunas constitu-yen la gran solución.

Más adelante, informó la autoridad edilicia, que las familias más afecta-das por este déficit de viviendas son las que habitan los tres campamentos del sector, que fueron visitados por el General Urzúa. En el campamento "Oscar Bonilla" viven 135 familias, las cuales plantearon sus inquietudes a la autoridad regional, expresando su deseo de ser erradicados. Se les informó que tal solución estaba siendo estudiada y que, por el momento, todas las casas serían dotadas de techo y luz, para enfrentar las contingencias inver-nales. El general Urzúa visitó además, los campamentos Villa Santa, que tiene 37 familias y Los Naranjos, con 119 familias.

PAVIMENTACION

El alcalde Deichler destacó también la falta de pavimentación en 45 kilómetros de vía, por lo que en el presupuesto del presenta año la Municipalidad considera un item especial para estos efectos, ante lo cual el Intendente expresó: "El señor alcalde debe conceder prioridad en sus proyectos a aquellos de índole social", añadiendo que, si es necesario, se deben reducir otros presupuestos en favor de programas sociales.

Al respecto la autoridad comunal recibió instrucciones para estudiar la posibilidad de licitar el matadero municipal, a finide que el producto de esa venta permita incrementar el gasto social. En este mismo sentido se abordó el problema de atención a menores en extrema pobreza, que alcanzan a nueve mil. Estos pequeños son acogidos por sólo dos Jardínes Infantiles y un centro abierto, lo que significa un deficit del 93% en la atención de menores en esa comuna.

en esa comuna. Esta realidad fue atendida con preocupación por parte del Intendente Carol Urzúa, quien ordenó un inmediato reestudio de los presupuestos para el presente año.

el presente año.

Al término de la reunión, la autoridad regional dialogó con representantes de organismos de voluntariado, quienes expusieron su labor y principales inquietudes. Finalmente, el General Urzúa impartió instrucciones a los jefes que lo acompañaban, para agilizar trámites y solucionar con diligencia los problemas más agudos.

Concedido Agreement a embajador brasileño

El Presidente de la República concedió el beneplácito correspondiente para la de signación de Jorge Carlos Ribeiro como nuevo Embajador de la República Federativa del Brasil en Chile.

El diplomático reemplazará en el cargo a Raúl de Vicenzi, quien regresará a su país en las próximas semanas.

El nuevo Embajador brasileño es casado y es hijo del Embajador Joao Emilio Ribeiro. Es licenciado en ciencias jurídicas y sociales.

En su vida diplomática ha tenido diversas destinaciones, siendo su última la de Ministro de la carrera diplomática en 1975. Actualmente es el _jefe de protocolo de la presidencia de la República brasileña.

Entre las condecoraciones que ha recibido en su vida diplomática destaca la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, con que lo distinguió el gobierno chileno en 1980.



PROPUESTA PUBLICA POR VENTA INSTALACIONES Y EDIFICIOS FRIGORIFICO SAN ANTONIO

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA SOLICITA PROPUESTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LAS INS-TALACIONES Y EDIFICIOS DEL FRIGORIFICO SAN ANTONIO, UBICADOS EN EL MOLO SUR s/nº DEL PUERTO DE SAN ANTONIO.

RECEPCION DE PROPUESTAS: A LAS 11.00 HORAS

DEL 15 DE JUNIO DE 1981, EN LA SALA DE LA VICEPRESIDENCIA DE ECA, BANDERA Nº 236, PISO 2º

BASES Y ANTECEDENTES:

RETIRAR DESDE OFI-CINA DE PARTES DE ECA, BANDERA Nº 236, PISO 2º.

VALOR DE LAS BASES:

DELEGADO DE GOBIERNO

Almirante Merino al iniciarse "Mes del Mar"

"Nuestra Patria será una tierra de océano"

Con motivo de haberse iniciado aver la celebración del "Mes del Mar", el Comandante en Jefe de la Armada Nacional y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, dirigió el siguiente mensaje al país, en el dual informa sobre la situación actual de la marina mercante, industria naval, investigación oceanográfica y explotación de nuestro océano.

COMPATRIOTAS:

sectores vitales de la nacion, cual es el mar.

Con referencia a la Marina Mercante Nacional, hay que tener presente que la capacidad de transporte, que en 1979 había sobrepasado el millón de toneladas, empezó a disminuir sostenidamente, decrecimiento que a la fecha continúa acentuándo-se.

se, Esta situación deriva, en verdad, del hecho de que la ley dictada no ha logrado armonizar en la práctica los postulados de la política económica con la necesidad de la Seguridad Na-

Respecto a la industria naval, puedo decir que la actual linea de producción de los astilleros del país, tanto en construcciones como en reparaciones navales, les augura a estos un auspicioso futuro, y dada su gran capacidad tecnológica y de infraestructura, se aprecia factible estudiar mecanismos adecuados que la posibiliten, para competir en el mercado internacional en la construcción de buques de guerra, mercantes y pesqueros.

La explotación del krill en Chile, que podría cuadruplicar las capturas anuales de todo el mundo, no ha sido aún iniciada por no conocerse en profundidad el mercado internacional potencial para este producto, aunque nuestro Instituto de Fomento Pesquero tiene desarrollada toda la tecnología necesaria.

Para mejorar la coordinación esencial en las tareas de investigación oceial en las tareas de investigación oceial en las tareas de investigación oce-

anográfica, es menester que el sistema oceanográfico nacional aporte y perfeccione sus medios a fin de desarrollar su cometido coordinadamente bajo la dirección del Comite Oceanográfico Nacional.

La concreción de esta iniciativa constituye una urgente necesidad, ya que, de materializarse, abrirá al sector productivo la explotación de una gran parte de nuestra zona maritima aún no prospectada en superficie ni en profundidad.

en protuncidad.

Convencido de que esta breve sintesis les ha permitido captar una idea general de las riquezas y problemática inherentes al área oceánica, quiero pedirles que confien en nuestro gobierno, que está consciente de la importancia extraordinaria que nuestro mar reviste para el país y para el futuro y que puede y debe constituirse en la mayor fuente de recursos para la nación.

Aunando estas fuerzas y propósitos en una clara conciencia maritima ciudadana, estoy seguro de que nuestra patria será finalmente una tierra de océano y, ante el nuevo y vigoroso empuje marinero de sus híjos, su pabellon lucirá más esplendido y orgulloso en todos los mares del mundo.

Trabajadores bancarios agradecen a S.E. por beneficios sociales

El Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado expresó su reconoci-miento al Presidente de la República por la dictación del DFL nómero 36, cuyas disposiciones benefician a dicho gremio y al sector pasivo de la enti-dad.

En carta dirigida al Jefe del Estado, la directiva del sindicato manifiesta "la enorme satisfacción que existe en nuestro gremio por tales disposiciones legales, que traen la tranquilidad a nuestros hogares y al sector pasivo del Banco, por permitir mantener antiguos beneficios".

En el decreto con fuerza de ley número 36, publicado en el Diario Oficial del 25 de abril último, el Presidente de la República dispuso, entre otras materias, que se mantenga la existencia de los fondos de retiro y fondo de indemnización por muerte (ex cuota mortuoria) del personal del banco y la distribución de las tasas de cotización previsional actuales para financiarlas en un 7,69 por ciento y un 0,57 por ciento respectivamente.

"En efecto, agrega la comunicación, las normas contenidas en el citado decreto con fuerza de ley número 36, han atendido nuestras peticiones formuladas al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social con fecha 16 de enero de 1981, en el sentido de que nuestro fondo de retiro individual y la cuota mortuoria no desaparecieran a contar del 1'de marzo en curso por falta de financiamiento, ya que las eotizaciones que realizabamos a tales fondos no están consideradas en las tasas del Decreto Ley número 3,626, del 21 de febrero de 1981, por medio de la cual también se atendió la petición que formularamos al Ministerio del Trabajo el 6 de febrero último, en el sentido que los actuales servicios de salud que posee el gremio a través de nuestro Servicio de Bienestar, pudieran continuar recibiendo el financiamiento a través de nuestras cotizaciones del 4 por ciento que según el artículo 85 del Decreto Ley número 3.500, debian enterarse a contar del 1'de marzo en curso al Fondo Nacional de Salud. En este sentido ha quedado demostrado que posee el grento a contar del 1'de marzo en curso al Fondo Nacional de Salud. En este sentido ha quedado demostrado que posea curso al Fondo Nacional de Salud. En este sentido ha quedado demostrado que posea curso al Fondo Nacional de Salud. En este sentido ha quedado demostras conta de Salud. En este sentido ha quedado demostrado que es posible mantener servicios propios de salud con nuestros aportes sin perjuicio de las funciones que puedan efectuarse a través del Fondo Nacional de Salud, los cuales trataremos de que sean realmente eficientes y prácticos para puestro gremio.

nuestro gremio.

"Esta realidad nos confirma el espíritu de justicia y equidad que ha inspirado a las autoridades de Gobierno en esta reforma previsional y que en nuestro caso se traduce en el hecho que hoy día tenemos una real alternativa para decidir en forma libre y personal nuestro futuro previsional. "Deseamos destacar, finalmente

para que los derechos y beneficios de los trabajadores imponentes de la Ca-ja de Previsión y Estímulo de los empleados del Barico del Estado de Chile, no se vieran afectados." Firman: Por Sindicato de Traba-jadores de la Empresa Banco del Es-tado de Chile: Rafael de la Cuadra Espinoza, Secretario General; Lam-berto Pérez Navarro, Presidente Na-cional.





LABORATORIO CITY S.A.

ESTADOS FINANCIEROS (EN MILES DE \$) BALANCE BL 31 DE DICIEMBRE

DE 1980	01.01.01
ACTIVO CIRCULANTE	100.753,-
PASIVO CIRCULANTE	(53,418,-)
CAPITAL DE TRABAJO	47.335,-
ACTIVOS FIJOS	8.733,-
OTROS ACTIVOS	1.376,-
PASIVO LARGO PLAZO	0,-
COTOTADNIO NETO	57 7/1/1 =

RESULTADUS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 152.995,-Ingresos de Explotación Costo de Explotación Margen de Explotación

etc.

Gtos. Administ. y Ventas Resultado Operacional Ingr. y ^Lgr. No Operac. Correción Monetaria Resultado: (Antes de Imptos.Renta) Imptos. a la Renta Utilidad Neta

(42.034,-) 110.961,-(84.562,-) 26.399,-1.421,-

Catedral 1495

18.271,-9.039,-) 9.232,-

TOMAS FREUDENBERG NETER CONTADOR

WALTER GOLDSCHMIDT GILINSKY GERENTE GENERAL

El amor puede derribar fronteras"

Afirma chilena recién casada con un argentino

Asi lo señalo a "La Nacion",
Nancy Cid Rosas, una chilena que
de acuerdo con su novio Osvaldo
González Cardoso, de nacionalidad
argentina, decidieron contraer
matrimonio un dia después del movimiento de tropas y cierre de la
frontera dispuesta por Argentina.

frontera dispuesta por Argentina.

La joven esposa conoció a quien es ahora su marido hace 8 años. cuando aún era estudiante secundaria. En esa época Osvaldo González ya habia terminado su destacada carrera de futbolista profesional, sobresaliendo en los equipos de Palestino Unión Española y Deportes Concepción. Llegó hacen 14 años a Chile y "a pesar de llevar a su pais en el corazon, se siente chileno porque sus mejores años los ha pasado aqui", explica Nancy Cid.

Osvaldo González tiene perma-

Osvaldo González tiene perma-nencia definitiva. Su cédula de iden-tidad otorgada en Chile, lo acredita, como extranjero; pero "desea na-cionalizarse en los próximos meses" según manifiesta su señora.

EN CHILE HAY AMOR

La fecha de casamiento fue una coincidencia con los problemas fronterizos recientes pero ellos habían pensado hacerlo en una situación especial, en que se demostraria que Chile y Argentina en alguna forma estaban unidos. Sus planes eran hacerlo cuando se consoliderá definitivamente el Laudo Arbitral. Espera-

Carabineros de Chile reiteró a todos los usuarios de las vías, conductores, ciclistas y peatones, extremar sus con-ductas preventivas de accidentes durante este fin de se-

mana largo.

La Subdirección de Carreteras y Tránsito señala al respecto que, pese a los buenos resultados obtenidos en los programas desarrollados durante otros fines de semana largos, "siempre tiene que lamentarse que algunas personas no hubieren podido llegar a sus destinos o regresar a sus hogares sanas y salvas, como realmente es el objetivo rereceguido".

sus hogares sanas y salvas, como realmente es el objetivo perseguido.

Carabineros recuerda a la ciudadanía que, no obstante las normas impartidas durante el fin de Semana Santa, aumentó el número de víctimas fatales en relación a la misma época en 1980 y hace especial mención del acidente ocurrido en Cabrero, donde pereció una familia completa que viajaba en un Fiat 600, cuyo conductor no respetó un disco pare.

Para evitar hechos de tales consecuencias, la policía uniformada recomienda:

A. - CONDUCTORES

Mantener la derecha y transitar a una velocidad razonable y prudente que permita controlar el vehículo ante la presencia de imprevistos.
 — Adeiantar sólo por la izquierda y cuando se tenga la certeza de poder realizar la maniobra con plena seguridad, para lo cual es imprescindible disponer de buena visibilidad.

sibilidad.

3.— Mantener la pista de circulación, evitando zigzagueat de un canal a otro; y, cuando tenga necesidad de
cambiar de pista hacerlo respetando las preferencias de
los otros automóviles señalizando con toda la anticipación
posible a lo menos 30 metros antes de iniciar la acción,
para la seguridad propia de quienes comparten con Ud. la
vía.

ban la respuesta de Argentina. "El queria demostrar a sus compatriotas que en Chile hay amor y por eso se iba a casar con una chilena".

Las espectativas en cierto sentido se cumplieron. Querian hacer noticia y lo lograron: "Creemos que estamos aportando con un grano de arena para demostrar que el amor todo lo puede; por eso dimos el "si" en esta fecha que coincidió con un hecho importante".

Ella y su esposo siempre se han mostrado optimistas: "Nosotros creemos que el problema va a tener solución, porque se están haciendo gestiones a nivel de gobiernos y no nos cabe duda que son gente capacitada".

El hecho de estar casada con un

nos cabe duda que son gente capacitada".

El hecho de estar casada con un
argentino, e incluso, antes de
contraer matrimonio, nunca significó problemas, afirma la joven esposa que decidió dejar su trabajo de
secretaria ejecutiva para atender
mejor las labores del hogar.

La mayoría de sus amigos son argentinos: entre ellos hav muchos
futbolistas: Fabbiani. Spedaletti.
Cavalieri, Osben. Generalmente se
reunen con chilenos en los fines de
semana para compartir momentos

semana para compartir momentos agradables. "Si todo se puede solucionar con palabras es más necesario que nunca fomentar el diálogo, al nivel que sea —aclara—.

"LO PEOR ES LA GUERRA INTERNA"

A pesar de estar segura de que los problemas tendrán solución. Nancy explica: "En un caso tan lamentable como una guerra entre hermanos, tendría que seguirlo al país que el se

Carabineros reitera normas para

prevenir accidentes de tránsito

fuera". Esta afirmacion la hace después de recordar que juró obedecer a su marido en toda circunstancia. Pero la situación menos mala en este caso, seria la de irse a un pais neutro, en el que pudieran "vivir libres y felices y donde cada uno se respetará su nacionalidad". El peor conflicto que puede existir en un matrimonio es la "guerra interna". "El amor es lo principal en una persona, la base para iniciar un camino juntos. Esto se dá a todo nivel, no solo en la pareja. Yo me enamore del hombre y no de una nacionalidad. El amor es el amor; sin apellidos y vá más allá de toda diferencia".

cia". Para este matrimonio todo es porara este marimonio todo es pa-sible. Los problemas fronterizos son comunes en todos los países, y agre-ga que tal vez en Chile y Argentina el conflicto se ha agrandado más de

ga que tal vez en Chile y Argentina el conflicto se ha agrandado más de la cuenta.

Reconoce que a los argentinos les gusta hacerse notar, en el lugar que se encuentren, y asegura que su marido en es sentido no es una excepción. Ella ha estado en el país vecino en algunas oportunidades y esto lo ha comprobado. También es una caracteristica común entre sus amigos argentinos. Pero está segura que esto no es motivo para que las diferencias no se puedan soslayar y buscar la unidad por medio de tantos vinculos reales que existen entre pueblos hermanos. Y uno de los mejores medios es el dialogo.

El dia de su matrimonio fue uno de los mejores de su vida, porque podía comprobar en la práctica que el amor va más allá; y por otra parte estaba demostrando a los demás con su actitud que la unidad es posible.

4.— Preparar el viaje, cuidando las condiciones físicas, eliminando la influencia negativa del alcohol, sueño y fatiga, además controlar que los sistemas de luces, dirección, frenos y estado de los neumáticos estén en perfectas

B. - CICLISTAS Al transitar por las vías hacerlo por la derecha y de uno en fondo.

uno en fondo.

2. — Durante la noche la bicicleta debe estar equipada con un farol de luz blanca en la parte delantera y un farol rojo en la parte trasera.

3. — El ciclista debe tomar conciencia que al transitar en una calle o camino, es un conductor más, que debe conocer las reglas del tránsito y respetarlas, toda vez que, en relación directa con su comportamiento, está el mayor o menor riesgo de accidente.

C.- PEATONES

Son los más vulnerables ante cualquier evento que ocurra en las vías, de ahí la importancia de cumplir las normas básicas para su seguridad, a saber:

1.— En la carretera, transitar por la izquierda de la calzada o berma enfrentando a los vehículos, de modo de visualizar mejor y oportunamente las maniobras deconductores.

tores.

2. — Cruzar la calzada previa observación de las condiciones existentes del tránsito tanto a la derecha como a la
izquierda, aprovechando, en lo posible, los lugares señalizados para ello y cuando no existan riesgos de accidente.
Finalmente Carabineros pide "encarecidamente la cooperación de los usuarios para lograr la seguridad, expedición y comodidad que se desea, tanto en los viajes de ida
como de regreso y les recordamos que el no tener accidentes ni percances depende en un 95% de las propias conductas.



Roberto O'Ryan, rector de la Universidad de Santiago de Chi-

Inauguración Año Académico en U. de Santiago

Con una clase magistral que dicta-ră Jorge O'Ryan Balboutin, rector de la Universidad de Santiago de Chile, se imaugurară oficialmente el martes cinco a las 11,15 horas el año acade-mico de esa casa de estudios. Al acto oficial, que se realizará en el Aula Magna, ubicada en el Pa-bellón Sur de la Facultad de Ingo-nieria, asistirán todas las autoridades universitarias y los estudiantes de esa corporación.

corporación.

La Universidad de Santiago de Chile, corresponde a la ex Universidad Técnica del Estado y el año academico que se inicia la próxima semana, será el primero con la nueva deno-

ENTREGA DE SEDES

ENTREGA DE SEDES

Durante la primera quincena de este mes, el Rector de la Universidad de Santiago de Chile, entregará oficialmente seis sedes de la Universidad Tecnica del Estado, ubicadas en la zona sur del país.

Dicha entrega se hará efectiva a través de ceremonias a las que concurrirán autoridades regionales y serán transferidas a los actuales rectores de los Institutos profesionales y Universidades designados por el Presidente de la República.

Las sedes regionales corresponden a Talca. Concepción, Temuco, Valdivia, Puerto Montt y Punta Arenas y el traspaso otorga autonomía a las muevas entidades educacionales, las que se crearon como una contribución al proceso de regionalización del país.

Controlarán accidentes del trabajo

El Ministerio de Salud inicia el lu-nes una serie de visitas inspectivas a las Mutualidades de Empleadores, co-mo organismos administradores de la Ley 16.744, en el rubro prevención de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

accidentes del trabajo y enfermedades profesionales. Los equipos de inspección serán encabezados por el Secretario Ministerial de la Región Metropolitana, doctor Guillermo Morales, y detectarán riesgos de accidentes del trabajo para verificar las medidas de prevención adoptadas por las empresas del ramo en este sentido.

Al respecto, recibieron instrucciones la Asociación Chilena de Seguridad, Mutual de Seguridad, Cámara de la Construcción y otros organismos similares.

Aprobado proyecto de ley que modifica Juzgados del Trabajo ☐ Nuevo cuerpo legal posibilita la unificación en la

administración de Justicia

administración de Justicia

La Junta de Gobierno aprobó el jueves el provecto de ley mediante el cual se adecinan los juzgados del trabajo al sistema judicial en lo que respecta a funcionarios. El texto interpreta, modifica y complementa algunas disposiciones contenidas en el Decreto Ley N° 3,648 de 1981 y del Código Orgánico de Tribunales, a fin de unificar la administración de justicia, refundiendo la judicatura ordinaria con la laboral.

La iniciativa legal aprobada por la Junta de Gobierno, que preside el Comandante en Jefe de la Armada. Almirante José Toribio Merino Castro, se fundamenta en los siguientes aspectos:

"1.— Dejar claramente establecido que el espíritu del legislador al dictar el Decreto Ley N° 3648 fue unificar la administración de justicia, refundiendo la judicatura ordinaria con la laboral, a fin de agilizarla. En este sentido, se establece que todo el personal de las Secretarías de las Cortes del Trabajo pasará a las Secretarías de las Cortes de Apelaciones respectivas, y el personal de secretaria de los juzgados del Trabajo continuará desempeñando sus funciones en el mismo Tribunal sin necesidad de nuevo nombramiento, suprimiendo el interinato que señalaba el decreto ley materia de esta modificación.

2.— Además, con el objeto de complementar la dotación de empleados se contratará al personal que, a juicio de la Corte Suprema, sea suficiente para cumplir satisfactoriamente la finalidad indicada.

3.— Se dispone que los Receptores de los Juzgados del Trabajo pasarán a desempeñarse como Receptores Laborales, sin estar adscritos a ningún tribunal y sus actuaciones serán siempre gratuitas.

4.— Elevar de categoría, a contar del 30 de abril en curso, a los Juzgados del Trabajo que se encuentren ubicados en las ciudades que son asiento de Corte o capital de provincia y que, segúr lo dispuesto en el Decreto Ley N° 3058, su personal tenia un grado inferior al que les corresponderá a contar del 1º de mayo de 1981.

5.— Equipara los cargos de la Administración de Justicia ordinaria con los de la Ju

5. — Equiparar los cargos de la Administración de Justicia ordinaria con los de la Justicia Laboral, tomando como base la clasificación dispuesta por el Decreto Lev Nº 3058.

PROYECTO DE LEY SOBRE INDULTOS PARTICULARES

En la misma sesión legislativa, los miembros de la Junta de Gobierno to-maron conocimiento de un proyecto de ley enviado por el Presidente de la República, que se fundamenta en el artículo 60, Nº 16, de la Constitución Política del Estado, que señala, entre las materias que serán objeto de ley, a aquellas que fijen las normas generales con arreglo a las cuales debe ejercer-se la facultad del Presidente de la República para conocer indultos particu-lares.

lares. El referido proyecto recoge las normas del actual Reglamento de Indul-tos, cuyo texto definitivo y refundido fue fijado por Decreto Supremo de Justicia Nº 3590, de 1959, introduciendo al mismo algunas innovaciones.

Iglesia Católica celebró la festividad de San José obrero

La Iglesia Católica celebró aver la festividad de San José Obrero con una misa oficiada por el Cardenal Raúl Silva Henriquez en la parroquia del mismo nombre en la Población José María Caro.

El arzobispo manifestó en la homi-lia, que acudió a ese lugar en recuer-do de los trabajadores, especialmente de los más humildes y que quienes creian ver demagogia en ese acto, es-taban equivocados.

que la riqueza sin Dios no conduce a nada. Al término del oficio religioso, un representante de la comunidad parroquial San José Obrero levó una carta en nombre de la colectividad, en la que agradecieron al prelado su preocupación y entrega por la causa de la Iglesia, manteniendo su uni-dad y defensa a los derechos huma-nos.

Comenzó estudio del Proyecto de restructuración del Instituto de Salud Publica y creación del Instituto de Salud Publica y creación del Sistema Nacional de Laboratorio, fue analizada durante una reunión tripartita, efectuada entre representantes del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de la Oficina Sanitaria Panamericana y el Gobierno, representado por el Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Riveray representantes de ODEPLAN, quienes se reunieron ien Santiago.

El provecto "Chile 7,300", realiza-do entre el gobierno chileno y la Ofi-cina Sanitaria Panamericana, con fi-nanciamiento del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, està destinada a ampliar las actuales

instalaciones del Instituto de Salud Pública, ex Bacteriológico, y crear un Sistema Nacional de Laboratorios, en nuestro país.

El proyecto tiene una inversión del PNUD del orden del millón y medio de dólares y una inversión nacional de dos millones 700 mil dólares.

La representación en Chile del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo, calificó el "Proyecto 7,300" como el "mejor de todos los que el PNUD desarrolla en la actualidad en todo el continente".

Este programa de implementación forma parte de los programas ministeriales aprobados por el ejecutivo el 28 de abril último.

IRARRAZAVAL 305 F. 236653

\$ 193,000

\$ 250,000

\$ 311.000

\$ 585.000

\$ 3.30,000

\$ 340,000

\$ 285,000

\$ 190,000

\$ 190,000

\$ 148,000

\$ 290,000

\$ 90.000

\$ 225.000

Zastava 750 LE. Año 1981.

Zastava Kombi. Año 1981.

Ford Granada. Año 1977. 2.000 Kms.

Toyota Celica. Año 1977.

Subarú 600. Año 1981.

Mini. 1.000. Año 1970.

AMI 8. Año 1977.

Mazda. 323. Año 1977.

atsun 1500. Año 1971.

Opel Automático. Año 1971.

Jeep. Land Roder. Santana.

Volkswagen Automático 411.

RECIBIMOS VEHICULOS EN

Camioneta 2.500 Kg. Año 1969. \$ 290.000

Opala. Año 1978. 2 puertas. \$ 275.000

Impala Automático. Año 1964. \$ 135.000

Caprice Full Equipo. Año 1973.

Zastava 750. Año 1980.

Zastava 1100. Año 1981.

3000 Kms

2 puertas.

4 puertas.

Año 1978

Año 1971

Fiat, 600. Año 1969.

PARTE DE PAGO

CREDITOS SIN PIE



BARRACA DE FIERRO CARLOS

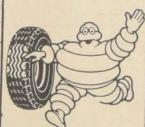
PLANCHAS LAMINADAS PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS FIERROS REDONDOS **DIMENSIONADOS PARA** CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CANERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867 FONOS 513867-510106 SAN MIGUEL





TODAS LAS MEDIDAS Llantas Deportivas de magnesio y metal

Servicio de Alineación Balanceo y Montaje GRATIS

> COMERCIAL PIO NONO LTDA.

PIO NONO 222 FONO 377116 SANTIAGO

RECIEN RECIBIDOS **PARACHOQUES** 1780 ROTULAS SUP 360 ROTULAS INF DISCO EMBRAGUE USA 1200 PIOLAS EMBRAGUE RODAMIENTO DE

EMPUJE USA NEUMATICOS 2420 EXTREMOS DIRECCION **BUJE DE BANDEJA** 140 BUJE BRAZO AUXILIAR 250 BOMBA DE AGUA(USA) 1.300 **PASTILLAS FRENOS** JUEGO 690 **EMPAQUETADURAS** COMPLETAS 590 TAQUI DE VALVULAS 180 **ESPIRALES** 1900 NA INCLUIDO

Wh PRECIOS ESPECIALES A TAXISTAS Repuestos para motos

y mucho, mucho más **IMPORTADORA** VIENA S.A. DIEZ DE JULIO 478 FONO 226649

DAIHATSU 5 PUERTAS EL BEST SELLER MODELO 1981 PRECIO CONTADO \$ 229.710 48 MESES CUOTAS DE \$ 6.460 VENTAS HASTA 60 MESES. SIN PIE **ENTREGA** INMEDIATA SI UD. MUESTRA ESTE AVISO SE LE REGALARA VENTILADOR BSM IMPORTROORE BSM. LTDR IRARRAZAVAL 4957-ÑUÑOA FONO 265289.



ASOCIADOS CAVEM

48 MESES

"Actual organización sindical es un ejemplo de libertad"

☐ Se señaló en la clausura de Seminario Nacional realizado en Ochagavía al que asistieron más de trescientos dirigentes de todo el país

La organización sindical originada en la base social de la comunidad es un claro ejemplo de libertad; de la cual gozan ahora todos los trabajadores chilenos, indicó Misael Galleguillos, Secretario Nacional de los Gremios, al presidir la ceremonia de clausura del V Seminario "Objetivo Nacional de Chile, Política Laboral". A este encuentro asistieron más de 300 dirigentes de todas las regiones del país, los que se congrégaron en el

del país, los que se congrégaron en el estadio de los Empleados Particulares

en Ochagavia

La finalidad de este seminario dijo
Galleguillos, es que los trabajadores de
las distintas regiones conozcan las políticas que está aplicando el Gobierno
en distintos sectores como es el caso de
la salud, economía, previsión social y
educación entre otros.
Paralelamente a las charlas, que estuvieron a cargo de especialistas en
dichas materias, los participantes
conformaron tres comisiones, las que
analizaron la situación de los trabajadores de los sectores, público, privado
y de las empresas del Estado.

Dichas comisiones elaboraron sendos documentos los que fueron entre-

gados al finalizar el seminario al Secretario Nacional de los Gremios, para posteriormente hacerlos llegar al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los que contienen las inquietudes y aspira-ciones básicas de esos sectores labora-les relativas a sus respectivas fuentes ocupacionales.

CLAUSURA

La ceremonia de clausura se realizó en el estadio de los Empleados Particulares, presidida por Misael Galleguillos, quien entregó a los trabajadores el saludo cordial del Director de la División de Organizaciones Civiles, teniente coronel, Oscar Vargas.

También estuvo presente Carmen Lillo, Beina Laboral de 1981 y que representa a la "Prolongación Feria Persa", quien enfatizó en la idea de realizar trabajos de bien social durantes u año de reinado, para lo cual contará con la ayuda de las siete representantes de los distintos sectores laborales que participaron en este certamen.

Una vez entregados los diplomas a todos los participantes agradeció la

programados por la Secretaria Na-cional de los Gremios, perteneciente al Ministerio Secretaria General de Gobierno, Francisco Duprat, repre-sentante del sector privado de la V Región.

Terminadas las palabras del delegado regional, despidió a sus colegas de todo el país, Jorge Salinas, dirigente de la agrupación de trabajadores de la Casa de Moneda, resaltando su importante labor en el desarrollo de la nación.

nación.

Al término del acto se dirigió a los presentes, Misael Galleguillos, destacando que el Gobierno incentiva la participación social, especialmente de los trabajadores a través de sus sindi-

los frabajadores a través de sus sindi-catos.

"La base social organizada
—señaló— es el fundamento de la 1j-bertad. Ustedes con su esfuerzo, tesón y trabajo, están luchando por los de-rechos de los trabajadores de nuestra patria. Ustedes, representantes de las distintas regiones del país, son el expo-nente de la unidad nacional, unidad que significa libertad; desarrollo y progreso".

Director de Organizaciones Civiles

"Este acto reflejó la unidad y paz que reina entre los trabajadores"

☐ Señaló el Comandante Vargas al finalizar el acto presidido por el Jefe del Estado al que asistieron más de 3 mil dirigentes de todo el país

Al finalizar el acto solemne realizado en el salón de Plenarios del edificio
Diego Portales, presidido por el Jefe
del Estado y al que concurrieron más
e 3 mil trabajadores, el Director de
la División de Organizaciones Civiles,
teniente coronel Oscar Vargas señaló
que, esta ceremonia fue el fiel reflejo
de la unidad, armonia y paz social
que impera hoy en día en el país.
Agrego que es además un claro
ejemplo de la libertad existente, ya
que los representantes del sector laboral han manifestado espontáneamente los aspectos que les preocupa rela-

te los aspectos que les preocupa rela-cionados con su vida laboral.

"Es un hecho muy significativo - añadió- que se hayan entregado las condecoraciones Orden al Mérito Diego Portales, a seis trabajadores chilenos, porque esto demuestra la importancia que tiene la actividad del trabajo en el proceso de Nueva Institucionalidad que todos y cada uno de nosotros se ha propuesto como meta, Por ello como Director de Organizaciones Civiles debo reiterar una vez más, el reconocimiento del Gobierno a los trabajadores, porque sin su es-

sible alcanzar las metas de desarrollo que hemos logrado".

SUPERADAS ETAPAS

SUPERADAS ETAPAS

Luego al referirse a los pasos dados por los trabajadores en los ultimos años, quienes han demostrado su creciente evolución civíca y preocupación por participar en el desarrollo de la nación, el comandante Vargas indicó que "la actitud serena y reflexiva de los dirigentes sindicales se ha visto demostrada en la participación de estos dirigentes en seminarios y cursos a lo largo de todo el país".

"En realidad este afán de búsqueda -acotó- sobre planteamientos y orien-taciones, está demostrando que se han superado etapas en que primabam el odio, la lucha de clases y la división de los trabajadores" los trabajadores

METAS

Finalmente expresó que las normas que regulan la actividad del trabajo y la vida sindical chilena se están proyectando en los hechos dirigidos 🖁 la unidad nacionalñ de libertad y de bien común, que es el anhelo de todos los chilenos."



El director de la División de Organizaciones Civiles, teniente coronel Oscar Vargas, resaltó la

Doctor Héctor Croxatto obtuvo premio de ciencias en la OEA

WASHINGTON, Mayo 1º (UPI).—El biólogo chileno Héctor Croxatto ganó gyer el Premio de Ciencias Bernardo Houssay, de 30.000 dólares, que anualmente otor-, ga la Organización de Estados Americanos.

Croxatto es jefe del Departamento de Fisiología y Embriología del Instituto de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica de Chile. El galardón le fue otorgado por unanimidad.

El jurado subrayó que había otorgado el premio a Croxatto por "sus importantes y numerosos trabajos de investigación relacionados con el papel desempeñado por ciertos peptidos, como la peositensina y de algunas enzimas, como la calicreina, en los mecanismos de hipertensión arterial".

El jurado estuvo formado por científicos de Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y España.
El doctor Croxatto obtuvo el Premio Nacional de Ciencias en 1979 y acaba de cumplir 50 años dedicados a la docencia y a la investigación universitaria. versitaria.

El destacado académico nació en Valparaiso en 1908. Se educó en Temuco y se tituló de médico cirujano en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile en 1930. Al año siguiente obtuvo su primera cátedra en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile.

En el año 1969 fue llamado a incor-orarse como Miembro de Número de Academia de Ciencias del Instituto porarse como Miembro de Numero se la Academia de Ciencias del Instituto de Chile. El doctor Héctor Croxatto ha viajado al extranjero en varias ocasiones y ha sido profesor visitante en los institutos de Roma, Hamburgo, Londres, Boston y Basilea, en este último establecimiento educacional ha dado a conocer sus principales trabaoado a conocer sus principales traba-los de investigación científica.



El doctor Héctor Croxatto, biólogo chileno que obtuvo el premio de ciencias Bernanrdo Houssay que anualmente otorga la Organi-





El Secretario Nacional de los Gremios, Misael Galleguillos, clausuró el Quinto Seminario "Objetivo Nacional de Chile, Política Laboral" realizado en el estadio de los Empleados Particulares, ubicado en Ochagavía, al que asistieron más de 300 dirigentes laborales de todo el país.

Detenido adolescente que fingió ser herido por bomba lacrimógena

A disposición del Ministerio del In-erior fue puesto un menor de 15 años de edad, quien fue obligado por agi-tadores políticos para que fingiera es-tar herido luego que uno de los provo-cadores hictera estallar un "petardo". Show que el joven realizó frente a corresponsales de la telèvisión extran-iera

jera.

La actuación del menor se produjo al mediodía frente al pórtico del templo "Don Bosco", en calle Ricardo Cummings esquina de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins, en los instantes que un grupo de aproximadamente cincuenta manifestantes lanzaban objetos e insultos a las fuerzas de Carabineros.

Carabineros.

Repentinamente se escuchó una explosión y el menor se lanzó al suelo, aferrándose la cabeza con las manos, mientras daba gritos, que fueron escuchados por los periodistas nacionales y extranjeros. Estos últimos filmaron toda la acción, incluyendo cuando el supuesto herido fue trasladado en un vehículo en dirección a la Posta Central.

En este centro asistencial, los médicos de turno comprobaron que el adolescente no presentaba ninguna lesión ni alteración nerviosa, Esto motivó que funcionarios policiales de guardia en la Posta interroguia Don Bosco e hiciera el show, de manera que los espectadores pensaran que había sido herido por la fuerzas policiales.

El adulto que utilizó al menor para perpertar la larsa está identificado y será detenido en las próximas horas, para ser puesto a disposición del Ministerio del Interior.

Por otra parte, la Jefatura de Carabineros informó esta tarde que el único lesionado en los incidentes ocurridos en el sector céntrico es un funcionario de la policia uniformada, el que recibió un golpe de puño en el rostro de parte de un manifestante, el que fue detenido en el mismo lugar y puesto a disposición de la Fiscalia de Carabineros, por maltrato a funcionarios de servicio.

Club Aéreo de Santiago celebra 53° aniversario

Con el bautizo de los ocho ayiones Piper Tomahawk adquiridos reciente-mente en Estados Unidos la inaugu-ración del nuevo edificio para la Es-cuela de Vuelo y presentaciones masi-vas de acrobacias aéreas del ayión Pitts, el Club Aéreo de Santiago ce-lebrará el próximo martes su 53º ani-versario

y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel, También asistirán autoridades de Gobierno, de las Fuerzas Armadas y Carabineros, Federación Aérea, Dirección Aeronáutica, ejecutivos y miembros de diversos elubes aéreos

miembros de diversos clubes aéreos del país.
El presidente del club, Felipe Neder Diaz, inaugurará el nuevo edificio de la Escuela, que cuenta con salas de clases, biblioteca técnica y local para el simulador de vuelo y apoyo audiovisufal.

Sin incidentes se desarrolló reunión en sindicato Panal

SANTIAGO, 1º Mayo (ORBE).— Con discursos, números artísticos y consignas en favor de la unidad laboral y de resistencia al Gobierno, se desarrolló la reunión gremial convocada en la sede del Sindicato 1 de Panal, con ocasión del 1º de mayo.

con ocasión del 1" de mayo. El acto fue organizado por los 14 sindicatos de dicha industria, con la participación de la Confederación Gráfica, Federación de Sindicatos de Maipu, Agrupación "Solidaridad" del sector Vicuña Mackenna, dirigentes de la Comisión de Derechos Humanos, estudiantes y organizaciones de

Hubo cuatro oradores: Julio Malverde, presidente del Sindicato 1 de Pa-nal, y Enrique Calquín, de Maipú, que llamaron a la unidad de los trabaja-dores y a la solidaridad con los mineros de El Teniente; Enrique Frez, presidente del Frente Unido de Trabajadores, FUT., y Clotario Blest. Este ultimo había participado anteriormente en la reunión celebrada en la sede de la ANEF.

de la ANEF.

Los direursos fueron alternados con números artísticos y consiganas pro-piciando la unidad gremial y la resistencia al Gobierno.

El acto finalizó alrededor de las 14.30 horas abandonando los asistentes el local en pequeños grupos y sin registrarse incidentes en el exterior.

Incendio por el recalentamiento de una chimenea

Voluntarios de doce Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, trabajaron en la extinción de un in-cendió que destruyó casi por comple-to un antiguo inmueble de dos pisos signado con el número 2963 de calle Catedral, propiedad de Jorge Ram-bell Baeza.

bell Baeza.

De acuerdo a los primeros antece dentes recogidos por Carabineros, la llamas aparecieron a las 20.20 hora en el entretecho de la construcción raiz del recalentamiento de una chi

menea.

Las llamas se propagaron rápida
mente al edificio donde Jorge Ram
bell tiene su residencia y a unas de
pendencias donde funcionaba una
mprenta perteneciente a la misma

persona.

Las doce Compañías, integrantes del Quinto Cuartel de Santiago, desplegaron hasta las 21.30 horas esfuerzos para evitar que el fuego se extendiera a otros edificios colindantes.

De acuerdo a lo informado por Jorge Rambell, la imprenta tiene seguros en la Compañía Kappés por un monto de ciento cuarenta mil dólares y estima que los daños causados por el siniestro superan los quince millones de pesos.

4 heridos en violenta colisión

COLISIÓN

VALPARAISO.—Cuatro heridos, daños de consideración en los vehículos y una bomba bencinera, fue el saldo de la violenta colisión entre dos automóviles, en untentro de servicio COPEC, en el barro El Puerto en esta ciudad.

El accidente, ocurrió aver a las 82.00 horas en la bomba ubicada en la Plaza Aduana, donde el anto, placa GSY-850 de Viña del Mar, se encontraba estacionado, llenando el estanque de combustible, sorpresivamente fue colisionado por la parte posterior por el auto patente El-361 de Viña del Mar, gobernado por Zelmo Carocca, de 21 años de edad.

A consecuencia de la colisión, el conductor del primero, Roberto Encina Veliz y sus acompañantes Zulema Berríos Ojeda y Maria Godov, sufrieron heridas diversas, debiendo seitrasladada a la Asistencia Publica porteña, donde quedó internada la primera de las mujeres, con un cuadro clínico de gravedad.

Tanto los vehículos como la bomba, sufrieron daños de importancia, los que no fueron avaluados, Carabineros detuvo al segundo conductor, por la responsabilidad en este accidente de trânsito.

Siniestro arrasó una mueblería

CORONEL. — A once se elevó el total de personas damnificadas como efecto de un incendio, que se produjo en Sotomayor 1025 de esta comuna, local de una mueblería y desde el cual de propagaron más tarde las llamas hacia viviendas contiguas.

El fuego se declaró en el inmueble de propiedad de Edelmira Canales Espinoza, viuda, y arrendado por Juan Silva, acerca de quien se desconocen mayores detalles, siendo la causa del siniestro el recalentamiento de una anafre electrico que había quedado enchufado.

Las llamas efectaron no sólo las dependencias de la mueblería, sino varias piezas interiores de la construcción, así como también la casa de propiedad de Oscar Zapata Roa.

La emergencia dejó un saldo total de cuatro familias sin viviendas, con 4 adultos y 7 menores, todos los cuales quedaron por el momento instalados en casas de vecinos.

BSTADOS FINANCIBROS Y BOONOMICOS

ELECTRON CHILENA S.A.

BALANCE GENERAL. Ejercicio comprendido entre el 1º de Emero y el 31 de Diciembre de 1980. Autorisada por Decreto Supremo Nº 371 del 2 de Febrero de 1966,

BALANCE AL 31 DE DICI	IMBRE DE 1980	RESULTADO ENTRE BL 1
ACTIVO CIRCULANTE	42.884.931	INGRESO DE EXPLOTACI
PASIVO CIRCUIA NTE	(12.169.749)	COSTO DE EXPLOTAC
CAPITAL DE TRABAJO	30.715.182	GTOS DE ADMIN Y VENT
ACTIVO PIJO	14.526.462	RESULTADO OPERACION
OTROS ACTIVOS		OTROS NO OPERACIONAL
PASIVO LARGO PLAZO		Ingresos Egresos
PATRIMONIO NETO	45.241.644	CORRECCION MONETAR RESULTADO ANTES IMP
		IMPUESTO A LA RE
		UTILIDAD (PERDIDA

BENNY LEVY CAMIC Gerente General

1: BERRO Y BL 51 / 12 / 1980 TOR (59.903.169) ION 21.726.757 NAL 8.251.232 LES,

943.448 2.555.583) PTO RENTA NTA 60.192) 215.893)

SANTIAGO VASCONCELLO PIEROLA

Ministro Miguel Kast

La meta de la Reforma Previsional es beneficiar a los trabajadores

*Nuevo sistema asegura una vejez digna y una protección oportuna a los asalariados

"La meta de la nueva previsión es asegurar una vejez digna a cada trabajador chileno y una protección oportuna y completa a él y a su familia, en
caso de que la enfermedad, la invalidez o la muerte, interrumpan su vida de
trabajo", dijo ayer el Ministro del ramo, Miguel Kast, durante su intervención en la ceremonia de celebración del 1º de Mayo.

El Secretario de Estado efectuó un recuento de la labor realizada en su
cartera, destacando los planes sociales y los programas que benefician al sector gremial.

Asimismo, calificó el día de ayer como un 1º de mayo muy especial", ya
que ayer entró en vigencia el nuevo sistema previsional que se inspira en los
principios y en el marco que fijó la Constitución de la Libertad.

El Ministro Kast se refirió también al "Milagro chileno", indicando que
de esa forma se refieren en el extranjero a la recuperación económica de
nuestro país, a la vez que adelantó que en un futuro cercano en Chile se generarán tantas fuentes de trabajo que habrán más empleos que trabajadores.

En su discurso Kast dijo lo siguiente:

1º DE MAYO ESPECIAL

Sin duda, este es un Primero de Mayo muy especial. Es muy especial, porque después de recorrer juntos un largo camino rehaciendo nuestro Chile paso por paso, hemos sido capaces de poner en vigencia una nueva Constitución.

ASEGURAR VEJEZ DIGNA

También es muy especial esta fecha, porque hoy, 1º de mayo de 1981, entra en vigencia el nuevo sistema previsional, que se inspira en los principios y en el marco, que nos fijo ésa Constitución de la Libertad.

La meta de esta nueva previsión, es asegurar una vejez digna a cada trabajador chileno y una protección oportuna y completa a él y su familia, en caso que la enfermedad, la invalidez o la muerte, interrumpan su vida de trabajo.

trabajo.

Por último, hay otro aspecto que hace diferente este primero de mayo:
El mayor anhelo y la meta más importante del Gobierno, de los dirigentes
sindicales y estoy cierto que de todos los chilenos, que es eliminar la cesantia
y erradicar la extrema pobreza heredada, está ya en gran medida alcanzán-

dose. En 1975 se le informó al Presidente de la República que al Banco Central le quedaban divisas para pócas semanas, y que era necesario tomar medidas muy dolorosas, que iban a requerir grandes sacrificios de todos los chilenos.

PLAN SOCIAL

PLAN SOCIAL

Recuerdo como hoy la respuesta del Presidente: "Todo lo que sea necesario para sacar a Chile adelante, lo haremos y las medidas, por difíciles que sean, no nos deben asustar. Sin-embargo señores, hay un requisito previo que debemos cumplir antes de dar la partida: junto con un plan de emergencia económica, debe iniciarse de inmediato un plan de emergencia social, y aunque no tengamos dinero, no sólo vamos a continuar la batalla contra la extrema pobreza, sino que la vamos a acentuar, ahora más que nunca. Ya veremos de dónde sale el dinero y qué otras cosas detendremos, pero el plan social, debemos acelerarlo desde ya". Esa fue la linea directriz que nos entregó el Jefe del Estado.

De esa línea de inspiración nació la ampliación de la cobertura de las Pensiones Asistenciales, la nivelación hacia arriba de las Asignaciones Familiares, el seguro de cesantia, los programas masivos de nutrición, la ley de capacitación, el subsidio habitacional, el Plan Nacional de Empleo Minimo garantizado, el subsidio habitacional de Plan Nacional de Empleo Minimo Estas medidas, que son de enorme trascendencia para todos los chilenos, diferentes gobiernos las estuvieron prometiendo más de 30 años y nunca las metarializaron a pesar de tener un país más próspero y menos arruinado que lo que estaba cuando este gobierno las materializó.

A tal punto las ha materializado, que hace pocos días un distinguido aca-démico, mostró, que sus investigaciones señalaban, un definitivo retroceso en la extrema pobreza en los últimos siete años. Esta meta fue alcanzada en medio de la adversidad y junto con echar las bases para la prosperidad ac-tual y futura de Chile, en forma tal, que ya en el extranjero se comienza a hablar del "Milagro Chileno".

Gracias a las medidas tomadas, hay cada año 8.400 niños chilenos, que ya no se mueren, porque con el plan social, hemos reducido a menos de la mitad la mortalidad infantil que heredamos.

En 1975 los trabajadores marcaron un hito: con su intuición y sabiduria de hombres de trabajo, se inició un largo, a veces doloroso, pero finalmente fructifero camino hacia el pleno empleo. Aún no lo hemos recorrido entero, ni hemos llegado a la meta final, pero ya con la reducción de la desocupación a un 8,3 % en el Gran Santiago, nos damos cuenta que la podemos alcanzar y que lo haremos pronto.

Esta reducción tan importante de la cesantia, no es fruto de la casualidad. Ella es fruto del orden y del respeto que ha impuesto a la convivencia nacional el Gobierno de las Fuerzas Armadas.

Es fruto además, de una política social y económica, coherente y realista, que con valentía pocas veces vista en nuestra historia, aplica este Gobierno.

Las medidas recién enumeradas permitieron alcanzar un crecimiento económico que es tres veces más acelerado que el que conocimos en el pasado.

A ello se suma la rebaja de los impuestos a la contratación de trabajado-res, es decir, de las imposiciones previsionales, y la eliminación de gran par-te de las trabas al empleo que impedían la generación de nuevas fuentes de

trabajo. Estas dos fuerzas sumadas, hicieron posible que, en este primero de mayo de 1981, sólo el Gran Santiago cuente con 244.000 empleos más que los que tuvo en el mejor momento de los gobiernos del pasado.

Las rebajas adicionales de ios gotiernos del pasado.

Las rebajas adicionales de impuestos a la contratación, que recién se hicieron, junto al sostenido crecimiento de la economia nacional, asegurado por la política que sigue el Gobierno, nos permiten mirar con plena confianza el momento no muy lejano del futuro, en que en lugar de tener más trabajadores que fuentes de trabajo, tendremos mas empleos que trabajadores.

Pero no sólo ha bajado el desempleo.

También se ha podido cumplir parte de la segunda gran meta que tienen los trabajadores, sus dirigentes y el Gobierno, y que consiste en poder elevar el poder adquisitivo de los sueldos.

El año que recién pasó, de acuerdo al Instituto Nacional de Estadisticas, el poder adquisitivo de los sueldos creció en un 8 % con respecto a 1979.

GOBIERNO DE LOS CHILENOS

Este Gobierno no ha sido nunca manejado por los empresarios, ni por ningún grupo en particular.

Ha sido y seguirá siendo un Gobierno de todos los chilenos por igual, y así como felicitamos al trabajador, al dirigente sindical y al empresario que se destacan, hoy quiero volver a repetir con toda claridad posible:

Que a aquellos empresarios que insistan en evadir y burlar los legítimos derechos de los trabajadores, seremos cada vez más inflexibles en aplicarles todo el rigor de la ley.

Los hechos muestran que la nueva institucionalidad laboral ha sido exitosa. La armonia ha prevalecido en más de 2.000 negociaciones efectuadas en el último año, y en más de un 97% de los casos, se ha llegado a acuerdo sin necesidad de recurrir al mecanismo de la huelga.

El promedio de los aumentos de remuneraciones convenidas, concuerda con las tasas de crecimiento que está experimentando nuestra economía, lo que significa, en otras palabras, que los trabajadores están participando plenamente de los frutos del crecimiento económico.



Un completo recuento de las reformas laborales realizó ayer el Ministro del Trabajo. Mignel Kast, durante su intervención en el acto con que se celebró la fiesta del 1º de Mayo.

NUEVA PREVISION

Es este el sistema que hemos reemplazado por uno nuevo que entra en vigencia hoy 1º de mayo de 1981. Se trata de un marco legal común, dentro del cual no existen ni se permiten instituciones monopólicas, sino que se les hace competir entre si en beneficio del usuario.

Todo ello con un régimen mixto, en que por una parte, la pensión de vejez, que cubre un riesgo previsible, se obtiene de una cuenta de ahorro individual en la que se van capitalizando los ahorros previsionales que el trabajador efectúa mensualmente.

Por otra parte, los riesgos no predecibles a nivel individual, como la invalidez o la muerte, se cubren con un sistema de reparto o de seguro de grupo, según prefera llamársele.

Así, se obtuvo un mecanismo que impide todo monopolio.

De esta forma, cualquier concentración que se produzca y que pretenda ser aprovechada para extraer ganancias monopólicas a costa del usuario, se verá corregida a corto plazo a través de la entrada de nuevas empresas a competir en dicho rubro.

Además de dejar de ser monopólico, el sistema dejó de ser regresivo: cada

verá corregida a corto plazo a través de la entrada de nuevas empresas a competir en dicho rubro.

Además de dejar de ser monopólico, el sistema dejó de ser regresivo: cada persona financia su propia pensión a través de los ahorros que realiza durantes u vida activa, con la sola excepción de los más pobres, a los cuales al Estado, utilizando fondos fiscales generales, aportará la diferencia entre lo que la persona ahorró por su cuenta y el monto necesario para obtener una pensión que se ha definido como mínima o básica.

Dentro del esquema que he descrito, la casi generalizada aspiración de diversos grupos de trabajadores, de poder jubilar antes de los 65 años, por diversas razones que van desde realizar trabajos pesados hasta trabajar en ambientes desfavorables, se puede satisfacer en forma flexible.

La ley establece una cotización del 10% que permite a quienes jubilen a los 65 años, obtener jubilaciones muy superiores a las actuales y que guardan estrecha relación con el esfuerzo realizado ducante su vida activa; pero si algún trabajador o grupo de trabajadores quiere jubilar antes de esa edad, tiene una vía para hacerlo, al poder realizar imposiciones adicionales en su esta imposiciones por sobre el mínimo que exige la ley, estarán liberadas de impuestos.

de impuestos. Además, estas imposiciones adicionales se verán facilitadas si tenemos en cuenta que se ha buscado un mecanismo que permite que, el dinero que sig nifica la rebaja de cotizaciones que establece la Reforma, quede en el bol sillo del trabajador.

Dirigente sindical Luis Díaz

Rechazamos intervención política en los gremios

El rechazo absoluto a toda intervención le elementos políticos en la actividad granial, al igual que la no aceptación de toda intromisión extranjera en los asuntos de los rabajadores chilenos, dio a conocer ayer el dirigente sindical Luis Díaz Reyes, presidente del Sindicato Nº 3 de la Empresa Minera Mantos Blancos S.A., de Antofagasta, durante su intervención en el acto con que se celebró en el edificio Diego Portales la Fiesta Nacional del Trabajo.

"Creenos en un Estado fuerte y conductor, que garantice nuestras soberanlas en lo político, lo social, lo territorial y lo cultural", añadió el dirigente, a la vez que afirmó que la concepción nacionalista, humanista y cristiana de los trabajadores chilenos los lleva a luchar por un sindicalismo libre del partidismo político, tecnificado e integrado al proceso institucional chileno.

Asimismo, Díaz pidió que a los gremios, en lo que respecta a negociación, se les entregue mayores informaciones en relación a la marcha de la empresa en que labora; que se reestudie el sistema previsional para los trabajadores que desempeñan funciones en ambientes tóxicos o que desarrollan facenas que se consideran pesadas.

Parte del texto del discurso del dirigente antofagastino es el siguiente:

Senor Presidente: Los trabajadores chile-

Los trabajadores del Norte Grande tene

acional, porque no queremos llevar a

nuestras bases hasta terrenos que no le competen al trabajador que labora en la mina, que explota la tierra, o que desde una u otra forma, contribuye al progreso nacional. La responsabilidad gremial está claramente establecida y es por ello, Excelencia, que denunciamos la intromisión de elementos políticos en estos cuerpos sociales intermedios como son los sindicatos y los gremios. La denunciamos porque es perjudicial para el trabajador, ya que está creando intranquilidad que le impide a la persona entregar toda su capacidad en su trabajo, en su oficina, en el norte, centro o sur del país.

Señor Presidente, no queremos y no permitiremos que errores o ambiciones personales vayan en desmedro de los interesse de la nación chilena y es por ello, también, que rechazamos toda intromisión extranjera en los asuntos de los trabajadores chilenos, ya que deben ser analizados y solucionados por nosotros mismos, con nuestro Gobierno, para lo cual no necesitamos la presión de personeres que aún usan al sindicalismo para otros intereses que no son propiamente los de los trabajadores.

Creemos en un estado fuerte y conductor, que garantice nuestras soberanias en lo político, lo social, lo territorial y lo cultural. Un Estado que «en lo político-social permita la amplia representación y participación de los chilenos a traves de sus organizaciones naturales que les surgen en el desempeño de sus diferentes funciones a las que se abocan en el proceso de desarrollo de la nación.

PARTICIPACION

Señor Presidente aunque el que habla es un dirigente del sector privado ha recibido la inquietud de los trabajadores del sector público, con relación a algunas materias que les inquietan como son las actuaciones de algunos mandos medios que distorsionando el verdadero espíritu de la ley, que en la práctica propende a beneficiar al funcionario público, la están tergiversando ya que no podemos desconocer que la experiencia de antiguos servidores puede ser vital para la eficiencia de estos servicios y es por ello se solicita al señor Presidente, que se reglamente la aplicación de estos cuerpos



Dirigente Luis Diaz, presidente del Sindicato de la Empresa Mi-nera Nº 3 de Mantos Blancos.

En lo que se refiere al sistema previsiona

biente tóxico.

Los trabajadores que se benefician con una jubilación prematura, han aportado durante su vida activa algo más que su trabajo, han aportado con su salud en faenas pesadas y tóxicas que son imprescindibles en la función económica del país. Ellos han asumido la responsabilidad de hacerlo a costa de su bienestar físico y síquico y, en muchos casos ante la eminente realidad de acortar sus expectativas de vida. Creemos que el resto de la comunidad nacional le debemos algo y, es lícito que ese algo se materialice en el beneficio de una jubilación prematura.

SINDICALISMO LIBRE

Nuestra concepción nacionalista, huma-nista y cristiana nos lleva a luchar por un sindicalismo libre del partidismo político, tecnificado e integrado al proceso institu-cional chileno. Parte esencial de esta real dad solo será posible en la medida que trabajadores chilenos estén más capaca-dos para comprender ya no solo lo técnico-sino también los procesos socio-políticos del nocimiento acorde a la época en que vir mos y a las necesidades de nuestra nación

Piden pronta aplicación del Estatuto Social de la Empresa

La necesidad de que pronto entre en fun-cionamiento el Consejo del Trabajo, con participación tripartita del Gobierno, empresario y trabajadores y que se aplique pronto el Estatuto Social de la Empresa, que permitirá al sector grentjal entregar su aporte en las distintas áreas de la produc-ción, planteó ayer José Dominguez Mendo-ción, planteó ayer José Dominguez Mendo-ción, de Lota, en el acto que presidió el Pri-mer Mandatario, General Augusto Pi-nochet Ugarte. chet Ugarte.

ochet ugarre. En la oportunidad el dirigente afirmó ue todos los chilenos deben luchar por ha-er de nuestro pais una nación grande, bre y soberana, terminando su alocución y soberana, terminando su acocción onando su esperanza de que en un fu-cercano en todo el mundo dirán que América, anclado en la cordillera y el hay un pueblo llamado Chile: allí na-os hombres libres".

sulcoso ideales libertarios.

PAZ SOCIAL

Algunos dicen luchar para retornar a una supuesta libertad, pero cuando pudieron hablar, callaron; y hoy sus gritos son ahogados por la verdadera situación de tranquilidad y paz social en que vivimos. Pero estos falsos libertadores deambulan por el mundo pregonando doctrinas que ellos mismos saben fracasadas.

Tal vez algunos dirigentes echarán de menos la presencia de muchos agitadores profesionales; que hacienido alarde de su demagogia liquidaban su arte de mentir. Hoy están con la cola entre las piernas y seguirán así. Ysí no les gusta, que se vayan a otra parte, que a lo mejor encuentran tontos que puedan vivir contentos con ellos.

Los trabajadores chilenos también tenemos problemas, como todos los trabajadores del mundo, por este motivo no vamos a decir que todo es "color de rosa". Yo vengo de una zona dificil, como es la zona del carbón, con una experiencia de sabor amargo en donde muchas veces, para satisfacer las ambieiones de unos nos mostraban como heroicos; mientras en nuestros hogares había hambre y miseria. Conocimos la tirania del marxismo como en ninguna otra parte de Chile, estatizaron la industria del carbón obteniendo tal fracaso que esta experiencia comprometió seriamente nuestra importante fuente de trabajo. Sin embargo, hoy nos encontramos en una estapa de recuperación y si bien es cierto que nueve años sin negociar con la empresa en mucho tiempo no podemos silenciar la verdad, nis er desagradecidos con el actual gobierno, ya que este nos dio beneficios tales como el 20% de zona, bono de antiguedad, nos construyó casas y nos porporciono los beneficios de la ley 2.489; y lo más importante es que nos aseguró la mantención de nuestra fuente de trabajo. En compensación a este esfuerzo, hemos contribuido disminuyendo considerablemente el ausentismo laboral, logrando así aumentar la producción hasta niveles hasta ahora jamás al-canzados lo que ha permitido a ENACAR su autofinanciamiento, hecho que no sucedia desde hace cuarenta años, lo que no sucedida d

TRAMPOLIN POLITICO



José Dominguez, de la Unión d Trabajadores del Carbón, Lota

CONSEJO DEL TRABAJO

CONSEJO DEL TRABAJO

También pedimos que se ponga en funcionamiento el Consejo del Trabajo — con participación tripartita: Gobierno, empresario y trabajador —, que como organismo de consulta disipará muchas dudas. No deseamos cogobernar, sino participar, porque estamos seguros que será un gran avance en las relaciones laborales y una gran avance pura la previsión social creemos que es un gran avance pue se trabajadores.

Los trabajadores necesitamos un organismo de participación. Con respecto a la previsión social creemos que es un gran avance pues se bizo justicia a mucho más de ochocientos mil trabajadores independientes que no podian cotizar derechos previsionales y no tenían previsión. Acienás, sirvió para eliminar muchos vícios de un sistema caduco. No obtante, estimamos de justicia derogar el decreto 2.448 en lo que respecta a trabajos pesados porque el promedio de vida de un minero está muy por debajo de lo que revelan las estadisticas, en relación a los demás trabajadores chilenos.

Estamos de acuerdo con el derecho a la libre sindicalización elbertad pura asociarse o no asociarse: pero no estamos de acuerdo que los no sindicalizados toque todo, como se está haciendo en muchas industrias donde se ha negociado, porque se estará alentando contra la existencia de las organizaciones sindicales. En efecto, mientras la gran mayoria cotiza aportes sindicales, otros gozan a costillas de ellos. Nosotros decimos "el que quiere celeste, que le cueste."

En esta solemne ocasión, queremos recordar a un gran amigo con profundo respeto y admiración—falleció cuando trabajaba para darle a Chile una nueva Constitución; estaba lleno de ideales, ocupó esta tribuna el año recién pasado. Todas sus virtu-

CHILE SIEMPRE LIBRE

Estimados trabajadores, las metas no se consiguen con comodidad. Levantar nuestro país es tarea de todos los amantes de la libertad, seguramente existirán timoratos que quedarán en el camino. El enemigo tal vez penetre en las bases del pueblo y en los sindicatos. Dividir la masa laboral es caldo de cutivo para sembrar su odio.

Estos enemigos hablan de libertad y recorren el mundo pregonando lo que nunca practicaron, pero con los bolsillos llenos, estos lacayos se ponen incondicionalmente al servicio de la bestía roja.

Minero, (to que penetras en las entrañas mismas de la tierra y muerdes el polvo de tu trabajo al extraer la riqueza que hace engrandecer tu patría, no permitas que doctrinas ajenas y mezquinas envenenen tu alma.

Tenbajadores y soldados en la tierra de

Trabajadores y soldados, en la tierra de O'Higgins, cuando el mundo nos mire di-tan, alla en America apolado en la cordille



La ampliación de los beneficios de la asignación familiar a todos los niños de escasos recursos entre cero y cinco años, que no reciben esta regalía porque sus padres no imponen en ninguna caja de previsión y el aumento de la entrega gratulta de dos a tres kilos de leche a mujeres embarazadas, elevando en el producto el porcentaje de materias grasas de 12 a 26 por ciento, anunció ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante su intervención en el acto con que se celebró la Fiesta Nacional del Trabajo.

En cuanto a la asignación familiar el Primer Mandatario indicó como la finalidad de este beneficio, es proveer las necesidades de la mujer y de los hijos, la beneficiaria preferente de este subsidio será la madre de los pequeños que originan la asignación, indicando que la medida regirá a contar del 1º de julio próximo. Asimismo, dijo que la inscripción se realizará a través de las Municipalidades del país.

Respecto a la entrega gratuita de leche, el Jefe de Estado subrayó que este programa se iniciará en el mes de junio del presente año.

S. E. advirtió también que el Gobierno no alterará al rumbo que se ha trazado, reiterando a los demagogos y enemigos de Chile, que el Estado ja junis "traicionará a quienes cayeron el 11 de septiembre luchando por la libertad de Chile".

Se refirió además a los programas llevados adelante para erradicar la extrema pobreza, a los logros de los trabajadores y al plan social que se ha ejecutado entre 1973 y 1981.

El texto del discurso presidencial señala lo siguiente:

Para el Presidente de la República que les habla constituye un motivo de

Para el Presidente de la República que les habla constituye un motivo de especial satisfacción y orgullo concurrir hoy al edificio Diego Portales, para celebrar junto a ustedes — expresión fiel de los trabajadores chilenos— la Fiesta Nacional del Trabajo.

Desde 1974, es el 1º de mayo un día de renovada significación para todos los trabajadores y para todos los chilenos. En estos últimos siete años hemos desterrado el odio y la violencia que había generado la insistente prédica marxista basada en la lucha de clases, y hemos ido constituyendo un orden laboral arménico y equitativo, en que la labor del trabajador, estinada a crear nuevas riquezas que benefician a todo el país, puede obtener una justa retribución proporcional al verdadero esfuerzo y a la capacidad de cada uno.

eno.

Por muchos años vivimos un 1º de mayo marcado por las consignas violentistas de algunos, el explicable temor de otros y el amargo desengaño de las grandes mayorías, de las cuales siempre han sido parte importante los trabajadores chilenos.

Fuimos testigos por décadas de la maquinación de las legitimas aspiraciones de los trabajadores en favor de pequeños grupos cerrados, no sólo esencialmente ajenos al verdadero ámbito laboral, sino además siervos de una doctrina totalitaria y deshumanizada.

Aún repercute en nuestra memoria la acción politizante que los grupos marxistas desarrollaron en el seno de la mayoría de las organizaciones sindicales, apartándolas de los fines netamente gremiales, que son el fundamento y la razón de su existencia.

ORGANIZACION SINDICAL MONOPOLICA

Una organización sindical monopólica y cerrada, que sólo le otorgaba al sindicato un mero papel reivindicador de su supuestas conquistas, que no hacía sino convertirlo en un agente activo de la iucha de clases, tue creando las condiciones propicias para que se establecieran mecanismos de negociación colectiva artificiales e injustos, que provocaron inmensos perjuicios al país y a los chilenos, favoreciendo únicamente la acción revolucionaria del comunismo.

del comunismo.

Ast, la maquinación de las legitimas aspiraciones de los trabajadores, la politización de las organizaciones sindicales y la existencia de mecanismos de negociación colectiva ineficaces, fueron creando un cuadro de injusticia, de fraudulenta utilización y de violencia que no hizo sino favorecer el advenimiento al poder de un régimen marxista.

Estas reflexiones no tienen por objeto revivir querellas del pasado ni antiguos sufrimientos. Pero quiero, eso si, recordarles que nuestros adversarios no duermen, que viven pensando cómo atacarnos, cómo desunirnos.

Sabemos perfectamente que sólo el esfuerzo mancomunado y armónico de todos los chilenos acrecentará el progreso material y espiritual de la Nación.

ción.

Para ello, es necesario que nuestro espíritu comprenda cabalmente cuál ha sido la transformación profunda que han experimentado la patria y su actividad laboral en estos años. Debemos entender cuál es el camino de odio que dejamos atrás, y debemos comprender en todo su significado el camino de libertad que se abre hoy ante nuestros ojos.

DERECHOS DE LOS TRABAJADORES

Cuán distinta y afortunadamente lejana nos parece esa realidad a que me refiriera, comparándola con la actual situación que vive nuestro país, en que los legítimos derechos de los trabajadores son respetados, sus aspiraciones se van concretando y la justicia social se ha ido convirtiendo en una realidad.

que tos legiminos derecimos de los managados en la convirtiendo en una realidad.

¡El Chile de hoy es el fruto del esfuerzo de todos! Y ello, porque entre 1973 y 1980 debimos unir nuestros esfuerzos en aras de la reconstrucción del país, cuyo orden económico y social había sufrido el más grave quebranto de

país, cuyo orden económico y social había sufrido el más grave quebranto de su historia.

Nuestro avance institucional, en todos los ámbitos de la vida social, nos ha impulsado a materializar grandes y profundas transformaciones, Así se dio forma a una nueva institucionalidad laboral, estableciendo las bases de un sindicalismo libre, autónomo y despolitizado, en el cual el control efectivo de la organización sindical se entrega a los propios trabajadores. Son ellos los que deciden las cuotas sindicales, son ellos los que deciden el afiliarse o no a una Federación o Confederación; son los trabajadores quienes, en decisión secreta y democrática, eligen a sus dirigentes.

¡Todas las más importantes decisiones de la organización sindical quedan entregadas a quienes son los legitimos conductores de la acción gremial!

De la misma manera hemos establecido las bases para una negociación colectiva justa, eficiente y tecnificada.

La negociación colectiva —que es el medio por el cual se relaciona un empleador con sus trabajadores o con un grupo de ellos, para fijar condiciones de trabajo y remuneración por un período determinado —deja de tener el carácter de conflicto, en el cual se enfrentan intereses irreconciliables contrapuestos, para constituir un procedimiento expedito y justo, que no afecte a la sociedad, que no afecte a los consumidores, que no afecte a otros grupos de trabajadores.

Lejos han quedado las "huelgas" fabricadas con objetivos políticos. Ya no existe una indebida intervención del Estado en la solución de conflictos circunscritos a una empresa, pertenece al pasado el manejo arbitrario de las leves de la economía para favorecer a pequeños grupos de poder, sindical o empresarial.

Hoy el país avanza resuelto por un régimen de libertad que habrá de conducir a un mejor destino.

NO SE ALTERARA RUMBO TRAZADO

Señores dirigentes sindicales:
¡Quiero ser enfático y categórico en señalar que quienes añoran un pasado
de privilegios, estatismo y socialismo, están absolutamente equivocados si
creen que este Gobierno alterará el rumbo que nos hemos trazado!
¡Entiendan bien los demagogos y enemigos de Chile, que obtenían prebendas y privilegios a costa de las grandes mayorías nacionales, que jamás
traicionaremos a quienes cayeron el 11 de Septiembre luchando por la libertad de Chile!

tad de Chile!.

Jamás traicionaremos al pueblo, que con su respaldo abrumador del 11 de Septiembre pasado aprobó la nueva Constitución Política de la República y que hemos llamado constitución de la libertad!

Jamás traicionaremos a los trabajadores de Chile, que durante décadas vieron frustradas sus esperanzas de un mejor destino para ellos y sus hijos!.

Con el esfuerzo de todos seguiremos construyendo una Nación libre, en ia cual el bienestar y el progreso sean una realidad y no una quimera, la justicia social un hecho concreto y no vanas promesas.

A los defensores de un sistema que pretende monopolizar el calificativo de "democrático", y que nos atacan defendiendo la libertad, les digo que precisamente en este punto estamos de acuerdo: no somos enemigos de la libertad. Pero si somos enemigos de una liberalidad ingenua y suicida, que basa sus posiblidades de sobrevivir en su capacidad para soportar y halagar a quienes proclaman que desean ser sus verdugos y que muchas veces han llegado a serlo.

La labor de estos años no sólo ha abarcado el campo sindical y la negociación colectiva. Nuestra acción modernizadora ha llegado a un ámbito postergado por décadas: el de la previsión.

De un sistema de reparto que generaba injusticia y pobreza, hemos pasado a un sistema de capitalización que, basado en la libertad y la justicia, permite al trabajador una vejez digna.

Y es justamente a partir de hoy. 1º de mayo —Fiesta nacional del Trabajo — que entra en plena vigencia el nuevo sistema previsional, pudiendo desde este momento todos los trabajadores optar por el o mantenerse en el esqueria que ya existía.

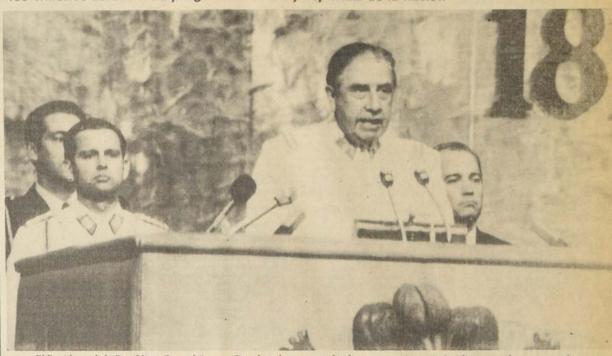
Asimismo, no puedo dejar de mencionar aquí todo lo que se ha realizado un metral de camardação laboral.

El estimulo a la capacitación, herramienta indispensable para el progreso personal y familiar del trabajador, es y ha sido preocupación fundamental del Gobierno que presido.

Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte

Gobierno no alterará el rumbo que se ha trazado

*Continuará fortaleciendo la acción social, *Esfuerzo mancomunado y armónico de todos los chilenos acrecentará progreso material y espiritual de la nación



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, duran-te la celebración de la Fiesta del Trabajo en el edificio Diego Por-tales, hizo importantes anuncios de carácter social, entre los

cuales destaca una asignación familiar otorgada a menores de es-

COMPROMISO CON LA LIBERTAD

Señoras y señores:

Ustedes, los trabajadores, han estado siempre presentes en este proceso de creación de una nueva institucionalidad que iniciáramos en 1973. La aprobación, en septiembre del año pasado, del la nueva Constitución Política de la República constituyó un avance trascendental en esta tarea renovada, pues nos ha proporcionado un medio jurídico eficaz para materializar nuestro propósito de construir para Chile una sociedad auténticamente libre.

pues nos ha proporcionado un medio jurídico eficaz para materializar nuestro propósito de construir para Chile una sociedad auténticamente libre.

Al aprobar esta Carta, todos los habitantes del país asumimos un definido compromiso con la libertad y con los valores más nobles de la chilenidad.

Ese texto constitucional parte de la base de que cada hombre y cada mujer, cada trabajador y cada chileno, es un ser dotado de espiritualidad, con derechos anteriores y superiores al Estado.

Como consecuencia de ello, reconoce a cada persona una serie de derechos económicos y sociales, cuya vigencia asegura, y que le permiten su pleno desarrollo espiritual y material.

Entre ellos es preciso destacar hoy el reconocimiento explícito y en toda su extensión a la libertad de trabajo, consagrándose como derecho inalienable la libre contratación y la libre elección del trabajo con una justa retribución. No es admisible en el orden constitucional vigente ninguna discriminación que no se base en la capacidad o idoneidad de cada persona. Tampoco se permite la prohibición de alguna clase de trabajo, salvo que se oponga a la moral, a la seguridad o a la salubridad públicas, o que lo exija el interés nacionalo una ley así lo delcare.

Por último, ninguna ley o acto de autoridad pueden exigir la afilación a organización o entidad alguna, como requisitos para desarrollar una determinada actividad o trabajo.

FE EN EL HOMBRE

¡He aquí las bases de un sistema que proclama su fe en el hombrel ¡He aquí normas que expresan su confianza en el trabajador y que le permiten canalizar y proteger la materialización de toda su iniciativa creadora!

Pero no se ha limitado a ellas el texto constitucional. Ha proclamado y asegurado también el derecho de los trabajadores a la negociación colectiva, con la empresa en que laboran y el derecho a la seguridad social, estableciendo que la acción del Estado en este último ámbito estará dirigida a garantizar el acceso de todos los habitantes al goce de prestaciones básicas uniformes, pudiendo la ley establecer cotizaciones obligatorias.

Tales principios orientadores, unidos al derechos a sindicarse y a de-sarrollar cualquier actividad económica que no sea contraria a la moral, al orden público o a la seguridad nacional, aseguran a todos los chilenos el de-sarrollo efectivo de la actividad laboral y la protección de los legítimos de-rechos que de ella se generan.

El derecho al trabajo y su protección jurídica no son una utopía para los trabajadores del Chile de hoy! Cada trabajador chileno es apreciado y reconocido hoy en todo su esfuerzo y aporte espíritual y material. Los éxitos que hoy Chile exhibe con orgullo al mundo son fruto de vuestro trabajo y de

hoy Chile exhibe con orgullo al mundo son fruto de vuestro trabajo y de vuestra entrega generosa.

Como Presidente de la República, conozco vuestros problemas y vuestras inquietudes. Sé que no es fácil superar las duras condiciones a que muchas veces nos enfrenta la vida. Pero debemos ser realistas. Chile debió superar una crisis económica y social que afectó a todos y especialmente a los trabajadores. Y para ello hemos debido crear, poco a poco, las condiciones necesarias para generar un efectivo desarrollo y permitir la real existencia de una igualdad de oportunidades para todos los chilenos.

Sin presión de nadie, de ninguna organización ni de ningún credo religioso, hemos puesto especial énfasis en lo social. Hemos desarrollado una estrategia realista que nos ha permitido un crecimiento económico hoy reconocide hasta por los más escépticos, y hemos ido erradicando de la extrema miseria a miles de chilenos que se incorporan dia a día a una vida más digna.

na.

Sin embargo, aún hay compatriotas que sufren las condiciones de la extrema pobreza. Ante ello, el Gobierno ha fortalecido su acción social, y a través de todo el país se aplican, con buenos resultados, políticas destinadas a superar tal situación

AMPLIACION DE ASIGNACION FAMILIAR

Y no nos detenemos. Y así, hoy anuncio a los trabajadores chilenos la pró-xima puesta en vigencia de un proyecto cuyo objeto es ampliar los beneficios de la asignación familiar a todos los niños de escasos recursos entre cero y estere afor.

Esta medida que se inicia, expresión del espíritu de auténtica justicia so-cial que inspira al Gobierno, está dirigida a aquellos niños chilenos que hoy no reciben asignación familiar porque sus padres no imponen en ninguna caja de previsión.

Considerando que el objeto de la asignación familiar es proveer las necesidades de la mujer y de los hijos, se establece que la beneficiaria preferente de este subsidio es la madre de los hijos que originan la asignación, la cual la percibirá directamente. Con esta medida, además, he querido corroborar el reconocimiento y la confianza del Gobierno en la abnegada mujer chilena, indomable defensora de la Patria, de su familia y de sus hijos.

Esta medida, que regirá a contar del 1º de julio del presente año, se de-sarrollará en forma gradual. Y serán las Municipalidades de todo el país, atendido su papel eminentemente social, las encargadas de recibir las ins-cripciones para este subsidio de asignación familiar. argadas de recibir las ins-

que la madre presente el certificado de asistencia a los Frogramas de Salud que le corresponda. Este sistema de subsidio de asignación familiar tiene un carácter esencial-

mente redistributivo, y es financiado en su totalidad con recursos fiscales provenientes del Fondo Social.

ENTREGA GRATUITA DE LECHE

Junto a este Programa de Asignación Familiar, se ha reestudiado la entrega gratuita de leche y alimentos proteicos a las mujeres embarazadas, a nodrizas y lactantes y luego a niños hasta la edad de seis años, la que se efectuará a través de las postas y consultorios.

En el mismo análisis se estableció la necesidad de readecuar el programa para llegar a los estratos de infimos ingresas con el objeto de mantener los exitosos indices que, en nuestros esfuerzos por reducir la desnutrición y la mortalidad infantil, hemos alcanzado en el ambito poblacional.

exitosos indices que, en nuestros estuerzos por reducir la destintación y la mortalidad infantil, hemos alcanzado en el ambito poblacional.

Para ello he dispuesto que, a partir del mes de junio, se de un primer paso aumentando la entrega de leche de 2 a 3 kilos a mujeres embarazadas y elevando en la leche el porcentaje de materias grasas de 12 a 26 %.

Lo expuesto y su materialización definitiva en una ley, reafirma una vez más en los hechos la voluntad del Cobierno que presido, de erradicar definitivamente la extrema pobreza, y ratifica una acción que no está basada men promesas imposibles de cumplir, ni en estridencias publicitarias, sino en proyectos conçretos que nos permiten avanzar con paso seguro en la solucción de los problemas de aquellos sectores más necesitados de nuestra Patria.

Señores dirigentes sindicales, trabajadores de Chile, un nuevo 1º de mayo constituye, por la labor realizada, un motivo de especial alegria para todos los chilenos, y sin duda alguna resulta oportunidad propicia para meditar sobre las auspiciosas proyecciones de nuestro futuro.

Sé que el Gobierno seguirá contando con el aporte decisivo de todos ustedes, y confío, asimismo, con plena fe, en que Dios Todopoderoso nos continuará entregando su protección.

Los invito, pues, a seguir laborando, con esfuerzo y esperanza, por un mejor destino para todos y especialmente para nuestros hijos.

La Patria grande, libre y poderosa que estamos construyendo, es la obra de todo un pueblo que ha sabido asumir con decisión y con valentía las exigencias que le ha impuesto la Historia.

(VIVA CHILE!

Santiago, 1º de mayo de 1981

Opinan dirigentes





MANUEL CONTRERAS

El Presidente de la Confederación de Trabajadores Metalúrgicos, Manuel Contreras, calificó el mensaje presidencial del 1º de mayo como "el discurso más humano y de contenido histórico que he escuchado al Presidente de la Bepública. El anuncio del subsidio de asignación familiar me produjo impacto y emoción".

"Esto significa, dijo, que trabajaremo nidos por una meta común: el engrande miento de la nación".

Eduardo Aguilera, dirigente de CHI-LECTBA, indicó que el anuncio presiden-cial sobre asignaciones a hijos de trabajado-res sin previsión, "constituye una prueba más del adelanto social impulsado por el Gobierno, proceso del cual siempre conoce-mos importantes novedades para esta fecha, en la que se celebra la fiesta de los trabajadores".

Grupos aislados protagonizaron desórdenes en sector céntrico

Actuaron organizadamente y en forma sincronizada dirigidos por tres sujetos que luego hicieron algunos disparos contra un vehículo policial

Más de un centenar de agitadores que detenido ayer, en los momentos que protagonizaron desórdenes en el sector céntrico de Santiago, lanzaron panfletos de carácter subversivos y atacaron a las fuerzas de Carabineros apostadas en los puntos principales de la ciudad.

Los incidentes de mayor importancia ocurrieron en las escalinatas del templo "Don Bosco, en calle Ricardo Cummning, esquina de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins, donde se reunieron cerca de doscientos manifestantes que extendieron lienzos con consignas partidistas y lanzaron miles de panífetos.

Las fuerzas policiales se limitaron a vigilar desde cierta distancia los revoltosos, los que comenzaron alrededor de las 10 horas— a lanzar obje-

Las tierzas policiales se linitatoria los revoltosos, los que comenzaron alrededor de las 10 horas— a lanzar objetos contundentes y a injuriar a los policías, refugiándose luego en el interior del templo.

Según lo informado por la Jefatura de Carabineros, en este lugar fueron detenidos 18 hombres y 18 mujeres, los que fueron conducidos hasta el cuartel de la Segunda Comisaria, donde quedaron a disposición del Ministerio del Interior.

Una mujer, que se identificó como Angela Paul, de 43 años de edad, manifestó a "La Nación": "Yo me encontraba en el interior de la Iglesia como a las 9 y media de la mañana, cuando de repente entraron como cien muchachones, los que, sin nincuando de repente entraron com cien muchachones, los que, sin nin gún respeto por el sagrado lugar, co

GOOD YEAR
La Marca de los Profesioneles

PARA AUTOS

Y CAMIONES

25% DESCUENTO LIQUIDACION DE SALDOS

> Denis Turner e Hijo Ltda. Colón esq. Vespucio Teléfonu 483853.

> > INDUSTRIA DE

RECAUCHAJES RECAUCHILE

LTDA.

ESPECIALIDAD EN

NEUMATICOS RADIALES

METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS - CAMIONES

MOTONIVELADORAS

DISENO ORIGINALES

MICHELIN - PIRELLI

GOOD YEAR - FIRESTONE **VENTAS Y SERVICIO**

Santiago

AV. REPUBLICA 146

FONO 93234

PLANTA

AV. M. RODRIGUEZ 373

FONO 46

ISLA DE MAIPO

ESTACION

DE SERVICIO

menzaron a gritar cosas políticas e incluso groserías contra el Gobier-no". La mujer, que logró salir del templo de "Don Bosco" al mediodía. templo de "Don Bosco" al mediodia, agrego". Los revoltosos se asomaban a la puerta que da a Cumming y lanzaban papeles y otras cosas contra los Carabineros y extendieron un tremendo cartel en las puertas del templo. Cuando los polieías se acercaban entraban corriendo a la Iglesia y se escondian entre los feligreses.

GRUPOS AISLADOS PERO ORGANIZADOS

ORGANIZADOS

En todo el bandejón central de la Avenida Libertador Bernardo O'Higgins, entre Teatinos y Matucana, se formaron pequeños grupos de agitadores, los que eran dirigidos por tres hombres que se movilizaban en un Fiat 125 de color amarillo, el que fue encargado luego a todas las unidades policiales, ya que desde su interior efectuaron disparos con armas cortas contra un vehículo de seguridad, sin lograr impactarlo.

Los manifestantes lanzaron miles de panfletos, con leyendas de carácter subversivo e injuriosas para con las autoridades y se disolván espontáneamente ante la presencia de la policia, para volver a agruparse minutos después en otro sector.

Decenas de ellos lanzaron piedras

después en otro sector.

Decenas de ellos lanzaron piedras contra Carabineros, por lo que fueron detenidos cerca de treinta personas en ese sector, los que quedaron a disposición del Ministerio del Interior en

en ese sector, los que quedarón a disposición del Ministerio del Interior en el cuarte de la Tercera Comisaria.

Estos grupos demostraron estar organizados y actuaron sincronizadamente con el objeto de distraer a los piquetes de policias uniformados, que resguardaban el orden público en la zona céntrica.

De acuerdo a los primeros antecedentes en poder de la policia y de los organismos de seguridad, los tres ocupantes del automóvil Fiat 125. modelo Special, con patente de Nuñoa, serian los dirigentes de los núcleos de agitadores.

Aproximadamente a las 13.00 horas, desde este vehículo se hicieron varios disparos contra un vehículo de seguridad, en el sector poniente de la capital. Luego de hacer fuego contra los funcionarios, los antisociales huyeron a gran velocidad hacia el sur, sin que hasta el cierre de esta edición fueran ubicados.

VICARIA INTENTA TRASLADAR A MANIFESTANTES

Los mánifestantes que intentaron reunirse en el auditorium de la Iglesia Don Bosco, anexo a la parroquia del mismo nombre, debieron trasladarse a la sede de la agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF, al no ser autorizada la asamblea en el primer local. Mientras tanto, en otros sectores de la capital, varios grupos se

aglutinaron en los locales de los sindi-catos Panal, IRT y Textil Sumar.

aglutinaron en los locales de los sindicatos Panal, IRT y Textil Sumar.

Desde estos dos últimos lugares,
decenas de manifestantes intentaron
marchar con lienzos y lanzando
panfletos hacia el centro, siendo impedido su paso por las fuerzas de la
policia uniformada.

Ante este obstáculo, los provocadores volvieron a las sedes sindicales,
donde abordaron varios vehículos
pertenecientes a la Vicaria de la Solidaridad, los que los conducian haciasu objetivo cuando fueron interceptados por la policia y obligados a retirarse hacia el sur, donde supuestamente tenían su domicilio.

Esta información fue confirmada
por varios trabajadores de la industria electrónica IRT, que se percataron de la maniobra y que también fueron invitados a subir a los
vaniculos, pero rehusaron la oferta
y que, según sus propias palabras
"no nos gusta ser utilizados por nadiey menos marchar con gente que se
identifica como trabajadores de la
empresa y que en realidad nunca los
hemos visto por aquí".

BOMBAS EN VALPARAISO

BOMBAS EN VALPARAISO

Elementos violentistas intentaron, sin conseguirlo, provocar alarma
en Valparaiso, colocando para ello artefactos explosivos, que afortunadamente no provocaron daños de consideración o desgracias personales.

Los dos artefactos hicieron explosión con diferencia de segundos a la
medianoche del jueves y fueron instalados por los subversivos en los ventanales del Banco de Fomento de Valparaiso, ubicado en calle Prat esquina
de Urriola y el otro en el reloj "Turri".

Personal de seguridad que se constituyó en los sitios mencionados,
comprobo que las bombas eran de
mediano poder y activadas por mecanismos de relojería de poca precisión.
Los investigadores señalaron que, si
en el momento de las explosiones alguna persona hubiera pasado por el
sector, seguramente habría resultado
herida de gravedad o habría fallecido, ya que las esquirlas metalicas se
incrustaron en los muros de varios
edificios de las ecreanías.

DETENIDOS A DISPOSICION DEI MINISTERIO DEL INTERIOR

público.

La mayoria de los 141 arrestados, fue aprehendido en la Avenida Libertador Bernardo O'Higgins esquina de Cummings, en Matucana, Teatinos y Diagonal Paraguay y permanecian, hasta las últimas horas de ayer, en los cuarteles de la Segunda, Tercera y Cuarta Comisaria, a la espera de un requerimiento en su contra de parte del Ministerio del Interior.

Menores provocaron un incendio que destruyó galpón industrial

Completamente destruída por un incendio, provocado por menores, resultó una bodega donde se almacenaban envases de cartón y madera, ubicada en avenida Quilín esquina de Tobalaba, en la comuna de Nuñoa.

El siniestro se inició a las 13.00 horas de ayer, luego que tres niños no identificados quemaron unos papeles y resto de madera junto a una pared de material ligero de la bodega industrial.

Las llamas se propagaron rápidamente, dadas las características altamente combustibles de los materiales almacenados, destruyendo en su totalidad las instalaciones.

Voluntarios de siete compañías del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa extinguieron las llamas a las 15 horas, antes que se extendieran a otras construcciones cercanas. Hasta anoche se desconocían el avalúo de los daños y la identidad del propietario, ya que al parecer se encontraba fuera de la ciudad.

En este estado quedó el automóvil patente KNN-451, de Las Con-des, luego que se estrellara contra el poste, frente al Nº 0990, de calle Bellavista. Su conductor, Pedro Vidaurre Echeverría, se de-bate entre la vida y la muerte en el Instituto de Neurocirugía.

SINTESIS POLICIAL

OBREROS ACRICOLAS
ASESINARON A DESCONOCIDO
SANTIAGO. — Intensas diligencias para dar con el paradero de dos obreros agrícolas que en la madrugada de ayer asesinaron a un individuo de 42 años, en Avenida Independencia frente al número 6031, realiza personal de la Brigada de Homicidios.

El cadáver presentaba una herida cortopunzante y de acuerdo a lo señalado por los expertos de la B.H., la muerte del desconocido se produjo alrededor de la una de la madrugada.
Se estableció que la víctima estuvo bebiendo en compañía de dos trabajadores agrícolas en un negocio del sector, con los cuales sostuvo una acalorada discusión. Acto seguido se retiraron del negocio y según testigos habrían protagonizado una riña callejera.

AGONIZA CONDUCTOR

AGONIZA CONDUCTOR
HERIDO EN CHOQUE
SANTIACO. — En estado agónico permanece hospitalizado en el Instituto de Neurocirugía, Pedro Pablo Vidaurre Echeverría, luego de que el automóvil que conducía se desintegró al estrellarse contra un poste en Avenida Bellavista de esta capital.
El accidente, según Carabino.

nida Bellavista, de esta capital.

El accidente, según Carabineros, ocurrió a las 07.20 horas de ayer cuando el auto patente KNN-451 de Las Condes, gobernado por Vidaurre, corría a más de 130 kilómetros por hora y se salió de la calzada.

El vehículo se estrelló contra un poste frente al número 0990 de calle Bellavista, quedando destruido en su totalidad.

El violento impacto dañó, asimismo, el tendido eléctrico quedando interrumpido el suministro de energía durante dos horas.

En el Instituto de Neurocirugía se informó que las lesiones sufridas por Pedro Vidaurre son gravísimas, añadiendo que su deceso se puede producir de un momento a otro.

OCHO LESIONADOS EN COLISION DE BUSES

CASTRO. — Ocho personas sufrieron heridas graves como consecuencia de la colisión entre un microbis y un taxibús ocurrida en la ruta cinco, tres kilómetros al sur de Castro.

Carabineros señaló que el accidente fue provocado por la imprudencia de Héctor Manuel Vera Barría, de 24 años, conductor del microbús que transitaba a exceso de velocidad y obstruyó la pista de circulación del taxibús que transitaba en sentido contrario y que gobernaba José Hildefonso Mancilla Remolcoy, de 38 años.

Con lesiones de carácter grave resultaron los conductores de ambos vehículos y los siguientes pasajeros del autobús: una persona no identificada de aproximadamente 30 años; Clementina del Carmen Guinao de 65; Serafína Piticar, de 47; Raúl Chihuai Huenumai, de 43; Victor Armando Herrera Miranda de 15; Patricio Mancilla Vargas, de 13 y Sergio Domingo González García, de 30 años.

Todos los heridos quedaron internados en el hospital local y los conductores a disposición de la justicia del crimen.

BUS SE ESTRELLO

BUS SE ESTRELLO CON AUTOMOVIL

CON AUTOMOVIL

VIÑA DEL MAR.— Dos heridos y daños de consideración en uno de los vehículos fue el saldo de la colisión entre un auto y un bus, ocurrido en la Avenida España, en esta ciudad.

El accidente se produjo a la altura del Club de Yates en Recreo, cuando el auto placa ERU-324, conducido por Murta Ríos Pérez, de 35 años, debido a una mala maniobra impactó al bus interprovincial, patente FRU360, de Villa Alemana, que manejaba Angel Santibáñez Guajardo.

A consecuencia de-ello, Mirta Ríos resultó con heridas en el rostro de carácter de grave, debiendo quedar internada en la Asistencia Pública local, mientras que su acompañante, Guillermo Vásquez, de 28 años, salvó con lesiones leves.

DRIVE IN EN IQUIQUE

IQUIQUE. — Completamente destruido por un incendio resultó el Drive În "Dinos Pizza", situado en Avenida Balmaceda sin número, en el sec-tor poniente de la playa Cavancha, propiedad de Luis Pedro Bruccioni Me-za

El siniestro cuyo origen se desconoce se inició a las 04:15 horas de hoy y fue extinguido una hora más tarde por voluntarios de la totalidad de las compañías de Bomberos de este puerto.

Carabineros informó que no hubo lesionados ya que el local se encontraba desocupado debido a que la Municipalidad le había caducado la concesión.

Peritos de Bomberos y de la policia investigan el origen del fuego, ya que existen seguros comprometidos.

Fiscal estudia situación de los espías argentinos

El mayor de justicia, Conzalo Salazar, analizó, durante toda la mañana de ayer, los antecedentes reunidos hasta el momento en torno a los dos oficiales del Ejército argentino, detenidos el 25 de abril mientras efectuaban tareas de espionaje en las cercanías de la ciudad de Los Andes.

El mayor Salazar, designado como Fiscal en este caso por el juez militar de Santiago, general Osvaldo Hernández, llegó a la Tercera Fiscalía, ubicada en Cálvez 100, alrededor de las 10 horas.

De acuerdo a lo señalado por fuentes bien informadas, el fiscal no interrogó al mayor Raúl Pablo Ballerau ni al teniente primero Oscar Santos, ambos pertenecientes a una unidad de esquiadores del Ejército argentino, sino que se limitó a estudiar los documentos reunidos en torno a este caso, retirándose pasado el mediocia.

Asimismo, se informó que los dos militares trasandinos permanecen

diodia.

Asimismo, se informó que los dos militares trasandinos permanecen arrestados en una unidad militar, con el tratamiento correspondiente al de su rango de oficiales, como está prescrito en los reglamentos.

Sin embargo, no se reveló su lugaro.

Sin embargo, no se reveló su lugar de retención, como tampoco cuándo serán trasladados nuevamente a la Fiscalía para otro interrogatorio.

Descubren intento de fuga en Penitenciaría

fuga en Penitenciaría

Tres reclusos del Centro de Readaptación Social de Santiago, permanecen con lesiones de carácter grave en el hospital penitencial, luego que se autoinfrieron heridas al ser descubiertos por funcionarios de Gendarmería mientras cavaban un túnel para escapar.

Los reos, identificados extraoficialmente como Daniel Antillanca, Pedro Zúñiga y Alfonso Carrasco, fueron trasladados inicialmente hasta la Posta Central, desde donde fueron devueltos luego al Hospital del Centro de Readaptación Social de Santiago, ex Penitenciaria.

De acuerdo, a lo señalado por funcionarios de ese centro carcelario, en los momentos que la guardia interna realizaba una inspección de rutina, descubrieron un túnel en el fondo de la calle Trece, el que ya tenía una extensión de cuatro metros y un diámetro de ochenta centímetros.

Por posteriores investigaciones, se pudo establecer que los autores deste forado eran los reos Antillanca, Zúñiga y Carrasco, habitantes de esa calle. Cuando los gendarmes procedian a interrogarlos, Antillanca y Zúñiga se abalanzaron sobre los funcionarios e intentaron agredirlos con estoques. cionarios e intentaron agredirlos con

estoques.

Antes de ser reducidos los tres de-lincuentes se autoinfirieron heridas cortopunzantes en la región torácica y abdominal, a fín de eludir posteriores sanciones por parte de las autoridades del penal.

La detección del intento de fuga

La detección del intento de fuga motivó un allanamiento general a los sectores más conflictivos del Centro de Readaptación Social, el que se realizó en la madrugada de ayer.

En las calles 13 y 12, los gendarmes descubrieron decenas de estoques, cuchillos y otros elementos que algunos reclusos fabrican clandestinamente y que —según funcionarios que participaron en el operativo— son de alta peligrosidad, ya que son ocultados por los internos en sus celdas y los emplean en conatos de motines.

En fuentes bien informadas se señaló que continuarán estas operaciones de limpieza en las próximas horas, para detectar nuevas armas y evitar así la ocurrencia de riñas con resultados fatales y también agresiones al personal de servicio en la guardia

al personal de servicio en la guardia

al personal de servicio en la guarinterna.

Los tres sujetos, que se recuperaban satisfactoriamente en el centro asistencial carcelario, son de alta peligrosidad y, al menos Antillanca, cumple condena por violación, robos reiterados y doble homicidio.

SOCIEDAD VILLA VERANIEGA "LA NACION" **INFORMA**

La Directiva de la Sociedad Villa Veraniega "La Nación", comunica a todos sus socios que con fecha 26 de diciembre de 1980 entregó oficialmente en SERVIU un listado de todos los socios con derecho a los sitios de nuestro loteo en "EL TABO".

15 días corridos desde el sábado 2 de mayo, fecha de la primera publicación, para verificar su inclusión o no en dicho listado Los reclamos por omisión o error, de no estar incluídos, deberán ser entregados por escrito

denkro del mismo plazo, en los siguientes lugares SERVIU 5º Región Departamento de Loteos Irregulares, Pasaje Rosas Nº 149,5º piso,Val-paraíso, o en la Secretaría de la Sociedad Villa Veraniega "La Nación", ubicada en San Pablo 8438,2º piso,oficina 24 de Santiago.

> EL DIRECTORIO DE LA SOCIEDAD VILLA VERANIEGA "LA NACION

SANTIAGO, 2 DE MAYO DE 1981



BANCO DE CHILE

En Junta General Ordinaria de Accionis-tas celebrada con fecha 30 de enero de 1981, resultő elegido el siguiente direc-

Carlos Cruzat Paul

Joaquín Figueroa Puga

Sergio Molina Benitez

Tomas Müller Sproat

Javier Vial Castillo

GERENTE GENERAL

RUEDAS

con buies de acero Para todo tipo de vehículos 20 modelos diferentes Precios sin competencia Oferta aro 10 Panal mini \$ 1.100 c/u

REPARAMOS Y LLANTAS DE ACERO



Ruedas enas Ltda. Libertad 40 Santiago · Fono: 95677



El 1º de Mayo en las regiones

Con diversos actos fue celebrado el 1" de mayo en todas las regiones del país, destacándose el clima de normalidad y el apoyo que expresaron los gremios al Supremo Gobierno. En casi todas las cabeceras de provincias las ceremonias fueron presididas por los respectivos intendentes, con gran afluencia de dirigentes sindicales ANTOFAGASTA.—"La paz social se conquista con medidas y hechos concretos. La promesa de magógica ha sido desterrada por el Supremo Gobierno", señaló el Intendente general Christian Ackerknecht San Martin, en un acto multitudinario desarrollado en el Teatro Nacional, con motivo de la celebración del Día del Trabajo, que contó con la participación de las más altas autoridades regionales, entre ellas el Arzobispo, Monseñor Carlos Oviedo Cavada, y representantes de sindicatos, gremios y servicios públicos, que repletaron totalmente la sala. "Chile avanza por un camino de paz y su desarrollo económico social ha permitido elevar en forma significativa el nivel de vida de la inmensa mayoría de los chilenos", apuntó la máxima autoridad.

PALANCA FUNDAMENTAL

VALPARAISO. — En su saludo a los trabajadores de la V Región, a través de las distintas emisoras, el vicealmirante Raúl López Silva, expresó el reconocimiento de las autoridades a los esfuerzos y responsabilidad de los trabajadores, palanca fundamental en el quehacer nacional.

cional.

"Al conmemorarse el Día Nacional del Trabajo, es especialmente grato para el Intendente de la V Región, hacer llegar un saludo a todos quienes con su esfuerzo personal y su entrega responsable en las jornadas de cada día, contribuyen al desarrollo de nuestra sociedad y al consecuente engrandecimiento de nuestra patría".

"La conciencia que caracteriza la "La conciencia que caracteriza la consecuente engrandecimiento de nuestra patría".

"La conciencia que caracteriza la nueva realidad chilena distingue con orgullo a nuestro país, en su for-ma de conmemoración de este día, en que reemplaza los antiguos es-

A U.'de Antofagasta

ANTOFAGASTA. — La Organización Mundial de la Salud destinó al
Departamento de Ciencias de la Salud de la Universidad de Antofagasta
la cantidad de 13 mil dólares para financiar las investigaciones sobre el
mal de Chagas, afección producida
pór la picadura de la vinchuca.

El estudio lo realiza un grupo de
académicos de esa casa de estudios superiores.

periores.

La vinchuca se ha detectado en gran cantidad en las poblaciones periféricas de Calama, como también en los pueblos del interior de la provincia El Loa.

BALANCE AL 31 DICTEMBRE DE 1980

PATRIMONIO MNTO \$ 11.430.548.00

H.º 5334

Pasivo Circulante (menos)

Activo Circulante

Antivo Fijo (mas)

Otros Activos

O.M.S. entregó fondos para combatir el mal de Chagas

8,252,260,00

3,178,588,00

quemas de intereses mezquinos, consignas vacías y violencias innecesarias que desvirtuaban su conmemoración, por una posición positiva en que unidos, Gobierno y trabajadores, dialogan de frente, estudian y repasan sus condiciones y planifican la elección de los mejores caminos para seguir avanzando en un propósito de progreso, que se ve tespaldado por un necesario ambiente de orden, de respeto y de seguridad.

ENTREGA DE ESTIMULOS

CONCEPCION. — En una sobria pero significativa ceremonia efectuada en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Concepción, se efectuó el acto oficial recordatorio del Día del Trabajador, en que se destacó la importancia de esta fecha como también el papel que cumple el sector laboral en la actividad regional y nacional.

Durante el acto, presidido por el Durante el acto, presidido por el proporto de la composición de la composición de la conseguia de la co

el sector laboral en la actividad regional y nacional.

Durante el acto, presidido por el Intendente, general Roberto Soto Mackenney, habló el dirigente de ENACAR-Lota, Julio Figueroa, y se entregaron estímulos a Ruperto Molina Salazar, el mejor trabajador de la VIII Región y a María Elena González, presidenta del Sindicato de Fertias Libres. A nombre de Figueroa recibió el estímulo su hijo Julio, ya que el padre se encontraba en Santiago recibiendo el reconocimiento Diego Portales.

Durante su discurso, Figueroa destacó la importancia de la fecha como asimismo, los esfuerzos que ahora se efectúan por mejorar la producción, lejos ya del trajín político.

El discurso oficial de autoridades.

El discurso oficial de autoridades de gobierno a los trabajadores estuvo a cargo del intendente quien en parte de su intervención dijo: "Es en el trabajo donde se encuentra el camino para alcanzar esa igualdad de oportunidades, que permitirá a cada uno satisfacer sus necesidades personales y de su familia y a todos vivir en un Chile indivisible fuerte. vivir en un Chile indivisible, fuerte y libre".

EN PUERTO MONTT

Invaden principalmente las casas de adobes, donde se reproducen con mayor facilidad.

La enfermedad de Chagas es produ cida por el microorganismo que trans-mite precisamente la vinchuca, el cual se denomina Tryoanosoma Cru-

La picadura puede traducirse en enfermedades al corazón, dilatación del intestino grueso y desnutrición de los tejidos del esófago.

El Trabajo "Estudio de la tripano somiasis Americana en la II Región

IMPORTADORA DE REPUESTOS "AUTO SERVICE" SAC. é I.

BALANCE CHEERAL AL 31 DE DICHEMBE DE 1980

PUERTO MONTT .- Con moti-



Vicealmirante Raúl López Silva Intendente de la V Región quien señaló que los trabajado res son "palancas fundamenta les" en el desarrollo nacional

vo de celebrarse el Dia del Trabajo, el Intendente general Sergio Piñeiro, hizo público el siguiente saludo dirigido a los trabajadores:
"En esta fecha" de tanta signficación para el trabajador chileno, hago llegar mi más afectuoso saludo, a los trabajadores de esta X Región.
"Para el Intendente que suscribe, es un deber reconocer públicamente que los trabajadores son parte funda mental e indispensable en la construcción de un Chile libre, próspero y justo.

MISA PARA TRABAJADORES

COYHAIQUE. — El obispo vica-rio apostolico de Aysen, Monseñor Bernardo Cazzaro, ofició una misa, ayer primero de mayo, en la capilla de Cristo Obrero, situada en la población Víctor Domingo Silva de esta capital regional, como parte de las actividades oficiales que se de-sarrollaron en la XI Región en la ce-lebración de la Fiesta Nacional del Trabajo.

Trabajo.

Monseñor Cazzaro, explicó a ORBE que ante la invitación que le formulara el Secretario Regional Ministerial de Trabajo y Previsión Social,
José Osvaldo Ramírez, había aceptado gustoso presidir esta ceremonia, que se inició a las 11.00 horas.
Invitó a todos los obreros para
orar por Chile, su futuro y por sus
gobernantes, reiteró su confianza en
que obreros, empleados profesionales, empresarios y campesinos
tienen clara la responsabilidad de
contribuir al engrandecimiento de
Chile.

se inició en 1979, Con un análisis de sangre que se efectuó aproximada-mente a mil personas que habitan en Toconce, Lasana, Caspana, Chiu Chiu, Ayquina y otros pueblos pre-cordilleranos.

La investigación, provectada a 5 años, está a cargo de los académicos Hernán Sagua, Alejandro Fuentes, Jorge Araya y Jorge González, del Departamento de Ciencias de la U./de

La OMS destinó en 1980, diez mil, dólares para financiar los estudios científicos.

birá próximamente un microscopio de flurescencia, lo que permitirá hacer un diagnóstico de los anticuerpos que produce el hombre frente al parásito

3.145.180.00

(2.907.025.00)

(2.156,916,00)

RESULTADOS ESTRE EL 1º ESTRO 1980 AL 31 DICIMERE 1980

Hesultado antes de Impuesto a la Renta (620.576.00)

Ingresos de Explotación

Margen de Explotación

Impuesto a la Renta

Costo de Explotación (senos)

Otros Ingresos netos No Operacionales (más) Corrección Monetaria (menos)

Gastos de Administ. y Ventas (menos)

Sindicalistas porteños reiteraron confianza en Gobierno de las FF.AA.

Por su parte, el Intendente desestimó en su alocución las críticas al modelo económico, señalando el "alza indiscutible en el standard de vida de

VALPARAISO. — El dirigente Efic Allen, en representación de los trabajadores de la V Región, destacó en su discurso con motivo de celebrarse el Día de los Trabajadores, el significado que encierra esta fecha, "que va más allá de las fronteras, y representa una victoria de la justicia social, cuyo costo de sangre y valor les fue legado a los trabajadores del mundo".

"Nuestro país, como ejemplo ante los ojos del universo, celebra este dia junto a sus autoridades de gobierno, pues estamos empeñados en alcanzar el total desarrollo y de lograr mayor bienestar para todos y cada uno de los chilenos".

Los trabajadores de la V Región "Los trabajadores de la V Región, enfatizó, saludamos a nuestras autoridades, renovamos nuestras fe y confianza en su gestión y en la corrección de nuestras Fuerzas Armadas y de Orden, y felicitamos a nuestro gobierno porque, cada día, vemos claros avances y mejores perspectivas; niños sanos que estudian con tranquilidad, mujeres sonrientes y seguras de caminar por el libre suelo de la patria, y hombres que laboran con tesón, sabiendo que todo esfuerzo representa un paso adelante para alcanzar las metas prefijadas.

El acto oficial de celebración se efectuó en el Salón Rojo del Palacio de Gobierno regional, en la Plaza Sotomayor. Fue presidido por el Intendente y Comandante en lefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante Raúl López Silva, asistiendo autoridades militares, civiles, eclesiásticas, dirigentes y trabajadores de la región.

La Banda Instrumental de la Armada interpretó el himno nacional que fue coreado por los presentes.

TRANQUILIDAD Y UNIDAD

El Intendente Raúl López Silva, en su alocución, se refirió al espiritu de tranquilidad y ambiente de unidad con que se commenora esta fecha.

Destacó el Intendente que aunque unos pocos sigan creyendo que el dia del trabajo es fecha propicia para sembrar odio y violencia, los trabajadores chilenos, en cambio, dejan de lado las prédicas disociadoras, la siembra de rumores y las actitudes violentistas comprobando con serenidad lo que ahora tienen y comparándolo con el pasado.

"Las antiguas commemoraciones se caracterizaron, dijo, por actos masivos, en que activistas se disputaban

las tribunas para estimular los resenti-mientos y formular promesas engaño-sas de un futuro al cual sólo podía lle-garse por la lucha de clases.

"Ahora, no solamente en nuestro país sino también en todo el mundo occidental, los seres humanos se niegan a ser usados para la violencia, bajo el engaño de promesas indefini-das, prefieren un desarrollo sistemáti-co, progresivo, comprobable y en or-den".

DEFENSA DEL PROCESO

Enfatizó en su intervención que, en los países sovietizados, estas prácticas sólo han dado como resultado una pobreza generalizada establecida co-mo norma por un estado que se impo-ne por la delación y por las armas.

PREVISION REAL, SERVICIAL Y PRODUCTIVA

Al referirse a las normas laborales vigentes expuso que la nueva previsión responde a una necesidad reconocida desde hace más de 25 años, la cual no se había satisfecho anteriormente porque no existió una voluntad capaz de superar los intereses políticos, que se beneficiaron de un sistema injusto y discriminatorio.

"Frente a una estructura previ-

Momias indígenas halladas en cerro Topater tienen rasgos inusuales

ANTOFAGASTA (Por Atio Gálvez Avalos, corresponsal) - "Tienen rasgos diferentes a lo que hasta hoy conociamos de la Cultura Atacameña", afirmó el Director del Museo de Caspana, sacerdotes-arqueologo George Serracino, al referirse a las momias encontradas en el cementerio indigena descubierto en Gerro Topater, de Calama, por dos obreros que abrian la zanja para instalar la tubería del "By Pass San Pedro", de la nueva aducción Calama-Antofagasta.

El sacerdote maltés George Serraciamo de los rasgos básicos de una de las dos momias que fueron sacadas de sus tumbas —y que es interesantes de deservación interesantes de la deservación interesantes de la deservación interesantes. ANTOFAGASTA (Por Atio Gálvez

de los rasgos básicos de una de las dos momias que fueron sacadas de sus tumbas —y que es interesante señalar— es la deformación intencional de los dientes.

Tiene sus incisivos en forma de trono. Podría haber sido la Reina de una comunidad indigena.

"No se ha registrado en Chile una deformación intencional en los dientes, como la que se observa en esta momia, por supuesto ritualista. Es una deformación que se hacía en otros ritos, en África, cuando una nina se casaba o entraba en sociedad, utilizando términos nuestros. Y esto habitualmente lo hacían en sesiones de ritual. En nuestro caso es interesante, porque se trata de una mujer, lo que puede significar que pertenecia a un estrato social alto, completamente diferente. Esto estaría indicando que vivió en una sociedad en que imperaba el matriarcado, en que básicamente es la mujer la que dirige la comunidad" explicó el arqueologo.

Serracino apuntó que el matriarcado subsiste hoy en dia en San Pedro de Atacama.

El arqueologo maltés es Cura

do subsiste noy en dia en San Fedro de Atacama.

El arqueologo maltés es Cura Párroco de la Iglesia de San Pedro de Atacama desde la muerte del sacerdote belga Padre Gustavo Le Paige.

"Tenemos una sociedad bastante especial que vivía en Topater", dijo al referirse a este pequeño rasgo encontrado en los dientes de la momia.

Se vestian usualmente con piel de vicuña. "La lana es muy fina", acotó Serracino, luego de indicar que en las momias encontradas por el Padre Le Paige en San Pedro de Atacama no se da este rasgo.

Pero el arqueólogo destacó otro aspecto muy especial en las momias de Topater. Se trata del tipo de adorno que tienen en el pelo. "Yo me atreveria a decir que es un gorro, no el tra-

Pasivo Circulante

Capital de Trabajo

Activo Fijo

La afirmación pertenece al Director del Museo de Caspana, sacerdote arqueólogo George Serracino



El sacerdote arqueólogo maltés, George Serracino, afirma que el matriarcado imperaba en la cultura atacameña, como hoy preva-lece en la localidad de San Pedro de Atacama, donde mandan las

dicional atacameño. Es de tipo tren-zado, confeccionado con lana de vicu-ña, que amarra todo el pelo a través de hilos entrelazados, también de vi-

MİTQS SIMBOLICOS

¿Qué nos puede decir de las piernas de auquénideos encontradas en este cementerio indigena? Eso no es una novedad. El Padre Le Paige, en varios entierros de San Pedro de Atacama, no sólo encontró piernas o patas, sino también cabezas de llamas enterradas en las tumbas. de lamas enterradas en las tumbas. Aquí se presenta un caso un poco dife-rente, pero el hecho es el mismo: pier-nas de llama junto a un entierro. El motivo básico es que los atacameños hacian comida como tradicionalmen-te se realiza hoy en día en diferentes pueblos del interior de la provincia de El Loa".

pueblos del interior de la p. El Loa". El sacerdote- arqueólogo apuntó que en Caspana, Ayquina, Cupo y Toconce hasta hoy en día, los lugare-

IMPORTADORA TECNICA VIGNOLA S.A.I.C. Estados Financieros

nos hacen comidas en el mismo ce-menterio. Todos los que asisten tienen que dejar parte de la comida, la que ofrecen al difunto. Junto a las tumbas se sacrificaban las llamas y dejaban las patas y las cabezas." En el cementerio indigena descu-bierto en Topater también se en-contraron restos de mariscos, precisa-mente ostiones que abundan en el li-

contraron restos de mariscos, precisamente ostiones que abundan en el litoral nortino.

"Esto nos indica una relación con los changos de la costa. Había un intercambio de productos. La gente de la costa vendía sus productos en el interior. Inclusive encontramos una red de pesca bastante grande, de metro y medio. Esto no significa que las trajeron los pescadores, sino que las redeseran confeccionadas en la misma comunidad indígena de Topater, para vendérselas a los pescadores que subian desde la costa. Ellos entregaban sus productos y obtenían por intercambio las redes y otros implementos de pesca", finalizó diciendo el sacerdote-arqueólogo maltés. de pesca", finalizó dici dote-arqueólogo maltés.

(10 613 579 94)

(8 843 961 77)

13 682 026 40

CONFECCIONES KLEIN Y KLEIN S.A.C.I.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 RESULTADOS ENTRE EL 10 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO CIRCULANTE 5.391.- INGRESOS DE EXPLOTACION 12.989 .-Costo de Explotacion
2.327.- MARGEN DE EXPLOTACION
GASTOS DE ADMIN.Y VENTAS
3.064.- RESULTADO OPERACIONAL
INGRESOS NO OPERACIONAL
543.- CORRECCION MONETARIA PASIVO CIRCULANTE CAPITAL DE TRABAJO 557.-13.-27.- RESULTADO ANTES DE IMPUESTO
(1.271.-) IMPUESTO A LA RENTA
2.763.- PERDIDA NETA PATRIMONIO NETO

ZOLTAN KLEIN STRASSER TOMAS FREUDENBERG NETER CONTADOR R.CC. 12.546 LIC. 114182 Confecciones KLE!! y KLEIN'S. A L y C.

Pasivo a Largo Plazo Patrimonio Neto -----

BALANCE al 31 de Diciembre de 1980

4 803 363 21 247 002

\$ 38 343 505 68

Otros Egresos No Operacionales (2 048 472 13)

(2 360 207 29) Costo de la Explotación

****** Resultado entes de Impuesto Rente \$ 3 952 703 02 Impuesto a la Renta Utilided Nets

\$ 40 703 712 97 Ingresos de la Exploteción \$ 33 139 568 11

Margen de Explotación

Resultados entre el 1 de Enero de 1980 y el 31 de Diciembre de 1988.

Carlos Vicencio Arenes Colegio de Contadores Nº 1544 Licencia Nº 103 586

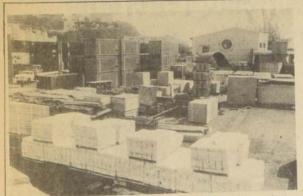
Mómina del Directorio Presidents Sr Jaime Carvallo Soto Diractores Sree Mario Vignola Riesla Leonard Mari Edwards Hernán Pirarro Maureira Padro Vignola Campball

COMPONENTES DE INGENIERIA Y CONTROL INDUSTRIAL

10

=

15



Las áreas de recuperación, para solucionar el congestionamiento de carga de importación que se registra en los recintos portuarios, como ocurre en los sitios cuatro y cinco, determino que sea demolido el almacén de la Terrera Sección; la fechumbre será ofrecida por la EMPORCHI al Club de Regatas de Valparaiso, para su posible traslado de la Costanera al Lago Peñuelas o Tranque La Luc.

BREVES REGIONALES

INAUGURARON ESCUELA

ARICA. — La Escuela Básica E-26, con capacidad para mil 400 alumnos, fue inaugurada en la población "Cabo Aroca". La entrega fue incluida entre los actos de celebración del Día del Trabajo y en la ceremonia fue rendido un homenaje al obrero de la construcción, en las personas de los que levantaron el establecimiento.

LICITACIONES PORTUARIAS

VALPARAISO.— Las agencias "Agunsa" y "Saam" resultaron favorecidas en la licitación de dos de los si∰os portuarios en San Antonio, según se conoció en esferas de la Empresa Portuaria de Chile, en esta ciudad.

Ambas agencias dispondrán de los sitios uno y dos, en forma experi-mental, y la concesión de uso impli-ca que ambas deberán mantener sus maquinarias en dichos sectores y que la designación de los mismos corresponderá a la EMPORCHI.

ASUME ALCALDESA

CONCEPCION.— Por un lapso aproximado de 45 días asumió como alcaldesa subrogante de la Municipalidad de Concepción, la arquitecto jefe de esa corporación Alicia Elizalde, ante el viaje a la capital del titular Claudio Arteaga, quien el lunes emprenderá una gira por Estados

Unidos.

Recién asumida la alcaldesa, ofreció una conferencia de prensa para dar a conocer que se encuentran en su etapa final los trabajos de mejoramiento del puente "Andalién". También anunció la implementación de un plan de nueva electrificación para 28 barrios de la comuna.

SEGURO DE CEREALES

TEMUCO.— Con tres cultivos, trigs, avena y cebada, asegurada contra riesgos climáticos y otros fenómenos, el Consorcio Nacional de Seguros S. A. a partir de junio próximo y por un lapso de 9 meses comenzará a operar, según dieron a conocer el ingeniero agrónomo Juan José Romero, jefe de proyectos del Seguro Agrícola de la companía, y Gabriel Sánchez, gerente zona sur de dicha empresa.

Según explico Romero, los plante-amientos de los productores agrico-las, que sufrieron las consecuencias de rigores climáticos en años ante-riores, fueron oídos e interpretados por la SNA. En forma conjunta, téc-nicos del Consorcio Nacional de Se-guros y la Facultad de Agronomía de la UC realizaron estudios para concretar el Seguro Agricola para cereales.

EL LUNES COMIENZA RENOVACION DE PATENTES DE TAXIS Y BUSES

El lunes próximo y durante todo el mes de mayo podrá efectuarse la re-novación de patentes de taxis y buses de la locomoción colectiva. La dis-posición está contenida en el artículo 15 del decreto ley 3.063 de nuevas rentas municipales y comprende la renovación de los permisos de circula-

ción y su distintivo.

Tanto en su caso como en el de los propietarios o empresarios de buses de locomoción colectiva, para revalidar las patentes deberán acompañar el padrón anterior, certificado de revisión mecánica y el Rol Unico Tributario, RUT.

CAMPAÑA TODO VIÑA CON VIÑA SE REALIZARA EL 10 DE MAYO

VIÑA DEL MAR. — La campaña "Todo Viña con Viña", que se realiza anualmente con el objeto de recolectar las donaciones en vestuario, viveres no perecibles, enseres de casa en buenas condiciones de uso, medicinas, etc, se efectuará el 10 de mayo próximo en toda la comuna, según lo informó la presidenta del Comité de Ayuda a la Comunidad, Gloria Parro de Crespo.

Gloria Parro de Crespo.

La campaña, que se realizará dividiendo a la ciudad por sectores, estará a cargo de instituciones del Voluntariado y organismos de bien publico existentes en la comuna, como la Cruz Roja, Damas de Rojo, Secretaría de la Juventud, Secretaría de la Mujer, CEMA-Chile, CONAPRAN, Comité de Nutrición y Desarrollo, Clubes de Leones de Vina del Mar y Reñaca, Damas Planetarías, Damas de la Defensa, Rotary de Viña del Mar y Concón, Centros de Madres Libertad y Oriente, Damas Israelitas, CDDAM, Circulo de Damas de Investigaciones, Escuela de Negocios, Escuela de Armamentos y Municipalidad de Viña del Mar

Mar

La presidenta del Comité de Ayuda a la Comunidad, Gloria Parro de Grespo, dijo: "Creemos que, al igual que el año pasado, la ciudadanía de Viña del Mar nos colabora en esta acción social que tiene como único objetivo el recolectar vestuario, alimentos, no perecibles y enseres de casa en buen estado para el ropero que mantenemos en la comuna, y de esta forma dar solución a las necesidades urgentes que familias de modestisimos recursos nos



Gloria Parro de Crespo, denta del Comité de Ayuda a la Comunidad, hizo un llamado a los viñamarinos para cooperar el tos vinamarinos para cooperar el 10 de mayo en la campaña "To-do Viña con Viña". En la foto, entrega ajuares en la Materni-dad del Hospital Fricke.

plantean durante el año. Puede informar a la ciudadanía que el año pasado, con las donaciones recibidas a través de la campaña y las contribuciones particulares, el Comité de Ayuda a la Comunidad puede de Ayuda a la Comunidad puede de Ayuda a la Comunidad puede de Conformité de Ayuda a la Comunidad puede de Conformité de Ayuda a la Comunidad puede de Conformité de do cooperar con 600 familias (con un total aproximado a las tres mil personas), lo que viene a señalar la importancia que tiene para todos el éxito de una campaña como "Todo Viña con Viña".

VALPARAISO. — La nueva embarcación para el Cuerpo de Volunta-rios del bote salvavidas de Valparaiso, la entidad más antigua de su indo-le en el continente, llegará a bordo de la motonave "Andes" el 15 de ma-

vo a Valparaiso.

La fecha fue confirmada en la empresa a la que viene consignada la lancha, Pacific Steam Navigation Company, habiéndo sido embarcada en Liberpool. La embarcación mide 15 metros de eslora (largo) y 6 metros de manga (ancho), el doble de tamaño de la actual.

Luego de un entrenamiento de personal y conocimiento de la nueva embarcación, que será bautizada con el nombre de "Valparaiso" que tenia el segundo bote que usaron los voluntarios; el primero fue el "Artigas", el tercero el "Capitán Christiansen", que lleva el nombre del danés nacionalizado chileno, Oluf Zacho Cristiansen Lund, que creo la institución al 15 de abril de 1995.

ETCE licita propiedades en Valparaíso y Reñaca

VIÑA DEL MAR. — La Empresa de Transportes Colectivos del Estado, está llamando a licitación pública para la enajenación de varios inmueblas de su propiedad, tanto de Valparaiso como de Viña del mar.

Uno de ellos es el ocupado por el actual depósito Reñaca, situado en el camino internacional y acceso a Reñaca Alto, con una superficie aproximada de 62 mil 122 metros cuadrados y 8 mil 733 metros cuadrados de construcciones.

y 8 mil 733 metros cuadrados de construcciones.

También lieitará el ascensor Placeres, ubicado en el cerro del mismo nombre de la comuna de Valparaiso, con una superficie de terreno de 475 metros cuadrados, con sus respectivas maquinarias y construcciones.

Las bases y antecedentes están a disposición de los interesados en la misma empresa, calle Manuel Rodríguez 33, de Valparaiso, oficina de compras y enajenaciones. La apertura de las ofertas se realizará en presencia de los interesados, el 27 de mayo.

Celebran primer año del Hospital del Trabajador

CONCEPCION.— Con actos internos fue celebrado el primer aniversario del Hospital del Trabajador de Concepción. Este centro asistencial está funcionando desde el 29 de abril de 1980, cuando lo inaugurara oficialmente el Presidente de la República. General Augusto Pinochet Ugarte.

Actualmente efectúa 240 intervenciones quirúrgicas mensuales y 4 mil atenciones diversas. En el laboran 246 personas entre personal médico y paramédicos y administrativos y atienden las 24 horas del día durante todo el año.

paramédicos y administrativos y atienden las 24 horas del día durante todo el año.

Su actual director es el doctor Hernán Gouet —ex-Director de sede de la Universidad Católica de Talcahuano— quien dijo que se ha cumplido con el proposito inicial de atender toda clase de accidentados en una sola unidad hospitalaria. En el establecimiento se hacen intervenciones de neurocirugia, de traumatología, ortopedía, de cirugia toráxica, cirugia vascular, cirugia maxilo facial y cirugia general.

Este sistema —señalo el doctor Gouet — ha resultado muy util, porque los pacientes presentan, con frecuencia, lesiones militiples, sobre todo en accidentes de carreteras, de trabajo forestal y de industrias de máquinas complicadas.

El Hospital del Trabajador cuenta desde los primeros dias de marzo con una unidad de tratamiento intensivo, que tiene un equipo de nueve médicos. El cuerpo asistencial del hospital es de 29 profesionales, con tindose además con un equipo de otros 34 médicos interconsultores.

Para el próximo verano estará listo muelle de Las Torpederas

muelle de Las Torpederas

VALPARAISO.— Los toursentre Muelle Prat y Las Torpederas volverán a realizarse el próximo verano, al ser reconstruido el muelle que existia en el balneario playanchino.

La posibilidad de contar nuevamente con ese atracadero de embarcaciones menores, la dio a conocer el secretario del sindicato de dueños de lanchas fleteras, Jorge Jorquera, de acuerdo a lo expuesto al Intendente Regional, vicealmirante Raul López Silva, durante la reunión desayuno, en visperas del primero de mayo.

El dirigente explicó que anteriormente, esta situación había sido expuesta al Gobernador Maritimo. Capitán de Navío Jorge Manriquez Bravo, exponiéndole los deseos de continuar los viajes de turismo en las lanchas fleteras acondicionadas especialmente y con las medidas de seguridad pertinentes.

Asimismo, los dirigentes ya tienen planificados los paseos marítimos por la bahía, destinados a los niños, con motivo del Mes del Mar, en los que participan cada año más de dos mil menores de edad.

En relación al muelle de Las Torpederas, el gremio de lancheros dio a conocer que para que se reconstruya el atracadero, se concertara un convenio para realizar aportes por partes iguales con la municipalidad, corriendo la mano de obra por cuenta de la corporación.

El muelle podría estar listo, previor estudios y la mando.

corporación.

El muelle podría estar listo, pre-vios estudios y llamado a propuesta, para la próxima temporada vera-niega.

Consideran traslado del Club de Regatas

VALPARAISO.— La Empresa Portuaria de chile está preocupada por el traslado de la sede del Club de Regatas de Valparaiso y Casa de Botes, que se encuentran en un área de la costanera gracias a una concesión otorgada por 99 años.

El objeto de apresurar la decisión y contar con la superficie que ocupa la institución, es disponer la pavimentación necesaria para completar el terreno destinado al flujo vehicular del puerto.

del puertó.

La reducción de instalaciones sería lo ideal, pero en caso de un traslado a otro lugar, ya sea al Lago de Peñuelas o al Tranque La Luz, EMPORCHI ha decidido donar a la entidad la techumbre de que dispondrá, al demolerse el almacén de la tercera sec-

ción,
La proposición obra en poder del directorio del Club de Regatas, que actualmente preside el capitán de fra-gata Alberto Huitrayao Carmona, que deberá considerar en su próxima reunión.



Un campeonato abierto de Pesca propusieron los dirigentes de los Pescadores de Caleta Porta-les al Intendente, Vicealmirante Raúl López Silva, durante la visita de la primera autoridad a ese terminal pesquero artesanal

En Mes del Mar

Se realizará campeonato de pesca abierto

VALPARAISO.— Los pescadores artesanales de Caleta Portales hicieron presente al Intedente Regional, vicealmirante Rauil Lopez Silva, durante la visita de la màxima autoridad a ese terminal pesquero, que como adhesión al Mes del Mar, sugerian la realización de un campeonato de pesca abierto a la comunidad.

Los dirigentes sindicales encabeza-

dos por Humberto Chamorro Alvarez y Danton Durán Arancibia, explica-ron que todos los años se suscita una rivalidad competitiva entre los pesca-dores de El Membrillo y Portales, lo-que se obvia, con un evento de esta naturaleza, que encontró el inme-diato respaldo del Intendente Re-gional.

gional.

El Proyecto para celebrar el Mes
del Mar, permitirà la inscripción de

todos las caletas y aficionados a la pesca: Caleta Portales dispondrá de 50 embarcaciones equipadas, además de bencina y carnada, desarrollándo-se la competencia con participación y cooperación de la Asociación de Pesca y Caza.

La fecha exacta, dentro del Mes del Mar, será fijada por la comisión orga-nizadora, en los próximos días.

Moderna y eficiente es caja EMPART de la Octava Región

CONCEPCION.— La Caja de Empleados particulares de la VIII Región, atiende a más de 35 mil imponentes activos y 7.500 pensionados.
Durante el año 1980 se atendieron a 89.039 pensiones con un costo de 548 millones de pesos. Entre ella 675 desahucios, pagandose 73 milones de pesos; 15.729 prestamos de auxilio a imponentes activos, por un total de 23 millones de pesos, y, además, se atendieron 4.267 prestamos de auxilio a

VIÑA DEL MAR.— La implantación del nuevo Servicio Local Medido y el aumento en el uso de que la comunidad hace de los telefonos públicos ha obligado a la Compañía de Telefonos a considerar una ampliación de la red tanto en Valparaiso como en Viña del Mar.

Se estima, de acuerdo a lo señalado por personeros de la Compañía, que en un plazo no superior a 40 días deberá cuadruplicarse la cantidad de telefonos públicos para satisfacer el considerable aumento de la demanda.

Casablanca

VALPARAISO.— 136 encuestado-res en Valparaiso y 20 en Casablanca iniciaron en la mañana del miércoles las tareas de empadronamiento de población y viviendas, bajo la super-visión del Instituto Nacional de Esta-distiesa — INE— como preparación

dísticas —INE— como preparación para el censo nacional que se efec-tuará en todo el país en abril del año

imponentes pasivos, pagándose 6 millones de pesos.

La información oficial fue dada a conocer a "La Nación" por el Secretario Regional de Gobierno, Patricio Lynch Gaete. Este indicó que, de acuerdo a la información recibida el año pasado, se cancelaron también por concepto de cuotas mortuorias dos millones 300 mil pesos y cuotas para cesantes por 32 millones 800 mil pesos, Finalmente por concepto de asig-

teléfonos especiales, con tragamone das, de fabricación norteamericana y japonesa, que podrían llegar a la zon en el curso del mes de mayo.

Se ha indicado tambien que la demanda de nuevos servicios accionables mediante/monedas ha sido formulada a la Compañia por establecimientos educacionales, oficinas públicas, entidades cooperativas y, en general, en todos aquellos sectores populosos donde la necesidad de un teléfono se hace sentir.

La colocación de estos nuevos

La colocación de estos nuevos equipos se hará por etapas, de acuer-do a la oportunidad con que lleguen a do a la oportundad con que neguen a la Compañía. En Viña del Mar se instalarán 200 de estos nuevos aparatos.

Hernández, director administrativo del INE. Jefe comunal de este censo de prueba es Medardo Valladares, de la Municipalidad porteña.

En Valparaiso, el empadronamiento està circunscrito al Distrito 9, que corresponde al territorio jurisdic-cional de las unidades vecinales 23,

cional de las unidades vecinaies 23, cerro Bellavista; 68, cerro Yungay, y 125, Compañia de Gas. La zona está considerada como de "mejores condi-ciones para tealizar un censo", por su distribución urbana, que es caracte-rística a cualquiera ciudad chilena y donde se reunen varios estratos so-

craies.

En cuanto a Casablanca, la encuesta se lleva a cabo en la zona rural,
igualmente característica a sus similares del territorio nacional.

Ampliarán servicio telefónico

público en Valparaíso y Viña

Se inició censo de prueba

de población y viviendas □156 encuestadores trabajan en sectores de Barón y

naciones familiares se otorgó la suma de 209 millones 200 mil pesos. La Caja de Empleados Particulares ha estado paulatinamente moderni-zando su atención, traduciéndose esto en una efectiva desburocratización.

OPERATIVO SOCIAL

Sobre cuatrocientos habitantes, en su mayoría menores, fueron atendidos durante el onerativo cívico que se realizó en la población "La Leonera". Esta fue organizada por la Prefectura de Carabineros de Concepción, y en él, trabajaron jefes y funcionarios de la unidad, apoyados por profesionales que prestan servicios a la institución. La acción se centró en forma preferente en medicina de adultos, niños, obstetricia, enfermería, atención dental, jurídica y peluquería, haciéndose entrega de medicamentos, alimentos, ropas y calzados a los más necesitados.

El operativo se realizó con motivo de celebrarse los 54 años de servicios de Carabineros en el país.

Alumnos libres podrán rendir exámenes validando estudios

VIÑA DEL MAR.— Todas las personas que no hayan realizado estudios regulares o que los hayan efectuado en colegios sin exámenes válidos reconocidos, podrán rendir sus exámenes en calidad de alumnos libres, se indicó en la Secretaría Regional de Educación.

Para ello deberán inscribirse previamente en dicha repartición educacional antes del día 30 de junio próximo. Los interesados deberán rendir el número de cursos que corresponda al número de cursos que corresponda al número de cursos que corresponda al número de años que medie entre la fecha del últirao curso rendido o reconocido por el Ministerio de Educación y la presentación a los correspondientes "exámenes de validación".

No obstante, las personas mayores de 21 años de edad podrán presentarse a rendir exámenes de uno o más cursos despues de transcurrido por lo menos un año escolar, desde la techa en que rindieron los últimos cursos con exámenes válidos.

en que rindieron los últimos cursos con exámenes válidos.

Las temporadas para rendir este tipo de exámenes, sea de Educación General Básica o de Enseñanza Media Humanístico-Científica, son las siguientes: De fin de curso desde el primero de octubre al 31 de diciembre y de repetición desde la iniciación del año escolar hasta el 31 de enero.

Las solicitudes deben presentarse antes del 30 de junio a los directores departamentales o locales de educación y los jefes de liccos humanístico -científicos, según corresponda el domicilio del interesado.

tuara en todo el país en abril del ano próximo. En esta importante experiencia, junto a los funcionarios regionales del INE, esta colaborando personal designado por la Municipalidad de Valparaiso, debidamente preparado y caparcitado con antelación para el trabajo de la encuesta. La dirección general de este estudio está a cargo de Maria Garfías, representante del Instituto de la capital, junto a Thelma Buittano, delegada regional, y Carlos Grebe Se pone en ejecución plan de obras en Viña

VINA DEL MAR. - Con el alcalde-

VIÑA DEL MAR. — Con el alcalde-de la comuna, Edmundo Crespo, sos-tuvo una reunión la directiva de la Unión Comunal de Juntas de Veci-nos, que preside Hugo Schwartz. El alcalde hizo una detallada expo-sición de lo que será la posición muni-cipal anté las organizaciones comuni-tarias y el aporte que éstas deberán entregar, en lo sucesivo, como efecti-va contribución al desarrollo global de la comuna.

de la comuna.

Referente al primer plan de obras, señaló el alcalde: "esperamos que con

la generación de nuevos recursos pola generación de nuevos recursos po-damos ejecutar tres o cuatro más re-alizaciones durante el presente año. Agregó "que el conjunto de obras por ejecutarse será el resultado del trabajo que en el terreno hayan realizado los dirigentes vecinales, detectando las necesidades prioritarias y proponien-do las soluciones posibles, las que se-rán analizadas por los diversos depar-tamentos municipales, de acuerdo a su competencia y, huego racionaliza-das, según las diponibilidades de re-cursos".

En su exposición, el alcalde insistió ante los dirigentes vecinales de la ne-cesidad de una mayor colaboración de los habitantes viñamarinos a las de los habitantes viñamarinos a las obras de progreso que se ejecutan, con el objeto de ampliar los recursos disponibles, ya que "una comunidad dinámica para enfrentar la problemática actual de Viña del Mar, es cada diamás necesaria, ante el desafío que plantea el crecimiento notable logrado por la comuna en estos últimos años".

Breves internacionales

Más ayuda a sauditas

BONN, Mayo 1º (DPA). — Mi visita a Arabia Saudita ha dado un gran impulso a las relaciones políticas y económicas entre Riad y Bonn, declaró el Primer Ministro de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, al rotativo germano "Bergedorfer Zeitung" en su edición de mañana sábado. Schmidt destacó las palabras del príncipe heredero saudí Fahd, según el cual su país no ha pedido armas a Alemania Occidental, pero saludaría una aportación alemana a la política defensiva de su reino.

Acusación contra URSS

Acusación contra URSS

ESTOCOLMO, Mayo 1º (DPA).—
Con la lectura de la acusación se inauguró hoy, ante un denominado "Tribunal Russel" en Estocolmo, una audición contra la Unión Soviética por la invasión de Afghanistan. La URSS es acusada de haber violado la soberanía e integridad de Afghanistán, así como el derecho de autodeterminación del pueblo afghano con su intervención en diciembre de 1979.
El tribunal lleva el nombre del filósofo británico Bertrand Russell, como muchos tribunales anteriores que han denunciado a la opinión pública mundial la violación de derechos humanos en distintos países.

Luego de una descripción de la invasión soviética y de sus antecedentes, así como de un análisis de las informaciones publicadas al respecto en la prensa soviética, se procederá a una evaluación jurídica de la invasión y a la audición de testigos, entre los que figuran combatientes disidentes afghanos. El fallo será pronunciado el 5 de mayo.

Libro anti-Castro

ROMA, Mayo 1º (ANSA).— "Este hombre ha impuesto a millones de personas los castigos que le infligieron en el colegio de los jesuftas: censura, separación de los sexos, disciplina, obediencia espartana, odio a la cultura y a la libertad": Este es el retrato que Carlos Franqui, revolucionario cubano ahora adversario de Castro, hace de su ex-amigo en el libro "Mis años con Fidel", recientemente publicado en Italia.

Entrevista de Carlos con Reagan

washington, Mayo l' (AP).—
El Principe Carlos de Gran Bretaña y
el Presidente Ronald Reagan se
reunieron hoy y debatieron los placeres y los riesgos de la equitación en
una conversación informal en el despacho presidencial.

El Príncipe, que cumple una visita
informal a Estados Unidos en la culminación de una gira mundial de
cuatro semanas, concurrió a la Casa
Blanca después de visitar el Museo del
Aire y el Espacio.

Mientras el Presidente y el Principe
hacían chanzas y sonreían para las cámaras en el despacho presidencial, se
les preguntó sobre la equitación, en la
que ambos se destacan, sin excluir al-

que ambos se destacan, sin excluir al-gunas caídas.

Ratifican embajador en Chile

LIMA,Mayo 1º (ANSA).—El Senado peruano ratificó como embajador del Perú en Chile a José Luis Bustamante Rivera, hijo del ex Presidente constitucional y jurista internacional, José Luis Bustamante y Rivero.

Bustamante Rivera ha sido designado por el Gobierno constitucional para que represente al Perú ante el Gobierno de Santiago.

La ratificación de Bustamante se alcanzó por 44 balotas blancas contra 4 negras.

Varios parlamentarios elogiaron la Vanos partamentarios elogatorios labor que cumplirá el diplomático y destacaron el curriculum de Bustamante Rivera, quien fue Director de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) para América Latina y el Caribe.

Atentado dinamitero en Brasil

RIO DE JANIERO, Mayo 1º (AP).—El Gobierno militar impuso hoy (ayer) virtualmente una censura total sobre la información concerniente a un atentado dinamitero en el que pereció un sargento del Ejército y un capitán resultó gravemente herido.

do.

Ambos militares estaban aparentemente vestidos de civil y no resultó
claro al parecer si fueron victimas de
un ataque o si se desplazaban en un
vehículo con la bomba cuando ésta estalló anoche en la zona de estacionamiento del Centro de Convenciones
cariocas, donde 40.000 jóvenes asistán a un concierto para celebrar el cierto para celebrar el

tian a un concerto para celebrar el Día del Trabajador. Otra bomba estalló anoche en la instalación eléctrica del centro, pero sólo causó daños menores y el espec-táculo no se suspendió.

Senador de USA culpable del delito de soborno

NUEVA YORK, Mayo 1º (UPI).—
El senador Harrison Williams, demoderata por Nueva Jersey, fue convicto hoy de corrunción, política en el
celebre caso ABSCAMJ levado a cabo
por el FBI.

Williams es el primer senador y el
séptimo legislador convicto como resultado de la investigación realizada
por los agentes federales.

Un jurado de ocho hombres y
cuatro mujeres declaró al democrata
por Nueva Jersey culpable de los

Un jurado de ocho hombres y cuatro mujeres declaró al demócrata por Nueva Jersey culpable de los nueve cargos de soborno y asociación ilícita elevados en su contra.

Su amigo y coacusado, Alexander Feinberg, también resultó culpable de todos los cargos presentados contra el. Feinberg estaba acusado de complicidad y asistencia en el delito.



BELFAST. — Miembros de una familia católica regresan a su hogar cargados con provisiones, en previsión de que se produzcan serios disturbios tras el esperado fallecimiento del guerrillero del Ejército Republicano Irlandés, Bobby Sands. (AP).

Crisis por Bobby Sands tendrá efecto decisivo

BELFAST Mayo 1º (UPI). Ensombrecida por la crisis de Bobby Sands hay una agitada lucha por el poder entre las fuerzas de seguridad y el proscrito Ejército Republicano Irlandés, cuyo resultado podría tener un efecto decisivo en la vida de ambas orgánizaciones en Irlanda del Norte.

Para el Ejército británico podría ser la oportunidad de asestar un golpe definitivo al IRA.

Después de más de una década de lucha contra un enemico invisible.

definitivo al IRA.

Después de más de una década de lucha contra un enemigo invisible cuyas tácticas han sido utilizar francotiradores, bombas y minas de tierra, el Ejército britânico ve la posibilidad de enfrentarse al IRA en las calles de Belfast, Londonderry o tora ciudad de Irlanda del Norte.

Con una tuerza de aproximadamente 30.000 hombres, incluyendo a la policía armada, hay pocas dudas de que el Ejército gaffaria la lucha.

Las fuerzas de seguridad también tendrian la oportunidad de allanar los lugares donde el IRA esconde sus armas, en los sectores católicos.

Aunque tanto los voceros del Ejército como los políticos británicos aseguran que mantienen la situación bajo e control, los soldados profesionales admiten que actualmente no hay ninguna manera de vencer las estrategias del IRA.

USA anuncia entrega de armas a Corea del Sur

SAN FRANCISCO, l'Mayo (AP). — Tras declarar que la política sobre derechos humanos del anterior Presidente Jimmy Carter costó a los Estados Unidos valiosos amigos, el Secretario de Defensa norteamericano Caspar Weinberger dijo que su gobierno suministrará a Corea del Sur armas por 327 millones de dólares.

Weinberger afirmó que durante los últimos años Estados Unidos intentó "decir a otros gobiernos en el mundo que sus derechos humanos no eran tan buenos como los nuestros. Y pienso que no hemos hecho más que perder varios valiosos amigos con muy poca ventaja".

"No creemos ser los guardianes morales o vigias del mundo, ni creemos ser capaces de amonestar o predicar al mundo", agregó.

El Secretario de Defensa acotó que las preocupaciones norteamericanas sobre los derechos cíviles en otros países pueden ser manifestadas de otra manera, mediante "declaraciones firmes" en conferencias de prensa o en conversaciones privadas con las partes en cuestión.

Weinberger dijo ayer en las conversaciones a puertas cerradas sostenidas aquí durante tres días con el Ministro de Defensa surcoreano, Choo Young Bock, sólo indirectamente se tocó el tema de los derechos humanos.

Al anunciar detalles de los planes para vender a Corea del Sur los modernos aviones de combate F-16, dío que la ayuda militar no escalará las tensiones con Corea del Norte, y agregó que compensará la intensificación bélica norcoreana.

Para el paso de las armas, Weinberger prometió a los coreanos crédito por

ca norcoreana.

Para el paso de las armas, Weinberger prometió a los coreanos crédito por 160 millones de dólares en 1981 y por 167 millones en 1982. Los surcoreanos tendrán 12 años, para pagar los préstamos.

"Lo que nos interesa es el mutuo fortalecimiento de los acuerdos necesarios de seguridad entre la República de Corea y Estados Unidos", afirmó Weinberger en conferencia de prensa.

Droga Laetrile no es efectiva contra cáncer

WASHINGTON, Mayo 1º (Latin Reuter).— Una serie de pruebas han demostrado que la polémica droga Laetrile no es efectiva para el tratamiento del Cancer, según determinó un estudio financiado por el Gobierno estados il deservicios de la constante de la cons

El doctor Moertel dijo que un estudio realizado por el Instituto Nacional de Estudios sobre la Salud, que se realizó con una inversión de 500.000 dolares, permitió tratar con Laetrile a 164 pacientes cancerosos que no respondian a otros tratamientos.

De ese total, 102 ya fallecieron en los primeros nueve meses de iniciarse los estudios en cuatro centros médicos. Los restantes sufren un serio proceso de cáncer progresivo, ya que no respondieron al tratamiento con Laetrile, añadió.

"Las pruebas se etectuaron coa el Laetrile tradicional, un derivado del carozo del damásco y la almendra.

Por lo menos 50.000 víctimas del cáncer han sido una droga de amplia difusión en clininas del exterior bandeada a este país desde México. añadió el médico.

Encuesta empieza a dar ventajas a Mitterrand

PARIS, Mayo 1º (UPI). — Una encuesta entregada hoy a la publicidad mostró al candidato socialista Francois Mitterrand por primera vez obteniendo una mayoría de votos en la definición de las elecciones presidenciales del 10 de mayo, aventajando por un 3 por ciento al Presidente Valery Gisard d'Estains.

del 10 de mayo, aventajando por un 3 por ciento al Fresidente Valery Ciscard d'Estaing.

La encuesta, realizada por la revista Le Point inmediatamente después que se conocieron los resultados de los cemicios del domingo pasado, dio que el 51,1 por ciento de los que ya se habían decidido votarían por Mitterrand en la segunda vuelta, comparado con el 48,5 por ciento para Giscard. Pero indico asimismo que el 16 por ciento de las personas consultadas se manifestaron no comprometidas con ninguno de los candidatos.

Millares de sindicalistas y otros seguidores de grupos que apoyan a Mitterrand ignoraron hoy la lluvia para realizar cinco concentraciones separadas en Paris con motivo del Día Internacional del Trabajo.

La marcha se hizo sin incidentes. La policia de choque se mantuvo dentro de los ómnibus azules alejada del recorrido.

En su mayor parte, los carteles de los trabajadores prestaron poca atención a la campaña. Un grupo de la juventud comunista entonabá "Los comunistas al gobierno...ahora", una referencia al respaldo de su partido a Mitterrand con la esperanza de tener participación en el gobierno si triunfa.

Poco interés por celebrar Día del Trabajo mostraron polacos

VARSOVIA, Mavo 1º (Latin Reuter).— Polonia celebro bel tradi-cional dia de los trabajadores en for-ma austera, con marchas y desfiles que no fueron más que una sombra de las masivas ceremonías de los años

La asistencia fue voluntaria y en Varsovia se congregaron unas 50.000 personas — la mayoria activistas del Partido Comunista—, en tanto que en las grandes celebraciones del año pasado participaron 250.000 polacos.

Los funcionarios dijeron que la forma austera de los festejos era acorde con la profunda crisis económica y los radicales cambios políticos iniciados en el país desde que en agosto los trabajadores exigieron la conformidad de sus propios sindicatos.

El Movimiento de Sindicatos Independientes Solidaridad no organizó
desfiles pero si algunas ceremonias
propias, incluyendo la colocación de
coronas en el monumento del Puerto
de Gdansk, erigido en recordación de
los obereros muertos allí en 1970.
En los desfiles no se pasó revistá a
las tropas y los dignatarios, incluyendo los líderes partidarios, se
mezclaron con los que realizaron las
marchas.

SALUDO PAPAL

CIUDAD DEL VATICANO, 1º Mayo. (ANSA).— El Papa, hablando al mediodía desde la ventana de su despacho privado a las personas congregadas en la Plaza de San Pedro, dirigió hoy un saludo al mundo del trabajo con ocasión de la conmemoración del primero de mayo.

El Papa dijo haber salido a la ventana para responder a las personas "congregadas espontáneamente" en la plaza, recitó la plegaría "Regina Coeli" e impartió la bendición apostólica.

la plaza, recito la plegaria "Regina Coeli" e impartió la bendición apostólica.

"Hoy —dijo el Papa— la Iglesia recuerda en su liturgia a San José Obrero y quiero que esta bendición esté dirigida a todos los trabajadores, a todos los que trabajan física e intelectualmente, a todos los que hoy celebran su fiesta en sentido civil, pero también en sentido religioso, refiriéndose a la memoria de San José y del mismo Jesucristo, que trabajaba junto con el como carpintero".

"Entonces —agregó el Papa—que esta bendición vaya a todo el trabajo humano y a todas las familias y trabajo. Os doy las gracias una vez más, bendigo a todos los presentes romanos y peregrinos, y os deseo buena fiesta".

PEKIN, I'de Mgyo 81 (DPA)—
en el centro de Pekin reaparecieron
hoy con motivo de los actos del. I'de
mayo, Día del Trabajo, imágenes de
Mars. Lenin y Engels, pero también
de Stalin. Los retratos habian sido retirados a mediados del año pasado,
pero hoy volvieron a aparecer en su
lugar antiguo, cerca de "La Plaza de
la Paz Celestial". Posiblemente sean
retirados nuevamente despues de los
actos del primero de mayo.
Observadores indican en este contexto, que los retratos pueden formar
parte de la nueva campaña iniciada
en Pekin con el objetivo de volver a
ejercer influencia ideológica entre el
pueblo chino.

TEHERAN, Mayo le (Latin Reuter).— Los guardias revoluciona-rios iranies hicieron hoy disparos al

rios iranies hicieron hoy disparos al aire para dispersur una marcha no autorizada por el día de los trabaja-dores realizada por un pequeño grupo de izquierdistas radicalizados. Los testigos dijeron que se desa-taron enfrentamientos entre los iz quierdistas y extremistas islámicos progubernamentales y que varias per-sonas resultaron heridas. Agregaron que más de 100 fueron arrestadas.

VIOLENCIA EN ESPAÑA

MADRID, I* (AP). - Millares de

ciones del Día de los Trabajadores.

Se informó que más de una veintena de personas, entre ellas tres fotógrafos de prensa, resultaron heridas en los disturbios en la capital provincial vasca de Bilbao. La policía cargó a bastonazos contra los manifestantes que pedian a gritos la independencia y arrojaron piedras y bombás incendiarias.

Fuentes sindicales afirmaron que más de 200.000 personas participaron en las munifestaciones del norte del país.

ron en las manifestaciones del país.
En Madrid se calcula que se congregaron unos 20.000 franquistas encabezados por el dirigente ultraderechista Blas Pinar, que exigieron la liberación del teniente coronel de la guardia civil Antonio Tejero, uno de los 45 militares encausados por su res-

LLAMADO DE TURBAY

BOGOTA, Mayo l' (Latin Reuter).— El Presidente colombiano Julio Cesar Turbay Ayala alertó hoy a la clase obrera para que "no se deje desviar de su cauce por algunos agitadores que pretenden escudarse en la lucha sindical para combatir el sistema democrático".

Turbay dirigió hoy un mensaje por radio y televisión al sector laboral, al commemorarse el Dia Universal del Trabajo.

EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 1º Mayo (ANSA).— El Ministro del Trabajo, Murilo Macedo, dijo en su mensaje del Pde mayo, en Brasilia, que el Go-bierno del General Joao Figueiredo tiene un "compromiso con la justicia social"

social". Macedo añadió que desea ver obrero brasileño "mejor remunera obrero brasileno "mejor remunerado, y con una creciente valorización del trabajo", y añadió que el combate a la inflación en el país debe "imponer acrificios más pesados aaquellas personas u organizaciones económicas, más fuertes".

En Río de Janeiro, el Cardenal Arzobispo Eugenio Sales celebro esta mañana una misa en la "favela" (Villa Miseria) del Parque Uniao, por el Día del Trabajo y por la fiesta litúrgica de San Jose Obrero.

En San Pablo, diversos actos fueros realizados hoy en el cinturón industrial paulista conocido como "ABC" (Santo Angelo, Sao Bernardo y Sao Caetano).

"GUSTO A HIEL"

BUENOS AIRES, PMayo (AP).— La Confederación General del Traba-jo (CGT) dijo en una declaración di-fundida hoy que el primero de mayo "tiene un gusto a hiel para el pueblo granulto."

"tiene un gusto a hiel para el pueblo argentino".

En un documento con motivo de la celebración del Día del Trabajo, la CGT, controlada por peronistas y considerada la principal central laboral, señaló que "no somos invitados de honor" somos convidados de piedra" en el actual processo.

Por su parte otra fracción laboral peronista, la Comisión Necional del Trabajo (CNT), denunció en una declaración que "en los ultimos cinco años los trabajadores perdieron 60.000 millones de dólares por injusta distribución del ingreso".

EE.UU., Francia y Gran Bretaña salvan a Sudáfrica en la ONU

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 1º(AP).— Un alud de vetos por parte de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, bloqueó las esperanzas de las naciones negras africanas de que se impongan sanciones contra Sudáfrica, como un intento de contrarrestar la dominación que esa nación ejerce sobre Africa Sudoccidental.

Las tres potencias accidentales emi-

Las tres potencias accidentales er

dental.

Las tres potencias accidentales emitieron conjuntamente anoche una docena de vetos en el lapso de 10 minutos, para anular cuatro resoluciones provenientes de países del Tercer Mundo, por las que se reclamó al Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) la imposición de una serie de embargos en el comercio con la Sudáfrica de gobierno blanco.

Los vetos culminaron el debate que durante más de una semana el Consejo emprendió acerca del continuado control sudafricano, sobre cse territorio rico en minerales, también conocido como Mamibia.

Las exigencias del Africa negra acerca de tales sanciones, fueron provocadas por la negativa de Sudáfrica, expresada en la Conferencia de la ONU realizada en Ginebra entre el 7 y el 14 de enero pasado, a acceder a tijar una fecha para comenzar a poner en práctica un plan auspiciado por Occidente, y creado hace dos años y medio, en el sentido de atorgar la independencia africana sudoccidental, mediante elecciones supervisadas por la ONU.

Lás tres potencias occidentales que vetaron las resoluciones acerca de las sanciones habian redactado ese plan, junte con Canada y Alemania Occi-dental, cuando en 1977, esos cinco países eran miembros del Consejo de Seguridad.

se retractó al afirmar que el plan se volcaba en contra de los intereses su dafricanos.

Ese país de gobierno blanco capturó el territorio a los alemanes en la primera guerra mundial y lo administró según un mandato de la Liga de las Naciones, el que fue revocado en 1966 por la Asambleá General de la ONU.



NACIONES UNIDAS.— Representantes de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña vetan, durante la reunión de Naciones Unidas, las medidas que las naciones africanas propontan en contra de Sudáfrica. (UPI).

Escándalo por demanda a B.J. King

LOS ANGELES, 1 mayo (UPI) — La tenista norteamericana Billie Jean King admitió hoy haber mantenido hace varios años una relación homose-

Ang admino de la companya de la companya de la justicia, pero dijo que se trató de "un error" y pidió a sus simpatizantes que la comprendan y compadezcan.

La señora King se presentó junto con su marido, Larry, y su abogado a una conferencia de prensa que convocó para responder al juicio que le entabló esta semana Marilyn Barnett, una ex peinadora que afirma que ambas fueron amantes lésbicas.

'De acuerdo con Barnett, la tenista le había prometido regalarle la casa en que reside en Malibú y "mantenerla durante el resto de las existencia".

La deportista dijo hoy que "la inti-midad es muy importante, pero la-mentablemente alguien no la ha res-petado".

A continuación agregó: "tuve una relación con Marilyn, pero fue hace tiempo. Estoy sorprendida de que ella haya actuado ahora de manera tan

egoista". La tenista se negó a dar detalles

sobre su relación homosexuat con la senorita Barnett, quien en su presen-tación ante la justicia dijo que "las in-timidades sexuales comenzaron uno timidades sexuales comenzaron uno seis meses después de la primera cita"

Su marido, quien también es men-cionado en la demanda, inició la con-ferencia de prensa afirmando que "se trata de un momento difícil para Billie Jean, su familia y sus amigos".

En El Salvador

En estado de alerta fuerzas de seguridad

SAN SALVADOR. 1" Mayo (DPA).— El Gobierno salvadoreño ha puesto hoy en máximo estado de alerta a las fuerzas de seguridad, preparândose para cualquier resurgimiento de la actividad guerrillera al conmemorar hoy el "Día Internacional del Trabajo".

Entretanto los cadáveres de tres hombres fueron hallados hoy en la autopista que conduce de esta ciudad al puerto de la Libertad, ambos

hoy que los periodistas George Thurldw del Daily Democrat News

Services de Los Angeles y Jos-quin Romero Zuñiga, de ve-pertino diario £: Mundo estaban ya fuera de peligro. Es-tos resultaron gravemente heridos cuando cubrían un tiroteo entre tro-pas gubernamentales y guerrilleras.

En esta acción murió el interprete sal-vadoreño Gilberto Morán que traba-jaba con George Thurlow.

También hoy fue encontrado el ci daver de un hombre con "rasgo extranjeros" que se cree sea el cad ver del sacerdote Roy Bougeois, de l Orden Maryknoll.

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, MAYO 2 de 1981

MARCAS solicitadas desde el 10 al 24 de abril, inclusive

"ARIPLAS"; "PANDICOLA"; "DF-100"; "A-C"; "THE NINJA"; "FASTIX"; "UVASOL"; "CELCO"; "CONSTITUCION"; "SANVALLE"; "OKO"; "GOMASA"; "ROKO"; "HISPANAGAR"; "DROVECOL"; "NOVOAGAROSA"; "CARRANOVO"; "BACTIAGAR", "ALGINOVO"; "UGILEC"; "NUEVO CEL"; "RILANIT"; "WOHLK" etq.; "KIRBY"; "MAIZENA"; "SAFADIN W.P.".

"FASTIX": "SABU" etq.; "ALPHA-CRYL"; "BONACRYL"; "SUPER-MAX"; "COLORANA"; "CARBOMASTIC"; "PHENOLINE"; "CARBO-ZINC"; "VIRUTEX"; "CARBOLINE"; "POLYCLAD".

"BELSSY"; "BELROSS"; "BELLINET"; "CHELSI"; "CERES"
"CHARME"; "DIAPO"; "DOIBEL"; "FLORBELL"; "GEMMA"
"CYPBEL"; "ELIBEL"; "KURTEN"; "KERBEL"; "LAYBELL";
"MELIBEL"; "NINA LAY, "NIMABEL"; "ROMBEL"; "VOLBELL";
"ZEUSBELL"; "LADY DI"; "GRECIN"; "GERBER"; "DIALALASH"; "RUAN"; "PHAS"; "PACE" 2 etqs., "BRILIM"; "CON LOS DEDITIOS NO"; "PULIM"; "EROL WIND" etq., "AVIGNON";
"MAIZENA"; "BIARRITZ"; "ALLEGRO"

"FLAMMARION"; "MOBIL AGRILUBE"; "CHILENAZO"; "APICENTER" etq.; "CONDOR"; "UGILEC".

"FLAMMARION: "MOBIL AGRILUBE"; "CHILENAZO"; "APICENTER etq.; "CONDOR", "UGILEC"

"FERMASOL"; "SCOPODERM TTS", "DF.100"; "SALMOPAST"; "AIRTIP"; "PIRENIX"; "ARELIX"; "AHISTON"; "BAMYXIN"; "CIDANOVIT"; "PLS.4"; "DERMACORT", "DEXACORT"; "ENERGIL"; "DEX.OTIC", "FEMIPREM"; "GAVROLINI"; "GELIVEN"; "IKACLOMIN"; "IKAMYCIN"; "MEDI.SHAMP"; "METH-YLDOPA IKA"; "NIRVAXAL"; "NORTYLIN"; "PANTO P. L. S. 4"; "NUMBON"; "PANTHEDIN"; "PERNASAL; "PHRENIXOL; "PREDNISONE IKA"; RESPRIM"; "RONEXINE; "SCOPBUTAN"; "SILAIN GEL", "SHIGROPYRIN", "THIPAAX", "TUSSOMAT; "TYPINAL"; "UVEX"; "TYPINAL PEDIATRIC"; "VRIDUTIN"; "ANTIBACTIC", "BIS-PEPS"; FOOTBALLERS LINCTUS"; "LE MEZE COUCH STRUP"; "LEMEZE THROAT; "KOZENGES"; "QUATORAL THROAT LOZENGES; "VITORANGE; "WINTERETS", "CATARRH", "DOCTORS CATARRH PASTILLES"; GEES LINCTUS"; "LOSS OF VOICE; "VOLCAZONE PASTILLES"; "VOX BRONCHIAL"; "LINCTUS", "MENTHELLS"; "BARLEY SU. GAR STICKS"; "YESTAMIN HIGH"; "BIG. VIT E TABLEST"; "BIG. VIT C TABLETS; "BEROPRES; "SANVALLE", "ROKO"; "GO-MASA", "HISPANAGAR", "DROVECOL", "NOVOGEL", "INDUCARS," "ALGINOVO", "CERBER" "COLORISTAR", "NICOSAN", "ESTABLON", "CIDOTEN-VET"; "CRISTAPEN", "VISUCLARINE"; "EPT"; "OFTALMOCAIMA", "PHAS", "SEDOFTAL", "NUEVOGEL", "FOTTALMOCAIMA", "PHAS", "SEDOFTAL", "NUEVOGEL", "TWUE AS FRESHT, "MODATROP", "KYBER, "LOPIALMOCALM", "SUPLINA", "ADDILAT", "TENESOR", "ASCHIPLEX", "ARCHIPENI-COL", "ARCHIPLEX", "ARCHIPENI-COL", "ARCHIPLEX", "ARCHIPENI-COL", "BRONCOPLUS", "CALC-YAN", "CYANOSAL", "CYANOSAL", "ETONITA", "ZELL-PHOS", "FUMICEL", "MAG-DISCS", "FUMISTRIP, "TERABOL", "HALTON", "EDGESCH", "GUESCS", "FUMISTRIP, "TERABOL", "HALTON", "DEGESCH", "GUESCS", "FUMISTRIP, "TERABOL", "HALTON", "BIGCHET, "MAC-DISCS", "FUMISTRIP, "TERABOL", "HALTON", "BIGCHET, "MAC-DISCS", "FUMISTRIP, "TERABOL", "HALTON", "DEGESCH", "GUESCS", "FUMISTRIP, "TERABOL", "HALTON", "BIGCHET, "WALSEN", "ALBEN", "LODIMID", "ZIMDAL", "SAFIDON W.P.", "DENONCIT SELFTAKE", "TUNDOMETER", "TONOMETER", "TUNDOMETER", "TUNDOMETER", "TUNDOMETER", "TUNDOMETER", "TUNDOMETER", "TUNDOMETER", "TUND

"ANDAMETAL"; "GERBER"; WOHLK" etq.; "TIPSO"

"DISEÑO GEOMETRICO"; "MAUSER"; "TINTOMETER"; "TIALCREM"; "DISEÑO MANO"; "SOMFY"; "MACO-MOTORS"; "COMPIUTER".

"COMPIUTER".

Clase 8. "DISENO GEOMETRICO".

Clase 9. "DISENO GEOMETRICO".

Clase 9. "DISENO GEOMETRICO".

Clase 9. "DISENO GEOMETRICO"; "CLORY" etq.; "COLORES SIEMPREVIVOS"; "SERTEXT"; "THE NINJA"; "COSINA"; "TAMRON";

"DIAMANT PRONTOPHOT"; "GMI"; "DISCOVER SOUND"; "APICENTER" etq.; "JOE MATIC" etq.; "VENTCON"; "WOHLK" etq.;
"MSA MEDEX" etq.; "EROL WIND" etq.; "ERKKI"; "LUME" etq.

Clase 10. "GERBER"; "TODO LO BUENO DE LA INFANCIA".

Clase 11. "ARIPLAS"; "DISENO GEOMETRICO"; "ITALCREM"; "CLEARFLO"; "ERKKI".

Clase 12. "ARIPLAS"; "TRIM-LINE"; "MIDAS"; "Q H" etq.; "KROOKLOK";
"SKI SERVICE" etq.; "SIERRA"; "COLNAGO" etq.; "CELLEBRITY";
"DACIA"; "CENTROCAR LTDA "etq.; "MACO MOTORS".

Clase 14. "HEROS"; "COSTA AZUL"; "MURILLO"; "ONEIDA"; "REED &
BARTON"; "SHEFFIELD".

Clase 15. "FENDER".

Clase 16. "DOS ANILLOS Y FIGURA DE NOVIA"; "CENTRO NACIONAL

Clase 14. "HEROS", "COSTA AZUL", "MURILLO", "ONEIDA", "REED & BARTON", "SHEFFIELD".

Clase 15. "FENDER".

Clase 15. "FENDER".

Clase 16. "DOS ANILLOS Y FIGURA DE NOVIA", "CENTRO NACIONAL DE LA FAMILIACENPA", "CENFA" etq., "ESCUELA DE CONSEJEROS FAMILIARES", "THE NINJA", "INSTITUTO DE CONSEJERIOS ETQ., "CONSTITUCION", "CELCO", "MAR Y TIERRA", "OXFORD", "SUBE Y BAJA", "PULSO DE LA ECONOMIA", "DEPORTES", "BAROMETRO SECTORILA", "LA PEQUEÑA EMPRESA", "LA PEQUEÑA EMPRESA", "EN LOCUSA Y MEDIANA EMPRESA", "MERCADO DE CAPITALES", "BIBLIOTECA CESTION DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS", "SERVICIOS FINANCIEROS A PERSONAS", "ESTADISTICAS", "MERCADO AUTOMOTRIZ", "INFORME SOBRE CHILE", "AUTOMOVILES", "AMBITO FINANCIERO", "DINERO", "PROBLEMAS POR RESOLVER", "EMPRESA", "MERCADO FINANCIERO", "MARKETINC", "BANCOS", "TRANSPORTE", "INTERMEDIARIOS", "CORREDORES", "BROKERS", "MERCADO DE VALORES", "MERCADOS FUTUROS", "PROGRAMAS", "AVIACION", "EVALUACION", "LAS 500 MAS GRANDES", "COLEDAD", "EVALUACION", "MAXIMO", "AVALES", "SOCIEDAD", "CASAS", "INSTITUTO AUDIO VISUAL DE INCILES INVIT etq., "CICERONE", "WINTER" 2 etqs., "ESCALA AL EXITO", "VALLE ALECRIA", "EL DISLOQUE DE PEPITO TEVE", "PIE DE MONTE, EL BARRIO ALTO DE LAS CONDES", "FILAZA LYON", "CAMPUS UNIVERSITARIO", "TRACALUZ", "ETIQUETA", "CIELO, MAR Y TIERRA", "A F P", "FINIS TERRAE", "IANSA" etq., "FIEBUARY LYNE" 4 etqs., "SIGLO XXI", "LETTS PLANA YEAR", "EL BANCO QUE DA CREDITO A SUS IDEAS", "BANCHIRA", "INTELEX" etq., "AUDANPORT" etq., "CINTAL", "NUBLE", "EL BANCO QUE DA CREDITO A SUS IDEAS", "BANCHILE", "ETIL LIBERTADOR", "TALMAR", "INDINA" etq., "AXION", "ETIQUETA DE NIÑO", "LUME" etq., "VINATUR" etq., "AXI

"BANCHILE".

Clase 17. "ARIPLAS"; "POXIMIL"; "FASTIX"; "POXI-RAN"; "CRYOCELL"; "CRYOLINER"

"SPORT-BILLY": "INVICTA" etq.; "WOHLK" etq.

Clase 18. "LECOLL"; "SPORT-BILLY"; "INVICTA" etq.; "WOHLK" etq.;

"EROL WIND" etq.

Clase 19. "BRILLIANT"; "WETNYLON"; "TARKOLETT"; "WALLRITZ";

"DEKORETT"; "CONSTITUCION"; "SHAMI"; "TARKETT".

"WALLRITZ"; "DEKORETT"; "WETNYLON"; "TARKOLETT";

"WALLRITZ"; "DEKORETT"; "APICENTER" etq.; "HISPANOSA";

"WOHLK" etq.; "INTERLUBKE"; "INDINA" etq.

Clase 21. "VIRU VAC" etq.; "CERBER"; "INAPLAST"; "ITALCREM"; "BRILIM"; "PULIM"

Clase 23. "ASTRA" etq.

Clase 24. "CHRISTIAN DIOR"; "SPORT-BILLY"; "BALLANTYNE" etq.;

"ERKKI".

Clase 24.- CHRISTIAN DIOR; SPORT-BILLT; BALLASTINE EQ.,

CREKKI"

Clase 25. "INNER VISIONS"; "MUTEX"; "ANDRE FRANCOIS"; "AGATAS"
etq.; "CARLA DI NUZZO"; "LECOLL"; "FLORIANI"; "TENIS
MUNDIAL"; "PAM"; "WHITE STAG"; "WHITE SPORT"; "SETTIA" etq.; "CHRISTIAN DIOR"; "SILBERMAN"; "LADY DI";
"MACBEK"; "CEDRO"; "SALLY"; "SKAR"; "QUINTA AVENIDA"
etq.; "MONIX"; "PUPI"; "CERBER"; "CAL-SURF"; "INVICTA"
etq.; "MARIA PIA" etq.; "CARMEN DE BARROS" etq.; "CACHAREL" etq.; "BEBA" etq.; "GIORCIO" etq.; "OLEG CASSINI" etq.;
"MONSIEUR YOLENE" etq.; "GALA"; "ESCALA AL EXITO",
"VALLE ALECGHA"; "EL DISLOQUE DE PEPITO TEVE"; "MALE"; "COUROMODA"; "CARLO MAGLI"; "CARTEL", "CINEMA", "COLNAGO" etq.; "OLYMPIKUS"; "SWEET NOTHINGS",
"CLAUDIO BERRUTTI CREAZONI"; "EROL WIND" etq.;
"FEBRUARY LYNE" 4 etq.; "REAGANJEANS"; "FAJRE"; "SKISSENC", "HEAD", "SKISS"; "DEPIELE", "MCENROE"; "ERKKI",
"SPORTHIT"; "DEPORHIT"; "MARY MC FADEEN"; "PLUS
ULTRA"; "VISON MODAS"; "PLAYTEX"; "RIBSA", "B.V.D.";

"RITRATTI"; "VISONMODAS"; "AEIOU"; "BALLANTYNE" etq. DORMILLONES"; "DORMILONA"; "CHICOCOS"; "PAÑOR" DORMILONAS"; "DORMILON"; "TUKOS"; "ETIQUETA DE NI RO"; "PAÑKA"; "KELTON"; "HOPPERS"; "SUFICIEN"; "A.A

DORMILOMS, DOLLAR BODGERS, "SUFICIEN", "A.A. TAUB".

"ESTAMBUL", "OMNITURF", "TARKETT".

"AGATAS" etq.; SETTIA" etq.; "GEBER", "INVICTA" etq.; "ESCALA AL EXITO", "VALLE ALEGIA", "EL DISLOQUE DE PEPITO TEVE"; "TODO LO BUENO DE LA INFANCIA"; "SKISSENCT, "HEAD"; "SKISS, "OMNITURF".

"YOCO", "MATUTANO", "NOCILLA", "ECSA", "CRISTAL" 2 etqs.; "SABU" etq.; "VALLENAR", "CHILLAN VIEJO", "LU", "AMANCAL", "CAMPO LINDO, "CALVITA", "MASSO", "PFANNI", "GENERALE BISCUIT, "GENERALE BISCUIT, BISCUITIERS DEPUIS 1879", "PAREIN", "DE BEUKELLAR", "L'ALSACIENNE", "CRKINE", "SANVALLE", "GOMASA", "ROKO", "J.R.", "HISPANACAR", "BATLIAGAR", "SIMILAC", "INFANMIL", "SWIFT PREMIUM", "NUEVO GEL", "FLOR DEL LLANO", "TIRSO BRAND" etq., "APPIA BRAND" etq., "OTTO", "SARDINIA BRAND" etq., "VITTO", "MONTEMARIO BRAND" etq., "FIOR D' ALPE" etq., "VALDARDA" etq., "BURRO OPTIMUS" etq., "FRAMITAL", "LATTE CACAO POLENCHI", "FIOR D' ITALIA", "CASATELLA POLENCHI", "ADCOCCREME", "CASTESARDO", "STEMIR", "ADDILAT", "ALCOR", "BURRO OPTIMUS" etq., "FRAMITAL", "LATTE CACAO POLENCHI", "FIOR D' ITALIA", "CASATELLA POLENCHI", "GORGOCREME", "CASTESARDO", "STEMIR", "ADDILAT", "ALCOR", "BURRO OPTIMUS" etq., "PRAMITAL", "LATTE CACAO POLENCHI", "FIOR D' ITALIA", "CASATELLA POLENCHI", "ADCOCCREME", "CASTESARDO", "STEMIR", "ADDILAT", "ALCOR", "BURRO OPTIMUS" etq., "PRAMITAL", "SUPER FORMAGGINO OTTO", "TOPOLINO", "SCUGNIZZO", "CREMALPE", "STEMAG", "PARMES", "CELATINE", "SELVA", "STELLA", "FANFULLA", "MUCHETTO", "FIOR D' ALPE", "MIELISSIMA", "TAMAI", "CICA", "WINTER" 2 etq., "FRUTINE", "JUBILEE", "FULLLAC", "LACTO-DEX", "LACTO-MASA", "PANILAC", "LACT-TIN", "DELI-LAC", "LACTO-DEX", "LACTO-MASA", "PANILAC", "LACT-TIN", "DELI-LAC", "LACTO-DEX", "LACTO-MASA", "PANILAC", "FERDICAO", "MAIZENA", "DARIO", "LORADO", "MONTERREY CLASICO", "DAC", "DON ALIPIO", "TOPOLIAL", "MUCHETTO", "FORMO, "MONTERREY CLASICO", "DAC", "DON ALIPIO", "TOPOLIAL", "MUCHETTO", "FORMO, "MONTERREY CLASICO", "MAIZENA", "DARIO", "MAUCO", "MAUCO", "MAUCO", "MAUCO", "MAUCO", "MAUCO", "MAUCO", "MAUCO", "MAUCO",

RADO", "MONTERREY CLASICO"; "DAC"; "DON ALIPIO"; "TTATA",

"YOCO"; "NOCILLA"; "MATUTANO"; "ABANICO"; "VALLENAR"; "CHILLAN VIEJO"; "VONCAFE"; "BONCAFE"; "MAUCO";
"MULTIHARINA" etq. "PA'ELLA"; "AMANCAI"; "MILPOS 3";
"DELIS"; "CHOCOBON", "SABU" etq. "BLANQUITA"; "DEDITOS", "SODAS"; "SURTIDAS"; "ANDALUZA", "LA ROSA"; "DELICIOSO HASTA LA ULTIMA GOTA", "GOOD UP TO THE LAST
DROP", "MARACANA", "PELE"; "SABORES", "SORRESA", "GENERALE BISCUIT, "LU", "GENERALE BISCUIT, BISCUITIERS
DEFUIS 1879", "PAREIN", "DE BEUKELAER"; "L'ALSACIENNE";
"CROKINE", "TORSITO", "LE CHAMPAGNE"; "LE MANTEAIS",
"CROKINE", "TORSITO", "LE CHAMPAGNE"; "LE MANTEAIS",
"CROKINE", "TORSITO", "LE CHAMPAGNE", "LE MANTEAIS",
"CROKINE", "TORSITO", "PALMITO", "CHOCO PRINCE",
"TUC", "PRINCE FOURRE", "CHOCO WAFERS", "CAPRICE",
"TUC", "PRINCE FOURRE", "PALMITO", "CHOCO PRINCE",
"FRINCE WAFER", "PRINCE", "GLOBE WAFER", "SIRTAKI",
"CANDI", "FOLIATO", "SANVALLE", "GOMASA", "ROKO",
"HISPANAGAR", "BOVECCI", "NOVOGEL", "INDUGAR",
"CULTURAGAR", "BACTIAGAR", "ALGINOVO", "COLORISTAR", "NICOSAN", "SCHWARZ SCHATZ", "TESORO NEGRO",
"BLACK TREASURE", "TRESOR NOIRE", "GERBER", "INDUS",
etq., "LOS CHINOS" etq., "RIDWAYS", "LAU-PAT", "NUEVO
CEL", "ALGOR", "GALATINE", "APIGENTER" etq., "MIELISSI,
"A", "FULL-LAC", "LACTION", "DELL-LAC",
"SANTOS", "INCA", "LANSA" etq., "ELLAN", "MONTERREY CLASICO", "SAKITE", "DAC", "ITATA", "ETHAVAN", "DON ALIPIO",
"ECSA", "VALLENAR", "AMANCAI", "IANSA" etq., "MAIZENA",

Clase 31. "ECSA"; "VALLENAR"; "AMANCAI"; "IANSA" etq.; "MAIZENA"; "THATA"; "LAM-O-SPRAY"; "THE GENETIC EDGE"; "DON ALI-

"TTATA"; "LAM-O-SPRAT; THE GENETIC EDOG:

PIO"

Clase 32. "CONDOR IMPERIAL" etq.; "CONDOR IMPERIAL"; "ESCALA AL
EXITO"; "VALLE ALEGRIA"; "EL DISLOQUE DE PEPITO TEVE"; "MILLER HIGH LIFE" etq.; "IANSA" etq.; "TECATE" etq.;
"MAIZENA"; "MONTERREY CLASICO"

Clase 33. "CASA DE ROJAS"; "VALLENAR"; "TRES FLORES DE LIS" etq.;
"FLOR DEL LLANO"; "MANQUEHUITO" etq.; "CHEVALIER"
etq.; "MANCO CAPAC"; "PUCUDECUA"; "GALLO" etq.; "BOONE'S FARM" etq.; "E & J" etq.; "SAN JORGE"; "ANSA" etq.; "MORO"; "MAIZENA"; "EL TAMBO"; "DON ALIPIO", "RAMADILLA";
"CASA REAL" etq.; "REAL AUDIENCIA" etq.; "SANDOKAN" etq.;
"BIG-BEN" etq.; "MONTONEROS"; "MONTERREY"; "CASTELAR"; "ACROHUASCO" 3 etqs.; "DON RUPERTO".

Clase 34. "FLAMMARION"; "CHILENAZO"; "CONDOR"; "ETIQUETA";

SERVICIOS

Clase 35. Publicidad y negocios. — "DOS ANILLOS Y FIGURA DE NOVIA":

"ELCO", "LHUGO", "INTERMERC"; "MERCANTIL INTERCONTINENTALI", "COMERCIAL C & M"; "DIP"; "SELF & HOME";

"MONIX"; "BRICOLACE"; "SIGLO VEINTE" etq.; "ELECTROFIL"; "MERIDIEN"; "CAREWI" etq., "NAJES", "SKI SERVICE" 2
etqs. "LUCA", "ARIELL"; "PRISMA"; "COLLIMEN"; "GRAPHIC
PRODUCTS" etq.; "CYBERNET"; "SEMICIRCULO CON RAYAS
VERTICALES" etq., "CATALOGO AUTOMOTRIZ DE CHILE";
"PALMAR", "DYNAMIC", "PUBLICIDAD G & CLTDA." etq.; "SAFIDON W. P.", "KEMIFAR"; "EATON", "AXION", "SAN FRANCIS
CO DE ASIS", "ERKKI", en Santiago. "TELECTRONIC" en Sigo.,
Valpso., Concepción, Antofagasta, Osorno y Magallanes. — "CERMANY" en Concepción. — "FRUSAN" etq.; en todo Chile, excepto en
Sigo. "ASTECO" en Sigo, Valpso. — "ALUMBRA LTDA." etq.; en
Concepción. — "CID" etq.; en Stgo, Valpso. y Concepción. — "A.L.M.
MANAGEMENT SERVICES" publicidad y negocios. — "TALMAR" en
Nuble. — "CENTROCAR LTDA." etq.; en Stgo., Valpso. y Concepción.

Nuble.— "CENTROCAR LTDA." etq.; en Stgo., Valpso. y Concepción.

Seguros y finanzas.— "ASECO"; "CONTINENTAL"; "ELCO"; "SELF & HOME"; "COMPAÑIA CENERAL DE LEASING LTDA"; "CIMPAR-COMERCIO, INDUSTRIA, PARTICIPACIONES Y CIA. LTDA."; "AFTNA-BANCHILE SECUROS"; "AETNA-CHILE SEGUROS"; "AFTNA-CHILE SEGUROS"; "ELAZA LYON"; "CAMPUS LONG ALTO DE LAS CONDES"; "PLAZA LYON"; "CAMPUS UNIVERSITARIO"; "EDIFICIO FLAZA DE ARMAS"; "EDIFICIO LORD COCCHRANE"; "BOLSA DE VALORES NACIONALES DE SANTIAGO"; "BOLSA DE VALORES NACIONALES DE SANTIAGO"; "BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO" en Stgo. "CUPRUM" en todo Chile, excepto Stgo.— "AETNA" etq.; "FTNA" sequros.— "CONTINENTAL" en todo Chile, excepto Stgo.— "ALENA" etq.; "FTNA" sequros.— "CONTINENTAL" en todo Chile, excepto Stgo.— "ALENA" etq.; "FTNA" sequros.— "CONTINENTAL" en todo Chile, excepto Stgo.— "AETNA ANCHILE"; "BANCHILE" en todo Chile.

7. Construcción y reparación.— "AUTOMOTORA FORMULA I" en Llanquihue.— SAFETY", "TELECTRONIC", "INDELEC", "TENIS MUNDIAL"; "ALFOMBRAS ESTAMBUL TRADING LIMITADA"; MUNDIAL"; "ALFOMBRAS ESTAMBUL TRADING LIMITADA"; MUNDIAL"; "ALFOMBRAS ESTAMBUL TRADING LIMITADA";

Cautin.— "AETINA-BANCHILLA" en Construcción y reparación.— "AUTOMOTORA FORMULA 1" en Llanquilhue.— SAFETY"; "TELECTRONIC"; "INDELEC"; "TENIS MUNDIAL"; "ALFOMBRAS ESTAMBUL TRADING LIMITADA"; "ANDINO"; "SIGLO VEINTE" etq.: "GEBAUDEREINIGUNG V. "ANDINO"; "SIGLO VEINTE" etq.: "GEBAUDEREINIGUNG V. "ANDINO"; "SIGLO VEINTE" etq.: "GEBAUDEREINIGUNG V. "ANDINO"; "SIGLO VEINTE" etq.: "A A. AGROFUMIGA"; "SAN MUDIAL", "ALFOMBRAS ESTAMBLE TRADING LIMITADA", "ANDINO", "SIGLO VEINTE" etq., "GEBAUDEREINIGUNG V. LENTZKOW" etq., "TERMOCIVIL", "A.A. AGROFUMIGA", "SAN FRANCISCO DE ASIS", en Stgo., "TELECTRONIC" en Valpso., Concepción, Antofagasta, Osorno y Magallanes., ""ANDAMETAL" en Stgo., Valpso. y Concepción. — "EXTINCUEPLAGA" en Stgo., Valpso. y Concepción. — "EXTENCUEPLAGA" en Arica, Iquique, Antofagasta, Elqui. — "EXTINCUEPLAGA" en Arica, Iquique, Antofagasta, Elqui. — "EXTINCUEPLAGA" en Arica, Iquique, Antofagasta, Elqui. — "ASTECO"; "FORESTA" etq.; "ASTEC"; "ASESORA TECNICA DE CONSTRUCCIONES" en Stgo. y Valpso., — "SOCONAL" en Stgo., Valpso., Concepción, Cautín, Osorno., —"S.R.M." en Valpso. y Concepción.—"LOS ALPES"; "EVEREST"; "LOS APENINOS"; "LOS HIMALA-YAS" en Concepción.— "AUDIA" etq.; "AUDIA" etq.; en Stgo. y Valpso. "CENTROCAR LTDA." etq.; en Stgo., Valpso. y Concepción. AGROFUMIGA"; "SAN

Clase 38. Comunicaciones. — "CINE TRASNOCHE"; "CINE NOCTURNO";

"16 MM. DE GALA"; "ELCO"; "TELEBINGO"; "CREACION STEREO"; "PILMAIQUEN"; "LOS TORREONES"; "THE NINJA";

"STORK"; "RADIOSORNO"; "ESCALA AL EXITO"; "VALLE
ALEGRIA"; "EL DISLOQUE DE PEPITO TEVE"; "FINIS
TERRAE"; "CATALOGO AUTOMOTRIZ DE CHILE"; "EL BANCO
QUE DA CREDITO A SUS IDEAS"; "EL BANCO QUE DA CREDITO A SUS IDEAS"; "EL BANCO QUE DA CREDITO A SUS IDEAS"; "EL BANCO QUE DA CREDITO A SUS PROYECTOS"; "VENGA A SU CASA, VENGA AL BUF";
"VENGA AL BUF, SU CASA"; "DOBLE O NADA"; "TUGARTUGAR, SALIR A BAILAR"; "MISS CHILE PARA MISS MUNDO"
comunicaciones. — "CHASOUI" etg., "SAN FRANCISCO DE ASIS" en "VENGA AL BUF, SU CASA"; "DOBLE O NADA"; "TUGAR-TUGAR, SALIR A BAILAR"; "MISS CHILE PARA MISS MUNDO" comunicaciones. — "CHASQUI" etq.; "SAN FRANCISCO DE ASIS" en

Sigo.

Clase 39. Transite y almacenaje.— "C.S."; "DEL SUR"; "GRANJA CENTRO I VELASCO" etq.; "INTRANS LTDA"; "LAN-CHILE SPEED PACKAGE SERVICE"; "JARDIN DEL MAR"; "LAS CAÑITAS"; "ALMIRANTE COMEZ CARREÑO"; "COMANDANTE NAVARRETE" etq.; "IANSA" etq.; "ALMTE. GOMEZ CARREÑO" etq.; "ZODIAC

COURIER"; "AÍR COURIERS INTERNATIONAL" transportes.—
"ELECTROFIL"; "TRAVELMANN" en Stgo. — "DOLLAR RENT-ACAR" en Arica, 'Iquique, Antofagasta, Stgo., Concepción, Valdivia,
Llanquihue, Valpso. y Magallanes. — "LAVANDULA" en Stgo., Valpso. y Concepción.

o de materiales. — "ALFOMBRAS ESTAMBUL TRADING

- Iratamiento de materiales. — ALFOMBRAS ESTAMBUL TRADING LTDA" en Stgo. .

- Éducación y esparcimiento. — "COMPLEJO TURISTICO RINCON LO CHACON" en Stgo. , Chacabuco, Cordillera, Maipo y Melipilla. — "EDITUT" editorial. — "CENTRO NACIONAL DE LA FAMILIA. CENFA": "CENFA etq.; "ESCUELA DE CONSEJEROS FAMILIARES"; "INSTITUTO DE CONSEJERIA FAMILIAR" en Stgo., Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla, Valpso., San Antonio, Quillota, Petorca, San Felipe, Los Andes. — "INDELEC"; "TENIS MUNDIAL"; "CRI"; "DIEGO PORTALES"; "MISS CHILE PARA MISS MUNDO" en Stgo. — "CUIGNOL"; "ESCALA AL EXITO"; "VALLE ALEGRIA"; "EL DISLOQUE DE PEPITO TEVE" variedades artísticas. — "PUNTO SEIS" conjunto musical. — "TEATRO JO. VEN" compañía teatral. — "SANTA MARIA" en Stgo., Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante y Melipilla. — "TRACALUZ" editorial. — "TIA PATRICIA" etq.; en Valpso. — "UNIVERSIDAD ANDRES BELLO"; "UNIVERSIDAD DE LOS ANDES"; "UNIVERSIDAD DIEGO PORTALES"; "UNIVERSIDAD NACIONAL"; "TA-CAU" en Stgo., Valpso. y Concepción. — "AUDIA" etq.; en Stgo. y Valpso. — "COMPLEJO, TURISTICO ENICONALO CHACON" — COMPLEJO.

CAU" en Stgo., Valpso. y Concepción.— "AUDIA" etq : en Stgo. y Valpso.

Clase 42. Varios.— "COMPLEJO TURISTICO RINCON LO CHACON" en Stgo., Chacabuco, Cordillera, Maipo, Melipilla.— "EDITUT" en Stgo., Valpso., Concepción y Antofagasta.— "CENTRO NACIONAL DE LA FAMILIA CENFA": "CENFA" etq.: "ESCUELA DE CONSEJEROS FAMILIARES": "INSTITUTO DE CONSEJERIA FAMILIAR" en Stgo., Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla, Valpso., San Antonio, Quillota, Petorca, San Felipe y Los Andes.— "TELECTRONIC" en Stgo., Valpso., Concepción, Antofagasta, Osorno y Magallanes.— "MARCELINO, QUESO PAN Y VINO": "SAFETY". "CADAE": "DIP". "SELF & HOME". "CINPAR-COMERCIO, INDUSTRIA, PARTICIPACIONES Y CIA. LTDA". "PASTEUR": "FL NANCHILE". "TERMOCIVIL", "COUROMODA", "VENTCON"; "CYBERNET". "COMPAÑIA CONTINENTAL AGRICOLA CHILE S.A."; "LA CASA DEL PELUQUERO". "IRT". "TRAVEL LODGE"; "BEST WESTERN": "TRUST"; "HYATT": "KEMIFAR". "PARQUE DEL BUEN BETIRO". "JARDINES DEL BUEN RETIRO"; "SAN FRANCISCO DE ASIS" en Stgo.— "PAVO RICO" etq.: en Stgo., Valpso.— "ASEC" en Chacabuco.— "CENCLIVAL" en Valpso.— "EL SAUC" en Talca y Ruble.— "COUROMODA" en Arica, Iquique, Valpso. y Concepción.— "VIÑATUR" etq.: "BANCHILE" en todo Chile.

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"PUQUILLAY" fca. arts. madera en gral. — "AUTOMOTORA FORMULA I" establecimiento comercial en Llanquique. — "COMPLEJO TURISTICO RINCON LO CHACON" establecimiento comercial en Stgo. — Chacabaco, Cordillera, Maipo y Melipilla. — "SPACIO" establecimiento comercial en Stgo. — Cordillera, Maipo y Melipilla. — "SPACIO" establecimiento comercial on Stgo. — TECSA" fca. classe 29-31. — Establecimiento comercial y perdo agricola en Stgo., Concepción, Cautin, Valdivia, Osorno y Llanquihue. — "CARISMA" establecimiento comercial en Stgo. — "TELECETRONIC" establecimiento comercial en Stgo. — "TELECETRONIC" establecimiento comercial en Stgo. — "TOMONICO CONCEPCION" establecimiento comercial en Stgo. — "CHOROMBO-CONCEPCION" establecimiento comercial en Stgo. — "ARIPLAS" fca, classe 1-11-12-17. — "ELCO" compra, venta, distribución de equipos, accesorios y lineas telefónicas en Stgo. — "MIRAN-DA" venta y distribución clase 3 en valpro. y Quillota. — "CARILA DI NUZZO" venta y distribución clase 3 en valpro. y Quillota. — "CARILA DI NUZZO" venta y distribución clase 3 en valpro. y Quillota. — "CARILA DI NUZZO" venta y distribución clase 3 en valpro. "La Valpro. Cachapoal, Corrico, Concepción. Valdivia, Osorno, Chiloé y Stgo. — "INTERMERIC"; "MERCANTIL INTERACONTINENTAL" establecimiento comercial en Stgo. — "TONIE CONTINENTAL" establecimiento comercial en Stgo. — "TONIE MUNDIAL" compra, venta, distribución el importación toda clase de arts. en Stgo. — "TONIE CARIVA" venta, distribución el importación clase de arts. en Stgo. — "STRIB MUNDIAL" establecimiento comercial en Stgo. — "STRIB MUNDIAL" establecimiento comercial en Stgo. — "STRIB MUNDIAL" establecimiento comercial en Stgo. — "SERTERY Fca.; venta y distribución en importación clase 25 en Stgo. y Concepción. — "VITTORNO" etq., fca.; venta, distribución el importación clase 36 en Stgo. — "SERTERY Fca.; venta y ción toda clase de arts. en Stgo. y Valpso. "DISEÑO GEOMETRICO" laboratorio productos farmaceáticos, químicos y tocador. ""DYNAMIC" establecimiento industrial y comercial en Stgo. ""PETROPERU" etq.; elaboración petróleo y aus derivados. ""SAFIDON W.P." fea. y elaboración; venta clase 1 — 5 en Stgo. "PANIPAN" establecimiento comercial en Valpso. "MULTIAUTOS" establecimiento comercial en Valpso. "MULTIAUTOS" establecimiento comercial en Stgo., Valpso., San Felipe, Los Andes, Quillota, San Antonio y Petorca. ""76" establecimiento comercial en Stgo., Valpso., San Felipe, Los Andes, Quillota, San Antonio y Petorca. ""76" establecimiento comercial en Stgo. "PLUS ULTRA"; "VISON MODAS"; PLAYTEX"; "RIBSA"; "B.V.D." VISONMODAS" fea. clase 25. Establecimiento comercial en Stgo. "TAL-MAR" venta, distribución e importación toda clase de arts. en Nuble. "RITRAT-TI" establecimiento comercial en Stgo. "INDINA" etq.; clases 16 — 20. "EATON" establecimiento comercial en Stgo. "IMAGEN"; "FORMAS"; "RA-YAS"; "DORMILONES"; "AEIOU" establecimiento comercial en Stgo. "TAL-MACO-MOTORS" fea, y establecimiento comercial en Stgo. "RA-YAS"; "DORMILONES"; "AEIOU" establecimiento comercial en Stgo. "Tal-Maco, "Gorno y Magallanes. "ERKKI" venta clases 9-11-24-25 en Stgo. "AUDIA" etq.; establecimiento comercial en Stgo. "VALPSO." "MUROS" etq.; establecimiento comercial en Stgo. "VALPSO." "VALPSO." "AUDIA" etq.; establecimiento comercial en Stgo. "VALPSO." "VALPSO." "AUDIA" etq.; establecimiento comercial en Stgo. "VALPSO." "VALPSO." "CENTRO CAR L.TDA." etq.; establecimiento comercial en Stgo. "DAC" elaboración todo tipo de alimentos. ""TATA" industria deshidratadora de alimentos. ""CENTRO CAR L.TDA." etq.; establecimiento comercial en Stgo. "DAC" elaboración todo tipo de alimentos. ""TATA" industria deshidratadora de alimentos. ""CENTROCAR L.TDA." etq.; establecimiento comercial en Stgo. "DAC" elaboración todo tipo de alimentos. ""TATA" industria deshidratadora de alimentos. ""CENTROCAR L.TDA." etq.; establecimiento comercial en Stgo. "DAC" el

Se da este aviso a las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presen-en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales, Departamento de Pro-piedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio. Teatinos 50, 2º piso, Santiago, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL.-

Demócratas demandan a Reagan

□Por el envío de asesores militares a El Salvador

WASHINGTON. Mayo 1"
(UPI).— Once de los democratas más liberales de la Cámara de Representantes demandaron hoy al Presidente Ronald Reagan por violar la Constitución, leyes del Congreso y el derecho internacional al enviar asesores militares a El Salvador.

Los legisladores pidieron a un tribunal federal de Washington que ordene a Reagan, al Secretario de Estado Alexander Haig y al Secretario de Defensa Caspar Weinberger "retirar inmediatamente de El Salvador todas las fuerzas armadas, armas, equipo militar y ayuda de Estados Unidos, y prohibir cualquier otro tipo de ayuda de cualquier naturaleza".

En una conferencia de prensa después de presentantes dieron a conocer una lista de los incidentes de asesinato y tortura supuestamente cometidos por

las fuerzas derechistas de seguridad.

La representante Barbara Mikulski dijo que en una visita que hizo a América Central a principios de este año funcionarios de organizaciones humanitarias le contaron que se están usandos niños para la práctica de tiro "y los machetean para que se los coman los perros" y "la violación se usa como una forma sistemática de control social". Agregó que los terroristas "arrancan las entrañas" à las mujeres encinta.

Reagan envió 56 asesores militares, incluso 15 boinas veerdes, para ayu-dar a la junta poco después que asu-mió la presidencia, además de 261 millones y medio de dólares en ayuda

militar y económica.

La querella sostiene que Reagan,
Haig y Weinberger violaron:

— La disposición constitucional

que otorga ia racultad de declarar la guerra al Congreso.

—La resolución de las facultades de guerra de 1973 que exige al Presidente notificar al Congreso cuando envía fuerzas "a hostilidades o a situaciones donde el envolvimiento en hostilidades está claramente indicado..." e requiere que las retire dentro de 60 días, a menos que el Congreso lo apruebe.

—La ley de avuda extranjera de 1961, la que prohibe ayudar a gobiernos que se apliquen "un patrón consistente de masivas violaciones de los derechos humanos reconocidos internacionalmente"

—La declaración universal de los derechos humanos, la convención de Ginebra y otras leyes internacionales contrarias a la avuda a los que violen los derechos humanos.



SAN SALVADOR .- Esta foto SAN SALVADOR.— Esta foto de un soldado salvadoreño que se dispone a disparar fue tomada hoy por el fotógrafo de The Associated Press, Joaquín Zúñiga, pocoartes que él y otro periodista fueron heridos por los disparos efectuados por las tropas. Un in-térprete salvadoreño murió en el hecho. Los soldados patrullaban el área y afirmaron que fueron objeto de un ataque a tiros (AP).

Proponen formar alianza del Atlántico Sur (OTAS)

NUEVA YORK, Abril 30 (Latin-Reuter). — La idea de una alianza del Atlantico Sur será planteada en Buenos Aires el mes próximo como parte de conversaciones sobre estrategia militar, según adelantaron hoy sus patrocinantes.

Representantes de América del Sur, Sudáfrica y los Estados Unidos asistirán el 26 de mayo a un conferencia de carácter gubernamentala, entre cuyos patrocinantes se contará el general estadounidense Vernon Walters, un estrecho colaborador del Secretario de Estado Alexander Haig, informó una portavoz del Instituto de Relaciones Americanas (IBA).

Haig destacó en febrero al general Walters en una misión especial para que pusiera en conocimiento de los lideres de seis países sudamericanos, incluvendo Argentina y Brasil, sobre la situación en El Salvador.

El general Walters, un ex subdirector de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA), abandonó el servicio activo en 1976 pero el año pasado integró el Comité

de Asesores de Bonald Reagan duran-te su campaña electoral en cuestiones de política exterior.

La vocero del IRA dijo que Jeane Kirkpatrick, Embajadora estadouni-dense ante las Naciones Unidas, fue invitada al cónclave, pero que sus co-laboradores informaron que la diplo-mática no pudo determinar si podrá assetir.

asstir.

La administración Reagan ha expresado preocupación ante la creciente influencia soviética en Africa Austral y el Atlántico Meridional. En Austral y el Aranteo Marcalonia.
un discurso pronunciado antenoche
en Nueva York, Kirkpatrick aludió a
la "esfera de la influencia soviética
que se expande tan ràpidamente én
Africa Austral".

- El concepto de una alianza en el Atlantico Meridional, o una Organi-zación del Tratado del Atlantico Sur (OTAS), ha sido planteada por Su-dáfrica desde que la Marina Británi-ca dejó de utilizar, en 1976, la base de Simonstown, en el Cabo de Buena Es-

Bomba dejó sin luz a capital salvadoreña

SAN SALVADOR, Mayo 1º (UPI). — Una bomba detonó hoy en San Salvador, dejando a oscuras a la ciudad, a pesar del intenso patrullaje de tropas y tanques del ejército que fueron puestos en alerta para evitar brotes de violencia izquierdista en el Día del Trabajo.

Voceros de la Compañía de Electricidad dijeron que una bomba que estalló a las 6.10 de la mañana derribó una linea de alta tensión en las afueras de la capital, dejándola sin fluido eléctrico durante 15 minutos.

Se esperaba que el estallido fuera el primero de una serie de actos antigubernamentales que lanzarian los guerrilleros izquierdistas y sus seguidores con motivo del 1º de Mayo.

Previendo la violencia, el ejército envió centenares de soldados a las calles, con el respaldo de dos tanquetas y una docena de jeeps y transportes de personal, armados con ametralladoras calibre 50.

Otras dos bombas detonaron anoche en San Salvador. Una de ellas destruyóu na automóyil estacionado cerca de la Universidad Nacional y la otra dañó una farmacia en un suburbio del norte. No se informó de heridos en ninguno de los dos incidentes.

Una radjoemisora clandestina dijo que los rebeldes dieron muerte a ocho

de los dos incidentes.

Una radjoemisora clandestina dijo que los rebeldes dieron muerte a ocho soldados en emboscadas separadas ocurridas aver en la provincia de Morazan, en el noreste, y reclamaron un total de 35 bajas gubernamentales en los últimos tres días.

Voceros de las Fuerzas Armadas no quisieron hacer comentarios sobre el informe, pero el Ministerio de Defensa publicó obituarios para siete soldados muertos en combate, sin explicar dónde ni cuándo perecieron.

Ola de violencia azota a a Guatemala: 35 muertos

GUATEMALA Mayo 1º (AP).—
Treinta y cinco muertos, entre ellos goguerrilleros y 13 soldados del Ejército así como grandes daños materiales, fue el saldo de los hechos de violencia política ocurridos en las últimas horas en diversos lugares del país, informaron hov las autoridades.

Gran parte del millón de habitantes de esta capital fueron alarmados añoche por un gigantesco incendio, aparentemente causado por un acto de sabotaje, que consumió 210.000 galones de gasolina en la planta Chevrón en el sur de esta capital.

La oficina de Relaciones Públicas del Ejército, informó que "delincuentes subversivos", como califica a-los guerrilleros, protagonizaron tres acciones contra fuerzas del Gobierno en las que hubo bajas de ambos bandos.

A solo 12 kilómetros al norte de esta capital estalló una mina al pasar sobre

las que hubo bajas de ambos bandos.

A sólo 12 kilómetros al norte de esta capital estalló una mina al pasar sobre ella un vehículo del Ejército, como consecuencia de logual/murieron 4 soldados y hubo un número no determinado de heridos. Según la información oficial, en un ataque contra un campamento militar en el departamento del Quiche murieron 20 guerrilleros y 9 soldados, éntre ellos escapitán Edgar René Carballo Echeverria, de 32 años.

Una patrulla describrió un campamento guerrillero en el departamento del Petén, al norte de aqui, El bolétin militar no da cuenta de bajas, pero dice que los soldados se incautaron de armas, municiones, alimentos, medicinas y propaganda subversiva.

En otro hecho vinculado con la situación política se informó que en la colonia El Mirador, al sudoeste de la capital, los dos ocupantes de ún vehiculo fueron muertos a tiros por desconocidos.

nocidos. Se comprobó que las dos víctimas portaban armas que no utilizaron, y hubo conjeturas no confirmadas de que eran agentes secretos de la poli-

cia.

El silencio de la noche en el sur de esta capital fue quebrado por una poderosa explosión y casi instantánea mente surgieron grandes llamas en un depósito de gasolina de la planta Chevrón. El monto de las pérdidas aun no ha sido estimado.

Los bomberos y agentes de seguridad trabajaron arduamente para evitar que el incendio se propagara a otros tanques de combustible.

Elas llamas fueron visibles a gran distancia.

Ellas llama distancia. En ese mismo sector están las insta-laciones centrales de distribución de las companías Shell, Texaco y Esso, cuyas vigilancia fue reforzada en pre-yención de actos de sabotaje simila-

Un grupo de hombres armados y enmascarados asaltó ayer los estudios de Radio Internacional y obligo al personal a transmitir un mensaje alustvo al Dia del Trabajo y dejó falsas bombas que hicieron trabajar a los expertos de la policia nacional.

Los asaltantes se identificaron co-mo miembros del "Frente Popular 31 de Enero", un grupo aparecido este

año.

Otro grupo de desconocidos asaltó ayer una agencia de automóviles de la capital y destruyó con bombas incendiarias cuatro vehículos nuevos, además de dañar el local. Las pérdidas fueron calculadas en principio en unos 100.000 quetzales (dolares).

Aver se supo también a través de la Secretaría de Mineria, e Hidrocarbu-

Duro golpe a guerrilleros dan militares colombianos BOGOTA, Mayo 1º (UPI).— Las fuerzas militares aniquilaron uno de los frentes del Movimiento M-19 que operaba en la región del Choco, al oeste de la capital, matando a 25 guerrilleros y tomando 34 prisioneros, informó hoy el Ejército.

Una brigada especializada en la lucha contrainsurgente atacó el viernes a los guerrilleros acampados cerca al río Chirino, en la región central del Choco, uno de los departamentos más pobres del país, según la información.

El frente del Choco estaba integrado por unos 70 extremistas, señaló un

COLACIONES

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan \$ 70,20 2 Platos abundantes, Postre, Pan \$ 98,30 INCL. IVA, Facturación Semanal Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras Precios a convenir

COTSEPTUR LTDA.

FONOS: 93827, 94364

(Vic. Mackenna frente a Marcoletal FONO 229413

Cubierto de Lista en: Coche Comedor \$ 143.60

Desayuno Once en Coche Comedor \$ 82,00
Desayuno Once en Coche 1*
y 2* Clase \$ 80.00

Plato del Dia en Coche 1" y 2" Clase \$ 60.00 Reservado Sta. Rita 3/4 Coche 1" y 2" Clase \$ 70.00

Almuerzo "Santa Rosa" (Ejecutivo) \$ 185 Plato Unico. \$ 145

AV. ANDRES BELLO Nº 2782 FONO 238496

Manifestaciones, Cocteles Banquetes, Casamientos

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

Cubierto de Lista: 2 Platos, Postre Café \$ 103.

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.

CASINO CAMPO DEPORTIVO SANTA ROSA DELAS CONDES

Cubierto de Lista:

2 platos, postre, café \$ 103.

E. SANCHEZ 15

CALLE PARIS 836

ALMUERZOS

vocero militar. Dijo que los pocos in-surgentes que evadieron el cerco mili-tar "no representan peligro alguno" porque "están detectados".

El Ejercito dijo que el loco tue or-ganizado en la primera semana de marzo, al mando de Iván Marino Os-pina y de Carmenza Cardona Londo-no, conocida popularmente como "La, Chiqui" durante la ocupación de la embajada dominicana en Bogotá en 1980. Las autoridades dijeron haber matado a Cardona Londono, pero no se precisó la suerte de Marino Ospi-na, a quien ya se ha había dado por

muerto equivocadamente en una oportunidad anterior.

Las fuerzas militares dijeron asimismo que sofocaron los grupos que resistian en las regiones del Putuma-yo, el Cauca y Marino, en él sur del país, donde murieron esta semana ocho guerrilleros del M-19 y cuatro soldados del gobierno.

En lo que va del año, unos 85 miembros del M-19 han muerto y otros 150 han sido atrapados por el Ejército a través del país, indicando la indiferencia de los guerrilleros frente a la oferta de perdón que presentó el Gobierno en la Ley de Amnistia.

DISTRIBUIDORA LATINOAMERICANA DE PUBLICACIONES S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

18.255.309,24 ACTIVO CIRCULANTE (5.670, 363, 70) PASIVO CIRCULANTE 12.584.945,54 CAPITAL DE TRABAJO 36.740.229,83 ACTIVO FIJO OTROS ACTIVOS

PASIVO A LARGO PLAZO (4.051.573,10) 45.273.602,27 PATRIMONIO NETO

SERGEO MORENO CASTRO

GERENTE

INGRESOS DE EXPLOTACION COSTO DE EXPLOTACION MARGEN DE EXPLOTACION GASTOS DE ADMINISTRACION (4.866,728,51) (4.866.728,51) RESULTADO OPERACIONAL 6.720.184.66 INGRESOS FUERA EXPLOTACION 315.773,00 EGRESOS FUERA EXPLOTACION

RESULTADO ENTRE EL 1º ENERO AL 31 DICIEMBRE DE 1980

606, 422, 95 CORRECCION MONETARIA 931.260.20 RESULTADO ANTES IMPTO. RENTA (406.756.91) IMPTO, RENTA 524,503,29 UTILIDAD NETA

> ME ALBORNOZ NAVARRO CONTADOR C.C. N°17493 LIC. N°117493

ESTADOS FINANCIEROS

INDUSTRIA DE TEJIDOS GENTRY S.A.

Autoriz, por Decreto Supremo de H. Nº 2921 de 26-10-1965

Capital Autoriz. y Pagado

Reservas

250,000,00 37,063,170,00

\$ 59,070,975,95

(32,476,972,33)

(16,384,220,25)

10,209,783,37

32,256,37

(2.165.315,69)

(3.755.134,50)

(1.861,609,00)

\$ 2,429,822,88

. (30, 157,67)

Balance General al 31 Diciembre 1980

Activo Circulante Pasivo Circulante

Patrimonio

Capital de Trabajo Activo Fijo

\$ 37.267.621,40 13,476,493,93

\$ 23,791,127,47 13,672,042,42 \$ 37,463,169,89 Resultado al 31 Diciembre 1980

Ingresos de Explotación

Costo Explotación Gastos Adm. y Ventas Margen de Explotación Ingresos fuera Explotación Gastos Financieros Corrección Monetaria Egresos fuera Explotación

Imptos y Contribuciones Utilidad del Ejercicio

Julio Berkovio W. Gerente General

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES BHC S.A.

En Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día 28 de abril de 1981, se acordó otorgar un dividendo definitivo de \$1.44 por acción. Se comunica a los señores accionistas, que el dividendo anterior se encuentra a su disposición a partir del día 4 de mayo próximo en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas 1035,4º piso.

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA BHC

En Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día 28 de abril

En junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día 28 de abril de 1981, se acordó otorgar un dividendo definitivo de \$ 3,23 por acción, Se comunica a los señores accionistas que el dividendo anterior se encuentra a su disposición, a partir del día 4 de mayo próximo en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas 1034,4º piso.

EL GERENTE

EL GERENTE

O DE C LAST WRITERIAN

J. Miguel Cisterna C. C.C. 5025 Lic. 8/60

Santiago., Abril 1981

Asignación...

NO A LA POLITICA

En esta ceremonia hablaron a imbres de los trabajadores los diri-ntes Luis Díaz y José Domínguez, Antofagasta y Lota respectivamen-quienes enfatizaron que el sector emial rechaza toda injerencia poli-cay toda intercepción estranjera en

Asimismo, se refirieron al bienestar alcanzado por el sector que representan, recordando que todos los beneficios adquiridos desde 1973 fueron prometidos durante más de 30 años por los partidos políticos "que siempre engañaron a la masa trabajadora".

Conjuntamente, formularon un llamado a todos los chilenos para seguir luchando con el objeto de sacar adelante a la nación, a la vez que instaron a los hombres, mujeres y niños a no despreciar la libertad existente en la actualidad.

El Ministro del Trabajo, Miguel Kast, también hizo uso de la palabra

Kast, también hizo uso de la palabra en este importante acto, realizando

un detallado recuento de los progra-mas laborales que se han impulsado en los últimos siete años. Gran impor-tancia otorgó en este aspecto a la Re-forma Previsional, que ayer entró en vigencia, afirmando que este nuevo sistema busca el beneficio de los tra-bajadores, asegurándoles una vejez digna y una protección oportuna a ellos y a sus nucleos familiares.

(Viene de la Pág. 1A.)

Previo al discurso presidencial, el Primer Mandatario hizo entrega de la medalla "Orden al Mérito Diego Por-tales" a siete trabajadores del país que se destacaron en las actividades agro-pecuarias, en el comercio, la cons-



Más de tres mil dirigentes sindicales escucharon ayer a S.E. durante la ceremonia central de celebración del 1º de Mayo. El acto se realizó en el Salón Plenario del edificio Diego Portales.

Sorpresa...

(Viene de la Pág. 1A.)

El cierre de la frontera de más de 5.000 kilómetros, que abarca la parte sur de la Cordillera de los Andes, pareció ser la represalia por la detención en Chile de dos oficiales del ejército argentino acusados de espionaje.

Informes de prensa indicaron que a partir del jueves por la noche la vigilancia del ejército en los pasos fronterizos se ha suavizado al retirarse numerosos retenes militares, con lo que sólo siguen apostados efectivos de la gendarmería o policia de fronteras.

Los transportes aéreos entre las dos naciones, que en ningún momento fueron afectados por el cierre de la frontera, continúan desarrollándose normalmente.

Hoy no se observó ninguna activi-

Hoy no se observó ninguna activi-dad en oficinas del gobierno ni de las Fuerzas Armadas, pero algunas ver-siones aseguraron el canciller Oscar Camilión que estuvo hoy en su des-pacho para seguir de cerca el de-sarrollo de los acontecimientos.

sarrollo de los acontecimientos. El Estado Mayor conjunto, forma-do por altos oficiales de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, se reunió el jueves a fin de estudiar los pósibles cursos de acción que el martes próxi-mo serán sometidos al comité militar.

CANCILLER ROJAS

Por espacio de una hora y 45 minu-tos, el canciller René Rojas permane-ció ayer en el Ministerio de Defensa Nacional en una "reunión de carácter

general" en la que participaron altos mandos institucionales del Ejército. El Ministro de Relaciones Exte-riores, al abandonar esa Secretaría de Estado, señaló que era "una reunión de carácter general" y se abstuvo de hacer mayores comentarios sobre la reunión.

En la misma participaron el titular de la cartera, el vicecomandante en Jefe del Ejército y altos mandos de la institución.

MEDIDA PRECAUTORIA

BUENOS AIRES, 1 mayo (UPI).— La frontera terrestre con Chile per-manecerá cerrada hasta que el Go-bierno argentino pueda "estudiar al-gunas disposiciones a esos efectos", di-jo esta noche un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El vocero dijo que también se trata de "una medida precautoria para evitar que se produzcan nuevos incidentes de este tipo". Y agregó que "las autoridades argentinas tienen plena conciencia de la necesidad de que no sea perturbado el clima de la mediación del Papa Juan Pablo II y orientarán todos sus esfuerzos de acuerdo a aquel objetivo fundamental".

CRITICAN "BELICOSIDAD" ARGENTINA

SAO PAULO, Mayo 1º (DPA).— El diario brasileño "O Estado de Sao Paulo" criticó duramente hoy lo que calificó de "virulencia del nacionalis-mo argentino" al comentar las ac-tuales tensiones entre Chile y Argenti-

Según el rotativo, la "violenta reac Según el rotativo, la "violenta reac-ción" argentina al arresto de dos mili-tares por parte de Chile es un ejemplo de este tipo de nacionalismo, "indiscutiblemente un obstáculo a la búsqueda de una solución pacífica" en las discusiones en torno a tres islas del Canal de Beagle.

en las discusiones en torno a tres islas del Canal de Beagle.

"Con el cierre por parte de Argentina de sus fronteras terrestres con Chile y la movilización de tropas en la región de Mendoza... se revive el clima de hace tres años, cuando los dos países estuvieron a punto de iniciar una guerra de grandes proporciones", añadió el díario.

"Argentina, con su actitud belicosa, abre un precedente bastante peligroso... El respeto que tiene Argentina en el conjunto de América como opositora a las soluciones de fuerza y como defensora de la situación territorial y del dominio del Derecho Internacional debe hacer que su góbierno demuestre moderación, resistiendo a presiones que, si son victoriosas, solamente perjudicarán a la causa de las Américas y de la propia Argentina", finalizó el "O Estado de Sao Paulo".

Probable...

(Viene de la Pág. 1A.)

miales de la zona y constituirán la base sobre la cual la empresa redactará una nueva formula de solución. Una vez que los representantes de CO-DELCO tengan listo este documento, llamarán nuevamente a los sindicatos para discutirlo, modificarlo o aprobarlo si satisface a las dos partes. Esto podría ocurrir en el transcurso de hoy o durante los días subsiguientes. "Una vez que eso ocurra llamaré a las bases a votación secreta, porque no quiero que la solución a la huelga sea aprobada solo por simple aclamación. De ese modo sabremos que nuestra negociación colectiva se reflejará en dos años de verdadera paz laboral", concluyó Medina.

POSICION INDEPENDIENTE

POSICION INDEPENDIENTE

POSICION INDEPENDIENTE
Osvaldo Refusta, Presidente del
sindicato profesional de Caletones y
de la comisión negociadora laboral de
ese bloque de trabajadores, manifestó
por su parte, al salir de la reunión con
los empresarios, que "coincidimos todos en nuestro interés por buscar la
solución y nosotros tenemos la esperanza de que se consiga esto antes de
enterar los 15 días de huelga, pero tenemos que analizar bien los acuerdos
párciales conversados, dar cuenta a
nuestras bases y luego volvernos a
reunir con los ejecutivos. Sólo entonces podremos tener respuéstas concreces podremos tener respuestas concre-tas. "En todo caso quiero recalcar que así como negociamos aparte, conversamos solos y las respuestas que entre-gue Medina tampoco nos afectan. No-



Pedro Bolt. Gerente de El Te-"Estamos negociar y a conversar cuantas veces sea necesario

sotros podemos rechazar lo que ellos aceptan y vice versa. Tratamos por separado

Pedro Bolt, Gerente de El Teniente

Pedro Bolt, Gerente de El Teniente y Presidente de la comisión empresarial que negocia con los trabajadores, manifestó por su parte el mismo optimismo que los líderes gremiales, advirtiendo no obstante que "la empresa está ofreciendo el máximo de sus posibilidades, de modo que no existen nuevas cifras".

"El ánimo ha sido insistir y mantener el acercamiento con los trabajadores. Se están logrando resultados que a su vez son analizados internamente en la búsqueda de soluciones. La empresa reconoce plenamente los derechos de los trabajadores, sólo que no tenemos los fondos necesarios para concederlos todos. Efectivamente hemos negociado favorablemente algunas de las 57 cláusulas que ellos nos exigian del convenio anterior, pero hemos trátado de "comprar" otras que si nos interesa eliminar, como por ejemplo aquellas que transforman la ausencia por enfermedad en un verdadero negocio para el trabajador pues gana más que trabajando. Y cuando digo comprar me refiero a transarlo por el reajuste salarial, el transarlo por el reajuste salarial, el 2% que ofrecemos, o el traspaso del bono de producción al sueldo impo-nible. Pero más allá de esas cifras no



Osvaldo Refusta, dirigente de Caletones: "El ánimo de las dos partes es el mejor, ojalá no lle-guemos a los 15 días de huelga".

podemos llegar, de modo que esos porcentajes no van a variar".

Añadió Bolt que con los reajustes voluntarios otorgados por la empresa en junio de 1979 y lo necociado en el convenio anterior, los sueldos "han recuperado completamente su poder adquisitivo, razón por la cuar considerecuperado completamente su poder adquisitivo, razón por la cual consideramos que el 2 % ofrecido y la incorporación de un 15 % del bono a sueldo con todos los beneficios adicionales que representa para todos aquellos otros beneficios (como asignación de título) que se basa en el, más el reajuste mensual equivalente al IPC, ya estamos dando bastante "La empresa no está en condiciones de afrontar un desembolso mayor, agrego, recordando que por cada trabajador la compañía gasta 17 mil dólares anuales en remuneraciones, además de los servicios prestados.

muneraciones, además de los servicios prestados.

En estos términos, enfrentan la segunda ronda de conversaciones las comisiones negociadoras de El Teniente, una vez que ambas partes han aceptado negociar tanto los beneficios incluídos como los porcentajes de reajuste pues la empresa ha señalado por medio de Pedro Bolt que "el paquete de la oferta permanece invariable Si*los trabajadores quieren más beneficios tendrán que sacrificar reajuste o al revés, si quieren más reajuste tendrán que sacrificar beneficio. El dinero disponible es uno solo, pero el interés por lograr una solución mu-



Guillermo Medina, presidente de la Zonal: "Queremos que el "Queremos que el resultado de la negociación sean dos años de paz laboral".

Declaran turistas uruguayos

Tensas horas se viven en Argentina

CRISTO REDENTOR (Amelia Miranda, enviada especial). — Dias dificiles y de extrema angustia se viven en el lado argentino de la frontera, según declaraciones entregadas ayer por un numerosos grupo de turistas latinoamericanos y europeos que lograron —después de tres dias de conversaciones y tratativas diplomáticas— cruzar el túnel Cristo Redentor hacia territorio chileno.

El bus en que viajaban, perteneciente a la empresa uruguaya "General Artigas", fue el primer vehículo que llegó hasta el limite chilenoargentino en la mañana del miercoles 29. Alli se encontraron sorpresivamente ante una desagradable situación, al comprobar que la frontera estaba cerrada por los gendarmes trasandinos.

Debido a ello, debieron permane-CRISTO REDENTOR (Amelia randa, enviada especial). — Dias

mente ante una desagradable situación, al comprobar que la frontera estaba cerrada por los gendarmes trasandinos.

Debido a ello, debieron permanecer durante todo el día en la cordillera y al no obtener resultados ni permiso para cruzar el túnel, se volvieron hasta Mendoza a pernoctar.

Hugo Vargas, de nacionalidad uruguaya, gerente de la empresa de transporte internacional a la que pertenece el vehículo, se encontraba entre los pasajeros retenidos. La siguiente es su versión de lo sucedido:

"Sin mayores explicaciones en un principio, pero indagando de inmediato si existían víajeros de nacionalidad chilena en el bus, los gendarmes procedieron a notificarnos de la medida. Los dos chilenos (hombre y mujer) y un uruguayo que era el cónyuge de la pasajera, quedaron a disposición de la Gendarmería en un recinto aislado, en tanto que nosotros permanecíamos en la frontera. Pronto nos dijeron que la situación era tensa y que dos oficiales del ejército argentino habían sido detenidos acá, de modo que no había trazas de solución. Partimos a Mendoza, que no está nada cerca, a pernoctar. Allí me puse en contacto con el cónsul uruguayo y el a su vez con el embajador de mi país. Gracias a las conversaciones y tratativas que ellos emprendieron, hoy (aver) pudimos obtener permiso de couzar, no sin antes someternos a los controles rigurosos del personal argentino. Una vez revisado todo centimetro a centimetro, cruzamos con los 24 pasajeros restantes. Sólo dejaron abajo a los chilenos".

Benito Buschiazzo, pasajero de origen uruguayo también, añadique "nos es pueden reproducir las palabras con que trataron a los chilenos, que llegaban hasta 'la frontera en todo tipo de vehículos, ¿sabe?. Son de mala crianza, ¿ve? Pero eran bastante rudos. Yo ví familias separadas por sus distintas nacionalidades y también muchas mujeres que pedian explicaciones y rogaban que las dejaran llegar hasta su país. Pero no pasaba nada, ni habia respuestas".



El bus uruguayo de turismo ex detenido por los gendarmes argen-tinos en Uspallata. Los dos pasajeros chilenos debieron abando-narlo antes de que se les permitiera pasar. (Telefoto A.F.).

Una pasajera de nacionalidad bri-Una pasajera de nacionalidad bri-tanica se sumó a estos comentarios di-ciendo: "Los autos de los chilenos re-sidentes quedaban muy mal después del mal trato de los gendarmes. Tam-bién les fue mal a los que trataron de pasar hacía "Argentina. No fue nada bonito lo que vinos y menos lo que tu-vimos que gastar para permanecer en Mendoza y en la otra parte. Por suerte va estamos aquí".

Mendoza y en la otra parte. Por suerte ya estamos aquí — Estas declaraciones parecian confirmadas por los comentarios del personal de vialidad que se encuentra en la entrada chilena al túnel limitro-fe, quienes vieron regresar totalmente destrozado el automóvil de un chileno residente en Buenos Aires. Este auto, Peugeot 504 de color verde botella, permanece a la berma del ca-

mino carretero que une la aduana con el túnel Cristo Redentor, con sus vidrios, parachoques y capota totalmente destruidos.

Los tripulantes del bus uruguayo manifestaron finalmente que habian abandonado Montevideo el martes 28 a las siete de la mañana, llegando a Uspallata a las siete horas del dia siguiente para quedar detenidos elli. "El bus no sufrió daños y fuimos tratados con amabilidad, al igual que los pasajeros británicos, peruanos, venezolanos y uruguayos. Sólo los chilenos resultaron dañados. Esperamos que a nuestro regreso el problema este solucionado, pues existe gran demanda por venir a vuestro país, tanto por turismo como por amistades conjuntas o familiares".



o Varas, gerente de la empresa de transporte 1 Benito Buschiazzo, pasajero del bus, relatan a los pormenores de su "aventura", cuando ya están a salvo en Chile

Secretario Nacional de los Gremios

"Este 1° de Mayo fue realmente una fiesta nacional de unión y paz"

*Palabras dichas una vez concluido el acto oficial realizado en el Salón de Plenarios del edificio Diego Portales

El día primero de mayo fue real-mente una Fiesta Nacional en la que participaron todos los trabajadores bajo un lema común basado en la unión, la paz y el progreso de todos

los chilenos.

Estas palabras corresponden a las formuladas por el Secretario Nacional de los Grémios, Misael Galleguillos, una vez terminado el acto oficial due se realizó en el Salón de Plenarios del edificio Diego Portales, al que asisteron más de 3 mil dirigentes representantes de tedas las regiones del país.

país. Indicó más adelante Galleguillos que esta festividad fue una muestra de armonía de los trabajadores, oportunidad en que se unió al trabajador con la autoridad demostrando una vez más la estrecha fusión existente entre ambos sectores.

Diplomáticos...

Reiteró lo indicado por el Director de la División de Organizaciones Ci-viles, Teniente Coronel Oscar Var-

(Viene de la Pág. 1A.)

Algunos de los carteles decían: "No Algunos de los carteles declan: No al imperialismo norteamericano", "No a los proyectiles de medio alcan-ce" y "No a la guerra nuclear". Todos los lemas deben llevar el sello de apro-bación de los oficiales del partido. Solamente uno de los carteles hacía

Solamente uno de los carteles hacía referencia directa a Afghanistan, pero no contenía una consigna antinorte-americana, como de costumbre. Aun así, el tema de Afghanistan fue subrayado por la ausencia de numero-sos embajadores que boicotearon los actos. Por lo menos quince de ellos brillaron por su ausencia, en señal de protesta por la invasión de Afghanistan.

La mayoría de las naciones protes-tantes enviaron al desfile a funciona-rios de bajo rango, en lugar de sus em-

El encargado de negocios esta-dounidense, Jack Matlock, envió a sus

dounidense, Jack Matlock, envió a sus consejeros para asuntos económicos voluturales. Estados Unidos no tiene embajador en Moscú actualmente.

También participaron en el boicot Australia, Bélgica, Gran Bretaña, Canadá, Dinamarca, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Japón, Luxemburgo, Holanda, Portugal, España y Alemania Occidental.

Los astronautas soviéticos Vladimir Kovalyonok y Viktor Savinykh, enviaron sus felicitaciones desde el espacio, a una altura de 322 kilómetros.

gas, al resaltar la importancia que tiene el trabajador en la evolución del país en los campos social y económi-co. "Espor esta razion, enfatizó Galle-guillos, que el actual Gobierno ha te-nido desde sus comienzos gran dedi-cación por entregar el mayor benefi-cio posible al sector laboral".

Posteriormente se refirió al aumen-to de la participación de los trabaja-dores en los distintos seminarios reali-zados tanto en la Escuela Sindical co-mo en el Instituto Diego Portales, se-nalando que el interés ha ido en

anmento en la medida que pasan los años, lo que indica que las políticas del Gobierno están canalizando las inquietudes de los trabajadores, los que se sienten interpretados por las directrices gubernamentales.

Al terminar su intervención Galle-guillos resaltó que las disposiciones que rigen la actividad laboral en el país, están provectadas hacia los obje-tivos de lograr la unión de los trabaja-dores por medio de la libertad sindi-cal y de afiliación estipulado en la Constitución Política del Estado.

Mamita... yo te quiero mucho!

Por eso te doy en tu día, como todos los días, lo mejor de mi



Se lo recuerda: CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE

La Nación



Arturo Salah, cumplida ya su fecha de suspensión, puede reapare-cer en Universidad de Chile. Por su parte, Rubén Espinoza, gran figura de la UC estará nuevamente en un clásico

lovello: "Los albos no van querer perder el invicto"

Entrenador de U. Española anuncia la contratación de un ariete brasileño para el campeonato oficial

La ausencia de Víctor Estay podría r la novedad más importante que esente esta tarde el equipo de Unión pañola en su encuentro frente a Co-

Colo.

De todas manera el técnico rojo, colás Novello, aún no pierde las esranzas de poder contar con el ariete
tral: "Ya ves lo que pasó la semana
sada con Simaldone. También essada con Simaidone. También esve convencido hasta el viernes que
) iba a poder jugar y ya vieron que
rminó siendo la gran figura del pardo. Esperamos que lo mismo pueda
sar con Víctor".
¿El hecho que Colo Colo esté clasijado y a lo mejor juega con juveni-

No es ninguna ventaja. Todo lo ntrario porque los muchachos sevos quieren mostrarse y juegan con gran entusiasmo. Además, no se olviden que Colo Colo está invicto y por lo tanto no van a querer perder este encuentro por ningún motivo"

¿Las posibilidades de Unión Espa-ñola? "Son buenas, pero todo depende de lo que hagamos esta tarde con Colo Colo"

¿Cuántas vacantes tiene Unión Es-pañola para el torneo profesional?

panola para el torneo profesional?

"Bueno, por ahora tenemos 16 profesionales" y por lo tanto nos están quedando dos cupos. Te anticipo a manera de primicia que traeremos un centrodelantero brasileño cuyo nombre lo vamos a dar a conocer la semana venidera. El otro puesto lo cubriremos seguramente con un zaguero central".

os millones de pesos por la renovación

ian Luis arregla on Patricio Yáñez

Cristián Saavedra por Alvarez en Colo Colo

Cristián Saavedra por Alva QUILLOTA.— Dos millones de os por la firma de renovación, un aldo mensual de 50 mil pesos y presos extras por partidos ganados, emados, además de viáticos especiales salida de la ciudad, ofreció la ditiva de San Luis a su máxima figuratricio Yáñez, para que continue la tienda quillotana.

La información fue dada a conocer esferas deportivas del club canario, ialándose que esta oferta está en cocimiento del crack seleccionado namal, quien la estaría estudiando no sus asesores en la concentram de juan Pinto Durán.

Para San Luis es importante la deión de su jugador estrella, ya que rechazarla tendría que entrar a aderlo. Yáñez quedará libre desés del Mundial de España, si se cla-



stricio Yáñez podría renovar m su club, San Luis.

sifica Chile, y ya San Luis no podra entrar a ofrecerlo, dado que el pase quedará en poder del joven profe-sional.

ENTRA SAAVEDRA EN COLO COLO

EN COLO COLO

Colo Colo entrenó en Pedreros. El equipo albo no contará con "Pelé" Alvarez para jugar frente a Unión Española. Miranda puede ser la alternativa o definitivamente consolidar a Cristián Saavedra en el centro del ataque. Pedro García lo decidirá horas antes fal encuentra.

DOS LESIONADOS

E AUDAX

En Audax Italiano quedó lesionado
Valenzuela, con una contractura
muscular. Se espera por parte de los
médicos que esté en condiciones de
formar en el equipo que jugará mañana ante Palestino.

El otro lesionado con golpe lumbar
eş Letelier, pero con el tratamiento
médico prescrito estará en la cancha
el domingo.

TITULARES DE PALESTINO CONTRA AUDAX

CONTRA AUDAX

Palestino formará su equipo titular con que empezó jugando el campeonato Polla Gol, ante Audax Italiano. Todos los jugadores están recuperados y bien. La formación que anunció Mario Tuane es con Sánchez, González, Herrera, Toro y Varas; Adilson, Campodónico y Messen; Anley, Peredo y Pinto.

El lunes Mario Tuane dará a conocer oficialmente la lista de los jugadores que continuarán en la institución y quiénes emigrarán, entre éstos está Adilson.

SOLUCIONADA SITUACION ROJAS—UNION

Luis Rojas se reincorpora al equipo de Unión Española. Así lo confirmó Nicolás Novello, técnico de los rojos de Santa Laura. De esta manera quedó superado el impasse que se ha-bía producido con el jugador.

ion quinto entrenador einició trabajos Ecuador

GUAYAQUIL, Ecuador, mayo 1º (UPI).— Una "nueva" selección ecuatoriana de fútbol inició su período de entrenamientos para enfrentar el 17 de mayo a Paraguay y el 24 a Chile, en las eliminatorias del Campeonato Mundial de 1982.

El equipo, que fue renovado en mayor parte en los últimos días, prac-ticó en esta ciudad bajo las órdenes del nuevo entrenador, el uruguayo Juan Eduardo Hohberg, quinto que ocupa ese puesto desde que Ecuador iniciós un refetirar.

Juan Eduardo Hohberg, quinto que ecopa es parterios, inició sus prácticas.

El anterior técnico, el ecuatoriano Juan Araujo, renunció debido a discrepancias con los directivos sobre la conformación del equipo. El cuerpo directivo de la Asociación Ecuatoriana de Fútbol adoptó la política de convocar a los jugadores de mayor nombre y experiencia, poniendo a un lado a varios valores jóvenes que incorporó Araujo

GRAN INCENTIVO

Hohberg pidió a los jugadores que realicen "lo posible y aún lo imposible para clasificar". En caso de que así ocurra, cada jugador recibirá un equivalente de casi 20.000 dólares y un automóvil nuevo, según informó la prensa local

equivalente de casi 20.000 doiares y un actualidade la prensa local.

La prensa local.

Varios periodistas criticaron la serie de incidentes producidos durante la preparación del equipo y algunos llegaron a pedir que no se permita la actuación del seleccionado.

Los encuentros con Paraguay y Chile, el 17 y 24 de este mes respectivamente, se disputarán en esta ciudad.

Santiago de Chile, Sábado 2 de Mayo de 1981 Cuerpo B

Ultima fecha de la etapa de clasificación del torneo Polla Gol

Las "Ues" y Colo Colo-U. Española prometen una gran tarde de fútbol

Una reunión doble de gran atracti-vo da comienzo esta tarde en el Esta-dio Nacional a la última fecha de cla-sificación del torneo Polla Gol.

En el preliminar, a las 17 horas, nada menos que la revancha del Clásico Universitario y de fondo, a las 19 horas, el viejo pleito de Colo Colo y Unión Española.

A primera vista cuesta decidirse entre uno y otro partido, pero pareciera ser que las promesas de un espectáculo a altisimo nivel — tanto futbolístico como emotivo— estará centrado en lo que hagan las universit bolístico como emotivo— estará centrado en lo que hagan las universi-dades.

No sólo porque ambos cuadros ne-cesitan ganar imperiosamente para tener alguna chance a seguir adelante en el torneo Polla Gol, sino que ade-más está el incentivo que este en-cuentro se juega a poco más de una se-mana de aquel bullado partido en que la Católica le gano a la "U" después de diez años. Los cruzados querrán repetir la victoria y los azules intenta-rán vengarsa y reafirmar el principio de la patenidad interrumpida.

Tres a uno ganó la "UC" en la primera rueda.

Curiosamente, también Colo Colo y Unión Española jugaron en la primera rueda y empataron a dos goles. Al encuentro de revancha llegan ambos con muy buenas probabilidades de clasificarse y hasta podría decirse que los albos ya tiene asegurado su paso a la final. Sin embargo, como bien lo ha dicho Novello, el Cacique no querrá perder el invicto y por esto será un partido de meta y ponga.

EN TALCAHUANO

Otro encuentro interesantisimo por la zona sur es el que se juega en El Morro a partir de las 15.30 horas. Naval y Magallanes, ambos con seis puntos, están disputando el derecho a acompañar a O'Higgins en este grupo

a la ronda final del torneo Polla Gol y para ello necesitan ganar esta tarde.

En la primera rueda el partido terminó empatado a cero.

SEGUNDA DIVISION

Un solo partido entre los líderes de la zona norte: Arica y Atacama en la sede del primero de los nombrados.

Los visitantes son punteros con 9 puntos y los locales tienen 8. Con un empate se clasifican ambos cuadros. En la primera rueda ganó Atacama por la cuenta mínima.



Manuel Alvarado podría ser esta tarde el reemplazante de "Pelé" Alvarez en el ataque de ColoColo y por lo tanto deberá verse nuevamente las caras con Rafael González.

Los actores de la jornada

De la Barra

ENTRENADOR: Luis Ibarra PUNTAJE: 6 puntos POSIBILIDADES: En este grupo puede clasificarse cualquiera y por lo mismo nadie puede dar ventajas. Ne-

cesta ganar-NOVEDADES: Castigado Escanilla el reemplazante será González o Humberto López PROBABLE EQUIPO Araya de la

Barra Rodriguez, Pacheco y Gatica; Soto, González (López) y Flores, Es-pinoza, Crisosto y Herrera.

15.30 HRS.

ENTRENADOR: Eugenio Jara

PUNTAJE: 6 puntos
POSIBILIDADES: Aunque sea visitante debe entrar a buscar la victoria.
Otro resultado no le sirve,
NOVEDADES: Rojas entra en la
punta derecha en lugar de Hernández

PROBABLE EQUIPO: Duarte; Villazón, Viveros, Silva y Suazo; To-ro, Bastías y Pereira (Hernández), Rojas, Marcoleta y Cárdenas



Achondo

U. CATOLICA 17.00 HRS.

ENTRENADOR: Manuel Rodriguez

POSIBILIDADES: Lo único que le sirve es la victoria. Y ojalá con bonifi-

cación.
NOVEDADES: Pueden reaparecer
Aránguiz y Salah, que ya cumplieron
su partido de suspensión,
PROBABLE EQUIPO: Carballo.
Ashwell, Pellegrini, Achondo y Cornejo; Socias, Aránguiz (Rodriguez) y
Coch, Hoffens, Salah y Olivares (Raross).

ENTRENADOR: Pedro Morales

ENTRENADOR: Pedro Morales
PUNTAJE: 9 puntos
POSIBILIDADES: Tiene que ganar
obligadamente y esperar lo que pase
en los otros partidos.
NOVEDADES: Ninguna. El equipo
viene jugando muy bien y por lo tanto
no hay para que hacer cambios
PROBABLE EQUIPO: Nef, Cid, Yoma, Radonic y Ubilla, Silva, Valentini y Gangas, Espinoza, Meneses y
Aravena.



Núñez

Arias

COLO COLO

ENTRENADOR: Nicolás Novello PUNTAJE: 10 puntos POSIBILIDADES: Si gana los dos puntos asegura su clasificación. NOVEDADES: Lesionado Estay, es muy difícil que juegue. Lo reemplazaria Donoso o Neumann-PROBABLE EQUIPO: Espinoza, Guzmán, Astengo, González y Nú-ñez; Carvallo, Urrizola y Casali; Do-noso (Neumann), Pinto y Simaldone.

ENTRENADOR: Pedro Garcia PUNTAJE: 12 puntos POSIBILIDADES: Practicamente está clasificado, pero para evitarse sorpresas desagradables no le vendría

mal otro puntito-NOVEDADES: El técnico resolverá hoy al mediodía si le da descanso a al-gunos titulares o si hace entrar a los juveniles promediando el encuentro. PROBABLE EQUIPO: Leyes, Rodriguez, Herrera, Rojas y Hormazábal; Vera, Díaz y Alvarado, Miranda, Sa-avedra y Gutiérrez.



Gutiérrez

ENTRENADOR: Aliecer Belmar. PUNTAJE: 8 puntos POSIBILIDADES: Está muy bien ubicado, pero con una victoria asegu-raria definitivamente su claisificación NOVEDADES: Arias podría re-emplazar a Ibarra en la defensa extre-

ma PROBABLE EQUIPO: Rodríguez Pé-rez, Arias (Ibarra), Jara y Sáez, Me-léndez, Díaz y Navarro; Castillo, Gó-mez y Cabrera.

ATACAMA 21.00 HRS.

ENTRENADOR: Manuel Rodriguez. PUNTAJE: 9 puntos POSIBILIDADES: Es el líder del gru-po y con una ventaja cómoda, pero no puede perder de nuevo porque podría

pasar susto. NOVEDADES: Puede haber varios ambios. Por de pronto no juega el aspendido Lobos y lo reemplaza Ro-

PROBABLE EQUIPO: González, Soto, Rios, Caneo y Climent; Sánchez, Diaz y Rojas, Valenzuela (Briones), Araya y Osorio.



Sin apurar, Alejandro Silva ganó Maratón del Trabajador

Mónica Regonesi rompió hegemonía de osorninos que acapararon tres de las cuatro categorías

de las cuatro categorías

Alejandro Silva, de Osorno ganó la octava versión
de la tradicional "Maratón de los Trabajadores" realizada ayer por las calles de Santiago, consiguiendo una holgada ventaja sobre su immediato perseguidor, el santiaguino, Jorge Olea. En las otras categorías Mónica Regonesi, una vez más, ratificó que no tiene rivales en el
fondismo, lo mismo que el juvenil Luis Nempo.

El osornino, que ahora viajará a Montevideo para intervenir nuevamente en la "Maratón del Cerro" que va
hizo suya en 1978, en los primeros mil metros tomó la
punta del pelotón y al final logró sacar cerca de 600
metros de ventaja en los 18.000 metros.

La prueba se efectuó sobre dos circuitos diferentes.
En primer lugar largaron las damas, juvenil y seniors,
quienes cubrieron una distancia de 10 mil metros. Media hora más tarde, los atletas en la categoría Todo
Competidor, salieron en pos de la meta cubriendo un total de 18.000 metros.

Competidor, salieror tal de 18,000 metros.

tal de 18.000 metros.

Cerca de 60 atletas largaron en la prueba de fondo y principal de esta Maratón de los Trabajadores. En los primeros 100 metros se ubicaron en el punto de avanzada los seis atletas más experimentados y de figuración permanente en este tipo de pruebas, quienes poco a poco — imponiendo un ritmo muy veloz — comenzaron a adelantarse del resto de los competidores.

Alejandro Silva, de Osorno: Jorge Olea, Luis Palma, Carlos Carvajal, de Santiago, Miguel Zambra, de Coquimbo: Oscar Aguilar, de Punta Arenas: Juan Pragman, de Puerto Montt; Anibal Briceño, de Santiago y Rolando Acuña, de Temuco, integraban un compacto grupo que marchó junto hasta plaza Baquedano. En ese punto del recorrido, Silva, haciendo un brusco cambio de ritmo pasó a comandar el grupo, seguido por Olea, Carvajal y Aguilar. Atrás, en otro grupo compacto, se ubicaron los demás corredores que cedieron ante esta embestida.

embestida.

En calle Mac-Iver, Alejandro "Puelche" Silva, impuso un muevo ritmo, más veloz aún y Jorge Olea debió resignarse a perder terreno, pero aventajando levemente a Carvajal y Aguilar. En Mapocho las posiciones continuaron intactas. Silva adelantándose a cada momento, mientras que Olea era alcanzado por Carvajal y Aguilar. Más atrás Jorge Pagman, Mauricio Arancibia y Anibal Briceño entablaron un duelo particular.

SILVA SIN RIVALES

El resto de la carrera —cuando aún no se cumplía la mitad de la prueba— fue monotona. Silva solitario en punta continuaba su ritmo insostenible para el resto de los pedestristas, por lo que la lucha se trasladó en el se-gundo grupo. En Alameda con Pajaritos, Carvajal pasó

a ocupar el segundo puesto, dejando en el tercero a Aguilar y a 30 metros más atrás a Olea, que al parecer comenzaba a sentir el esfuerzo de los 15 mil metros corridos.

Los últimos 200 metros —entre Alameda y Bascuñán hasta la meta ubicada en Bascuñán 236 — Olea arremetió con violencia, superando a Carvajal y Aguilar, pero insuficiente para alcanzar a Silva que ya había cruzado la linea de llevada con casi 600 metros de ventaja.

DAMAS Y JUVENILES

La actuación de Mónica Regonesi — que incursiona en pruebas de fondo como parte de su preparación para los 3 mil y 1.500 metros en pista— fue la misma de otras anteriores. Imbatible en nuestro medio, con. 4 minutos de ventaja que consiguió sobre Genoveva Caro, así lo demostraron. La atleta del Stadio Italiano, que esta vez currió por MILO, rompió la hegemonía de los osorninos, que acapararon los primeros lugares en Todo Competidor, Seniors y juveniles.

El ganador de juveniles, el osornino Luis Nempo, estuvo impecable en su trabajo. Logró más de un minuto de diferencia sobre Jorge Díaz, lo que es un buen apronte para la "Maratón del Cerro", a la que fue seleccionado para actuar en 15 días más en Montevideo, Uruguay.

Lo mismo en seniors, José Bellagamba, de Osorno, superó por más de un minuto a Francisco Ofoda, de Santiago, y también a más de dos decenas de juveniles.

RESULTADOS

Categoria Todo Competidor: (Sobre 18 mil metros): 1º Alejandro Silva, Osorno, 52'49"; 2º Jorge Olea, Santiago, 54' 21"; 3º Carfos Carvajal, Peumo, 54'35"; 4º Omar Aguilar, Punta Arenas, 54'49"; 5º Juan Pagman, Puerto Montt, 55'21"; 6º Mauricio Arancibia, Rancagua, 56'02"; 7º Anibal Briceño, Santiago, 58'28"; 8º Miguel Zambra, Coquimbo, 56'36"; 9º Rolando Acuña, Temuco, 56'37"; 10º Israel Sáez, Santiago, 56'38"; 11º Luis Palma, Santiago, 57'00"; 12º Jorge Núñez, Talca, 57'24".

Categoría Juvenil: (Sobre mil metros): 1º Luis Nempo, Osorno, 3T, 41"; 2º Jorge Díaz, San-tiago, 32'46"; 3º Fernando Fernández, Santiago,

Categoria Damas: (Sobre 10 mil metros): 1ª Móni-ca Regonesi, Santiago, 36'52"; 2ª Genoveva Caro, Osor-no, 40"02"; 3ª Dahaly Cerda, Santiago, 40"22" Categoria Seniors (Sobre 10 mil metros): 1º José Bellagamba, Osorno, 31'12"; 2; Francisco Ojeda, San-tiago, 36':1"; 3º Héctor Paul, Santiago, 36'29".

Alejandro Silva

"En Uruguay volveré a triunfar"

Sin que su rostro delate la agotado-ra prueba de los 18 kilómetros. Ale-jandro Silva, flamante ganador y por gran ventaja, se mostraba conforme con su rendimiento pero sin dar ma-yor importancia a su ubicación, ya que él, señala, corro sólo para hacer una buena marca y no para ganar a tal o cual atleta.

Seleccionado, junto al puntarenen-se Omar Aguilar y a su coterráneo, Luis Nempo para representar a Chile en la tradicional "Maratón del Cerro"

que se realiza el 17 de este mes en 1978 ganándola. "Creo que podré vencer nuevamente esa prueba. Estoy muy bien y me he preparado bastante. El recorrido es sólo 14 mil metros pero todo en subida. Se que también irá Juan Pagman, pero no me interesa cuantos chilenos vayan, yo no corro en equipo, todas las pruebas las preparo y corro solo".

Carlos Carvajal, no pudo superar a Jorge Olea en la arremetida final, pe-

ro igualmente mostro sus condiciones de gran fondista y como tal viajará a Guatemala para actuar en la "media maratón", que en la capital de ese país se desarrollará el 17 de este mes.
"Son 22 kilómetros y esa es la distancia ideal para mi. No tengo un buen remate pero consigo siempre mantener un ritmo fuerte y continuado durante toda la prueha. Prometí no volver a la pista y dedicarme sólo a maratones y espero estar el 83 representando a Chile en los Panamericanos".



VIAJE. — Luis Nempo venció con facilidad en la categoría juvenil, y ratificó la confianza puesta en él por los directivos del fondismo que lo mandaron como nuestro representante a los 14 kilómetros de Montevideo, Uruguay.



IMBATIBLE. — Mónica Regonesi nuevamen-te mostró que no tiene rivales en nuestro me-dio. Canó holgadamente su categoría, rom-piendo la supremacía de los osorninos que ga-naron en 3 de las 4 categorías.

Sudamericano de natación

Marcelo Zamora, medalla de oro en clavados MEDELLIN, 1º Mayo (AP).— asil se llevo la mitad de las 16 mellas de oro que fueron adjudicadas la segunda jornada del Tercer dia proportio la privales. La colombiana Olga Cecilia Dávila ganó la medalla de plata. Canadores de titulos en el segundo da competencia Andrea da Silva Boheme, Brasil, en trampolín de tres metros; Marcelo Zamora de Chile, en trampolín de tres metros; Marcelo Zamora de Chile, en trampolín de tres metros; Marcelo Zamora de Chile, en trampolín de tres metros; Ciovanna María y Elena Martinez, en nado sinconidamericana, elevó su total a 28 melhas, 13 de plata y 2 de bronce. Arotina consiguió anoche 3 titulos y medallas, 3 oro, dos de ellas en nado sincronido que es su fuerte, 4 de plata o la cifra de bronce. Venezuela, Perú y Uruguay, dos dallas de oro cada uno. Chile con ulos upor primero en los 200 metros libres, la cifra de bronce. Venezuela, Perú y Uruguay, dos dallas de oro cada uno. Chile con ulos upor primero en los 200 metros libres, la cupito de Argentina, en los 100 libres, Jacqueline Rodríguez de Brasil en los 100 libres, Jacqueline Rodríguez de Brasil en los 100 pecho. Hernán Cancio, de Argentina, en los 200 metros libres, le primero en los 200 metros libres. MEDELLIN, 1º Mayo (AP).— Las metros en clavados con de medallas de oro, una de plata y otra de bronce. Colombia acumuló 11 medallas, 3 oro, dos de ellas en nado sincronido que es su fuerte, 4 de plata e la cifra de bronce. Venezuela, Perú y Uruguay, dos dallas de oro, catella de la competencia andrea da Silva Boheme, Brasil en los 100 espalda. Sandra Revette, de Venezuela, en los 200 metros libres, le primero en

MEDELLIN, 1º Mayo (AP).—
Brasil se llevó la mitad de las 16 medallas de oro que fueron adjudicadas en la segunda jornada del Tercer Campeonato Sudamericano de Natación Juvenil e Infantil, y tomó una sólida ventaja sobre sus rivales.

Los nadadores de Brasil se adjudicaron anoche siete medallas. Previamente en clavados ganó una Brasil, favorito para dominar en natación sudamericana, elevó su total a 28 medallas, 13 de plata y 2 de bronce. Argentina consiguió anoche 3 títulos y 16 medallas; 5 de oro, 2 de plata y 9 de bronce.

de bronce.

Colombia acumuló 11 medallas, 3 de oro, dos de ellas en nado sincronizado que es su fuerte, 4 de plata e igual cifra de bronce.

Venezuela, Perú y Uruguay, dos medallas de oro cada uno. Chile consiguió su primera satisfacción en salto de trampolín de tres metros con Marcelo Zamora.

El nivel técnico mejoró en relación con la primera jornada y fueron impuestos seis nuevos registros de campeonato. El primer día hubo tres.

La gran figura de la noche fue el brasileno Ricardo Prado quien entró a figurar como el primer bicampeón del certamen tras ganar las finales de

MEDELLIN, 1º Mayo (AP). — Las brasileñas Andrea da Silva Bohene y Ana Paula Goncalves ganaron esta tarde las medallas de oro y bronce, respectivamente, en la prueba de trampolín de tres metros, juvenil "B" del Sudamericano de Clavados.

65 puntos.
Distribución de medallas al cierre de la segunda jornada del programa de clavados del Sudamericano:

Oro Plata Bronce Total

1 Brasil 2 2 Colombia 1 3 Chile 1 4 Ecuador 0

201,220.66

845393918

86 5515 9.84

PESCANOVA CHILE S.A.

FINANCILERO Y E.CONOMICO

BALANCE GENERAL DEL 20 DE DICIEMBRE DE 1979 AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980. -

CAPITAL AUTORIZACO \$ 8.000.000.-SUSCRITO 8.000.000.-PAGADO 8.000.000.-

11000 - ACTIVO CIRCULANTE

12,000 - ACT IVO FIJO

13000 - OTROS ACTIVOS

PARCIALES

11.020 - BANCO ESPAÑOL 11.050 - CTAS.POR COBRAR EMPRESAS AFILIADAS 4915.267.43

173884416

86 5515 9.84

22000 - PASIVO LARGO PLAZO 23000 - PATRIMONIO

PATRIMONIO

23010 - CAPITAL PAGADO 23055 - UTILIDAD DEL EJERCICIO

TOTAL DEL PASIVO

21000 - PASIVO CIRCULANTE

21,050 - CUENTAS POR PAGAR 21,050 - OTRAS CUENTAS POR PAGAR 21,070 - IMPUESTOS POR PAGAR

1 00,630.0 0 67,224.0 0 33,366,66

TOTAL DEL ACTIVO

30,000 - D E ' E

30,100 - GARANTIA DEL DIRECTORIO TOTAL CUENTAS DE ORDEN DEBE

13050 - INTANGIBLES (- GASTOS PUESTA EN MARCHA -)

30,000 - CUENTAS DE ORDEN DEBE

1519,935.00

1,5 1 9,935.00 15 1 9,935.00

CUENTAS

40,000 - CUENTAS DE ORDEN HABER

40,100 - RESP. POR GTIAS. DEL DIRECTORIO

TOTAL CUENTAS DE ORDEN HABER

40,000 - HABER

1519,935.00

1,5 1 9,935.00 1519935.00

ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 20 DE DICLEMBRE DE 1979 Y EL 31 DE DICLEMBRE DE 198

42000 - RESULTADO NO OPERACIONAL

GUIDO PERE UNZUETA CONTAGOR GENERAL CC. 15277 LIC. N.-116.084

GERENTE GENERAL

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

- 1.- DE ACUERGO A LAS DISPOSICIONES CONTENIDAS EN EL DECRETO N.- 824.- LA SOCIEDAD HA PROCEDIDO A CORREGIR LOS RUBROS NO MONETARIOS AL CIERRE DEL EJERCICIO.

 DICHA CORRECCION MONETARIA REPRESENTO UN ABOND NETO A-LOS RESULTADOS DE \$ 295.939.16.2.- NO SE EFECTUO LA CORRECCION MONETARIA POR EL CAPITAL PROPIO, DE ACUERDO CON LA ESCRITURA DE CONSTITUCION DE SOCIEDAD, EL CAPITAL SOCIAL SE ENTERO EN UN 50% CON FECHA 6 DE NOVIEMBRE DE 1979 Y EL 50% RESTANTE EL 15 DE DICIEMBRE DE 1980.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

HEMOS REVISADO EL BALANCE GENERAL Y EL ESTADO DE RESULTADO CUE ANTECEDE, ENCONTRANDO LOS SALDOS DE LAS CUENTAS, CONFORME CON EL LIBRO MAYOR.

ENRICITE SALINAS GUTIERREZ
INSPECTOR DE CUENTAS

SANTIAGO. ABRIL DE 1981.

La selección, después de Uruguay y antes de las eliminatorias...

Lo que tiene: Mística, excelente preparación física y algunas figuras en su más alto rendimiento

D Lo que falta: Un zaguero central que vaya bien arriba, un volante ofensivo que acompañe a Rojas y, por lo menos, otro marcador lateral para ser uti-lizado en caso de emergencia

y, por lo menos, otro mai lizado en caso de emerge:

Curiosamente, a pesar de que Chile perdio ante Uruguay en el Estadio Nacional, hubo unanimidad para calificar el desempeño del equipo nacional como el mejor cumplido por el cuadro rojo en esta última etapa de preparación para las eliminatorias del Mundial de España 82.

Quiero decir, que a 22 días exactos del debut con Ecuador en Guayargul, la selección chilena va alcanzando su mejor forma y esto naturalmente—hace abrigar optimismo si se toma en cuenta lo atrasado que están en su preparación nuestros rivales del grupo.

¿QUE COSAS YA TIENE CHILE?

Lo fundamental es un estado físico realmente óptimo. Esto habla muy bien, una vez más, del excelente trabajo del profesór Gustavo Ortlieb, un soldado un tanto anónimo en esta cruzada, pero de quien sólo Santibañez sabe lo que vale tenerlo al lado.

Esa preparación del equipo chileno queció en evidencia justamente en el encuentro con los uruguayos. Tradicionalmente el seleccionado celeste nos pasaba por encima en base a fuerza y garra. En esta ocasión fue absolutamente diferente y Chile impuso desde principio a fin el ritmo del partido. Sin achicarse jamás por la pierna fuerte del adversario, el cuadro nacional terminó metiendo a Uruguay en su propio arco.

Quiere decir que, aparte de estar muy cerca del estado físico ideal, exte equipo chileno luce como uno de sus principales atributos una mistica, una personalidad y una garra que no le eran afines al futbol nuestro.

Esto significa que por guapos los paraguayos no nos van a ganar.

TRES PUNTEROS DE EXCEPCION.

Otra virtud innegable de este equipo necional es que cuenta con un con un con un con con un con de purpo de jugadores que está pasando

Otra virtud innegable de este equipo nacional es que cuenta con un grupo de jugadores que está pasando por un momento excepcional de su

carrera.

Creemos que muy pocas veces, por ejemplo, a un entrenador chileno le va a costar tanto decidirse con que por ejempio, a un entremator Chilente le va a costar tanto decidirse con que punteros jugar los partidos decisivos. Porque tanto PATRICIO YANEZ, GUSTAVO MOSCOSO y OSCAR HERRERA son prendas de garantía para cualquier ataque. Revisamos la nómina del resto de las selecciones del continente, Argentina y Brasil incluidos, y dudamos que exista en este momento un país que posea tres aleros de la categoría de los chilenos.

Excepcional es el caso de Gustavo Moscoso, que de la noche a la mañana se dicidió a jugar todo lo que sabe y en los dos últimos partidos ha sido el mejor valor del equipo nacional. Con Uruguay, aún sin estar en el marcador como ocurrió ante Peru, su actuación tuvo perfiles destacadisimos y

perfectamente puede asegurarse que le dio un baile a toda orquesta al mundialista Moreyra (ganador de la Copa de Oro y de la Copa Intercontinental de Clubes).

También estamos muy bién cubiertos en el arco con Osbén y Wirth Garrido es un lateral de categoría internacional, Valenzuela está volviendo a ser el del año 79, Bonvallet ratificó ante los uruguayos que está hecho para los partidos importantes y en el centro del ataque hay goles en suficiente cantidad con Castec, Caszely y este "Pele" Alvarez que jugó por primera vez en la selección ante los campeones del Mundialito, como si todavia estuviera en La Serena.

¿QUELEFALTA A CHILE?

avia estuviera en La Serena. ¿QUE LE FALTA A CHILE?

todavia estuviera en La Serena.

¿QUE LE FALTA A CHILE?

Todo lo anterior indica que la hase para jugar con Ecuador y Paraguay ya está. Pero todavía faltan algunos detalles importantes.

Ante la ausencia de Elias Figueroa no contamos con un zaguero central que se haga respetar en el juego aéreo. Esto quedó dramáticamente en evidencia en el segundo gol de los uruguayos. Se asegura que el zaguero de Strikers estará en las eliminatorias y con esto podemos tranquilizarnos un tanto, pero nos parece que en el intercambio debiera trabajarse a "full time" en ese aspecto tan gravitante en el juego cuando se juega con los paraguayos. Hay varias cosas que son obvias. No se deben cometer faltas cerca del área que permitan los centros del rival, se debe tratar de evitar al máximo los tiros de esquina, hay que instruir a los laterales y a los punteros para que eviten en lo posible que algún jugador tenga libertad para levantar la pelota en campo chileno y hay que trabajar con los arqueros para que salgan de su pórtico a imponer la ventaja que les da el hecho de poder utilizar ambas manos cuandos es salta.

A propósito de los laterales, Santibañez asegura que no habrá problemas para contar con Bigorra y Esco-

A propósito de los laterales, Santi-bañez asegura que no habrá proble-mas para contar con Bigorra y Esco-bar en las eliminatórias. Ojalá sea así porque, en caso contrario, el panora-ma se ve bastante oscorro. Galindo no alcanza aún ni siquiera la mitad de lo que debe ser su rendimiento y no queremos ver en un partido por los puntos a "Papudo" Vargas o Dubó marcando nuevamente en una de las puntas.



ausencia de Victor Merello, en cir-cunstancias que el medio chileno no termina de afirmarse. Lamentable-mente, con toda la estimación que uno pueda sentir por Carlitos Rivas, has que reconocer que no ha redide uno pueda sentir por Carlitos Rivas, hay que reconocer que no ha podido superar psicológicamente la depresión en que cayó después de aquel penal perdido a fines de año ante Universidad de Chile. Desde ese partido, el volante de Colo Colo cayó en un pozo del que no ha podido salir del todo.

Y como Miguel Angel Neira también transmite incertidumbre, sequimos pensando que el "bigotudo" volante de Cobreloa debiera haber tenido su oportunidad. Por lo menos, para que demostrara si es capaz de imponerse por presencia y convertirse

ma.

Además, Merello es una carta segura en los tiros libres, donde Chile exhibe una pobreza lamentable desde que no está Juan Carlos Oreilana en el equipo.

A proposito...con todo el tiempo que pasan los jugadores en Pinto Durán, ¿no habría manera de dedicarle algunas horitas a la práctica de jugadas de laboratorio?

Porque llega a desesperar que en los corner los centros se tiran a lo que salga y que cuando se produce un tiro indirecto — como contra Uruguay, por ejemplo— nadie se pone de acuerdo sobre quien hace el pase y quien le pega después a la pelota.

Los partidos de Polla Gol

Por el concurso Nº 263 de Polla
Gol, se jugarán este fin de semana
todos los encuentros correspondientes a la 5º Fecha de la 2º Rueda (la
ultima de clasificación) tanto en Primera, como en Segunda División del
fútbol rentado, con los horarios que
se indican a continuación:
HOY
Partido 6 (15.30 hrs.): Naval—
Magallanes
Partido 4 (17.00 hrs.): U, de
Chile—U. Católica
Partido 5 (19.00 hrs.): U.
Española—Colo Colo
Partido 9 (21.00 hrs.): Arica—
Atacama
MAÑANA

MAÑANA
Partido 2 (15.30 hrs.): Everton-La Serena Partido 7 (15.30 hrs.): O'Higgins—

Partido 7 (15.30 hrs.): O'Higgins—Concepción
Partido 8 (15.30 hrs.):
Antofagasta—Cobresal
Partido 10 (15.30 hrs.): Ovalle—S.
Wanderers
Partido 11 (15.30 hrs.): San
Antonio—Rangers
Partido 12 (15.30 hrs.): Huachipato
G. Cross

G. Cross Partido 13 (15.30 hrs.): Linares-

Partido 1 (16.00 hrs.): Cobreloa-Iquique Partido 3 (18.25 hrs.): Palestino A. Italiano.

Hánanos sus consultas

llamando al fono 497296

FCA. DE HIELO

EN CUBO Y BARRAS

ANTONIO VARAS 2870

FONO 497296 - NUNOA

Sábado atención todo el dia Domingo y Festivo hasta las 13.30 hrs.



Carlos Rivas y "Pelé" Alvarez luchando una pelota a la entrada del área uruguaya. En el momento de meter la pierna, nadie se

Dirceu a equipo de EE.UU.

MADRID, 1º mayo (ANSA). — Los jugadores del Atlético de Madrid, el brasileño Dirceu José Guimaraes, y el vason Ignacio Aguinaga, serán traspasados a elibes americanos, según AS.

El diario deportivo madrileño in-formó hoy que Aguinaga irá a un equipo mexicano, el cual no revela,

mientras que Dircev dice que se han "entablado conversaciones con dos equipos americanos, probable-mente uno de Miami Beach"...

Por otra parte, circulos allegados al Atlético de Madrid aseguran que Dir-ceu no será traspasado, sino "cedido" por unos meses.

Aseguran dirigentes

"Barra no puede pedirle la renuncia a Rodríguez..."

Socios del Club Universidad de Chile y de la barra solicitaron extra-oficialmente una reunión con el entrenador Manuel Rodríguez para solicitarle su renuncia, porque ellos consideran mala la campaña del equipo azul.

Hernán Green consultado expresó

Hernán Green consultado expresó
"La barra debe alentar al equipo y es-tar siempre con él. No le corresponde

sostener reuniones con técnicos o ju-gadores y solicitarles la renuncia. Ese es resorte de la Directiva que es la que los contrató y nosotros respaldamos al cuerpo técnico".

Con la expresión del presidente de la rama de fútbol queda todo aclara-do y Rodríguez no asistirá a la reunión de la próxima semana porque no le corresponde.

Paraguay gana sin convencer

ASUNCION, mayo (UPI).— La se-lección paraguaya de fútbol, sin con-vencer mayormente, derrotó al equipo de América de Río de Janeiro por 3-1, en un cotejo disputado en el estadio de Defensores de Chaco.

El combinado paraguayo se prepara para los partidos con Ecuador y Chile, a partir del 17 de mayo, por las

1982.

La primera etapa finalizó 2-0 a favor del equipo paraguayo. En el segundo tiempo el equipo local anotó,
un nuevo gol y luego se produjo el
descuento de los brasileños.

La selección paraguaya jugará ma-ñana con el equipo Betis de España, que llega hoy a Asunción

Tercera División

"Fernández Vial" recibe en Penco al "Unión Comercio"

visión.

Osvaldo Contreras, director de turno de este encuentro, comunicó que el match de hoy, fue autorizado por la Comisión de Tercera División para que se adelantara en 24 horas a la programación oficial.

Segunda División Green Cross, favorito en Las Higueras

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez):— Huachipato y Lota Schwager, los dos cuadros de la zona que militan en Segunda División, ya están al margen de la clasificación en el torneo de Polla Gol y a ambos les espera mañana compromisos dificiles. Ambos están resignados a estar de "para" por algunas semanas hasta que finalice el campeonato de preparación.

GREEN CROSS Y LINARES FAVORITOS

CREEN CROSS I
LINARES FAVORITOS

Hasta Las Higueras llegará el conjunto de Green Cross de Temuco en calidad de puntero y favorito. Los temucanos necesitan imperiosamente los puntos en juego, paraisbegurar su paso a los cuartos de finales y vendrán con esa disposición a Talcahuano. Pero cuidado. Huachipato está en condiciones de alzarse como rival difícil. Tiene un elenco de valores jóvenes, con mucho "tinte amateur". Que en cada presentación se superan para conservar el puesto de titular. Por eso son una potencia en casa y además el resultado en nada les procupa de no conformar a los hinchas que llegarán a alentarlos en esta oportunidad.

MINEROS PODRIAN

El caso de Lota Schwager es diferente. Los mineros, sus dirigentes en especial, se han mostrado bastante inquietos. No están en absoluto conforme con el rendimiento del equipo y ya están pensando en dos refuerzos para la competencia oficial. Los pupilos de José Benito Ríos van a Linares y allá se encontrarán nada menos que con el puntero del grupo que tiene además la clasificación en la cartera.

A la distancia pensamos que Lota

A la distancia pensamos que Lota Schwager puede dar el golpe

ANTOFAGASTA BUSCARA DESQUITE

Con su mejor gente alineará maña-na Deportes Antofagasta para cobrar-se revancha de la derrota que le infli-giera Cobresal en la primera rueda del torneo "Polla Gol".

Aun cuando la escuadra local ya es-ta eliminada del torneo, se espera el desquite ante Cobresal que ganó el match de la primera rueda por 5 goles a 3, luego que los antofagastinos estu-vieron adelante en el marcador por dos a cero.

dos a cero.

El técnico Juan Páez, indicó que presentará el equipo titular para conseguir la victoria y ojalá con bonsficación para no terminar en el último lugar del Grupo 1, donde la primera opción para clasificar la tienen Regional Atacama y Deportes Arica.

De acuerdo a la programación de la Asociación Central de Fútbol el partido se jugará a las 15.30 horas, en el Estadio Regional.



CLINICA **DEL TUBO**



DE ESCAPE

Silenciadores

lubos de Escape

Fabricamos. colocamos y reparamos para toda clase de vehiculos

CARMEN 171 F:398456.

Frazadas lana Acrilico

Cubrecamas. Chalones.

Alfembras Artesanales

> Grandes Ofertas.



Yungay 2825



Manuel Rojas se dispone a derrotar a Rodríguez en el único gol de Chile ante Uruguay. El talentoso votante necesua oro campista que lo apoye en la faena de creación de fútbol ofensivo

Con diecinueve partidos sigue hoy torneo de fútbol laboral

El campeonato metropolitano de fútbol laboral continuará hoy con la segunda fecha y la programación de diecinueve partidos, que a partir de las 14 horas se jugarán en ocho estadios de la capital.

El programa es el siguiente:
Ferroviarios: 14,50 horas, v. tercios, Elemetal con La Nación, 16.30 horas, honor, La Nación con Elecmetal.

CCU-Providencia: 14 horas, ascenso, Entretenimientos Electrónicos con Seguros Cóndor; 17.15 horas, v. tercios, CCU Providencia con Sumar, "Beo" 15.30 horas, honor, CCU-Providencia con H. Carrera.

Panal: 14 horas, v. tercios, Panal con H. Carrera; 15.15 horas, ascenso, Panal con IST; 16.30 horas, honor, Panal con Lyon y Cia.

Sumar: 15.45 horas, ascenso, A. Checoslovaquia con Airtur; 17.15 horas, v. tercios, Sumar "A" con Sind Taxis Stgo.

Villa Frei: 14.50 horas, ascenso, Trimph International con Elecmetal; 16.30 horas, honor, Soprole con Corpora.

Juan A. Rios: 14.40 horas, ascenso, Servicios Andinos con Constructora BEJ; 16 horas, ascenso, Emprecam con CCU Ebner.

Biblioteca Quilicura: 14 horas, ascenso, Ingespec "A" con Cemento Melón; 15.15 horas, v. tercios, Embotelladora Modelo con C. Cycsa: 16.30 horas, honor, Embotelladora Modelo con Hochstetter.

Salesianos: 14.50 horas, ascenso, Elemental "Be" con Clínica Gaete; 16.15 horas, ascenso, Sind. Taxis Stgo. con C. Cycsa.



confeccionados en las más finas telas y a precios directos de Fábrica desde \$ 1.500.

Precio especiales a comerciantes FABRICA Y SALON DE VENTAS ALDETALLE ALTE. LATORRE 308 esquina GRAJALES. (Av. B. O'Higgins alt. 2100)

Fono 85230.

INCA BUS

su nueva dirección en

Club Hípico 353 Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Chile no estará presente

Latino de Boxeo se inició en Sao Paulo

SAO PAULO, Abril (UPI).— Bo-xeadores de América Latina comen-zaron a llegar hoy (ayer) a Sao Paulo y empezaron su entrenamiento para el 26. Campeonato Latinoamericano de Boxeo que se inicia mañana (hoy) sábado.

de Boxeo que se inicia mañaña (hoy) sabado.

"Vinimos para ganar. Venezuela tiene un buen equipo. Jóven, pero con buena preparación física y mental. Es un equipo poderoso", dijo a United Press International, Marciel Vargas, jefe de la delegación venezolana.

Los argentinos, ganadores del último campeonato, en 1979, en Buenos Aires, no se sentían menos confiados.

Aires, no se sentian menos confiados.

"Tenemos mucha esperanza en todos nuestros muchachos", dijo Ecaro Frosca, jefe de la delegación argentina. Pero fue realista como para incluir a Brasil entre los equipos que no deben ser subestimados en esta competencia de aficionados de seis naciones y 12 categorias.

"Pelear como local ayuda mucho. Está el público, el ambiente y, por supuesto, la comida", señaló.

En 1979, la Argentina logró el tiulo en Buenos Aires, onteniendo medallas de oro en cuatro categorías.

Venezuela y Argentina tienen este año equipos totalmente nuevos. Ninguno de sus hoxeadores representó a su país hace dos años.

En el boxeo aficionado hay muchos cambios en los equipos nacionales, explicó Frosca, debido a que los buenos hoxeadores se hacen profesionales.

Aniversario del club "Viña del Mar"

Campeonato de pesca de playa variada en Reñaca

Para mañana se anuncia en la playa Reñaca de Viña del Mar. la realización del Campeonato de Pesca de
playa variada, en homenaje al 39 aniversario del Club de Pesca, Caza y
Lanzamiento "Viña del Mar".

El mencionado torneo es abierto
tanto para deportistas como clubes
en general y se iniciará con una ceremonia a las 9 de la mañana. Luego
del izamiento del pabellón nacional y
de la hienvenida se dará comienzo al
evento que se espera estarán finalizando al mediodía.

Las actividades programadas para
esta celebración del club viñamarino,
proseguirán en el curso de la semana y
culminarán el domingo 17 de este
mes, con la realización del torneo de
pejerrey por parejas que se llevará a
efecto en el lago Peñuelas.



BUENA ACTUACION. — Vincenso Cascino, quien está corriendo en representación de Chile en varias pruehas del campeonato del mundo de motociclismo, logró una buena ubicación en las pruebas clasificatorias de ayer en Hockenheim.

Ciudad de Alberta en Canadá

Calgary quiere cobijar los juegos de invierno

La postulación que se hace ahora es para 1988, y sus representantes esperan conseguir el apoyo de los comités americanos

Cumpliendo una gira de acerca-mieato por el contiente, se encuentra-una delegación deportiva de Canada, integrada por Stephen J. A. Corbett, vicepresidente ejecutivo de la "Cal-gary Olimpic Development Asso-ciation" y Donald W. Carlson, con-sultor de Relaciones Públicas del mis-mo organismo.

ciation y Donald W. Cartson, comsultor de Relaciones Públicas del mismo organismo.

En Chile, uno de sus actos oficiales es entrevistarse con directivos
del Comité Olímpico, a fin de presentar la candidatura de la ciudad de
Calgary, en la provincia de Alberta,
de Canadá como sede de los Juegos
Olímpicos de Invierno, de 1989.

Para tal efecto han traido una grancantidad de material explicativo y
gráfico de las condiciones y las diferentas instalaciones que existen y que
se construirán para tal competencia.

Explicada la misión y las alternativas de Calgary, que ya ha postulado
en varias oportunidades anteriores,
en una conferencia de prensa en la sede de la Embajada de Canadá en
nuestro país, Stephen Corbett, dijo:
Es nuestra misión enseñar los aspectos
más interesantes de nuestra ciudad de
Calgary, como asimismo demostrar
que estamos en condiciones de ser organizadores de los juegos de invierno,
pues contamos con las instalaciones y
la infraestructura necesaria para

samos que está cerca de todo el mundo".

"Aparte de ello, la ciudad tiene la capacidad necesaria para recibir tanto a las delegaciones deportivas que asistan, como quienes concurran en calidad de espectadores o turistas".

Despues de una extensa exposición y muestra de gráficas y películas de los diferentes lugares de competencia y turisticos Donald Carlson, expresó: "Pensamos que estaremos cubiertos de toda eventualidad de aqui hasta 1988, pero podemos asegurar que en este preciso momento, ya tenemos lo necesario para realizar los juegos. Por otra parte, tenemos preparado un sistema de comunicaciones completo y un centro de prensa e informaciones, que estará al servicio de los medios periodisticos que lleguen hasta Calgary a efectuar la cohertura del tornoo".

Corrió a 150,866 kmh. de promedio

Buena actuación tuvo Cascino en Hockenheim

☐ Hoy finalizan clasificaciones para prueba por el mundial de motociclismo de mañana

Clismo de mañan
HOCKENHEIM,— (Especial)—
En los entrenamientos realizados en
Hockenheim, Alemania, para las
carreras de moticiclismo por el campeonato del mundo, que se correrán
mañana domingo, el piloto nacional
Vincenso Cascino, ocupo el lugar número 21, correspondiendo su desempeño a la primera prueba de medición
Gicial.
En primer lugar

peño a la primera prueba de medición ficial.

En primer lugar se ubicó De Baidé, de Francia, en Kawasaki, girándo en 2.33,64, para los 6.789 metros de recortido a 159,220 kilómetros por hora de promedio. En segundo lugar se registró al alemán Amang, también en Kawasaki, con 2.34,26; le siguió su compatriota Wimmer, en Yamaha, con 2.34,27; más atrás entraron en el listado Fernández, de Francia, y Bhilbk, de Alemania.

Cascino condujo su máquina Euromoto, fabricada en Chile, consiguiendo una buena ubicación al decir de los entendidos, ya que se trata de un verdadero debut de esta máquina. Rebajó la marca de más del 50% de los pilotos, incluso logró mejor posición

Suspendido el karting

internacional

Academia de Conducción

☐ La entrada y el curso es

Por no poder contar con los compe-tidores mendocinos, se suspendió la competencia de karting, preparada por la asòciación nacional para maña-na en el Autódromo de Las Viz-cachas. En cambio de esta progra-mación se determinó continuar con los cursos de la Academia de Conduc-ción, que organizó la Federación Automovilística.

Para tal efecto, esta tarde a partir

Automovilística.

Para tal efecto, esta tarde a partir de las 15.00 horas y hasta las 18.00, y mañana en el mismo horario, se realizará otra clase de conducción, que como se ha dicho anteriormente es totalmente gratis.

Asimismo, el público que asista a Las Vizcachas, a presenciar dichas prácticas, podrá entrar gratuitamente, debiendo instalarse en las tribunas del autódromo.

del autódromo.

Los instructores de este fin de semana serán Juan Gac, Raúl "Papín"
Jara, Juan Carlos Ridolfi, Roberto
Arestizabal, Fernando Kokali, Mario
Torres, Germán Mayo (hijo), Mario
Anfrunz y Hernán Herman.

Especialmente se invita a todo
aquel que desee aprender conducción
deportiva, no exigiéndose nada más
que tener un auto. A las damas que
tengan intención de llegar a ser conductoras de carrera, se le dará facilidades para el aprendizaje.

gratuito

en Autódromo "Vizcachas"

que el campeón del mundo en 350 cc., Ekerold. quien sólo pudo cerrar su actuación en el lugar número 41.

Otro sudamericano que corrió en las pruebas clasificatorias, con más de 60 conductores en competencia, fue el venezolano Lavados.

Cascino corrió a una media de 150,866 kilómetros por hora, en un giro de 2,42.96. Por su parte_l el cam-

peón mundial logró un promedio de 140,462 kilómetros por hora. Hoy se espera que Vincenso Casci-no, de no tener problemas en su má-quina, que hasta ayer se había com-portado muy bien, logre ádelantar posiciones, considerando que su parti-cipación iba en aumento hasta el mo-mento en que se le controló el tiempo oficial.

Gildemeister invitado a torneo de Hamburgo

HAMBURGO, po (DPA).—
Tras haber prometido el norteamericano Jimmy Connors su participación en el 75 Campeonato de Tenis de Alemania Occidental, a celebrar en Hamburgo del 9 al 17 de mayo Los 16 mejores jugadores que actuarán en este campeonato son:

1) Jimmy Connors, USA, 2) Vitas Gerulaitis, USA; 3) Harold Solomon,

USA; 4) Eliot Teltscher, USA; 5) Balasz Taroczy, Hungria; 6) Tomás Smid, Checoslovaquia; 7) Kim Warwick, Australia; 8) Peter McNamara, Australia; 9) Mel Purcell, USA; 10) Victor Pecci, Paraguay; 11) Corrado Barazzutti, Italia; 12) José Higueras, España; 13) Hans Gildemeister, Chile; 14) Paul McNamee, Australia; 15) Rolf Gehring, RFA; 16) Terry Moor, EE, UU.

Corre mañana Grand Prix de San Marino

Eliseo Salazar clasificó en Imola

IMOLA, Italia, Mayo 1 (LATIN REUTER).— El francés René Arnoux, al comando de un Renault Turbo, registró hoy (ayer) el mejor tiempo en la primera sesión clasificatoria oficial para el Gran Premio de San Marino del domingo, luego que las partes en conflicto en la Fórmula Uno Internacional declararon una tregua de último momento.

Por su parte, el piloto chileno Eliseo Salazar logró entrar en la clasificación de los coches que tomarán parte en el evento.

Los tiempos oficiales en la práctica

1.— René Arnoux (Francia), Re-nault -un minuto, 35,281 segundos. Promedio 190,426 kilómetros por ho-

Promedio 190,426 kilómetros por hora.

2.— Giles Villenenve (Canadá),
Ferrari -1:35,578

3.— Alain Prost (Francia), Renault-1:35,579

4.— Carlos Alberto Reutemann (Argentina), Williams -1:35,844

5.— Didier Pironi (Francia),
-1:36,168

6.— Alan Jones (Australia),
Williams -1:36,280

7.— Riccardo Patrese (Italia),
Arrows -1:37,061

8.— Nelson Piquet (Brasil),
Brabham -1:37,417

9.— Keke Rosberg (Finlandia),
Fittipaldi -1:37,459

10.— Mario Andretti (Estados Unidos), Alfa Romeo -1:37,586

11.— John Watson (Irlanda),
Mclaren -1:37,639

12.— Andrea de Cesaris (Italia),
Mclaren -1:38,019

13.— Jean Pierre Jabouille (Francia), Talbot-Ligier -1:38,140

14.— Marc Surer (Suiza), Ensign
-1:38,340

15.— Eddie Cheever (Estados Unidos), Tyrrell -1. 38,369
16.— Héctor Rebaque (México), Brabham -1.38,823
17.— Jacques Laffite (Francia), Talbot-Ligier -1.38,908
18.— Siegfried Stohr (Italia), Arrows -1.39,112
19.— Eliseo Salazar (Chile), March -1.39,161

-1.39,161 20.— Patrick Tambay (Francia), Theodore -1.39,215



CLASIFICO. - Por fin Salazar vio realizado su sueño de entrar en competencia. Por lo menos en el primer día de clasificaciones ocupó un lugar en la grilla de partida, para la carrera de mañana en Imola.

No sólo es cosa de vida o muerte: La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios. Como éste:

Cuidese.

Queremos que usted viva.



LUIS M. DESMARAS S.A.C. DE ELECTRONICA

ESTADO FINANCIERO

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 ACTIVO CIRCULANTE \$ 18.188.812,23

PASIVO CIRCULANTE (5,956.689,25) CAPITAL DE TRABAJO \$ 12.232.122,98

ACTIVO FIJO \$ 1.045.462,57

OTROS ACTIVOS 1.643.653,90 PATRIMONIO NETO \$ 14.921.239,45 RESULTADO ENTRE EL 19/1/80 Y EL 31/12/80

INGRESO DE EXPLOTACION \$ 16.755.106,50 COSTO DE EXPLOTACION (5.621.338,20)

MARGEN DE EXPLOTACION \$ 11.133.768,30 GASTOS DE ADMINISTRACION

\$ (12.211.792,90) RESULTADO OPERACIONAL \$ (1.078.024,60)

OTROS INGRESOS/EGRESOS

NETOS NO OPERACIONALES S 560.192.20

CORRECCION MONETARIA (MENOS) \$ (452.280,32)

RESULTADO ANTES DE IM-

PUESTO A LA RENTA \$ (970.112,72)

INPUESTO A LA RENTA

\$ (970.112,72)



REPRESENTANTE LEGAL



Dos días de asueto para la selección chilena

PUENTE ALTO. (A. Ramos).—
Con un marcador desusado en un match de práctica, la selección chilena de fútbol dividió a su plantel y formó dos equipos para actuar en el campo de la Papelera de esta ciudad ante numeroso público. Ganó el elenco "blanco" 11 goles contra tres de los arules.

La presentación había producido gran revuelo en la afición deportiva que no es muy adepta al fútbol propiamente tal , pero el sólo hecho de ver expedirse en un campo local a figuras de la talla de Caszely, Wirth, Gastec y "Pato" Yáñez, consiguió gran expectación especialmente en la juventud que de una u otra manera as tablones del campo papelero.

La nota más importante de la jornada mañanera fue la reaparición de Vladimir Bigorra tras una larga ausencia por lesión. Y la presencia de titulares actuando en posiciones no habituales como el meta Cornez que fue de lateral.

cos": Osbén, Castex, Vargas, Valen-zuela, Garcia; Bonvallet, Neira, J. Vargas, Yáñez, Caszely y Moscoso. "Azules": Wirth, Cornez, Gatica, Soto, Bigorra, Dubo, Herrera Rivas; Alvarez, Rojas y Veliz. Por sus le-siones no actuaron Escobar y Garri-do.

Posteriormente la selección chilena almorzó en el casino de la papelera y regresó a su concentración de Pinto Ourán en horas de la tarde.

42 HORAS DE LIBERTAD

De común acuerdo los integrantes del equipo técnico tomaron la determinación de otorgarle 42 horas libres a los jugadores tras la práctica que tendrán a las 10 horas de hoy. Almorzarán en el motel y desde las 15,30 horas tendrán los dos días de asueto, debiendo retornar el lunes a Pinto Durán en horas de la mañana.

La noticia de esta "libertad" para estar en sus hogares fue recibida con aplausos por los jugadores cuando les fue dada a conocer la resolución.



Leyla Musalem

Tenis escalafón nacional

Pinto y Cornejo a semifinales

Jaime Pínto y Patricio Cornejo lograron anoche avanzar a la semifical del torneo de tenis para jugadores de Escalafón Nacional en lo que podria transformarse en otra de las tantas definiciones que estos veteranos jugadores protagonizan constantemente en nuestro país. Pinto superó a Juan Carlos Rivera, por 7/6 y 6/4 y Cornejo hizo lo mismo con Luis Alberto Ayala, por 6/7, 6/3 y 6/3.

En los otros dos resultados de este torneo de la ATEN (Asociación de Tenistas de Escalafón Nacional) jugados en el Club Providencia, Antonio Yunis superó a Fernando Soto-Aguilar, por 6/3 y 6/4, y José Miguel Ayala a Juan Carlos Jiménez, por 3/6, 6/0 y 9/7.

La ctana de semifinal que se inicia

977.

La etapa de semifinal que se inicia a las 14.00 horas, se jugará hoy en el Club Providencia enfrentándose Patricio Cornejo a José Miguel Ayala y Jaime Pinto a Antonio Yunis. Los ganadores disputarán la final este do-

COPA ADMINISTRACION

Con un total de 13 partidos, tres de ellos dobles, prosiguió aver en el Esta-dio Nacional el torneo de tenis "Copa Administración", en la categoría ho-nor, clasificando a las damas y varones que hoy deberán jugar las semifina-les. Los resultados fueron los siguien-

Singles damas: I. Ubilla ganó a M. Singles damas: I. Ubilla ganó a M. Fuentealba, por 614 y 610, S. Walter a V. Diez, por 416, 611 y 612, M. Maiza a P. Escobar, por 617, 716 y 612; P. Irarrázaval a I. Wattine, por 716, 416 y 816, y P. Wittyk a S. Walter, por 613 y 715. Dobles damas I. Wattine-E. Sampelayo a C. Moraguez-M. Núñez, por 715 y 715, y P. San Antonio-A. Ruiz a M. Fuentealba-D. Donoso, por 613 y 715.
Singles varones: Wilson Macaya

por 6/3 y 7/5.
Singles varones: Wilson Macaya ganó a E. Olivares, por 6/0 y 6/0; I. Allendes a Mario Naturalli, por 6/3 y 6/2, y A. Ulloa a P. Allende, por 7/6 y 6/10, Doblas varones; G. Steinsair. 672. y A. Olloa a P. Allende, por 7/6 y 6/0. Dobles varones: G. Steinsapir-M. Budnik a E. Soto-M. Carmona, por 6/2, 3/6 y 6/4.

Torneo eliminatorio para Grand Prix femenino

Carolina García-Huidobro logró un excelente triunfo ayer en el mini torneo clasificatorio para el Grand Prix Femenino, al ganar en dos sets a Marlene Zuleta, por 7/5 y 7/5 en el primer encuentro de la jornada doble realizada ayer en el gimnasio techado del Estadio Israelita.

Carolina García-Huidobro jugó su primer partido por el grupo "A" de esta ronda eliminatoria y hoy deberá enfrentar a Germaine Ohace —quien el día anterior también había derrotado a Marlene Zuleta. La pequeña jugadora porteña, Marlene Zuleta, con esta segunda derrota quedó automáticamente eliminada de esta clasificación.

ción.
Por el grupo "B" el partido que de-finían Levla Musalem con Carolina Ovalle debió ser suspendido por falta de iluminación, cuando la cuenta es-taba empatada a un set. El resultado parcial fue 3/6, 6/3 y 1/1. Este partido deberá definirse a las 10.30 horas de hoy.

De acuerdo a los resultados obtenidos hasta ahora la única definición es
la eliminación de Marlene Zuleta ya
que las demás todas pueden llegar a la
final, lo que quedará determinado es
ta tarde. De acuerdo a las normas de
los organizadores del Grand Prix que
se efectuará en ese mismo escenario a
partir del 10 de este mes, sólo una tenista chilena clasificará para el
cuadro de los 16 finalistas la que deberá salir de esta serie clasificatoria.
El programa de hoy contempla a
las 14 horas: Leyla Musalem con María Eugenia Fernández; a segunda hora: Germaine- Ohace bon Carolina
García-Huidobro. Ambos encuentros
serán decisivos.

Carolina García-Huidobro

eliminó a Marlene Zuleta

UBICACION

De acuerdo a las dos jornadas cumplidas hasta ahora las posiciones de cada grupo es la siguiente: GRU-

García-Huidobro, con un partido ga-nado; 2ª Marlene Zuleta, dos perdi-

dos y eliminada. GRUPO B: 1ª Carolina Ovalle, un

dos y eliminada.

GRUPO B: 1° Carolina Ovalle, un partido ganado y uno menos (se jugará esta mañana ya que quedó inconcluso ayer); 2° Leyla Musalem, un partido inconcluso, y 3° Maria Eugenia Fernández, un partido perdido.

Los resultados hasta ahora son los siguientes: Germaine Ohace ganó a Marlene Zuleta, (3¢ y 6½; Carolina Ovalle, a Eugenia Fernández, 611 y 6½; Carolina García-Huidobro a Marlene Zuleta, (3¢ y 3′ 5 y suspendido el partido entre Leyla Musalem y Carolina Ovalle.

La definición se hará este domingo a partir de las 10 horas cuando jueguen las segundas de cada grupo y de fondo las ganadoras de ellos. Estas altimas definirán quien quedará clasificada para el Grand Prix.

Curicano Mario Díaz se impuso en Quinta Normal

El curicano Mario Díaz en ponde-rable esfuerzo logró imponerse en la competencia básica del torneo ciclisti-co del 1º de mayo realizado en la Co-muna de Quinta Normal y que llevó a cabo la Asociación Metropolitana. El pedalero sureño, que movilizó a sus rivales a un constante trajín, estu-vo siempre en plan ofensivo y coronó su esfuerzo con una victoria indiscu-tible aventajado a Oscar Cerda, de Cóndor-Sony, que junto a otros dos —Merino y Sánchez—, fueron los acompañantes de la fuga gestada por Díaz.

LOS RESULTADOS GENERALES

La jornada pedalera tuvo una serie

La jornada pedalera tuvo una serie de competencias cuyos resultados fueron los siguientes.

JUNIORS.— 1º Mario Díaz, Curicó, 2º Oscar Cerda, Cóndor-Sony, 3º Boris Merino, Bic. Vargas, 4º Carlos Sánchez Bic. Vargas, 5º José Farías, Creen Cross-Cic.

INTERMEDIA.— 1º Andrés Castro LUN. 2º Fco. Opazo, Chacabuco, 3º Hernán Fuentes, "LUN", 4º Edo. Garrido. "LUN".

NOVICIOS.— 1º Fernando Urbina, Green Cross-Cic. 2º Germán Bustos, San Antonio. 3º Hugo Cavalicentenario. 4º Sergio Acuña, Quinta Normal, 5º Sergio Soto, Chacabuco. DAMAS.— 1º Aurora Armijo. "LUN". 2º María Hernández, "Halcones de Conchalf. 3º Nora Acuña Condor-Sony. 4º Patricia Toro, "Halcones", 5º Alma Avalos, "Halcones", JUVENILES.— 1º Jorge San martin, "LUN", 2º Luis Riveros Conchalf. 3º Julián Jorquera, Bic. Vargas. 4º Carlos Jorquera, Quinta Normal. 5º Mario Pérez, Chile-España.

INFANTILES. 1º Marcelo Viscay, "LUN". 2º Osvaldo Alarcón, Hilton". 4º Fernando Hernández, Quinta Normal. Buena asistencia de corredores de

Buena asistencia de corredores de las series y una presencia de público dándole un atractivó marco al cir-

cuito fan tradicional del ciclismo es esa deportiva comuna.

REUNION PANAMERICANA EN CARACAS

CARACAS Abril 29 (ANSA). - La

CARACAS, Abril 29 (ANSA). — La Confederación Panamericana de Ciclismo se reunirá aquí este fin de semana, para estudiar la modificación de sus actuales estatutos, según informó el presidente de la citada entidad. Armando Ustariz.

Precisó, que entre los ajustes que están previstos, se incluye el de dar carácter obligatorio a la asistencia de los países miembros a los eventos organizados por la confederación, so pena de suspensión a la nación infractora en los eventos decontrivos de conra en los eventos deportivos de

Asimismo, se piensa crear la comi-sión de estatutos y reglamentos, aña

dió.

Resaltó que al encuentro que se celebrará en un hotel capitalino, asistirán el Presidente de la Federación de Ciclismo de Chile, Francisco Vivat, Nilo Delgado, en representación de Brasil, y el capitán Miguel Eduardo Ramírez por Colombia, mientras que Vicente Sánchez lo hará por Venezuela.

zuela.

Estas personas —dijo— forman una comisión que fue nombrada en noviembre pasado, con ocasión del campeonato panamericano en Chile, donde se planteó la necesidad de introducir una serie de modificaciones en los estatutos que rigen el ciclismo continental.

VALENCIA Mayo 1º (ANSA). - El danés Kim Anderssen, ganó la décima etapa de la vuelta ciclistica a España, disputada hoy entre Murcia y la localidad de Almusafes, distancia de 223 kilómetros en los que invirtió 5 horas 44 minutos y 37 segundos a una media de 38,835 KH.



UN SI Y UN NO. — Emilio Bal-bontín reconsideró la medida y re-tiró la renuncia como presidente del Sindicato de Entrenadores, Boxeadores y Ramos Conexos, pe-ro mantuvo su decisión de dejar la Comisión de Boxeo Profesional.

Núñez, bronce en Medellin

MEDELLIN, COLOMBIA, Mayo 1º (LATIN-REUTER).— Brasil con-solidó su hegemonía en el VIII Torneo Sudamericano Infantii-Juvenil de Na-tación que se disputa en esta ciudad colombiana desde el miércoles, al su-mar 11 medallas de oro luego de cumplida la tercera jornada de esa competición.

competición.

Los brasileños tienen además 11

Los brasileños tienen además 11 medallas de plata y una de bronce, mientras que su escolta, Argentina, aparece con cinco de oro, dos de plata y ocho de bronce.

Sin embargo, el dominio brasileño fue quebrado sorpresivamente en Waterpolo, luego que en dramático partido perdió 9-7 frente a Colombia.

Otros resultados de finales con oro, plata y bronce fueron.

plata y bronce fueron:
100 metros pecho juvenil A,
Mujeres—: 1) Susana Crespu (Uruguay) 1:20,13; 2) Consuelo Arcila
(Colombia) 1:20,26; 3) Analía Pino
(Argentina) 1:20,47.

100 metros pecho juvenil A, Hombres: 1), Fernando Arregui (Ar-gentina) 1:12,28; 2) Hernán. Cancio (Argentina) 1:12,75; 3) Sebastián Nú-ñez (Chile) 1:12,98.

CHILECTRA

TARIFA ELECTRICA **DE INVIERNO**

Señor Consumidor

Nos permitimos recordarle que, a contar del 1º de mayo y hasta el 30 de septiembre del año en curso, corresponde aplicar la TARIFA DE INVIERNO dispuesta en Resolución Nº 80 y modificada por Resolución Nº 98 ambas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicadas en el Diario Oficial los días 7 de mayo de 1980 y 25 de abril de 1981, respectivamente. 25 de abril de 1981, respectivamente.

Como le informáramos en carta circular en enero últicomo le informarmos en carta circular en enero últi-mo, la TARIFA DE INVIERNO no afecta a los clientes que consuman menos de 250 kWh mensualés, cualquiera sea su LIMITE DE INVIERNO* En esta situación se encueritra la gran mayoría de nuestros clientes.

En consecuencia, sólo quedarán afectos a la TARIFA DE INVIERNO los clientes que consuman más de 250 kWh mensuales. En estos casos, la TARIFA DE INVIERNO (\$ 9,032 por kWh + IVA, para la Región Metropolitana) se aplicará a cada kWh consumido en exceso del LIMITE DE INVIERNO.* Para los kWh consumidos por debajo de este límite, regirá la tarifa normal

*Se entiende por LIMITE DE INVIER-NO de cada cliente el promedio arit-mético de los consumos registrados en los meses de octubre, noviembre, di-ciembre y marzo inmediatamente ante-riores. A los clientes que no tengan re-gistro de consumo en ninguno de esos meses, se les considerara un LIMITE DE INVIERNO de 90 kWh.

NOTA: En la boleta de consumo correspondiente al mes de MAYO, en el ángulo inferior derecho, aparece-rá su límite a partir del cual se aplicará la TARIFA DE IN-

CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD, S.A.

FARMACEUTICA COFARM S.A.

AUTORIZADA POR DS. Nº 246 DEL 23-12-68

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º ENERO Y EL 31 DICIEMBRE 1980

CRESCENTE ERRAZURIZ # 2077 - SANTIAGO

ESTADO FINANCIERO

Balance al 31 Diciembre 1980

Activo Circulante113.541.843,10
Pasivo Circulante(93.787.780,56)
Capital de Trabajo 19.754.062,54
Activo Fijo 29.958.945,80
Otros Activo 15.895.282,19
Pasivo a largo Plazo (32 799 000 -)

Patrimonio Neto

32.809.290.53

Resultado entre el 1ºEnero y el 31 Dic.1980

Ingreso de Explotación 156.438.530,49
Costo de Explotación(70.797.568,32)
Margen de Explotación 85.640.962,17
Gastos de Administración y Ventas(58.380.572,78)
Resultado Operacional 27.260.389,39
Otros Ingresos/(Egresos) netos no operacionales (24.880.044,13)

Resultado antes de impuesto

Corrección Monetaria (más/menos)...... 2.555.359,48

Impuesto a la Renta......(2.359.950.-) Utilidad/(pérdida) neta ... 2.575.754.74



PLASTICOS ELTO S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Autorizada su existencia y declarada legalmente instalada por D.S. de Hacienda Nº 491 de fecha 1º de Marzo de 1968.

DIRECTORIO: PRESIDENTE: HANNA ROSNER LOVI GERENTE GENERAL: PEDRO TOCKUS ROSNER DIRECTORES: ANNELIESE HEUTSCHEL SKURNIK

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO CIRCULANTE	15.071
PASIVO CIRCULANTE	(8.300)
CAPITAL DE TRABAJO	6.771
ACTIVO FIJO	2.364

PEDRO TOCKUS ROSNER

GERENTE GENERAL

PESIVO DE LARGO PLAZO PATRIMONIO NETO

RESULTADO ENTRE EL 19/1/80 Y 31/12/80 INGRESO DE EXPLOTACION 26.147 .-COSTO DE EXPLOTACION (16.032) MARGEN DE EXPLOTACION

Y VENTAS

MARGOT KLUG BALSAM.

RESULTADO OPERACIONAL 1.549.-OTROS INGRESOS (EGRESOS) NETOS NO OPERACIONALES

(8.566)

(1.058)

(303)

CORRECCION MONETARIA RESULTADO ANTES DE IMPUES-TO A LA RENTA

IMPUESTO A LA RENTA UTILIDAD NETA

WERNER SCHNITZLER SIMON CONTADOR R.C.C. 4.000 LICENCIA 108602



LO ESPINOZA, LOS MEJORES. — Equipo de viejos tercios de Lo Franco, que goleó a Unión Bleriot, por 7 a 1 (de pie): González (dirigente); José Armijo (D.T.); Erasmo Pérez, Sergio Medel, José Ríos, Gregorio Moraga, Mario López, Fabián Capel (utilero). Abajo: Francisco González, Fabián Capel Juniors, Roberto López, Jorge González, Enrique Valencia, Dagoberto Leiva y Salvador Vásquez (masajista).

Defensor Chileno con Nublense

Mañana se jugará la octava fecha de la primera rueda del campeonato oficial de la Asociación de Fútbol de Lo Franco, con el siguiente programa, a partir de las 14 horas, en las canchas que se indican: cancha Carrascal 1: Juventud Mendoza con Población Carrascal; cancha Carrascal 2: Atlético Esparta con Juventus: Cancha Renca 1: Colo Colo Sporting con Defensor Escolar; cancha Renca 2: Defensor Escolar; cancha Renca 2: Defensor Chileno con Nublense; cancha San Juan: Lo Espinoza con Estrella Lo Franco; cancha Asociación: Unión

no.
Serie de Ascenso: Desde las 9 horas. Villa Municipal será el rival de Copec Lo Franco, en la cancha Carrascal 1; Unión Salta jugará con Católico, en cancha Carrascal 2; Lucero de Carrascal se enfrentará con Emelec La Rioja, en la cancha Renca 2; Raúl Denis se coteja con Deportivo Morandé, en cancha de la Asociación, y H. Palet se mide con Los Copihues Rojos, en la cancha San Juan.



UNION SAL man "Los Azules" en la

UNION BLERIOT. noza, Jose Córdoba, Córdoba, Pedro Mirel. Gabriel Mallen y Luis



CITACION

Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas Obreros Pizarreño LTDA. Se cita a los socios a una asamblea extraordinaria que se llevará a efecto en la Sede Social ubicada en la calle Plaza Sur Nº 876 de Maipú, el día domingo 3 de mayo, en 1º citación 11,30 hrs. y 2º citación 12 hrs.

ción, 12 hrs.

TABLA: 1º Liquidación de la Cooperativa
2º Nombramiento de comisión liquidadora
3º Destino de nuestra Sede Social

EL CONSEJO



DROGUERIA HOFMANN S.A.C.

AUTORIJADA FOR DECENTO SUPREMO Nº 2643 DEL 25 DE JULIO DE 1964

DIRECTORIO: PRESIDENTS SUSANNE PPRFFER GOLDMANN

DIRECTORES BAQUEL HOPMANN PPEPPER
ROBOLPO BOPMANN JACOBSEN

BALANCE AL 31 DE DICIEMBER DE 1980

Capital de Trabajo 55.318.826,12

8,427,361,02

(10,709,174,53) 53,037,012,61

Ingreso de la Explosación ' Costo de la Explotación Castos de Administración (35.762.600,30) y Ventas Resultados Operación Ingresos fusra de Explotación Egresos fusra de Explotación Corrección Honetaria 26.150.925,87 488.190,46 (5.021.377,26) 8.908.501,86) Resultados antes de Impue 12,709.237,21 6,780,199,21

RESULVADO BETES EL 1º DE EMINO Y EL 31 DE DICIERRE DE 1980

HCC 12546 LICEBOTA 114182

Minuta deportiva amateur-laboral

SEPTIMA FECHA DEL CAMPEONATO INFANTIL ASOC. "LAS AMERICAS".

Sábado 2 de mayo a las 9 horas. Cancha Sur: Caupolicán con Halcón del Oriente; 12.00 hrs. Atahualpa con Los Nogales; 16.00 hrs. Corrales con Defensor. Cancha Norte: Independiente con Cabriela Mistral, 9 hrs. Arco Iris con Capitan Gálvez, 10.00 hrs. y Ducal con Cóndores de Chile, a las 14.00 horas. Cancha: Población Santiago: 11 hrs. Sporting Cristal con Colo Colo.

ADULTOS:

Mañana Estadio Indugas, 9.00 hrs. Corrales con Defensor Unido; Caupolicán con Halcón del Oriente. Cancha Sur: Cóndores de Chile con Ducal; 13.45 hrs. Los Nogales con Atahualpa; cancha Norte: Gabriela Mistral e Independiente; Capitán Gálvez con Arco Iris y en cancha Población Santiago, Colo Colo con Sporting.

CAMPEONATO DE RENCA

La Asociación de Fútbol de Renca jugará su tercera fecha del torneo ofi-cial, en las canchas del Estadio Municipal y de los clubes participantes. El torneo fue divídido en dos grupos, luego se hará una liguilla final, don-de saldrá el campeón 1981.

AGRUPACION DE ARBITROS "JUANITA AGUIRRE"

Quedó constituída la directiva para los años 81-82 de la Agrupación de Arbitros: "Juanita Aguirre", que atiende el campeonato del sector poblacional y de la Federación Nacional de Cooperativas.

La Liga Amigos del Fútbol inició torneo

Ya empezó el tradicional torneo de Providencia, en el Estadio L.A.F. ubicado en Quilin Alto. La competencia se está jugando con serie de honor y serie seniors, y los resultados de la primera fecha fueron: SERIE DE HONOR: Los Azules ganaron a Jadran por 5-0; A.I.E.P. doblegó al Módena, por 2-1; Los Santos a Juven-

tus, por 5-0; Flamencos a Bucaneros, por 4-1; Cruzeiro empato a cero con Barcelona, y Estudiantes empató a 1 con Los Brujos.

Serie Seniors: Los Azules 4-1 a Jadran; Módena, 1-Q a AIEP, Los Santos, 4-1 a Juventuds; Flamencos -1-0 a Bucaneros: Cruzeiro goleó 6-1 al Barcelona y Estudiantes empató sin goles con Los Brujos.

Torneo de O.D.I.

Clásico entre laboratorios: Geka y Deportivo "Mejoral"

Resultados, programación y puntaje del campeonato de la Organización Deportiva Industrial (Ö.D.I.) Juegan hoy, desde las 14 horas, la tercera fecha oficial.

Resultados de la 2ª jornada: Plansa-Mejoral: (de 3ª a 1ª serie) 1-3, 4-2 y 2-2; Textil Progreso con Philips Chilena: 0-1, 1-1 y 2-2; Michel Angelio con Centro Elaborador de Metales (C.E.M.) 0-2, 1-2 y 4-3; Harneckers con Atlético Vulco: 0-2, 2-2 y 1-3. Partidos de la serie "A", quedando libre Geka.

Serie B: Metalmorf con Laboratorios García: 1-3, 2-2 y 2-2; Cencorios García: 1-3, 2-2 y 2-2; Cencorios García: 1-3, 2-2 y 2-2; Cencorios Carcía: 1-3, 2-2 y 2-

rios García: 1-3, 2-2 y 2-2; Cenco-Mercedes Benz: 1-2, 0-3 y 2-3; Rafael

Asociación General Velásquez

La tercera fecha del Torneo Oficial ha programado para este domingo la Asociación de Fútbol "GENERAL JOSE VELASQUEZ". Los partidos de la mañana, con inicio de las 9 A.M., son los siguientes:

Cancha Alameda 4880. Nº 1: Javiera Carrera enfrenta a Pobl. Las Mercedes.

Mercedes.

Nº 2: Estrella de Quinta se mide con Población Ecuador.

Nº 3: Deportivo Ecuador dirime fuerzas ante 29 de Enero.

Nº 4: Juventud Atlético Innovación se enfrenta con Unión Uruguay.

Cancha R. Paraguay: Población Zelada recibe a Villa Ecuador.

Cancha Real Aeropuerto: Enrique Cañas Flores se enfrenta con Pobl. Edwards.

Cancha Séptimo de Línea: Población Velásquez se coteja con Pobl. Igualdad.

Complejo Santa Corina: Deportivo

Complejo Santa Corina: Deportivo Flecha se enfrenta con Máximo Garay. Cancha Villa Ecuador: Defensor Las Mercedes se mide con Pobl. Na-

Complejo Santa Corina: Atlético Brasil recibe a Dos Américas.

Lorca con Antonio Varas: 4-1, 3-2 y 1%1; Crow Cork con Reicolite: 2-2, 1-2 y 2-1. Libre quedó Indus Lever.

PUNTAJE: GRUPO "A"

Plansa y Philips Chilena, 17; C.E.M. y Mejoral, 13; Atlético Vul-co, 10; Textil Progreso, 9; Michel An-gelo, 8; Harneckers, 7 y Laboratorios Geka, 2. Grupo B: Mercedes Benz, 17; Ra-

fael Lorca, 16; Laboratorios García, 12; Crow Cork y Antonio Varas, 11; Indus Lever, 10; Metalmorf, 7, Reicolite, 5 y Cenco 1.

PARTIDOS DE HOY: GRUPO "A"

Estadio: El Faro, de Nos. — Atlético Vulco con Michel Angelo. C.E.M. con Textil Progreso, en Estadio Mademsa (Ureta Cox 435): Philips Chilena con Planza, en el estadio Philips de Maipu; Deportivo Mejoral recibe en su estadio de Quilín a Laboratorios Geka. Libre Harnechers que hace turnos en el Grupo B. — Crow Cork lo hace en el Grupo A. por estar libre en el grupo B. — Grupo B: Estadio Hospital Trudeaux: Rafael Lorca con Reicolite; cancha 4, del Estadio Nacional. Deportivo "Antonio Varas" con Cenco; Estadio: "Manuel Rodríguez". (Vicuna Mackenna paradero 21, a la cordillera) Mercedes Benz con Metalmorf; Estadio Lagar 1; Laboratorios García con Indus-Lever.

Todos los partidos son con tres series y se iniciarán a las 14 horas.

Esta Agrupación referil se pone a disposición de los Canales de DIGE. DER y de los torneos industriales, los interesados se pueden comunicar con el presidente al 779462.

ASOCIACION DEPORTIVA DEL MINISTERIO DE DEFENSA

Se inició el campeonato 1981, con la participación de las siguientes instituciones representativas: Arsenales de Guerra; Antorcha Militar; Casa Militar; Dirección de Aeronáutica Civil; Depósito de Intendencia; Bamin, Regimiento de Infanteria Nº 1, Buin; Compañía de Comando 12; Escuela Militar; Longing; Maemant; Escuela de Telecomunicaciones; Regimiento T.C. 7; Comando Personal de la Fuerza Aérea de Chile; Comando de Anovo Administrativo; Hospital Militar; Boinas Negras; Imprenta Fach; Cóndores de Chile; Geográfico Militar; Complejo Químico Industrial y Estado Mayor de la Defensa Nacional.

AGRUPACION DEPORTIVA BANCARIA

El 15 de mayo se efectuará el 52° aniversario de la Agrupación Deportiva Bancaria y la ceremonta será con la participación de todas las directivas de los clubes militantes: Báncos: Osorno; Concepción; Real; Chile; O'Higgins; Caja Bancaria; Trabajo; Talca; Edwards, Continental: Israelita; Casa de Moneda; y Empart.

En esta oportunidad se presentará una exposición fotográfica de todas las disciplinas en competencia, recuerdos de otros torneos y del Campeonísimo 1980: Banco O'Higgins.



DE NOS. — Metalúrgico Faro recibirá en su estadio al Comercio, de Buin, por la octava fecha del campeonato regional Zona Central. A las 15,30 horas se juega mañana el partido.



GOLEADOR. — Julio Schaffino lleva cinco goles en el regional, es centrodelantero del Arrieta Guindos, de La Reina. Mañana se tendrá que encontrar con la defensa del Andarivel, de El Monte. Es un excelente delantero y ha dicho que : "Schaffino será el goleador del torneo".

Regional Zona Central

Soinca con

La octava fecha de la primera rueda del Regional Zona Central, de la ANFA, se iniciará mañana a las 15.30 horas, en todos los estadios programados, destacando el encuentro entre el puntero e invieto, soinca, de Melipilla con LAN Chile, a jugarse en Melipilla, con turno de Juan Plaza y arbitraje de Rolando Palacios, de la Asoc. Santiago.

Gasco hará de local ante Andarivel, de El Monte, con turno de Raúl Mateluna y arbitraje de Benito Barba, de la Asoc. San Miguel; en La Reina, Arrieta Guindos recibe a San Miguel, de Galera de Tango, con turno de Hugo Rivera, árbitro: Jorge Yáñez. Estadio Pizarreño, de Maipi el local se mide con Chilectra de Santiago Norte, turno: Orlando Eguiguren, árbitro: Luis Torres, Asoc. General Velázquez; Estadio Municipal, de Peumo: Unión Veterana, local, con Unión Cepol, de Polpaico, turno: Hugo Zúñiga, árbitro: Pedro Muñoz Asoc. San Bernardo; Estadio Graneros: Chiprodal, local, con Ferroviarios Comercial, turno Jorge Riveros, árbitro: Miguel Contreras, de Asoc. J.A. Ríos: Estadio Bata, de Peñaflor. Thomas Bata, local, con Ferroviarios Comercial, turno Jorge Riveros, árbitro: Rogelio Cofré, Asoc. Recoleta: Estadio Municipal, de Las Condes, local, con Granja Juniors, turno, Mauel Sánchez, árbitro: Edmundo Salinas, Asoc. Quinta Normal: Estadio Eara, de Nos: Metalúrgico Faro con Comercio, de Buin, turno, José Apablaza, árbitro: Juan Cuevas.

INDUSTRIA RECUPERADORA DE **NEUMATICOS S.A.C.I**

Autorizado por Resolución Nº 384 del 3-03-67 de la Superin-tendencia de Compañías de Seguros Sociedades Anônimas y Bolsas de Comercio, Diario Oficial Nº26694, 16 de 03-1967.

Capital autorizado \$15.000.000 Capital suscrito 15.000.000

\$ (66.246.945)

\$ (35.576.486)

\$ (7.800.093)

7.353.441

3.134.020

2.687.368

2.155.888

8 (

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Resultado entre el 1 de Enero

Activo Circulante \$ 40.197.259

Pasivo Circulante \$ (26.280.418) Capital de Trabajo 13.916.841

Activo Fijo \$ 29.780.633 Otros activos 3.839.643 Pasivo a largo plazo (16.042.483)

y el 31 de Diciembre de 1980

Costo de explotación

Margen de explotación Gastos de Administración

Resultado operacional Otros ingresos-(egresos). netos no operacionales

Corrección Monetaria Resultados antes de Impto.

Impuesto a la renta

Utilidad neta

Héctor A. Simon P.

Daniel Rodríguez C. CC17074-L1c117210

Por unanimidad aprueban gestión de Pablo Baraona

Por unanimidad de los 423 accionistas representados, fueron aprobadas la Memoria y Balance del ejercicio 1980 en el Club Hipico de Santiago.

Presidida por su titular Pablo Baraona, todos los Directores y numerosos socios, la Junta se llevó dentro de un marco de absoluta tranquilidad y donde Baraona explicó los planes que se han puesto en práctica y los que en el futuro serán aplicados.

y los que en el futuro serán aplicados.

En cuanto a lo que se hizo y está
haciendo, Baraona reseñó el estudio
de la nueva pista de arena, la adquisición del nuevo sistema de Video Tape a color, la modernización
de las sucursales, el cambio del totalizador y el nuevo sistema automático de apuestas, la construcción de
nuevos corrales, la apertura del
Club Hipico a la comunidad y las
perspectivas futuras a raiz de lo que
produzca del 3.88% con que se
incrementan los ingresos de los hipódromos.

"De acuerdo a las disponibilidades iremos haciendo inversiones en
todos los niveles, ya sea en el aumento de premios, mejoramiento de los
dividendos y otros, "señaló Baraona".

CREDITO

En la parte relativa al crédito, el presidente dijo que "se ha conse-guido uno por 7,5 millones de dóla-res en el Banco de Santiago, de los cuales 3 son en moneda americana

con un interés del 4 por ciento y los restantes 4,5 en unidades de fomen-to, con un once por ciento de inter-rés, revisable cada 6 meses. Este cré-dito está avalado con tres años de

PROYECCIONES

En este punto, Baraona señaló que, ajun sin el aporte del 3,88%, el Club Hipico también habria estado en condiciones de superar sus problemas económicos y que los accionistas deben tener confianza en la gestión de este directorio, por cuanto se está haciendo todo "sin aportes extraordinarios de los socios ni emisiones, por lo que se puede decir que siones, por lo que se puede decir que estamos en muy buen pie".

BIENESTAR SOCIAL

Llegado el momento de discutir el problema de financiamiento del Bienestar Social, a raíz de una presentación hecha por el accionista José Salinas Castillo, el Fiscal Crescente Salazar dio lectura a diversas comunicaciones entre la institución y la Superintendencia de Valores y Seguros, destacando las cantidades que se gastaron a contar de 1977 a la fecha: en 1977 se destinaron \$61.583; en 1978 \$695.492; en 1979 \$5.789.101 y el año pasado \$10.096.085, cantidades que están señaladas en cada balance y no son moneda de un mismo valor.
Finalizada la discusión de este tema que también fue aprobado, el

ma que también fue aprobado, el

accionista Salinas Castillo señaló que "esto ya es cosa juzgada. El actual Directorio se preocupó de ello y felicitó al señor presidente por llevar a buen término estas gestiones. Fue una actitud prudente la del Club Hipico en una situación de transición. Por lo tanto, no sólo apruebo sino que felicito las gestiones de éste y el anterior directorio".

PROPIETARIOS

Planteado el asunto de la impasse con la Asociación de Propietarios, Pablo Baraona fue enfático al señalar que "somos los accionistas, los dueños de este Club Hipico quienes debemos dirigir o manejar la institución y no los propietarios. Hemos resuelto recibir anotaciones previas porque era lo mejor, seguimos pensando así, de tal manera que debemos tener con sciencia de que en este punto, somos nosotros los accionistas, quienes debemos resolver nuestros problemas".

Luego hizo uso de la palabra el accionista Mariano Jara para destacar que "el asunto de los \$15,000 va está superado. Ese dinero es una defensa para los propietarios que tienen caballos corriendo en handicaps, ya que se incrementa el fondo de premios. Sobre el acuerdo suscrito en 1972, me parece que no es válido en estos momentos. La situación que se vivia en esa epoca era muy distinta a la actual. Finalmente de-

do en estos momentos. La situación que se vivia en esa época era muy distinta a la actual. Finalmente, deseo agregar que siempre hemos recisido las mejores atenciones de parte de las autoridades del Club Hipico. Nos han entregado una tribuna moderna, nos han instalado un circuito de televisión y otras garantías, por lo que estimo que la situación debe darse por superada y existe el buen animo de volver a las normales relaciones entre los propietarios y esta institución", concluyó el Tesorero de la Asociación de Propietarios.

CONFIRMAN DIRECTOR

Por unanimidad fue ratificado co

mo director el accionista Juan Echavarri Otiñano, quien reemplazó al renunciado Sergio del Sante M. Igualmente, se acordó nombrar inspectores de cuenta externos, en vez de los accionistas propietarios y suplentes.

suplentes.
El Acta será firmada por los seño-res José Salinas Castillo, Carlos Cruz Arjona y Germán Parada, jun-to al presidente y secretario. Al término de la Junta, se ofreció un coctel a los accionistas.

MARIOTTE, tres años por Balconaje y Maritza por Bamburé, se alza como una de las serias candidatas para el Clásico Carlos Campíno, de 1.600 metros, que se correrá mañana en Blanco Encalada. La pupila de Pedro Medina viene precedida de un buen trabajo en los 800 metros; 48 segundos. En el grabado, la vemos en punta adjudicándose el Clásico Oakland

Cotejaron en excelentes marcas

Premio Nobel y Panchicuy prometen un duelo espectacular en el Otoño

PISTA DE ARENA

30
REPISA. J. Duarte en 29 3/5
PROCLAMADO. J. Miño en 30
BARBON. O. Escobar en 28 1/5
CAYAQUI. G'Silva en 29
HULANO. O. P. Castillo en 29 4/5
ROEDOR, S. Zuñiga en 29 2/5
VENEZOLANO. O. Escobar en 29
9/5

2/5 LA CHOLITA, M. Alvarez en 29 3/5 ACHINADA, M. Alvarez en 30 2/5 RUPESTRE, P. Castillo en 29 4/5 FOLILET, S. Zúñiga en 30 1/5 ROLANDIN, M. Alvarez en 30 2/5

600 metros CEBOLLITA, O. Jara en 37 EMBLEMA, J. Berríos en 36 2∕5 UN AS, G. Barrera en 36 ZANI, O. Escobar en 36 CONVINCENTE, E. Suárez en 35 o∕5

CONVINCENTE, E. Suarez en 35 2/5
TABACO, P. Castillo en 35 3/5
FOLPINA, S. Zúñiga en 36
PARCO, C. Amestelly en 37 2/5
ANIMADOR, J. González en 37
DESAMOR, A. González en 37
CORALINO, C. Lizama en 35 3/5
ESTACA, J. Berrios en 35
SIGILO, P. Castillo en 35 1/5
MARQUINO, G. Barrera en 36
COIRON, J. González y SAXOFON,
M. Cabrolier en 37 iguales
EXPEDITO, M. Cabrolier en 36
ES POSIBLE, J. Pérez en 35 2/5
JACTANCIOSO, W. López y Pantagruel

700 metros KANAHUA, J. Berrios en 42 OJITOS, M. Alvarez en 41 2/5 PLASTICO, O. Escobar en 41 4/5 TEODOLINA, A. Gonzalez en 43 1/5 CIUDAD REAL. G. Lizama en 43 SANTORAL, P. Castillo en 42 2/5 TINGLADO, F. Díaz en 43 3/5 MOCITO MOMIO, F. Díaz en 42 2/5 ERES TU, V. Carrera en 43 SAINT MESME, G. Lizama en 41 2/5

45 SIMPAYA, C. Leighton en 48 3/5 CAMARO, F. Díaz en 49 2/5 EQUUS, O. Escobar en 48 2/5 MATAQUITO, S. Vásquez en 48

Autorizado por Resolución

COI COI, E. Suárez en 49 NAUTICO, W. López en 49

1.000 metros FORTREL, S. Vásquez en 1.04 JAULERA, G. Barrera en 1.01 2/5 PAISANITO, G. Lizama en 1.02 2/5 PREMIO NOBEL, S. Vásquez en 1.00 4/5-11 4/5

últimos 200 metros en ACRID, F. González en 1.01 3/5 FORONOA, F. Díaz en 1.04 1.200 metros GANIMEDES, L. Cornejo en 1.17 PANCHICUY, L. Toro en 1.15, últi-mos 200 en 12 1/5 RASPUTIN, C. Leightón en 1.17 últi-mos 200 en 12.

Premio "Apolo"

Listado provisorio

Sesenta y Seis (66) caballos de 3 años y más forman la lista provisoria del Premio Especial APOLO sobre 1.300 metros, programado para el domingo 10 de mayo en el Club Hipico de Santiago.

Los 66 caballos están considerados en una escala de peso que va desde los 58 a los 48 kilos, según el número de carreras ganadas, como lo estipulan las condiciones de la prueba y que son las siguientes:

Premio APOLO. 1.300 metros. Especial. Machos de 3 años y más. Peso 48 kilos. Recargo de 2 kilos por carrera ganada sobre una. Recargo adicional de 2 kilos a los ganadores clasicos y del kilo a los ganadores de Especial. Premio \$160.000 al primero. Inscripciones: pasado mañana lunes 4 de mayo.

Los interesados en esta prueba, deben ubicarse en la siguiente lista "Proforma" que ha entregado el Departamento de Programación del Club Hipico de Santiago".

de Santiago".			
ronista	58	Conde K	52
ac Laren	58	Golden Fire	52
alot	58	Guapetón	52
iki	58	Hikaru	52
apacete	56	Hunttington	52
atro Caminos	56	Jinetazo	52
stinguido	56	Montes de Oca	52
otado	56	Palmoteo	52
toquesi	56	Rumano	52
rendo -	56	Stradivarius	52
ailihue	56	Temuco	52
ocito Quieto	56	Steiger	52
uñecas de Acero	56	Aljibe	50
empre Rey	56	Chispero	50
Brillo	56	Expectante	50
rillento	56	Exmouth	50
onsecuente	55	Intransigente	50
emetrio	55	Kuko Lindo	50
oustaki	55	Lilenes	50
rtali	54	Maxbor	50
onzino	54	Pergamino	50
ralino	54	Prometedor	50
os Ases	54	Tenso	50
alopiando	54	Tinglado	50
utarino	54	Yaguarón	50
ao Lao	54	Zani	50
d Fire	54	Zorpaso	50
gulo	54	Chicago Boy	48
co Tipo	54	Divo	48
mador	54	Mocito Mandón	48
ñor Luz	54	TOTAL CONTRACTOR	40
Susto	54	(NOTA: En esta nómi	na actá conci
esino	52	derada la escala de pes	
stonazo	52	kilos que le correspond	
ack King	52	sibles inscritos,	detallados
onceador	52	anteriormente) —	detailados

"Cure the Blues", favorito para el Derby de Kentucky

SATISFECHO: — Pablo Baraona U., presidente del Club Hípico, se manifestó muy satisfecho del respaldo unánime entregado por la Junta de Accionistas a la gestión de su Directorio.

CHURCHILL DOWNS, Kentucky. 1º de Mayo (AP).— Mañana (hoy) se inicia en Churchill Downs la primera etapa de la Triple Corona del' Turf Eştadounidense, con 23 anotados. Este es el 107º Derby con sólo 20 participantes, por lo que tres han sido descalificados de acuerdo a sumas ganadas, como lo establecen las reglas

de dicho evento. En este caso, no se-rán de la partida Flying Nashua, Law Me y Mythical Ruler con 79.000; 77.000 y 71.000 dólares en premios

77.000 y 71.000 donate en pro-respectivamente.

Los 20 rivales de esta gran carrera, con sus posiciones de partida, jinetes, probabilidades de triunfo y sumas ga-adas con los siguintes:

as, como lo establecen la	as regias Hadas, son to	s siguintes.
1 Splendid Spruce	J. McHargue	1 US\$ 242.6
2 Golden Derby	F. Espinoza	2-1US\$ 101.3
3 Partez	R. Hawley	10-1US\$ 105.5
4 Double Sonic	D. Thornburg	10-1US\$ 167.9
5 Proud Appeal 6 Hábano 7 Pleasant Colony	J. Fell R. Feliciano J. Velasquez	2-1US\$ 341.9 10-1US\$ 201.1 4-1US\$ 202.1 30-1US\$ 168.0
8 Pass the Tab 9 Noble Nashua 10 Hoedown's Day 11 Woodchopper	L. Pincay R. Asmussen J. Chapman D. Delahoussaye	20-1US\$ 116.5 10-1US\$ 164.7 30-1US\$ 160.1
12 Well Decorated	J. Macbeth	30-1US\$ 367.1
13 Classic Go Go	H. Black	10-1US\$ 216.6
14 Top Avenuer	P. Snyder	30-1US\$ 169.3
15 Bold Ego	R, Lively	8-1US\$ 382.6
16 Cure the Blues	B. Shoemaker	9-2US\$ 178.1
17 Beau Rit	P. Rubbicco	10-1US\$ 102.1
18. Television Studios	S. Whited	10-1US\$ 103.1
19. Tap Shoes	R. Hernández	6-1US\$ 307.6
20. Wayward Lass	R. Asmussen	20-1US\$ 212.9

ballo comprende hasta el 30 de abril de 1981.

N. de la R. La relación directa de este nuevo Derby de Kentucky para la hípica chilena, está en que el potrillo

PARTEZ es un nermano materno de KING GREEN, nuevo reproductor alojado en el haras Paulina de Julín Serra, e hijo de Big Spruce, padre de otro competidor en Churchills Downs, SPLENDID SPRUCE, que será corrido por John McHargue

L. Piggott busca doblete en las Dos Mil Guineas

NEWMARKET. Inglaterra 1 (AP). — El jockey Lester Piggott, ganador de Las Mil Guineas con Fairy Footsteps, irá mañana (hoy) en pos de un doblete con Kind of Hush en la milla de las 2.000 Guineas.

Hace 11 años Piggott gano los dos clásicos en una misma temporada con Nijinsky y Humble Duty.

Kind of Hush, que supero al favorito To-Agori-Mou, en el reciente Craven Stakes, es uno de los dos caballos inscritos por el preparador Barry Hills para competir con otros 19 participantes.

El popular jinete norteamericano Steve Cauthen montará al otro caballo inscrito en pareja por Hills, el segundo favorito Motavato, cotizado 11-2.

To-Agori-Nou es favorito por 11-4, y Beldale Flutter, con la monta del francés Yvez St. Martin, sigue en las preferencias con proporción de 10-1. Se asignan escasas probabilidades a los dos retadores franceses anotados, Great Substance y Spoleto.

La carrera 2.000 Guineas, que se corre desde 1809, está señalada para las 09.00 EST.



REPUNTE. — Oscar Escobar ha materializado cinco carreras en menos de una semana en ambos hipódromos de la capital. Un rendimiento que cada vez se tor

Misa recordatoria

Los preparadores del Hipódromo Chile han preparado una misa
de recuerdo a sus colegas ya fallecidos y para ello invitan a una misa
que se oficiará el próximo martes 5
del presente a las 19 horas en la
Parroquia de los Carmelitos (Independencia esquina de Borgoño) a las
19 horas.

En este oficia relicio

En este oficio religioso, serán recordados los ex entrenadores Emilio Cáceres, Rosalindo Rabello, Fernando Castro, Juan Castro Díaz, Carlos Castro, Alamiro Castro, Armando Lab. Armando Henriquez, Elias Sepúlveda y Fernando Peralta.

COMPAÑIA LUBRICANTES BRITANNIA S.A.

N°656-S de 31.12.79 Resultado entre el 01.01 y el 31.12.80

ESTADOS FINANCIEROS pagado

Capital Autorizado Capital Suscrito y

Malance al 31 de Diciembre de 1980

Capital de Trabajo 1.453.527 Margen de Explotación Activo Fijo y Ventas

Punivo a Largo Plazo(......) Otros lagresos/(Egresos)

Patrimonio Neto 3.230.775

Panivo Circulante (.......75,939....) Conto de Explotación (.............) Gastos de Administro-netos no Operacionales 1.512.467 Corrección Monetaria Resultado antes de 1.042.885 impto. a la renta Impuesto a la Renta (..417.154....

Utilidad/(Pérdida)neta 625.73,1

Juan Olivares Santiago Firma del Gerente General

Emilio Maiocchi Clemente Firms del Contador

Hija de Sainte Trop, ganadora de Las Oaks

"Tanzania" alcanzó el más alto precio entre las yeguas de cría: \$ 440.000

La yegua TANZANIA, una 3 años hija de Petrarque II y Saint Trop (Saint Ange II) fue el mejor precio en los remates del martes pasado en la Sociedad de Criadores.

Presentada por el haras Santa Sara, esta ganadora y hermana materna de TIBER fue adjudicada en \$440.000 al haras Matancilla. Tanzania està preñada de Asalto II.

Por su parte, SALTERRA, mulata nacida en 1975 e hija de Rigel II y Sucursal, propia hermana de Suculenta y Regodeada, fue rematada por el stud "Santamelino" en \$280.000 y preñada de Asalto II.

TANZANIA resultó el más alto precio entre las yeguas de crías en las subastas de otoño. El Haras Matancilla pagó por ella la suma de \$ 440.000. Tanzania es una tres años hija de Petrarque II y Sainte Trop por Saint Ange II y hermana materná de Tiber.

Debutantes en La Palma

Diez son las debutantes de 2 años en el Hipódromo Chile. Cinco lo ha cen en la 2ª carrera y las restantes en la 5ª competencia. Sus antecedente

son:

DESIDIA. Decano II-Travesura-The Accuser. Primera cria de la yegua ganadora de 2 carreras incluso clásico Arturo Lyon Peña en sólo 5 presentaciones, y hermana materna de MAJA (clásico Julio Subercaseaux y Paddock
Stakes y ganadora en EE.UU). fue defendida en \$ 280.000 por su criador, el
haras Taranacá.

Stakes y ganadora en EE. UU). fue defendida en \$ 280.000 por su criador, el haras Tarapaca.

DOLOSA. Decano II-Pantuflera-Paddy's Point. Hermana materna de Mina (4 carreras y madre de Delito ganador) y de Léxico (gdor. en Chile y Panama). Fue defendida en \$ 180.000 por el haras Tarapaca.

MARISMA. Mr. Long-Luna di Capri-Rigel II. Primera cria de la yegua propia hermana de Ludwig (2 carreras) y materna de Pampa (3 carreras y madre de Pampa Brava). Luna Negra — madre de Luna di Capri- ganó el Cotejo de Potrancas. No vino a remates y la crió el haras Santa Amelia.

MERRY GOOD. Merry Tony-Last Idea-Naguilán. Hermana materna de Last Song (ganador). Su madre es ganadora de 3 carreras y hermana materna de Good Luck (9 carreras incluso clásico y madre de ganadores clásicos). Fue defendida en \$ 220.000 por el haras Tres Mosqueteros.

TALEGA. Tubib-Petitera-Prepotente II. Hermana materna de Molpe. Segunda cría de la yegua hermana materna de Novilunio y Ovallina, ganadores. No vino a remates y la crió Laureano Donoso.

AUGUSTA. El Tirol-Tirolita-Paresa. Propia hermana de Atmos, ganador y frec. figuraciones. Segunda cría de la yegua ganadora de 4 carreras e importada en el vientre desde Argentina. Fue rematada en \$ 400.000. Criador, haras Figurón.

CALDEA, Pullai-Taboba-Tabacal. Primera generación del padrillo hijo de Silver Moon III y Pilicura por Escape Vital. Caldea no vino a remates y la crió Victor Carmona.

erió Víctor Carmona. DIAMANTINA. Suri-Dinan-Naguilán, Propia hermana de Dianina (gana

DIAMANTINA. Suri-Dinan-Naguilán, Propia hermana de Dianina (ganadora, 4ª en el Tanteo de Potrancas y ganadora en México). Segunda cría de la yegua propia hermana de Tarpeya. Marcelo Sepúlveda la remató en \$ 200.000. Criador, haras El Embrujo.

LA CALDINI. Hawk II-La Barrientos-Pink Horse. Hermana materna de MAGNIFICO, DOCTOR CASARES, NINO MORI (ganadores clásicos) y de La Malibrán, ganadora. Línea materna de LILY PONS. Fue defendida en \$ 540.000 por el haras Santa Eladia.

MERRY PAX. Merry Tony-Peneia-Prólogo. Primera cría de la yegua ganadora y propia hermana de Prognata, ganadora. Fue rematada en \$ 80.000 por Gerardo Georgudis. Criador, haras Tres Mosqueteros.

El resultado del remate de este haras de los hermanos Jorge Andrés y Francisco Morande, fue el siguiente: SIERRA VERDE (1971) Silver Monon III-Sierra Alegre-Country Life. Propia hermana de Sierra Luna (madre de Milwaukee) en \$250.000. a Guillermo Hirmas. Preñada de Petrarque II.

TROPITA (1975) Rey Claro II-Sainte Trop-Saint Ange II. Propia hermana de Tropesse y materna de Tiber y Tanzania, en \$230.000 al haras Matancilla, Preñada de Asalto II.

SORAYA (1976) Asalto II-Reina Yesmín-Rey Claro II. Primera cría de

la yegua propia hermana de KING JERRY, en \$ 200.000 al haras Blac-kie. Preñada de Petrarque II. TAMANOVA (1973) Rey Claro II-Tereshkowa-Espece Vital. Propia hermana de Rey Vital, en \$ 160.000 al haras Blackie.

al haras Blackie. DE COLORES (1967) Curiche-Doralisa-Madara. Madre de Afortu-nado, en \$ 140.000 al haras Blackie. Preñada de Petrarque II.

CORALINE (1972) Congolese

CORALINE (1972) Congolese-Molcada-Souepi. Ganadora de 4 carreras, en \$ 70.000 al haras Ba-quedano. Preñada de Asalto II. AQUAMAR (1963) Seductor-Aquiform-Precipitation. Madre de Aqueduct, en \$ 65.000 al haras Los Boldos. Preñada de Petrarque II. GIPSY QUEEN (1973) Rey Claro II-Gipsy Beauty-Seductor. Propia hermana de Rey Gitano, en \$ 50.000 a Arturo Ugarte, Preñada de Petrar-que II.

que II.

La yegua JUGLERIA (1974), por
Rey Claro II y Japónica en Jardiniere,
fue defendida en \$ 260.000 y será preñada de Petrarque II.

TOTAL de la venta en yeguas de
cria: \$ 1.985.000. Promedio por cada
una \$ 180.455.

PRODUCTOS DE MESES

SEÑOR RUPESTRE. Asalto II-Qué Lindura-Tale of Two Cities, en \$ 65.000 a Patricio Campos. CHAPETE. Petraque II-De Colores-Curiche, en \$ 65.000 a Agri-co Ltda.

CHINITO. Petrarque II-China own-Rey Claro II, en \$ 50.000 a

Town-Rey Claro II, en \$ 50.000 a Agrico Ltda, ARANDINO. A salto II-Raza Real-Rey Claro II, en \$ 45.000 a 1g-nacio Duque.

Total de la venta de productos de 2 años: \$ 225.000. Promedio por cada uno \$ 56.250.

Venta General \$ 2.210.000. Promedio General por lote, \$ 147.333.

HARAS EL ROSARINO

FASTO II. Padrillo hijo de Merchant Venturer y Sibaris, defen-dido en \$ 180.000.

YEGUAS DE CRIA

LA ROSARINA. Chairman Walker-Sangre Azul-Sertorius, en \$ 60.000 a Alberto López. EDUCANDA. Educando-La Miraflores-Prince, en \$ 18.000 a la Dirección de Remonta. PAAMILA. Parbury-Praiba-Snooker, en \$ 26.000 a Oscar Valen-zuela.

ROSARINE, Chairman Walker-Yamamé-Faubourg, en \$ 85.000 al haras San Patricio.

DEFENSAS

PILDORAZA. Prepotente II-Picardia-Atophan, en \$ 80.000 PRESUNTIVA. Prepotente II-Rebotada-Faubourg, en \$ 80.000. PROBLEMATICA. Prepotente II-Jalovise-Ghirlandaio, en \$ 70.000. FOTOGRAFICA. Morro de Arica-Badril Budril, Baronet II, en \$ 70.000.

PULPERA. Prepotente Yamamé Faubourg, en \$ 80.000.

Carrera I.400 Mts. Ind 15 e Inf. a las 17.10 Hrs PRIMERA DE LA 5° y 6° DEL CHILE SEGUN-DA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

FALDERA. Fasto II-Celulosa-Faubourg, en \$ 33.000 a Oscar Valen-

FALVA. Fasto II-Paamila Parbury, en \$ 32.000 a Oscar Valen-

FACHADO. Fasto II-Grunga erasco, en \$ 22.000 a Pedro Medi

FABRIL. Fasto II-Educanda Educando, en \$ 20.000 a Ignacio Du

PRODUCTOS DE 2 AÑOS

AJENJO. Morro de Arica-Elenbourg-Faubourg, en \$ 50.000 a Marcelo Sepúlveda. LADY YANNY. Abraham D-Elena MaríaShearwater, en \$ 42.000 a Marcelo Sepúlveda. PRUSA. Fasto II-Pruissa-Pitucazo, en \$ 28.000 al stud "Don Wence".

HARAS "LA CAÑADILLA"

PADRILLO "PATAN" (1970) Parbury-Kawasaki-Bayard III, defendido en \$ 70.000.

YEGUAS DE CRIA

BARCA (Kamen-Par de Reinas-Copernic) en \$ 55.000 al haras Di-guillín. CALESITA. (Kamen-

CALESITA. (Kamen-Vertiginosa-Tamurejo) en \$ 50.000 al haras Santa Olaga. CACHAZA (Cíclope II-Jalapa-Filibustero) en \$ 45.000 a Guillermo Hrimas.

Filibustero) en \$ 45.000 a Gamel Hrimas.

PAR DE REINAS. (Copernic-Parecida-Burnt Brown) en \$ 40.000 a la Dirección de Remonta.

NELY ((Silent Song-Par de Reinas-Copernic) en \$ 35.000 a Guillermo Hirmas.

RONCHA (Kamen-Romelia-Alamo) en \$ 35.000 al haras Santa Ol-

ga.

IDOLATRA (Kamēn-Par de Reinas-Copernic) en \$ 30.000 a la Dirección de Remonta.

RAUNA (Silent Song-Romelia-Alamo) en \$ 25.000 a la Dirección de Remonta.

Total de la venta para 8 yeguas de cría \$ 315.000. Promedio: \$ 39.375.

Se defendieron 6 yeguas de cría en \$ 255.000.

De tres productos de 2 años pre-

\$255.000.

De tres productos de 2 años presentados, este haras sólo vendió a PE-LETERIA (Persaldo-Rauna-Silent Song) en \$35.000, adquirido por el haras Santa Olga. Otros dos fueron defendidos en igual precio.

HARAS LLALLAUQUEN

Este haras presentó a la potranca de 3 años LATINIDAD, hija de Edsel

de 3 años LATINIDAD, hija de Edsel y Lastenia por Flexton, ganadora y hermana materna de Pronta (madre de STRONG). Fue adquirida en \$60.000 por el haras Baquedano.
Con esta subasta se dio por finalizada la temporada en cuanto a las yeguas de cría, padrillos, productos de 2 años y meses. Continuarán los remates el próximo martes 5 de mayo con los productos de año y medio (correrán a contar de enero de 1982), iniciando el desfile loas haras Barro Blanco, Baquedano y San Luis de Futrono.

581 J. Seaman 784 H. Espinoza 765 M. Segura 723 M. Segura 297 H. Miranda 766/M. Sepúlveda 770 J. Nicoli 750 C. Miranda 1649 F. Benzenberg

1649 E. Beuzenberg Corral: 6 con 7



IL NONO, cuatro años por Trébol Rojo y Marcita por Agasajo, se presenta en el clásico de 2.000 metros en La Palma en un gran es-tado atlético. El pupilo de Oliverio Martínez trae el antecedente de haber cotejado los 600 metros en 35 segundos clavados.

En Viña pasó 600 metros en 35 segundos

Con gran cotejo se presenta hoy "IL Nono" en La Palma

IL NONO, cuatro años por Trébol Rojo y Marcita por Agasajo, realizó su áltimo ecotejo por la arena del Sporting en tiempo que le permite abrigarilusiones ante un grupo de selectos clasiqueros y todos especialistas en los dos mil metros del Clásico Pedro del Rio Talavera. El pensionista de Oliverio Martinez pasó los 600 metros en 35 segundos, bajo la conducción del jimete Luis Valencia.

En la prueba que se presenta hoy el viñamarino viene en un óptimo estado atlético, hecho que le puede significar una muy buena carrera junto a los catalogados Dolphin, Maipón, Baltanas y Geranio. No olyidemos que el cuatro años viene precedido de un primer lugar en el Clásico Carabineros de Chile donde venció en 1.500 metros a Pick Up y Domado, con registro de 1 minuto y 30 segundos para el tiro antes señalado. El representante del Stud Chaolo deberá salvar otra barrera importante, ya que la distancia aumenta en quinientos metros de foue acostumbra a correr, de todas formas Oliverio Martinez mantiene intactas las pretensiones de su animal por lo que ha tratado de sacarle velointactas las pretensiones de su animal por lo que ha tratado de sacarle velo-cidad para los tramos finales del pleito central palmeño.

200 Metros ARSENIO. A. Jallil en 122 5

400 Metros POMERANIA. L. Valencia en 23 4 5

FRUTERIA. L., Navarro en 29 MICHELANGELO. L., Valencia es

600 Metros MARRY GOOD. A. Muñoz en 35 2/5 TEMUCANA. R. Durén en 36 3/5 IL NONOCI. Valencia en 3 5 RETORNADA. S. Suárez en 35 1/5 SOS PIOLA. A. Muñoz en 36 2/5

700 Metros AL FIN, A. Jalil en 43. 1/5

800 Metros SNOW BALL, V. Cáceres en 50 SUNGARY, F. López en 51 2/5

CARRERA. I. 400 metros. Indice: 42 al 29 a fa 20.20 horas. CUARTA DE LA 5a, y 6a, DEL CHILE. OCTAVA ETAPA DE LAS 7 DEL

1.200 Metros CUANDO VUELVAS. V. Cáceres en 1.18.2/5, últimos 200 en 12.3/5.

Hipódromo Chile Sábado 2 de Mayo de 1981

Carrera, 1,200 Mts. Cond. a las 15.45. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE 2a Carrera 1.200 Mts. Cond. a las 16.15 Hrs. SI GUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE 1 Dafne 53 S. Våsquez. 2 Desidida 53 O. Pérez. 3 Dolosa 53 J. Cashillo 4 Escolta 53 O. López. 5 Frutería 53 O. Silva 6 Gerencia 53 R. Herrera. 7 J. L. Buena 53 A. Guliárrez. 8 Marisma 9 Merry Good 53 A. Muñoz. 10 Realeza 53 N. 11 Retornada 53 P. Herrera. 12 Romagna 53 S. Vera 13 Sentenciada 53 M. Olguin 14 Soslayada 53 F. González. 15 Talaga 53 M. Garrasco. Reap. Deb. Deb. Reap. 2 Reap 5-5 9-10 Deb.

1 Refresca
2 Atangada
3 Dolfina
4 Graciosita
5 Naipera
7 Regodeada
8 Relumbra
9 Retratada
10 Shangay So

							DALIMA	DE LAS I DEL	CHILE	
	8	1	A. Reins	53 H. Galaz	3	769 P. Bagú	4 1	Archibado	56 C. Lizama	3
	10	2	B. Blanca	53 M. Carrasco	1	765 E. Inda G.	6c-1 2	Hulano	56 E. Guzmáu	1
	4-8		Brutita	53 V. Rojas	7	756 M. Segura	2-8 3		56 R. González	7
	Reap		Carabina	53 N.N.	9	692 O. Markinez	Reap 4	Buena Paga	55 L. Valencia	9
	Reap		Chiriguita	53 F. González	13	626 I. Cavieres	12 5	Carrumba	55 S. Vásquez	13
	5-6		Espartilla	53 C. Leighton	11	761 E. Beuzenberg		Doña Ida	55 P. Cerón	11
	9-2-3		F. de Palma	53 P. Ceròn	15	769 D. Alvarez	14-14 7		55 O.P. Castillo	8
	4-7		Indara	53 M. Alvarez	8	747 G. Georgudis	1 8	Cuquin	54 L. Corvalán	2
	Resp		Lintang	53 O. Pérez	0	788 F. Olave	9v-7v 9	Kimbo	54 V. Cáceres	4
	Reap.		M. Sola	53 C. Gallegui.	4	721 P. Molina	3-1 10		54 P. Castillo	14
	Reap.	11		53 A. Muñoz	14	662 H. Garcia	7-8-1 11		53 M. Olguín	5
145	Reap.		Tabions	53 N.N.	5	776 S. Bécar	3c-10c 12		52 S. Vera	12
	9	13	Teenager	53 L. Rivera	12	780 L. Diaz	Reap 13		49 P. Vega	6
	3-2-3			53 R. Herrera	16	722 J. Seaman		Merry	48 H. Galaz	10
nor.	3-2-3	15	Timidite	53 O. López	6	122 J. Seaman	240 14	Merry	40 II. Galaz	10
g			V. Alemana	53 1. Herrera	10					
	4	10	T. Memana	33 J. Herrera	10		7077			
							Carrers . 1.	100 Mts a la	17.40 hrs. CON	IDI.
			-	No. 1 September 1	-				GUNDA DE LA	
				a las 16.15 Hrs.	SE-				A ETAPA DE LA	
	GUNDA	VAL	LIDA PARA L	ATRIPLE			DEL CHILE			OF STATE
									WO M. D	11.00
	4-3-9	1	Dafne	53 S. Vásquez.	3	665 P. Polanco	6 1	Afghan Rag	53 V. Rojas	3
	Deb.	2	Desidida	53 O. Pérez	1		Deb. 2		53 O. López	1
	Deb.	3	Dolosa	53 J. Castillo	7	R.A. Bernal		Caldea	53 J. Tobar	7
g	2-2	4	Escolta	53 O. López	9	678 A. Carreño		Caturrita	53 P. Vega	9
z	7-8		Fruteria	53 O. Silva	13			Diamantina	53 A. Gullerrez	13
	7-5		Cerencia	53 R. Herrera	11			D. Chiripa	53 O. Silva	11
n i	Reap.		L. L. Buena	53 A. Gullerrez	15		Reap 7		53 J. Diaz	8
	Deb.		Marisma	53 H. Galaz	8		Deb 8		53 O. Pérez	2
	Deb.	9	Merry Good	53 A. Muñoz	2		Reap 9		53 N.N.	4
	Reap.		Realeza	53 N.N.	4		Deb 10	Merry Pax	53 L. Espinoza	5
	neap.		Retornada	53 P. Herrera	14		9 11	Meteora	53 F. González	12
	Reap		Romagna	53 S. Vera	5		Reap 12		53 R. Herrera	6
	5-5		Sentenciada	53 M. Olguin	12			Se fue	53 53 J. Berrios	10
	9-10		Soslavada	53 F. González	6	DESCRIPTION OF STREET	TT. 100	- Child	The second second	
	9-10 Deb.		Talaga	53 M. Carrasco	10					
	Deo.	10	* uruga	GO M. CHITASCO	200					
				Married World Company		/8	Carrera 2 00	0 Mts. = las 18	5.05 hrs. CLASIC	0
						6ª	PEDBO DE	I. BIO T. PI	ESO REGLAMEN	OTV
	Carrera	200	Mts. a las 16	6.40 Hrs. "ESPEC	IAL			Y DUPLA EXA		-
	HARAS	ACIN	TE PATRIA	"TERCERA VAL	IDA	Design of the last	SHITTING I	To the same same		
	PARA I	A	TRIPLE EN	GANCHE PRIME	ERA	T. Jacial i		Geranio	61 P. Castillo	3
	ETAPAT	WI	AS7 DEL CH	ILE	To See			Il Nono	61 J. Berrios	1
	LINEAL	E L.	I DEL CH	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE			1-3 3		58 S. Vásquez	2'
							2-2 4	Dolphin	58 C. Leighton	4
	5000	12 31	-	er o Trees	3	4 4		Maipón	58 G. Barrera	5
rg.	1-2		Refresca	55 O. López						
	Reap		Atangada	53 G. Lizama	1 7					
	9.9.1	- 2	Dolfina	50 S. Vera	- 6					

TONA	L. Pe L. CHI HILE 1 2	so 53 kilos. SI ILE TERCER	s 17.40 hrs. CON EGUNDA DE LA S TAPA DE LA 53 V. Rojas 53 O. López 53 I. Tobar	54 y	720 E. Ca: 757 J. Cas 765 P. Bag 689 L, Uri 711 A. Va 2321 L. Co 769 D. Ló 755 O. Mo
leap leap leap leap leb leap leb	4 5 6 7 8 9 10 11 12	Caturrita Diamantina D. Chiripa Jineta L.A Caldini Lecuona Merry Pax Meteora	53 P. Vega	9 13 11 8 2 4 5 12 6	779 L. Al 2013 J. Nic 622 P. Ba 732 J. La 717 H. M 670 O. M 617 L. Co
EDRO	DEI DORY 1 2 3 4	C RIO TO PI DUPLA EXA Geranio Il Nono Baltanas Dolphin	5.05 hrs. CLASIC ESO RECLAMEN ICTA. 61 P. Castylo 61 J. Berrios 58 S. Vásquez 58 C. Leighton 58 G. Barrera	3 1 2 4 5	717 S. Ro 791 O. M 1 767 E. V 718 E. In 661 C. U
1 17. CUART	GAN/ FA ET	ADOR PLACE APA DE LAS Ch que lindo Lautarino	s 18.30 hrs. INDIC E Y DUPLA EXAC 7 DEL CHILE. 5 55 F. Diaz 55 O. Escobar 55 F. Gouzález		756 J. B. 753 R. Se 723 J. CA 770 S. Ro 767 J. Nie 770 S. Ro 770 D. Lo 770 E. Be

1		400 G 4 0	No.	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	MC 44	* * **	
1	765 P. Bago			Parcelero		G. Lizama	2
ı	689 L, Urbina			Riverside		S. Vern	47.00
1	711 A. Valdés			Pasillo		J.M.Aravena	
ı	2321 L. Confreras					O. Pérez	12
1	769 D. López			Sorrento			6
	755 O. Mora	5-3	12	Inaudita	49	N.N.	10
	9ª					9.25 hrs. DE PLACE Y DU	
						A7 DEL CHI	
	779 L. Alvarez	3-3	1	Cayaqui	60	P. Cerón	- 1
4	2013 J. Nicoli	Reap.	2	Temerario	58	E. Guzmán	
	622 P. Bago	6		Don Masa	56	S. Våsquez	
	732 J. Lasrga	Reap	4	Realista	56	C. González	3
	717 H. Miranda			Sello Rojo	54	J. Cashillo	
	670 O. Maiso	4	6	C. Alegre	53	J. Berrios	
	617 L. Guerrero	15-8	7	Combate		V. Rojus	
	717 J.B. Castro				53	S. Vera	
4	717 S. Romero	7-2-2	9	Reclamado	51	M. Olgula	- 8
	791 O. Marhuez			Madagascar			1
	10ª	19.50 ho	ras	. GANADO	RP	dice: 33 al 24 LACE Y DU A DE LAS 7 I	PL
-	A Hiller Lat	CHILE.		Maria Inc.			
	767 E. Vidal			Entonad.			
	718 E. Inda G.					E. Guzmán	
	661 C. Urbina	6-11	3	Pullman	53	P. Cerón	
H	756 J. B. Castro	12-4c	4	Chispero.	52	H. Ulloa	

6 Nacarina
7 Pelikuni
8 R. Pellín
9 Santián
10 G. Secreto
11 Matón

CARRERA 1.200 Mts. a las 19.00 hrs. INDICE 22 al 13. TERCERA DE LA 5° y 6° DEL CHILL QUINTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

1							
ı	732 P. Bagu	10-11c	1	Pelé		S. Vasquez	
ı	509 O. Bagu	Reap.	2	Venado	(160	N.N.	
ì	764 E. Inda G.	9-5-8	3	Eres Tú	55	E. Guzmán	
l	764 S. Romero	3-3-4	4	Rocoso	55	P. Herrera	
ı	-773 A. Zamorano	Reap.	5	Carolin.	54	C. Leighton	
١	529 P. Molina	Reap.	6	Ludwig	54	V. Rojas	
1	764 L Cavieres	3-1-6	7	B. King	52	P. Cerón	
	485 H. Miranda	Reap.		Mercant.	51	J. Castillo	
	753 C. Miranda		9	Yondup		M. Olguin	
	436 A. Breque				49	F. Diaz	
	753 A. CArreño	6	11		48	P. Castillo	
	12ª	20.50 hr	No.	OUINTA	DE I	ndice 9 al 4 A 5a, y 6a. DE LAS 7	Di
	761 O. Bagú	9-10	1	Cavancha	55	J. Díaz	

	-CIRRENA				
761 O. Bagů	9-10	1	Cavancha	55 J. Di	az
768 L. Toledo	2	2	Funicul.	55 P. H	errera
761 R. Vera	2-4-5	3	M. Polo	55 M. P	ardo
754 C. Urbina	15-3			55 P. C	erón
750 M. Carrasco	3-4-9	5		55 L. He	rrera
761 J. Castro L.	15				
750 P. Amestelly	8-3-4			55 L. R	(vera
750 A. Donati	10-10	8	Ch. Vielo	54 L.C	ifuente
768 D. Alvarez	7-3-3			54 C. L	eightor
768 G. Avila	2-12	10	Bototo	53 L. C	orvalár
722 A. Quiroz	6	11	Luica	53 V. R	ojas
768 H. Espinoza	13	12	L. Eleven	53 L. R	am05
761 D. López	5-13		Malpens.	53 1 Ca	ustillo
				52 M.C	lguin
754 I. Pichara	7-8-5	15		51 O.P	érez
675 J. Carrasco	6.8	46	Canciller	50 R. H	errera
	'768 L. Toledo 761 R. Vera 754 C. Urbina 750 M. Carrasco 761 J. Castro L. 750 P. Amestelly 750 A. Donati 768 D. Alvarez 768 G. Avila 722 A. Quiroz 761 D. López 675 H. Carcía	768 L. Toledo 2 761 R. Vera 2-4-5 754 C. Urbina 15-3 3-4-9 761 J. Castro L. 5 761 J. Castro L. 5 761 J. Castro L. 5 761 J. Castro L. 768 D. Alvarez 7-3-3 768 G. Avila 2-12 722 A. Quiroz 6 761 D. López 5-13 675 H. García 2-10 10 761 P. López 5-13 675 H. García 2-10 10 761 P. López 5-13 675 H. García 2-10 10 761 P. López 5-13 675 H. García 2-10 10 761 P. López 5-13 761 P. López 761	T68 L. Toledo 2 2.761 R. Vera 2.4-5 3.754 C. Urbina 15-3 4.750 M. Carrasco 3.4-9 5.761 J. Castro L. 15 6.750 P. Amestelly 8-3-4 7.750 P. A. Donati 10-10 8.768 D. Alvarez 7-3-3 9.768 C. Avila 2-12 10.722 A. Quiroc 6.11 7.761 D. López 5-13 13.761 D. López 5-13 13.765 H. García 2-10 14.	Tole 2 Funicul 1-3 1	768 L. Toledo 2 2 Funicul. 55 P. H. 754 C. Urbina 75-3 4 Paesagg. 55 P. C. 754 C. Urbina 15-3 4 Paesagg. 55 P. C. 756 J. M. Carrusco 3-4-9 5 P. Perro 55 J. H. 750 A. Donati 10-10 8 Ch. Viejo 5 L. C. 768 D. Alvarez 7-3-3 9 Testur 54 L. C. 768 C. Avila 2-12 10 Bototo 53 L. C. 768 H. Espinoza 13 12 L. Eleven 53 L. C. 769 H. Espinoza 13 12 L. Eleven 53 J. C. 761 D. Lopez 5-13 13 Malpens 53 J. C. 754 I. Pichara 7-8-5 15 O. P. 759 I. Pichara 7-8-5 15 O. P. 750 A. Donati 1-10 1-10 1-10 1-10 760 D. Lopez 1-10 1-10 1-10 754 I. Pichara 7-8-5 15 O. P. 750 A. Donati 1-10 1-10 750 A. Donati 1-1

13"	21.20 ho CHILE,	ras.	SEXTA DE	L	A Sa. y 6a. DEL
761 J. Castro A.	4-5-3	1	B. Venido	54	O. Pêrez
769 L. Herrera	11	2	Carpeter.	54	G. Sandoval
769 F. Velasco	11-7		Chin	54	L. Rivera
755 S, Saluh	2-3-9	4	Elton	54	F. Diaz
769 L. Romero	2-13	5	M. Tournée	54	G. Fernández II
769 J. B. Castro	1-10	6	Costico	53	H. Gulnz 16
720 C. Peralta	9v-4	7	Fides	53	P. Herrera
761 O. Mora	5-4-6	8	Husimir	55	J. Castillo
761 P. Molina	14c-8	9	Dico	52	V. Rojas
735 R. Lorea	Reap.	10	D. Mino	52	L. Cornejo
755 C. Tapin	2-8-7	11	Fotógr.	52	S. Zuniga
1000 f DI-L					The state of the sail

755 L. Urbina 673 G. Avila 712 J. Lastra 479, C. Muñoz

Clásico "Pedro del Río T."

"Maipón" y "Dolphin", los preferidos de la afición



MAIPON, tres años por Tantoul y Doninda por Cardanil II, será nuestro favorito en los 2.000 metros del clásico reglamentario, premio "Pedro del Río Talavera", que se corre hoy en La Palma.

Escoltada Retornada

Don Masa Platón

En Ti Confic Pelikuni

La Nacion

Escoltada Retornada

Dona Ida Archibald

San Migo Mi Señor

Pelikuni Matón

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

Repite en condicional SEGUNDA CARRERA: (14) Soslayada.— Octava de Pinita, a 10.1/4 cuerpos. Condicional de 1.500 metros, Club Hípico. Tiempo: 1.30 3/5.

MONTAS QUE FALTABAN

PRIMERA CARRERA: (12) Tabiona. Luis Va-

1a Timbada

2ª Escoltada Retornada

3ª Regodeada Dolfina

9ª

10a 11ª Pilladora Carolino

12ª Paesaggie M. Polo

13ª Husimir

RESOLUCION DE EXISTENCIA N°309-5 DE PRICHA 29 DE DICTEMBRE DE 1977

WIRININIO HITTO

LA TABLA MAGICA

Dolphin Baltanas

Tata Juar Mi Señor

Regodeada Dolfina

Mono Archibaldo

Don Masa Platón

Pelikuni Matón

Pilladora B. King

Ponga su programa al día

U. Noticias El Ensayo

Regodead Dolfina

Dona Ida

La Caldin Bennida

Don Masa Platón

Ludwing Rocoso

Funicula Testur

lencia. Segunda Carrera: (10) Realeza, Fernando Díaz. Quinta Carrera: (9) Lecuona, Fernando Díaz.

DESCARTES

SEPTIMA CARRERA: (2) Lautarino: y Octava

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera está señalada para las 15.45 horas. La del cierre a las 21.20.

Sirve de base a la cartilla el clásico reglamentario, premio "Pedro del Rio T. evento que se correrá en distancia de 2.000 metros con una bolsa de 270 mil pesos al ganador. Tomarán parte cinco de los más destacados fondis-as, tales como los tres años "Baltanas". "Dolphin" y "Maipón", la Especial reservada para hembras de dos años, "Haras Monte Patría", con una recompensa de 280 mil pesos para la vencedora. Esta tendrá un trayecto de 1.200 metros y contará con la presencia de diez dosañeras, repartiendo-se las preferencias "Refresca", la que otorgará ventaja en el peso de dos y cinco kilos, "Dolfina" y "Regodeada".

otorgară ventraja en el peso de dos y cinco kilos, "Dolfina" y "Regode-ada".

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de'cada uno de los animadores de los dos kilómetros del reglamentario "Pedro del Río Talavera":

Geranio, 61 kilos, Pablo Castillo. Tercero de Apple King, a 1.1/4 cuerpo en los 2.000 metros del clásico, a peso de reglamento, premio "Bell Boy". Tiempo: 2.06.

Il Nono, 61 kilos, Juan Berrios. Viene de ganar por 1.3 4/cuerpo a Pick Up en clásico reglamentario de 1.500 metros, premio Carabineros de Chile. Tiempo: 1.30.

Baltanas, 58 kilos, Sergio Vásquez. Su última presentación la cumplió en de de de la compositio de la compositio de la compositio de la cumplió en premio de la compositio de la compositio de la cumplió en premio de la "Gran Premio de la "Gran Premio de la "Gran Premio".

Baltanas, 58 kilos, Sergio Vásquez. Su última presentación la cumplió en los 2.400 metros del "Gran Premio Hipódromo Chile", arribando tercero de Premio Nobel, a 8.1/4 cuerpos. Tiempo: 2.31.3,5

Dolphin, 58 kilos, Claudio Leighton. Escoltó a Premio Nobel, a 2.3/4 cuerpo. En la misma competencia del anterior.

anterior.

Maipón, 58 kilos, Gustavo Barrera.
El hijo de Tantoul llegará a este
compromiso, precedido de un buen
segundo puesto —a pescuezo— de
Apple King, animal que se ha convertido casi en imbatible en la arena de
La Palma. Clásico reglamentario,
premio "Bell Boy" corrido en distancia dos mil metros. Tiempo: 2.06.
Nuestro favorito.

La Hipica

Represa Dolfina Doña Ida Hulano

Mono Archibaldo

Augusta Afghan Rag

Don Masa Platón

Pelikuni Nacarina

Pilladora Rocoso

Condenade B.Venido



REGODEADA, dos años por Rigel II y Sucursal por Chirlandaio, a la que vemos ganando por amplia ventaja en su debut en el Hipódromo Chile, se convertirá en serio escollo de la palmeña "Refresca" en los 1.200 metros de la Especial "Haras Monte Patria".

Dispuesto, apronte lo hace acreedor al primer triunfo

DISPUESTO, dos años por Decano Il y Moka por Monterrey, hizo uno de los mejores registros por pista de tra-bajos del Hipódromo Chile. El pupilo de Jorge Vélez se encuentra anotado en la segunda competencia de maña-na en el Club Hipico. Montado por Guillermo Pinto cotejó 400 metros de bajada, empleando 21 segundos y 3 quintos.

Enseguida entregamos los porme nores de lo controlado:

PISTA DE SUBIDA

400 Metros BASTONAZO, M. Olgin en 24 3/5, repitió en 24 2/5 CHISPEADO, M. Olguin en 24 1/5 ROBLE PELLIN, M. Carrasco en 24

CANCILLER, L. Rivera en 24 4/5

400 Metros de bajada TESTUR, G. Pinto en 22 2/5 EJECUTIVO H. López en 22 2/5 DISPUESTO, G. Pinto en 21 3/5 TALONERO, H. López en 22 3/5 VITTO, A. Pérez en 22 1/5 PICAFLOR, L. Rivera en 22 2/5 500 Metros SANTA BARBARA, J. Tobar, en 30 MERRY TOURTE, A. Vergara en 30 CUATRO CAMINOS, J. Castillo en RAFAEL, J. Castillo en 31

600 Metros SO BIG, V. Rojas en 37 mano del club.
FARANDULERO, R. Herrera en 37
CHALLENGER, H. Galaz en 38
CRIOLLA, M. Olguin en 37
JONAS, V. Rojas en 364/5
MINIMO, A. Gutierrez en 37 3/5
ROLITA, R. González en 38
TRESDOBLE, A. Pérez en 364/5

700 Metros SACOMA, P. Herrera en 44 PETRODOLAR, M. Sepúlveda en 43 2/5 JOLITO, J. Castillo en 43 STEIGER, V. Rojas en 40 2/5 (de ba-

800 Metros SELLO ROJO, J. Castillo en 50 GRENDO. V. Rojas en 49 2/5 BALNEARIO, J. Tobar en 51

El martes resuelve Consejo Superior

Buscan acuerdo entre el C. Hípico y Propietarios

Invitados por el Presidente y Vicepresidente del Consejo Superior de la Hípica Nacional, Alberto Echaurren G. y Alberto Solari M., se reunieron el jueves a las 16 horas en ese organismo, los titulares del Club Hípico de Santiago, Pablo Baraona U. y de Propietarios, Alberto Guerrero E., con el propósito de buscar un punto que permita la solución del problema "anotaciones previas".

Según trascendio, la reunión con tan destacadas figuras de nuestro hipismo como "puentes de plata" o "mediadores", habría sido gestionada por los propietarios que desean armonizar sus relaciones con el instituto de Blanco Encalada y llegar a la reunión del próximo martes (en el Consejo) con un principio de acuerdo que satisfaga a las dos partes.

GENERAL ECHAURREN

Consultado por La Nación el titular del Consejo Superior, Alberto Echaurren Gaete, señaló que "efectivamente nos reunimos, junto al Vicepresidente, con el presidente del Club Hipico y el de propietarios, para buscar una solución armónica en la impasse que se ha producido. Aunque por el momento no hay puntos de acuerdos en forma específica, seguimos en la búsqueda de ese punto central".

Más adelante señaló que "por naturaleza soy optimista, de tal manera que aguardemos los acontecimientos para llegar a buen puerto. Estamos convencidos que ambos (Club Hipico y Propietariós) luchan por el bien de la hipica en general y en esa dirección vamos caminando. Creo que el martes podría salir humo blanco, si las partes ceden algo en sus posiciones", concluyó el General (R) Alberto Echaurren Gaete.



IMPIO, que en su presentación anterior en el Club Hípico de Antofagasta venciera (Fremio Carabineros de Chile), será nuevamente el gran favorito de la justa dominical de 1,300 metros Clásico Universidad del

Clásico universitario en La Chimba

ANTOFAGASTA (ORBE). — Por segundo año consecutivo, se disputará el próximo demingo el clásico "Universidad del Norte" en el Hipódromo Isidoro Bosch, de la Chimba.

ba.
Al igual que el año anterior, la fiesta hípica se verá engalanada con la presencia de las candidatas a reina mechona de la sede Antofagasta de la U. del Norte.
La prueba, sobre una distancia de la 1.300 metros, está reservada a elementos de primera serie.
Tomarán parte los siguientes seis finas sangre:

finas sangre: 1,-Impio, con Carlos Trejos, recien-tes ganadores del clásico "Carabine-ros de Chile".

ros de Chile".

2.- Sedoso, con Nelson Cabrera.

3.- Bochinche, Hugo Luna.

4.- Inliamable, Luis Valenzuela.

5.- Mozambo, sin monta oficial y

6.- Rodglagui, Luis Orellana.

La programación se completa con otras 5 pruebas locales más las telefónicas desde el Club Hipico de Santiago.

2.765,524,38

PAPELES HELIOGRAFICOS S.A.

Resolución de Existencia Nº 164 - S Santa Rosa Nº 365 - Santiago

- ESTADOS FINANCIEROS - ·

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE 1980 NO CORREN

SEPTIMA CARRERA: (11) Manos Brujas. Octava Carrera: (10) Saladina y (12) Inaudita. Pasivo Circulante **FARMACIAS AHUMADA S.A.**

\$ (5.743.072,-) 463.149,-

Romaplaza publicatión del 18 de Abril de 1961 (Diario La Nación)

DBMCCILIO LEGAL: CALLE POKTUGAL Nº155 TELEPONO : 2 2 2 2 0 8 CAPITAL Y RESERVAS \$ 137,507,858

IMLANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICTIBURE DE 1980

GASTOS DE AIMINISTRACION Y VENTAS RESULTADO OPERACIONAL \$ 158.059.220,-11.527.765.-188.709.096. 103.839.193. 170.870.832. OTROS INCRESOS / (BCRESOS) NEITOS NO OPERACIONALES (9.327.287,-) \$ 137.507.858,-4.005.743,-6.206.221,-

C.C. Nº 4-N of Chitaches

Activo Circulante \$ 21.711.946,86 (7.405.895,67) Capital de Trabajo 14.306.051,19 Activo Fijo 24.585.300,41 Otros Activos 125.948,61 24.711.249.02

(84.947,40) plazo Patrimonio Neto 24,626,801,62

RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMPRE DE 1980

Ingresos de Explotación \$ 41.151.342.87 Costos de Explotación (28,843,944,88) Margen de Explotacion 12.307.397,99 Gastos de Administra-(4.449.188,27) ción y Ventas Resultados Operacional 7.858.209,72 Otros Ingresos netos no Operacionales 445.321,69 Otros Egresos netos no Operacionales 366.881.05 Corrección Monetaria Resultados antes de 5.524.538,38 Impuesto a la Renta Impuesto a la Renta 2.759.014,00

FRANCISCO CIURUS 2.

Utilidad Neta



mercado automotriz



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221 FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS

111

12

14

15

16

CHEVROLET IMPALA MECANICO, 1964. \$ 120.000.

AUSTIN MINI, 1969;\$ 100.000.-FURGON DAIHATSU, 1979;\$ 185.000.-AUSTIN MINI 1.000, 1970; \$ 110.000

M.G. 1.300, 1971, \$129,000, M.G. 1.300, 1973, \$130,000,

FIAT 600, 1969, \$ 65,000,-TOYOTA CELICA, 1978, \$ 330,000,-

ONDA ACCORD AUTO-MATICO, 1978, \$ 395,000.

AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.



CHARADE G. 20-850, 1981 \$ 272.610.-CUORE, 1981, \$ 229.710.-CAMIONES DELTA, 3 TO NELADAS PETROLERO, 1981, \$ 643.110.

FURGON CERRADO, 1981, 233.610.-FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981. \$ 237.510.

AUTOS NUEVOS 1981

FIAT RITMO, \$ 405,000. FIAT 147-850, \$ 265,000.



CAVEM **Patricio Reitze**

> **AEROMAR** RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981

VICUÑA HNOS. PROVIDENCIA 395 PLAZA VITACURA LO CASTILLO FOND 252174 - 258624

41 CAVEM

AUTOMOVILES HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecâ
ñico US\$ 13.200.—
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD, 3 puertas automático US\$ 13.600.
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD, 4 puertas mecânico US\$ 14.550.—
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD 4 puertas, automático US\$ 14.950.—
Todo equipo, dirección hidráulica.

PRELUDE

PRELUDE, 2 puertas, me cánico US\$ 16.900.— Todo equipo Todo equipo.

PRELUDE, 2 puertas, automático US\$ 17.300.—

Todo equipo.

PRELUDE, 2 puertas me-cánico con dirección hidráulica US\$ 17.650. hidráulica co.
Todo equipo.
PRELUDE, 2 puertas,
automático con dirección
hidráulica US\$ 18.050.—
Todo equipo.

OUINTET

QUINTET 5 puertas, me-cánico, todo equipo US\$ QUINTET 5 puertas, auto-mático todo equipo US\$ 14.300.—

de moneda nacional. ENTREGA INMEDIATA



PORTUGAL 306. FONOS: 223824 220795-225760



AUTOS USADOS RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO ATENCION DIA SABA-



46 CAVEM

AUTOMOVILES VESPUCIO

AV. OSSA 2306 RILBAO 5655 ESQUINA AMERICO VESPUCIO



TODOS LOS MODELOS CITROEN VISA. 198 \$273,000 ENTREGA INMEDIATA

AUTOS USADOS

AUTOS USADOS

CHEVROLET BLAZER
1974, \$470.000.
DATSUN 120, Y CUPE
1977, \$290.000
DAHHATSU FURGON
1978, \$150.000
MAZDA 808 COUPE, 1977
\$260.000
CHEVROLET OPALA
COUPE, 1978, \$300.000
PONTIAC LE MANS, 1977,
\$663.000.
PEUGEOT 404 IMPORTA
DO, 1970, \$255.000.
RENOLETA 4 S, 1976,
\$150.000

ENTREGA INMEDIATA



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981 LINEA CITROEN

C.S.A. \$ 448.500 VISA \$ 273.000 2 C.V 6 \$ 208.650. CITROEN PALLAIS 2.400 \$ 722.475

LINEA SUBARU

AUTOMOVIL SE-DAN \$ 206,200 FURGON \$ 228,200 STATION WA-GON \$ 235,200

LINEA SAEHAN OPEL

AUTOMOVIL SEDAN 4
PUERTAS \$ 427.830
C A M I O N E T A
MAX \$ 388.830
CHEVETTE 2 PUERTAS \$ 348.000
CHEVETTE 4 PUERTAS \$ 372.450

AUTOS USADOS

CHEVROLETT CHEVY NOVA AMERICANO 1978 \$ 500.000 FULLEQUIPO CITROEN A X 330 1972 OFERTA \$ 80.000 CITROEN VISA 1979 \$ 230.000

OTROS USADOS DIFERENTES MARCAS Y MODELOS
EN BUEN ESTADO
SE RECIBEN VEHICULOS
EN CONSIGNACION Y EN
PARTE DE PAGO
CREDITO BANCARIO 48
MESES SIN PIE. NOSOTROS CESTIONAMOS
EL CREDITO
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA.

DIMERSA LTDA.

152 CAVEM PROVIDENCIA 753. FONOS 237835-251038

AV, SANTA MARIA 0816 FBM0 376333

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981, ENTREGA INMEDIATA.

MEDITARAN L100 cm3 \$ 314.460.
FURGON \$ 259.428.
KOMBI \$ 275.028.
PICK -UP \$ 281.034.
PICK -UP DOBLE CABINA \$ 288.015



16 CAVEM SERRANO 87. FONO 382598-382039.

AUTOS NUEVOS 1981



120-A HATCHBACK. \$ 428.610. 120-Y - FURGON. \$ 443.040.

150-Y SEDAN 2 v 4 Puertas desde, \$ 440.310. 150-Y STATION. \$ 467.610. \$ 467.610. \$ 479.310. \$ 479.310. \$ 160-1 STATION. 160-J STATIO \$ 518.310. 160-HATCHBACK 180-B 4 y 2 puertas desde \$ 545,220.

\$ 545.220. STATION. \$ 576.420. STATION. \$ 576.420. STATION. \$ 576.420. STATION. \$ 180.5 X. 678.210. 200.1. \$ 701.610. KING CAB. 1.800. \$ 498.810. PICK-UP 1.600. \$ 402.480. NISSAN CABALL con-PICK-UP \$ 584.220. NISSAN CABALL sin-PICK-UP. 545.220. NISSAN JUNIOR con-PICK-UP. 505.050. NISSAN JUNIOR sin-PICK-UP. \$ 487.500.

FINANCIAMIENTO HASTA 48 MESES PRECIO FIJO U.F.R.



55 CAVEM

BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799 **ENTREGA** INMEDIATA

FIAT 132, 2.000, AUTO-MATICO, \$ 579.700. FIAT 132, 2.000, MECANI-CO, \$547.560.

FIAT RITMO METALICO, FULL EQUIPO, \$ 428.407.

FIAT RITMO, \$423.899. *IAT 147 G.L. \$ 320 000.

FIAT 147, G.L. METALI-CO \$ 327,000. FIAT 147, 850, \$ 265,000

FINANCIAMIENTO BAN CARIO HASTA 60 MESES.

balco automotriz ltda

134 CAVEM

IRARRAZAVAL 401 FONO 746206-259070



CONCESIONARIO RENAULT CHILE S.A. RENAULT 1981 TODOS LOS MODELOS PRECIOS DESDE: 8 282,700. S 282,700. CREDITO BANCARIO HASTA 48 MESES.

BENAULT T.5, 1981, CIN-CO PUERTAS INSCRIPCIONES ABIER-TAS.

AS.

AUTOS USADOS.

OPEL CAPITAN. 1960.
\$ \$5.000.
ONDA CIVIC. 1977.
\$ 285.000.
VOLVO B-18. 1962.
\$ 115.000.
CILEVETTE S.L. 1978.
\$ 280.000.
VOLKSWAGEN KLEIN
BUS. 1974. \$ 450.000.
RENAULT 18 G.T.S. 1980.
\$ 465.000.
FIAT 147 L. 1978.
\$ 235.000.
MAZDA 929. 1977.
\$ 350.000
FORD FALCON.
1967.\$ 150.000. FORD FALCON, 1967,\$ 150,000 - RENAULT 5, 1980,

CREDITO BANCARIO 36 MESES.



133 CAVEM DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ PHOENIX

IRARRAZAVAL 1330 FONO 746514



CUORE, \$ 229.710. CHARADE \$276.610 CHARMANT \$ 428.610. UTILITARIOS

HASTA 60 MESES SIN

BSM

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957 FONO 265289 PLAN DE VENTA VEHICULOS DAIHAT-

SIN PIE.

I.IGHT BUS. \$916.110.— 48 CUOTAS DE \$ 26.520.— EQUIVALEN-TE U.F.R

127.296.— EQUIVALEN-TE U.F.R

CAMION, \$643.110.—
48 CUOTAS DE \$
18.620.— EQUIVALENTOTAL CREDITO \$
893.760.— EQUIVALENTE U.F.R

STATION WAGON 1.600, \$428.610,— 48 CUOTAS DE \$ 12.530.— EQUIVALEN-TEUFR TOTAL CREDITO. \$ 601.440.— EQUIVALEN-TEUFR

SEDAN CHARMANT
1.600. \$413.010.—
48 CUOTAS DE \$
11.960.— EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO.—
\$574.080.— EQUIVA1.ENTE U.F.R.
409.110.—
48 CUOTAS DE \$
12.530.— EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
601.440.— EQUIVALENTE U.F.R.

CHARADE C. 20. \$
272.610.—
48 CUOTAS DE \$
8.150.— EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
391.200.— EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE VAN HEICH RO-OF, \$249,210.— 48 MESES DE \$7,450.— EQUIVALENTE U.F.R. TOTAL. CREDITO \$ 357,600.— EQUIVALEN-TE U.F.R.

WIDE VAN, \$237.510.— 48 CUOTAS DE \$6.980.— EQUIVALENTE. U.F.R. TOTAL CREDITO \$335.040.— EQUIVALEN-TE U.F.R.

WIDE FURGON, \$
233.610.—
48 CUOTAS DE \$
6.980.— EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTALL CREDITO \$
335.040.— EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$229,710. +48 CUOTAS DE \$
6.650. -- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
319,200. -- EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE PICK UP. 1 212.550.— CUOTAS DE 1 0. EQUIVALENTE 48 CUOTAS DE 1 6.160.— EQUIVALENTE U.F.R. TOTAL CREDITO 1 295.680.— EQUIVALEN. TE.U.F.R.



BSM LINEA BLANCA ELECTRONICA

IMPORTADOR



15-C CAVEM



160 J. 1981

\$ 518.310. J. AUTOMAT SEDAN 160 J. AUTOMAT CO 1981, \$ 491.010. STATION 160 J. 181 \$518.310. PICK-JUNIOR PETROLE RO PARA 2.000 KILD 1981, \$ 487.550. PICK-UP KING-CU-DOBLE CABINA. 181 \$ 496.810. COUPE 180 S.X. DEPO





OPALA SEDAN DIRO MATA 2.500 cc. 18 \$ 526,500 OPALA CARAVAN 23 cc. 1981 \$ 505,440. CHEVETTE 18 \$ 345,735.

FINANCIAMIENTO I

clasificados AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

PRIMER Juzgado concedio posesión efectiva Rosa Echeverria Garrido, a Ele-na Cerda Echeverria he-

rán.
PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Moisés
Rojas Silva, para Moisés,
Juan y Marta Rojas Prado,
y Marta Prado Ortega, sin
perjuicio derechos última
como cónyuge. Practicaré
Secretaria Inventario solegune doce many 1983. TERCER Juzgado conce-dió posesión efectiva Enri-que Mujica Ruiz a Mitzi Mujica Jelvez, Virginia, George y María Mujica Drake, sin perjuieio cónyu-ge Virginia Drake Guthery.

30-2-4 QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Leopoldo Benavides Zoma-ra a María y Leopoldo Be-navides Romero y Marisol Benavides Gómez. Inven-tario solemne 5 mayo, 15 horas:

POR extravio de títulos de acciones N° 2.646— 7.880—12.347—16.640 y 24.745 del Banco Sud Ame-ricano quedan nulos v sin valor. 30-2-3

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo Peña Donoso a Guillermo, Hugo e Irma Peña Piña Miguel, Luis y Gabriel Peña Cremonesi, sin perjuicio cónyuge Olga Cremonesi Orellana Inventario solemne θ mayo 15 horas.

CUARTO Juzgado Civil

29-30-2
DECIMO Juzgado Civil
concedió possión efectiva
herencia intestada Luis Alberto Rivera Rivera a
Augenio Alvaro Rivera

NULO por extravio cheque 6831 serie MQN cta. ctc. 583280-2 Banco del Estado-Quinta Normal. 29-30-2

QUIEBRA: Ruth Elvira Bardelli Escalona, Decimo-tercer Juzgado de Letras en lo Civil Santiago, Resolu-ción 22 abril 1981. Tuva por presentada Cuenta Ge-neral de Administración. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro de plago legal. Secretaria. 29-30-2 OUJEBRA: Termotecnica

29-30-2
QUIEBRA: Termotecnica
Marcos Arellano, Segundo
Juzgado Civil de Santiago.
Resolución de fecha 22 de
abril de 1981. Tuvo "por
presentada Cuenta General
de Administración que se
tendrá por aprobada si no
fuere objetada dentro de 15
dias. Secretario.
29-30-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Enrique Díaz Baltra a Luis, María y Gonzalo Díaz Soffia, sin perjuicio cónyuge Margarita Soffia Opazo. Inventario solemne 5 mayo, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Leoncio Valenzuela Huerta a Sara, Jorge y Lucía Va-lenzuela Cobo, sin per-juicio cónyuge Victoria Huerta. 29.30-2

Huerta. 29. 30. 22
QUINTO Juzgado Civil
cuncedió posesión efectiva
Maria Baldanzi o Baldansi
Martini a Marcos, Marisa y
Roberto Gori Baldanzin,
sin perjuicio cónyuge Gino
Gori Pini. 29. 30. 2

SEXTO luzgado concedió beneficio inventario, pose-sión efectiva Juan Searle Bunster, hijos Pedro Searle Grove y Cristian Searle Pi-

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Simora Bastías Hernández Conzález sin perjuicio sus

SECUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva Alfredo Bascuñán Acevedo a Nelson, Baúl y Ercilia Bascunán Poblete, sin perjuicio derechos cónyuge Hilda Poblete Burgos.— Secretario. 24.55

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Andrés Osbén Tapia a Gra-ciela y Edgardo Osbén Torres:

30-2-4 30-2-4 TERCER Juzgado conce-dió posesión efectiva Enri-que Soto Ossandón a Nora, Carlos Justica Carlos Ca

Carlos, Juana y Gloria Soto Madrigal, sin perjuicio cónyuge Silvia Madrigal. Inventario 6 mayo 16 horas.
30-2-4
QUINTO Juzgado Civilconcedió posesión efectivaLuis Alvarado Figueroa a
Carmen, Patricia, Ximena
Alvarado Díaz, sin perjuicio cónyuge Oriana Díaz
Ramírez.
30-2-4

NULO por extravio cheque serie PVA—2806238 Bco. Sudamericano. Provid. eta. cte. 72-11952-9. 30-2-3

QUIEBRA: "Carlos Caceres Valdivia". Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago. Resolución de fecha 10 de marzo de 1981. Declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificación, verificandose los siguientes créditos: Creditos valistas reconocidos: Arnallio Vargas Guzmán por \$ 250.000.00, más intereses. Humberto del Favero Comis por \$ 500.000.00 más intereses, Compañía General Financiera por \$ 3.379.993. Waldo Tornel Quijada por \$ 222.274.00 más intereses que corres-

QUIEBRA: Confecciones Lancia Ltda. Decimo Cuarto Juzgado Civil San-tiago, resolución de 20 de abril 1981, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación con los siguien-tes creditos: Elías Cassis y Cía Ltda. por \$ 212.836,00 valista, Textil Color S.A. por \$ 1.161.581,84 valista. Secretario.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Chaigneau Morel y Teresa Gómez Toro a hijos Car-men Gabriela y Mario Eduardo Chaigneau Or-mez. 930 a 200 29-30-2

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva intestada Carlos Concha Zamudio a hermanos legitimos Héc-tor Leonardo y Consuelo Victorina Concha Zamudio.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Gerardo Chamorro Aravena y Ana Sánchez Jiménez, hijos Ana, Cecilia e Isaccio Chamorro Sánchez. 29-30-2 QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Clavel Vásquez y Ber-narda Lizana Silva a Olga Clavel Lizana. Inventario

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Venegas Cálvez a Juana, Luzmira y Juan Venegas Lara, sin perjuicio cónyuge Inés Lara. Inventario solemne 7 mayo, 16 horas, 2-4-5 QUIEBRA:

Industrias

OUIEBRA: Industrias
Ararco Ltda. Octavo Juzgado Civil, Santiago Resolución 9 de abril de 1981
declaró cerrado período ordinario verificación con los siguientes créditos: Margarita Hidalgo Troncoso 1947-875.57 valista, M. Cleisner Ferretería Industria S.A. \$50.674.70 e intereses, valista, Banco de Crédito e Inversiones
\$ 317.843.30 e intereses valista, Fundición Industria Ltda. \$ 213.682.12 e intereses, valista, Raúl Díaz Mora \$ 459.982.86 preferente art. 2472 C.C. Juan Antonio González Cerón
\$ 67.400,00 valista I. Municipalidad de Quinta Normal, \$ 32.413,33 preferente art. 2472 N° 8 C.C. Secretaria.

QUIEBRA: Industrias Ararco Ltda. Octavo Juz-gado Civil, Santiago Reso-lución 9 de abril de 1981 declaró cerrado periodo or-dinario verificación con los siguientes créditos: Marga-rita Hidalgo Troncoso \$194.785,57 valista, M. Gleisner Ferretería In-dustria S.A. \$50.674,70 e intereses, valista, Banco de dustria S.A. \$ 50.674,70 e intereses, valista, Banco de Crédito e Inversiones \$ 317.643,30 e intereses valista, Fundición Industrial Ltda. \$ 213.682,12 e intereses, valista, Raúl Díaz Mora \$ 459.982,86 preferente art. 2472 C.C. Juan Antonio, Conzález Cartie.

Secretaria. 30-2-4 EXTRACTO. 1er Jdo. L EXTRACTO: Ter Jos.
Sn. Bdo., concedió possión
efectiva fallecimiento
Juana Luna Díaz hijos legitimos Abraham Segundo,
Ninfa y Lidia Chávez Luna. La Secretaria.

30-2-4
fur.

30-2-4
QUIEBRA Enrique Burmester Hopfenblatt. Décimo Juzgado Civil Santiago.
Por resolución de 21 abril
1981, tuvo por verificado
crédito "Manfredo Hebel
Gottlieb", ascendente a \$
150.573,00. Secretaria.
30-2-4

SEXTO Juzz lo concedió posesión efe iva Lucía Costa Puelm hijo José Rudloff Man se los es Rudloff Manns.

POR robo q da nulo cheque N° 6715 0 Serie OCA cuenta N° 1 1155-4 Banco Sudameri no. 30-2-3

PRIMER Juzgado coned posesión efectiva Clarali periali Alegre para Ma Gatti Imperiali, Benani Marzia, Maria, Mirla Sergio y Luis Maino Galli 20.30

OCTAVO Civil concession efectiva Magain na Donoso Reyes a hija i gitimos Juana Rosa. Carmen y Abel Seguiti

SEXTO Juzgado order avisar pérdida certifia depósito plazo fijo esc ciable no renovable 045131 Banco Republica tional Bank Of. N.Y., p. \$ 209.000. 2931. SEXTO Juzgado concel-beneficio inventario, po-sión efectiva Sara N-Neira, hijos Rejina, M-de, Sara, Maria y Enop-Molina Neira. Inventar mayo_r10 horas. Secretari

QUIEBRA: "Gonzale mijo Vidal". Duodis Juzgado Civil de Mc Cuantia de Santiago. & bución de fecha 25 de no de 1981. Tuvo por acon fijdo inventario, el qui tendrá por aprobado y se objetare dentro del legal. Secretario.

30-2-4

ELECTRODOMESTICO BICICLETAS SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO

Tattersall Automotriz Ltda

SEDAN 150 Y. 1981 \$ 440.310. STATION 150 Y. 1981 \$ 467.610. COUPE 160 J. 1981

\$ 498.80 S.X. DEPO COUPE 180 S.X. DEPO TIVO. 1981.\$ 678.210. SEDAN 180 B. BLUE-BIB 1981.\$ 545.220. STATION WAGON 181. BLUE-BIRD 191. \$ 576.420. LAUREL 2.00. 191. \$ 701.610. LAUREL 2.40. BIJ, \$ 908.700.

CUARTO Juzgado Civil de Santiago por autos de fecha 16 de abríl de 1981, conce-dió al Fisco con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia in-testada quedadra al falleci-miento de doña Beatriz Schuller Retig y don Er-nesto Madariaga Ramier-La Cartical de la consecución de la con-cesto Escalariaga Camiera.

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por autos de fecha 16 de abril de 1981, concedió al Fisco con beneficio de Inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Rosalba Pereda Stuardo. Inventario simple practicará el secretario del Tribunal el dia 4 de mayo próximo a fis 14 de mayo próximo a fis 14 tario del Tribunal el dia 4 de mayo próximo, a fas 14 horas, en Secretaría. 29-30-2

POB extravio queda milo y sin valor pagaré Financiera Comercial S.A. Financo No 016322 a nombre de Fran-cisco Ebel Vial con valor inicial de \$50.000,000 con fecha de emisión 16 de abril 1981.

29.30. 2
QUIEBRA: Assoria de Inversiones Izquierdo, Ruz
Guajardo y Carrasco,
Cuarto Juzgado de Letras
en lo Civil de Santiago, Resolución I 6 marzo 1981. Se
fijó como fecha de cesación
de pagos propuesta por Sin
dico el 4 de enero de 1977.

sin perjuicio conyuge Cino Gori Pini. 29, 30-2 QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Florencio Escandon Fer-nández a Fernando, Angel, Florencio y María Escan-don Sarria, sin perjuicio cónyuge Olimpia Sarria Arrigorriaga. 29-30-2

zarro, sin perjuicio conyuge Luisa Pizarro Pinochet. 29-30-2

rio. 2-4-5
QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Marta Mendiboure Mendiboure a Raul Huerta Marti-

nez; Luisa, René, Pedro y Elena Laborde. 29-30-2

30-2-4
EXTRACTO. ler Jdo. L.
Sn. Bdo., concedio posesión
efectiva fallecimiento
Juana Luna Diaz hijos legitimos Abraham Segundo,
Ninfa y Lidia Chávez Luna. La Secretaria.
30-2-4
QUIEBRA Comercial Casablanca Ltda. Décimo
Juzgado Civil Santiago. Por
resolución 20 abril 1981,
tuvo por verificado crédito
"Transamérica S.A. de Comercio Exterior". ascendente a \$ 568.468,90.
Secretaria.
30-2-4

Antonio González Cerón \$ 67.400,00 valista I Mu-nicipalidad de Quinta Nor-mal, \$ 32.413,33 preferen-te art. 2472 N° 8 C.C.

concedió possión else.
Amanda Leiva Gorale
hijos legítimos Hans Forico Carlos, María lai
Anna María Gelsam Lei
Inventario solemne 8 nopróximo 14 horas.

PRIMER Juzgado Letras de Sañ Bern concedió posesión efi

clasificados

oCTAVO GIVE Contention of the Quitanaa.

QUIEBRA. Jorge Planet
Campaña. Noveno Juzgado
de Letras en lo Civil de
Santiago.
Besolución 9
abril 1981,
'tuvo por agregada ampliación de inventario. Se tendrá por aprobada sin os e objetare
dentro del término legal.
Secretaria.
29-30-2.
NOVENO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Edmundo Gilberto Dupre
Leiva, hijos Agustin Edmundo, Cristián Pablo y
Paulina Sofía Dupré Echeverria, sin perjuico cónyuge Maria Sofía Echeverria.
Varela. Secretario. 29-30-2.
EXTRACTO. Con fecha
27 de marzo de 1981, el Segundo Juzgado de Letras de
Puente Alto ha concedido
la posesión efectiva de la
herencia intestada de Maximiliano Moreno Orellana a
sus hijos legitimos Sergio
Segundo, René del Carmen, Osvaldo Enrique,
Edilio, Humberto, Matilde
de las Mercedes, Silvia Rosa, Eliana del Tránsito, todos ellos de apellidos Moreno Marchant, sin perjuicio
de los derechos que le
corresponden a su cónyuge
sobreviviente María del
Carmén Marchant Ibarra.
La Secretaría.
29-30-2

18033

MATI

SECUNDO Juzgado Civil de Puente Alto concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada a fallecámiento de Juan Rafa-el Díaz Lira a sus hijos legitimos Flavia del Rosario, Filadelfo Julián, Norma Ester, Jorge del Tránsito, Juana Estela y Eduardo Antonio, todos de apellidos Díaz Saavedra. La Secretaria.

SE ha extraviado título Nº

mazábal Canales 2.3.4 derera León. Quinto Juzgado en lo Civil de Santiago, resolución 23 abril 1981 tuvo por presentada cuenta general de administración. general de administración, que se tendrá por aprobada ai no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario. 29-30-2. CON fecha 2 de abril 1981.

CON fecha 2 de abril 1981, el Segundo Juzgado, de Letras de Puente Alto concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de Ramón Humberto Dlaz Pérez a sus hijos naturales Pablo Antonio Díaz Márquez y Sylvia Teresa Díaz Gentelos de otros herederos de igual o mejor defecho. La Secretaria. 29-30-2 PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Lara Sánchez, para María Leonor, Miguel, Margarita, Sergio y José Lara Cornejo, sin perjuicio derechos Demotila Cornejo Catalán. Practicaré Secretaria In-Practicaré Secretaria In-Practicaré Secretaria In-practicaré Secretaria In-practicaré solemne cuatro-

PRIMER Juzgana posesión efectiva Maria Rencoret Costa, para Ra-món Rencoret Costa. 29-30-2

POR extravio queda nulo certificado aporte de capi-tal emitido por el Banco Central de Chile Nº 13278

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Liberona Liberona y María Clerck (Clercq) Zúñiga, para Luis, Luis Hernán, Patricio y Sylvia Liberona Clercq.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gerardo López para Gerardo, Aída, Eduardo, Marcelo, Isabel y Metredes López Torres, sin perjuicio derechos Clara Torres Guajardo. 29-30-5

093

29-30-1 QUEDA nula por extravio carta Block N° 32112 inter-mediada por Carlos F. Ma-riñy Cia.

EXTRACTO. Con fecha
18 de marzo de 1981, Segundo Juzgado de Letras de
Puente Alto, concedió la
posesión efectiva de la herencia intestada de Leonidas Lautaro Bravo Conzález a sus hijos legitimos Emma de las Mercedes, Alejandro Leonidas y María
Loreto del Carmen Bravo.
Acevedo, sin perjuicio de
los derechos de su cónyuge
sobreviviente María Eugenia Acevedo Alcaino. Se
procederá a la facción de
inventario solemne por el
tribunal el 8 de mayo, a las
10 horas. La Secretaria.
29-30-2
NULOS cheques Talca Ma-Die ettaylo 2112 inter-clos F. Ma-vul, BLA 74215 al 74225, Cuenta 28001088, robo. 2-4-5

culo 47 del Reglamento de Sociedades Anónimas. Mauricio Larraín Garcés. Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras. Subrogante. Conforme con au original esta segunda co-pin que autorizo como suplente y sello con el del ti-tular. Santiago, 23 de abril de 1981. Se retiene el im-puesto de 5% de U.T.M. correspondiente a esta co-

29-30-2

SOLICITUD de Merced de Aguas.—En lo principal, solicita merced de agua, en el otrus, "compaña documentos Señor Direxco" Cumentos Señor Direxco" Casado, ingeniero, civil, domiciliado para estos efectos en Avda. Portales Nº 3499, Nos, comuna de San Bernardo, cédula de identidad número 3.512.177-3 de Santiago, en mi calidad de Gerente y en representación de Carburo y Metalurgia S.A. (Carbomet), a Ud. expongo: la compañía que represento es dueña de la central hidroeléctrica Los Bajos, de 5.100 Kw. de potencia instalada, que utiliza aguas del río Maipo y cuya producción de nea ghastecer la fábrica que Carbomet posee junto a la estación de Nos. En el presente esta compañía se encuentra estudiando un plan de ampliación de sus instalaciones con miras a aumentar y diversificar su producción. La ejecución de este plan originará un aumento de las demandas de energía eléctrica de la compañía, para cuya astisfacción se ha previsto ampliar también la capacidad de producción en la central Los Bajos, mediante la instalación de portencia adicional en ella. Con el propósito de disponer del agua superficiales y corrientes en el río Maipo, que tiene las siguientes en calación de portencia adicional en ella. Con el propósito de disponeridad que se apuas superficiales y corrientes en el río Maipo, que tiene las siguientes en el río Maipo unos 800 m aguas arriba del lugar en que se ubica la casa de máquinas de la central La Bajos en el río Maipo unos 800 m aguas arriba del lugar en que se ubica la casa de máquinas de la central La Puntilla, perteneciente a la compañía de la Región Metropolitana. 2. Caudal. El caudal que se desea extrere es de 8 m3/s. La merced de aguas de 16 m3/s. la merced de aguas de 16 m3/s. la merced de agua de 16 m3/s. la merced ría de Estado, 3. Uso. Estas aguas serán utilizadas en la producción de energía eléctrica en la central Los Bajos, localizada junto al río Maipo, en la comuna de Puente Alto, la que será ampliada a fin de que pueda utilizar estas aguas adicionales. 4. Conducción de las aguas. Desde el lugar de cartación identificado mediante la conversión moneda nacional de nue millones de dólares nort

de captación identificado en (1) hasta la casa de la central, las aguas serán conducidas a través de su canal de aducción, el cual conducidas a través de su canal de aducción, el cual se ampliará para estos fines alzando sus bordes mediante muros de hormigón de unos 60 cm. de altura. 5. Obras de captación. Como se había explicado en (1), las aguas de la merced solicitada se captarán en la bocatoma de emergencia que posee la central Los Bajos en la margen para del majos su majos su majos acual en central Los Bajos en la margen para del máguina su casa de máquinas de la Cestral La Puntilla Para adecuar esta bocatoma al incremento de caudal de 8 m3/s que se desea extraer del Maipo se ha programado aumentar la altura de la barrera de captación que cruza el río y someter sus compuertas y demás obras a un reacondicionamiento. Además, el proyecto contempla construir un desarenador para separar los sedimientos que pudices carrerar el caudal correspondiente a la mercado cua considera de la capital de servicio de la capital de servicio de serv separar los sedimientos que pudiese acarrear el caudal correspondiente a la merced que se solicita. 6. Servidumbres. Las obras de ampliación por realizar no requerirán del establectmiento de nuevas servidumbres, puesto que sóbi contemplan modificaciones menores de las obras existentes, las cuales ya disponen de todas las servidumbres que se requieren. 7. Caudal mínimo normal. De acuerdo a los estudios hidrológicos realizados a partir de los datos estadisticos registrados en la estación fluviométrica que mantiene la Dirección General de Aguas en el río Maipo cerca de la localidade El Manzano, el caudal mínimo normal disponible en la bocatoma de Los Bajos se presenta en julio, al-

a la central con una poten-cia total de 7.300 Kw. o sea 9.920 caballos de vapor. La energia media anual que proporcionará la ampliación será del orden de 13 millones de Kwh. Co-mo en el mesente la central ampiación será des ordes de la millones de Kwh. Como en el presente la central genera unos 42 millones de Kwh. anuales, una vez ampliada producirá un total de 55 millones de Kwh. anuales, cifra que supera a la anterior en un 31%. c) Punto de restitución de las aguas. El caudal adicional de 8 m3/8, que proporcionaria la merced de agua que se solicita seria retornado al cauce del Maipo mediante las compuertas que posee en su extremo terminal el canal de descarga de la central Los Bajos. d) Distancia y desnivel entre los puntos de captación y de restitución. Entre la bocatoma de emergencia de Los made de emergencia de Los made de emergencia de Los toma de emergencia de Los Bajos, donde se captaria el caudal, y la descarga de es-ta central existe una distanlo espuesto, los anteceden-tes que se acompañan en el otrosi y lo dispuesto en los artículos 248 y siguientes del Código de Aguas, ruego al señor Director General de Aguas, tener por presen-tada esta solicitud de merced de agua y darle la tra-mitación que corresponda, a fin de que en definitiva se a fin de que en derintiva se conceda a mi representada la merced solicitada. Otro-si. Acompaño los siguientes documentos: 1. Memoria explicativa del proyecto preliminar de ampliación de la central hidroeléctrica Los Baios que incluye un de la central hidroeléctrica Los Bajos, que incluye un croquis de situación, una descripción de la forma en que se realizarian la ampliación y sus obras constituyentes, un presu-puesto del costo aproxima-do de las obras y los demás datos relacionados en do de las obras y los demás datos relacionados con la merced que se solicita. 2. Copia de la escritura de fecha 15 de octubre de 1979 otorgada en la notaria de don Sergio Rodríguez Garcés, en que consta mi personería por Carburo y Metalurgía S.A.

OUEDA milo Cheque serio C.-41 Nº 144880. Cha. Ctr. 12612162 de Boc. de Credito e Inversiones. Suc. Plaza Bulnes por extravio. 2-3-4 en la bocatoma de Los Ba-jos se presenta en julio, al-canzando un valor prome-dio de 16.8 m3/s. En coa-diciones de sequia, como las que se presentaron en el año hidrológico 1968-69, este caudal se ha reducido a la mitad del valor indicado, o sea a unos 8 m3/s. Según la estadística de gastos me-dios mensuales disponibles

en la bocatoma de Los Bator Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución Nº 129 de 8 de abril 1981 acogió solicitud Doralisa Carmen Fierro Pérez, dueña de casa para inseripción propiedad urbana ubicada en Pasaje Los Cavilanes Nº 6679 comuna La Reina provincia A. Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 274,00 mts. cuadrados, y que deslinda: Norte: Pasaje Los Cavilanes, en 9,88 mts; Este: Natalio Etérovic G., y Vicente Martinez, separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 27,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado por muralla en 2,00 mts, Oeste: Fernando Ramírez G., separado provincia de 2,00 mts, Oeste: Fe en la occatoma de Los ser los que se ha deducido en los estudios, el caudal medio anual minimo registrado ha aido de 14.9 m3/s. Este último valor se produjo en el mismo año hidrológico a que se ha hecho referencia. 8. Canales o aprovechamientos situados hacia aguas abajo. Es necesario destacar que entre la bocatoma de emergencia de Los Bajos, en que se captarian las aguas de la merced que se solicita, y la casa de máquinas de esta central, en que retornarian estas aguas al lecho del río, no existen bocatomas de canales ni ningún otro tipo de aprovechamiento que pudiese requerir de dichas aguas. A unos 3 km. aguas abajo de la casa de máquinas de Los Bajos tienen su bocatoma el canal Huidobro y el de la planta hidroeléctrica Los Morros, de Chilectra, la que a su vez descarga a los canales de la Asociación de Canalistas del Maipo. A otros 3 km río abajo de la barrera de toma de estos canales tiene su captación el canal Unidos de Buín, que nace junto al extremo sur del puente de Los Morros. Entre estos canales reónen 3.566 derechos de agua de los 7.568 en que se ha dividido el río para los fines de repartir entre los regantes las aguas que quedan en su lecho después que la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias (EMOS) ha satisfecho sus necesida-des. Los caudales prome-dios mensuales que extraen das las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695. 2-15 NOTIFICACION - Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales. Por Resolución Nº 127 de 7 de abrúl 1981 acogió solicitud Oscar Dario Cuadra Pinto, jubilado para inscripción propiedad urbana ubicada en Calle Santa Fé Nº 935 comuna San Miguel provincia A. Metropolitana Región metropolitana, cuya superficie aproximada es de 478,50 ms. cuadrados, y que deslinda: Norte: Enrique Núñez Cofré, en 16,00 mts; y Suc. Juan Hernández en 6,00 mts; lo que hace un total de 22,00 mts; Este: Eduardo Valdivia, en 21,75 mts. Sur: Calle Santa Fé, en 22,00 mts; y Oeste: Alberto Aleste Astorga, en 21,75 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesiados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apegcibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe tecnico y jurídico, el D.L. Nº 2695 y su Reglamento, se decluen. gimen, ya que por ser de pasada no introduce modi-ficación alguna en el caudal utilizado. 9. Otras caracte-rísticas. a) Clase de mer-ced. La Merced. La mer-ced de agua solicitada es de elercicio permanente, conejercicio permanente, con-tinuo y no alternado con otras personas. b) Potencia de la central hidrociectrica. Los Bajos desarrollará una potencia de 2.200 Kw., o sea, 2.990 caballos de va-por, los que sumados a la potencia actualmente insta-lada de 5.100 Kw. dejarán

NOTIFICACION. Director Regional de Tierras y Bienes Nacionales Por Resolución Nº 136 de 10 de abril 1981 acogó solicitud Maria Cabalin Jol, labores de casa para inscripción propiedad Urbana ubicada en Calle Igualdad Nº 4694 comuna Puente Alto provincia Cordillera Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 329,90 mts. cuadrados y que deslinda: Norte: Eugenio Tello, en 32,50 mts; Este: Calle Igualdad, en 10,15 mts; Sur: Eduardo Pérez Figueroa en 32,50 mts; Octobro de 10,15 mts; Conforme D. L. 2695, terceros interesados tienen 30 diás hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor soliciinscripción en favor solici-tante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, in-forme técnico y jurídico, el D.L. Nº 2695 y su Regla-mento, se declara: Acéptase

la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación", días primero y quince y fijense en este Servicio y Conserva-dor de Bienes Raíces de Puente Alto. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2895. 2-15

D.L. 2895. 2-15
QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Rosa Ramírez Morales a
Blanca y Obdulia Contreras Ramírez. 2-4-5
OCTAVO Civil concedio
posesión efectiva Ernestina
Carrasco Sánchez a hermana legítima Jacinta
Carrasco Sánchez. 2-4-5

Carrasco Sánchez.

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, possión efectiva testada Alfonso Ortega Frias a hijos legitimos Sonia Yolanda Lisset y Mauricio Alfonso José del Carmen Ortega Vargas; cónyuge Florencia Yolanda Blanca Isabel Vargas Osorio, sin perjuicio de ésta como cónyuge sobreviviente.

2-4-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva concedió posesión efectiva Angel Valdivia Vergara a Patricio y Angel Valdivia Jofré. Sin perjuicio cónyuge Sonia Jofré Maldonado. In-

to Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales. Por Resolución Nº 163, de 18 de marzo de 1981, acogós solicitud Alejandro Furman Sihman, ingeniero, para inscripción propiedad qirbana ubicada en Francisco Meneses Nº 1857, comuna Nuñoa, provincia A. Metropolitana, Región Metropolitana, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 668, 60 mts cuadrados, y que deslinda: Norte: Alejandro Furman Sihman, en 64, 80 mts.; Este: Población Electromat S.A. en 6,15 mts.; Sur: Tintorería Industrial San Jorge S.A., en linea quebrada de 19,50 y 5,85 mts. (lo que hace un total de 25.35 mts. para ese colindante); y con Sergio Valdés y Nieves Escobar, en 45,20 mts., lo que hace un total general para este deslinde Sur, de 70,55 mts.; Oeste: Calle Francisco Meneses, en12,25 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Visto: méritos de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. Nº 2895 y Podese de 1980
das las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º de D.L. 2695. 2 NOTIFICACION: Direc

D.L. 2005.

NOTIFICACION: Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales. Por Resolución Nº 124 de 26 de marzo de 1981 acogió solicitud Laura de la Luz Manterola Sepúlveda, costurera, para inscripción propiedad urbana ubicada en Las Calas Nº 0990 comuna Puente Alto, provincia Cordillera, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 558,00 mts. cuadrados, y que deslinda. Norte: Calle Las Calas, en 18,00 mts.; Este: Héctor Ismael Muñoz Velásquez, en 31,00 mts.; Sur: Pedro Eugenio Sánchez Romero, en 18,00 mts. y Oeste: Población San Geronimo Sur, en 31,00 mts. Conforme D.L. 2005, terceros interesadas.

nento, se declara: Acéptase la solicitud, efectuense publicaciones legales en el diario "La Nación", días primero y quínce y fíjense en este Servicio y Conserva-dor de Bienes Raíces de Puente Alto.

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Victor Raúl Castellón Castellón a Rodrigo Sebastián Castellón a Rodrigo Sebastián Castellón Giroz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicare inventario solemne 7 mayo próximo, 15 horas. Secretaria. 24-5. OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Marina Rodriguez Alonso a hijos legítimos Patricio Hernán y María Teresa Aranda Rodriguez, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Federico Aranda Parra 24-5. MERCED de Aguas. Señor DUODECIMO Juzgado das las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695 NOTIFICACION. Direc NOTIF ACION Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales. Por resolución Nº 126, de 7 de abril de 1981, acogió solicitud Eduardo Ramos Gatti, mueblista para inscripción propiedad urbana ubicada en calle Santa Rosa Nº 6469, comu-

a inscripción propiedad girbana ubicada en calle Santa Rosa Nº 6468, comuna San Ramón, provincia Santiago Región Metropolitana, cuya superficie aprosimada e de 527,80 més. Contres ridico, el cuidrados, y que deslinda: Norte: Hernando Martínez ridico, el ar Regla-Rosto Rosa, en 16,30 més. Cotomayor, en linea quebrada de 23,50; 6,55; 7,85 9,680 mts. Jouenace un total de 44,60 mts. Estecalle Santa Rosa, en 16,30 mts.; Sur: Manuel Santibáñez, en 19,00 mts.; Hernán Santibáñez, en 19,00 mts.; Luis Carrasco, en 10,80 mts.; Varacena y Montagno Ltda., en 10,00 mts.; lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo que hace un total de 46,00 mts. y Octes: Manuel Molina, en 10,00 mts., lo rechos cónyuge Jorgé Federico Aranda Parra 2,4-5
MERCED de Aguas. Señor Director General de Aguas. Guillermo Ricardo Conzález Salfate, agricultor, domiciliado en Chacra Santa Margarita, Comuna de Colina, solicita uma merced de aguas subterráneas, de 10 lts/seg., permanente y continua, para riego, uso doméstico, bebida de animales y uso industrial de dicha propiedad, inscrita en su favor a fs.22. 367 N° 93.603 de 1977 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El predio tiene 3.17 hás. de superficie. El agua se extração no hombas de um pozo ubicado 32 mts. al S. del camino público a la Estación Colina y 78 mts. al O. de línea férrea de Santiago. a Valparaíso. Las aguas se conducirán por tuberias internas y no será accesario constituir servidumbre. al-guna. Es gracia. 2.34 OCTAVO Civil concedió, OCTAVO GIVII concedio, beneficio inventario, pose-sión efectiva Eduardo Di-mas Henriquez Araya a hi-jos José Eugenio y Mariana Alejandra Henriquez Tole-do, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ol-ga del Carmen Tolecho Guala. Inventario solemne

concedió posesión efectiva Reinaldo Espinoza Castro a Reinaldo, Guillermo y Jor-ge Espinoza finen, sin per-juício cónyuge Matilde II-nan Forg.

PRIMER Juzgado Letras en lo Civil de San Bernardo, concedió posesión efectiva intestada de D. Ana Luisa Espina Soto, a su único hermano legitimo y heredero universal de sus bienes D. Simón Segundo Espina Soto. La Secretaria 2-3-4

QUINTO Juzgado Civil Otinto Juzgado Civil concedió posesión efectiva Miguel Arancibia Arancibia Arancibia a Sebastián, Iván, Herminia y Elba Arancibia Silva; Rossana y Octavio Yánez Arancibia, sin perjucio conyuge Clementina Silva Berrios. Inventario solemos Timavo.15 horas. 24.5. SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Dagoberto. Dupuy Leiva a Dagoberto. Noemi, Julia, y Juan Dupuy Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge Noemi Pérez Montenegro. Practicaré inventario solemne siete mayo diez horas.— Secretaria.

NOTIFICACION. Direc

75092-10.
POR extravio quedan nulos cheques serie AS 380178 al 380100 cuenta 110-55961-0-6,Banco Austral de Chile. 2-3-4

NOTIFICACION. Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales. Por resolución Nº 135, de 10 de abril de 1981 acogió solicitud Ilustre Munisipalidad de La Cisterna, para inscripción propiedad urbana, ubicada en Gran, Avenida José Miguel Carrera Nº 9902, comuna Lar Cisterna, provincia Santiago, Begión Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 468,75 mts. cuadrados, y que deslinda: Norte, calle Capitán Avalos, en 13,50 mts.; Este, Sr. Eleazar Recabarren, en 25,00 mts.; Sur, Sr. Carlos Backendahl, en 24,00 mts.; Oeste, Gran Avda. José Miguel Carrera, en 26,50 mts. Conforme D.L. 2.695, terceros interesados tienen 30 días habiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibi miento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: méritos de antecedentes informe técnico y jurídico, el D.L. Nº 2.695., y su Reglamento, se declara: Acéptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación", días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raíces de Pdte.. Aguirre Cerda. 2.15 Aguirre Cerda. 2-15 QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Mendiboure a Raúl Huerta Martinez: Luisa, René, Pedro y Elena La-borde Duhalde; Luisa La-borde Zelaya y Salvador Zamacoitz I aborde 2-4-5

Zamacoitz Laborde 2.4.5

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Erna San Juana Navarrete
a Claudio y Alejandro Bejares San Juan, sin perjuicio
cónyuge Gustavo Bejares
Cabrera. Inventario solemne 7 mayo,15 horas.
2.4-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Simona Bastías Hernández a cónyuge Juan González González, sin perjuicio sus derechos. 2-4-5 Sociedad Anónima Inn

Sociedad Anonima Immobiliaria Agustinas. Pago de Dividendo Nº 5. Por acuerdo de la Junta Ceneral Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, se acordó distribuir un dividendo de 4 0.452 por acción, a pagarse a los accionistas que figuraban como tales en el Registro de Accionistas de la Sociedad, el día 19 de abril de 1981. El pago se efectuará a partir del día 6 de mayo de 1981, en la oficina de la Sociedad, ubicada en calle San Diego Nº 159, de 9 a 17.30 horás. El presidente. Santiago, mayo 3 de 1981. presidente, Santiago, mayo 2 de 1981.

tor Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Na-cionales. Por Resolución No 140, de 28 de abril 1981, aco-gió solicitud Lucila del Carmen Medina Román, viuda, para inscripción propiedad urbana ubícada en Avda. Pedro de Valdivia Nº 6839, comuna Ñuñoa, provincia Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 1.018,80 has. mts. cuadrados, y que deslinda: Norte: Camell Allel, en 55,00 mts. y acera de Avda. Pedro de Valdivia, en 5,00 mts., lo que hace un total de 60,00 mts.; este: Avenida Pedro de Valdivia, en 17,10 mts.; sur: Acera de Avda. Pedro de Valdivia, en 17,10 mts.; sur: Acera de Avda. Pedro de Valdivia, en 17,20 mts.; sur. Acera de Avda. Pedro de Valdivia, en 5,35 mts.; Suc. Samuel Valdivia, en 5,245 mts., y Polak Hermanos, en 1,700 mts. Jo que hace un total de 59,90 mts.; oeste: Polak Hermanos, en 17,00 mts. Amparada por inscripción fs. 2655 Nº 5757 de 1940. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. Nº 2695 y su Reglamento, se declara: Acéptase la solicitud, efectuénse publicaciones legales en el diario La Nación, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador, de Bienes Raíces de Santiago. 2-15 POR extravio quedan nulos los siguientes títulos de la Compañía Industrial y Comercial del Pacóffico Sur S.A.: Nº 9405 por 71 acciones, 19655 por 2 acciones, 29005 por 5 acciones, 19655 por 2 acciones, 19655 por 2 acciones, 19655 por 2 acciones, 29005 por 5 acciones. 19005 por 11 acciones 19655 por 2 acciones, 19655 por 2 acciones, 19655 por 2 acciones, 29005 por 5 acciones, 29005 por 6 acc

tor Regional Metropolit de Tierras y Bienes cionales, por Resolución 139 de 20 de abril 1961, gió solicitud Paulíndo Se do Sánchez Figueroa, p diario "La Nacion"; dias primero y quince, y fijense en este Servicio y Conserva-dor de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben in-sertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

EXTRACTO. El Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos rol 1666, con fecha diez de diciembre de mil novecientos ochenta, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de José Tello Cubillos, a hijos legitimos María Luisa, José Luis, Juan Bautista, Alberto Enrique, Jorge Ma, rio, Marina Leonór y Zolla Tello Rodríguez, Fijándose para la facción del inventario solemne el día diez y ocho de mayo de mil novecientos ochenta y uno, a las 16.30 horas, debiendo rea lizarlo el receptor de turno. La Secretaria. EXTRACTO. El Segundo

QUINTO Juzgado Civil

clasificados AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

CITACION Comparendo Octavo Juzgado Civil Star expediente "Fábrica Tejido Confecciones Apache I.

Acero inoxidable en planchas y rollos

A151 430, 304 Y

Aluminio en

0.5 à 3 mm.

Planchas de bronce

0.3 3 3 mm

ATENCION Comerciantes — Colegios Empanadas Horno Empanadas Queso

Empanadas Hoja FABRICA:CONDOR 750 FONO 391413

Restaurant CLUB

Albacora Choros Zapato Angulas al Pil Pil Ranas Apanadas Criadillas Centollas Langostas Carnes Pescados Frescos

Reservas Fono: 516563 - 517918 Gran Avenida 5067. Paradero 11.

MENU BAILABLE Pisco Sour Loco Mayo Lomo c/Agregado Helados Café 1/2 Gran Vino

> \$ 560 Incluidos IVA y Porcentajes

HOTEL

ALMUERZO \$ 220 **ENTRADA SOPA**

PLATO DE FONDO POSTRE CAFE ALMUERZO ECONOMICO (plato fuerte) \$ 130 postre / café CONVENIOS CON EMPRESAS LOS JUEVES Y DOMINGOS ARROZ A

LA VALENCIANA INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO

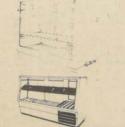
SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510 **FONOS** 66066-85245

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC. 40 P³ - 70 P³ - 110 P³. VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBRERIAS CARNICERIAS

ENTREGA WMEDIATA CREDITOS vio Star

MORANDE 699 FONOS 723854 - 62147 **CORTADORAS DE FIAMBRES**

> Lavadoras de Vajillas Moledoras de Carnes

Cocinas Industriales Peladoras de Papas

Sierras Huesos

Homos Industriales Churrasqueras

Expendedoras de Jugos Asadoras Pollos Spiedo

Balanzas Electrónicas Ralladoras de Pan Loncheras

Freidoras Papas

Revolvedoras Sobadoras Máquinas Café Express

SOLICITE UN VENDEDOR



MAQUIPAL Ltdg. ROSAS 1192 ESQ. MORANDE

FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE

PORTUGAL 1141 FONO: 50805

ACEROS Y METALES

(ESTACIONAMIENTO PARA CARGA INTERIOR

13 14 15

les pecté culos

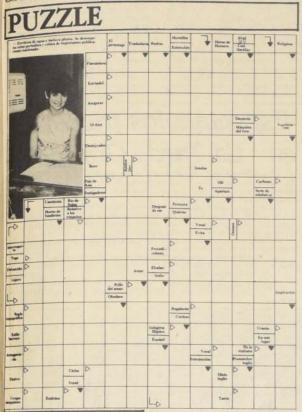
Los Beatles grabaron disco en homenaje a John Lennon

LONDRES. — Los tres ex Beatles sobrevivientes, George Harrison, Paul McCartney y Ringo Starr, grabaron juntos un nuevo disco simple en mejuntos un nuevo disco simple en mejuntos un nuevo disco simple en mejunto del asesinado integrante del gupo, John Lennon, dijo hoy la empresa Warner Brothers.

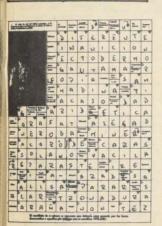
"All those years ago" (Hace todos esos años), que será puesto a la venta

el 15 de mayo, es el primer disco en el que intervienen juntos los restantes Beatles, desde que el grupo se disolvió en 1970.

Un portavoz dijo que la canción fue escrita por Harrison y es una de las interpretaciones incluidas en su nuevo álbum (AP).



Solución del puzzle





Desde el domingo 10

"525 Líneas" retorna a su horario matinal

☐ Mañana lo hará a las 21.30 horas

A partir del domingo 10 de mayo, el programa periodistico magazinesco de Teleonce, "525 Lineas", que conduce Juan Guillermo Vivado retornará a su horario matinal con dos horas y media de duración.

En los reportajes especiales estará la periodista Mónica Cerda en reemplazo de Liliana Mahn, quien ahora conduce el programa "El Día D". También se incorporará otro móvil y una nueva periodista para los despachos. Asimismo se introducirá un bloque humorístico, pero se desconocen aún los nombres de los cómicos encargados de esta nueva sección.

Este año, el espacio se programó para la noche del domingo manteniendo el mismo esquema, sólo reduciéndolo a una hora y media. A juicio de su conductor, "la reincorporación a su horario matinal obedece a que el programa no logró captar una gran sintonia como los domingos en la mañana, probada a través de encuestas".

En el plano personal, Juan Guillermo Vivado expresó: "Por principio no soy partidario de los cambios tan apresurados, aunque en este caso me da exactamente lo mismo, porque el espacio me da amplias posibilidades. Sin embargo, es importante ponerlo en un horario en el cual lo vea un mayor número de televidentes y eso, indiscutiblemente, se probó ya que era en las mañanas."

Con cuatro años de trayectoria en la talevisión Vivado explicó que ahora se siente con más aplomo que al comienzo pues ha podido ver con más claridad las cosas buenas y malas del medio.

Entre lo positivo destacó la labor de todos los componentes del Capal. "V.

medio.

Entre lo positivo destacó la labor de todos los componentes del Canal. "Yo sólo puedo decir lo que respecta a Canal 11, porque siempre ha sido mi casa. El elemento humano es de gran profesionalismo, sólo estamos limitados técnicamente. Se ve creatividad, audacia y entretención en los conteni-

dos de los programas. Gracias a mi la-bor dentro de "525 Lineas" he podido viajar a muchos países, donde me he dado cuenta que la televisión chilena está en un pie realmente excelente".

Dentro de lo negativo —y siempre relacionando que habla sólo de su canal— manifestó: "Es un medio audaz, osado y valiente, pero ha carecido de cierta continuidad en su dirección, eso es malo para cualquier empresa. Creo que la sumisión al rating (sintonía) es lo más malo que he podido ver en televisión, somos esclavos de él y, lamentablemente, es de dudosa veracidad. A mi juicio, cenirse a esa pauta impide el buen desarrollo de cualquier programa. También hay otro factor que considero nefasto, pero respetable porque está dentro de nuestra idiosincrasia: somos demasiados improvisadores; se toman resoluciones para ver sus resultados en el camino. Eso es malo porque deberíamos ser más profesionales".

CARMEN SEVILLA

Para mañana el espacio cuenta con una entrevista que hizo Vivado, hace muy poco tiempo, a la actriz y can-tante española, Carmen Sevilla. Entre los invitados estará Fernando Léniz, ex Ministro de Economía,

SELECCION

ESPECIAL RESERVADO GRAN PISCO PAJARETE DE ELQUI

BODEGA Y OFICINA EN SANTIAGO

PORTUGAL 970

TELEFONO 225336



La parte musical estará a cargo del intérprete de las Antillas Holandesas y radicado actualmente en Chile, Julio Bernardo Euson.

En la parte deportiva Alberto Fouilloux analizará las eliminatorias por la Copa del Mundo y la carrera de automóvil Fórmula 1, denominada "Imola" en Italia.



chaquetas norteamericanas Chaquetones piel de conejo importados. Blazer, faldas tweed y escocas Vestidos exclusivos

BOUTIQUE CLUB 96





Música funcional con sistema de control individual. Hermosamente decorados

Excelente servicio Restorán con comida internacional. Bar de primera categoría, con licores importados.

HUELEN Nº 34 - PROVIDENCIA FONOS 231108-744835 SANTIAGO-CHILE.

ALMACENES MICHAELY S.A.

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1ro. DE ENERO DE 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Autorizado por Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N 2568 de fecha 21. de Diciembre de 1966. Capital autorizado: 1.500 .-Capital suscrito : 1.500 .-Capital pagado 1.500.-Fondo y Reservas : 17.757.609.-

ESTADOS FINANCIEROS.

Balance al 31. de Diciembre de 1980.-

Activo Circulante\$ 86.031.830.-Pasivo Girculante - \$ (63.847.231) Capital de Trabajo \$ 22.184.599.-Activo Fijo \$ 3.320.790.-Otros Activos \$ Pasivo a Largo Plazo (8.450.805)

Patrimonio Neto \$ 18.431.037.-

Resultado entre el. 1/1 / 1980 y el 31 / 12 / 1980.-

Ingreso de Explotación \$ 119.337.541.-Costo de Explotación \$ (82.408.781) Resultado Operacional\$ 6.138.495 Otros Ingresos (Egresos) netos no operacionales \$ (1.325.287) Corrección Monetaria (+ / -) ... -\$ (3.673,495) Resultado antes del Impto, a la Renta Impuesto a la Renta \$ (_ 467.785.-) Utilidad Neta 671.928.-

NADIA MUÑOZ IBARRA.

.... tilleties Firma del Contador.

C.C. 28.333 RUT 8.042.321-7

Don Francisco

"Buscamos conocer el corazón del chileno"

"Toda nueva programación significa más de alguna derrota y más de algún acierto. La experiencia nos dice que no nos equivocamos, pero siempre quien tiene la última palabra es el público. A él sometemos nuestro trabajo y a él confiamos nuestro destino. De todas formas, creo que el esfuerzo es grande porque hemos buscado lo mejor de nuestro medio artistico y extranjero para ofrecer seis horas y media de alegría, y entretención", señaló Mario Kreutzberger, Don Francisco.

El popular animador, al inaugurar una nueva etapa de su programa Sábados Gigantes, que cumple 19 años en las pantallas de Canal 13, señalós nergocijo y alegría por continuar recibiendo la preferencia del telespectador. "El esfuerzo es significativo. Para alegría de muchos traemos a Quico, quien actuará junto a Mandolino y a mí en sketchs donde se fusionaron la calidez de Carlos Villagrán con la simpatia y humor de Armando Navarrete. Pero Quico no solamente se limitará a interpretar a un niño, sino también incursionará en otras actuaciones donde alcanzará mayor expresividad y realce escénico", especificó Don Francisco.

A la vez agregó que sí es necesario reir, también es importante ayudar al conocimiento de nuestro pueblo. Para esto realizarán nuevamente los reportajes humanos dedicados a resaltar el estuerzo de muchos chilenos que viviendo en forma aislada, colaboraron on el desarrollo de nuestro país. "Esta gente —señala Don Francisco—tiene una generosidad innata. No le importa compartir lo poco que tiene con el fin de recibir en su casa al amigo. Ellos poseen cualidades que deben conocerse. Muchas veces, la selva de cemento nos encierra en nosotros mismos y nos olvidamos que a nuestro, alrededor existen personas valiosas que nos pueden aportar su experiencia y visión de la vida".

☐ Hoy parte nueva programación de "Sábados Gigantes'

EL URBANISMO

Mario Kreutzberger hace hincapie que no es necesario viajar hasta los sectores más apartados para encentrar la riqueza y el folklore de muestra gente. "En Santiago existe un millar de personajes interesantes de conocer. Para esto creamos la sección "No me cuenten cuentos", donde yo me disfrazo y me mezclo entre ellos. De esta forma ypodemos conocer la idiosincrasia de los no videntes, de los fotógrafos ambulantes o de aquellas personas que se agrupan para respaldarse y ayudarse mutuamente. Nuestra finalidad al descubrirnos es conocerlos más intimamente para aprovechar su visión y marco de referencia. Esto enseña más que mil con-



DON FRANCISCO recorre de nuevo las calles de Santiago para captar las reacciones de la gente y conocer un poco más la idiosincrasia del chileno. Lo ha-ce disfrazado para no ser recono-cido. inseguros y sin iniciativa propia por que la televisión en vez de ayudarla a crecer, les privo del estimulo basis para vivir", enfatiza Mario Krent, berger.

UNION FAMILIAR

Enseguida agrega que "Sábados Gigantes" en esta nueva temporada incentivará la unión famillar al introducir un diálogo entre jóvenes y adultos con respecto a sus principales increses. "Esta sección la hemos llamado Padres e Hijos, porque el estudio estará ocupado por muchachos y adulto quienes intercambiarán opinione, Esto permitirá un mayor conocimiento entre ambos, porque junto con conocerse podrán apreciar las motivaciones artísticas de ambas generaciones. La idea es unirnos mas parquitar así esa separación que existica hasta hace algunos años", puntualizo el popular animador.

Espectáculos frívolos en "La Tarde Grande"

sejos de un animador o profesor"; explica el conductor de "Sábados Gigantes".

Asimismo, señala que esta misma finalidad es la que tuvieron para esta temporada en el Clan Infantil, donde darán especial enfasis a la parte pedagógica. "Los niños necesitan reir, pero también desarrollar su creatividad ¿Qué mejor forma de hacerlo sino a través de juegos, concursos y canciones? Los adultos tenemos una responsabilidad con respecto a las nuevas generaciones, por tanto es necesario darles todas las "herramientas para que cuando luchen lo hagan con el convencimiento de que triunfarán.

Un toque frivolo tendrá hoy el programa "La Tarde Grande" de Canal 11, con la elección de Miss Tanga Internacional" y la presentación de los striptiseros cuyo espectáculo fue prohibido hace un tiempo en un local de Las Condes

striptiseros cuyo espectáculo fue prohibido hace un tiempo en un local de Las Condes.

"Miss Tanga" saldrá de entre quienes quedaron clasificadas para el concurso "Reina de las playas" y la ganadora estará presente en la final a realizarse el seis de mayo en Venezuela en el programa "Sábados Sensacionales" que conduce el animador Amador Vendayán.

En cuanto a los striptiseros, se informó que el grupo presentará un espectáculo de baile con coreografías.

En está oportunidad actuarán Wilson Elmer, "El ángel erótico": Jose Rodolfo Pacheco, "El Pepe Pacheco"; Luís Enrique Alvarez, "El Sabruson" y Héctor Enrique Alvarez, el "Muñeco Salvaje".

El concurso de la "Supervedette" irá a las 21.30 horas del sábado con la participación de Fresia Soto, Soledad Ubilla, Rosita Salaverry y Mayve King.

EL MAPALE fue la danza más expresiva y aplaudida en la edi-ción de "Chile Te Invita", dedicada a Colombia. Sin embargo, la directora del Ballet invitado expresó su disconformidad porque debido a razones de tiempo se suprimieron algunas escenas.

Aplausos y quejas en "Chile Te Invita"

Con la alegría del equipo productor por haber realizado un buen programa y con cierta tristeza en la embajada artística colombiana, por no haber mostrado todo lo que deseaba, culminó la quinta edición de "Chile Te Invita", el programa de Canal 13 situado en la Franja Cultural.

La directora del Ballet Nacional de Colombia, Sonia Osorio, el Conjunto Los tolimenses y la cantante Beatriz Arellano, expresaron su disconformidad por el tratamiento y el poco tiempo que se dio a sus actuaciones.

Sin embargo, el compositor colombiano Jorge Villamil se acercó a Ri-

cardo de la Fuente, director de programa, para expresarle su agrade cimiento por participar y felicitado programa, para expresarie su agrace cimiento por participar y felicitario por la iniciativa de mostrar los princi-pales aspectos musicales de su país Le dijo que programas de este tipo ha cen estrechar más los lazos de amistar y fomentar más el intercambio cultu-ral entre países hermanos.

y fomentar más el intercambio cultural entre países hermanos.

NO QUEREMOS LUCIMIENTOS
PERSONALES
Consultado el director de "Chile Te
Invita" con respecto a las críticas for
muladas por los artistas colombianos,
señaló que su espacio no busca los le
cimientos personales, sino el mayor
esplendor en una representación global de lo que es la música popular del
país asistente.

"La Corporación de Televisión de
la Universidad Católica con mi viajey
el de Benjamín Mackenna por América latina en busca de artistas, explica
a todos los integrantes de las delegaciones extranjeras cuál era el sistema
de trabajo y el objetivo ha lograr. Se
les señaló que Chile Te Invita no en
planteado para el brillo multifacetico
de las rafeces folklóricas del país invitado. Con ese criterio, yo observo todo
el material musical y artístico. Junto
nuestroa asesores culturales, de balle
e historia y bajo un criterio televisivo
seleccionamos aquello que permite de nuestroa asesores culturales, de baine e historia y bajo un criterio televisio, seleccionamos aquello que permite e logro de nuestro objetivo al produci un programa como este", señaló Ricardo de la Fuente como respuesta a las críticas planteadas.

Explicó a continuación su satisfeción porque había hecho un programa de mucha calidad donde se conjuntado de la continuación su satisfeción porque había hecho un programa de mucha calidad donde se conjuntado de la confinia
ción porque había hecho un progoma de mucha calidad donde se conjugó lo nuevo y lo viejo de la canciópopular. Agregó enseguida, que se
mostró el llano, la llanura, costa y
sierra de Colombia con sus formas y
expresiones artísticas. Para esto se trajo al mayor compositor de ese país, la
intérprete de mayor proyección, d
conjunto más popular y el mejo
ballet de danza. "Tuvimos el cuidado
de traer lo mejor para ofrecer de est
modo una imagen representativa. Fe
lizmente el objetivo se cumplió y ofre
cimos al televidente una imagen gobal como era nuestro interés", recaloel director de "Chile Te Invita".

EL MEJOR PROGRAMA

EL MEIOR PROGRAMA

EL MEJOR PROGRAMA
Carmen Jaureguiberry, conductora
del espacio de música popular latinoamericana, confesó que éste fue
mejor programa de los realizados hata el momento, porque se conjugo in
todo a raíz de una buena participación artística, una interesante conversación acerca de lo más relevante de
la música colombiana y chilena, además de un publico compenetrado y
vibrante. "Esta vez sembramos y recogimos mucho calor humano. Los
artistas entregaron todo su profesionalismo frente a las cámaras y
público asistente lo captó inmediatmente", puntualizó la conductora.

CARLOS VILLAGRAN, conocido por su personaje "El Quico", llegó auer al país para integrarse al programa "Sabados Cigantes". El actor mexicano se establecerá en Chile junto a su familia por unos meses a raíz de su trabajo junto a Mandolino y Don Francisco en el espacio de Canal 13. A la vez, realizará algunas presentaciones en el Clan Infantil con su personaje el "Niño de Papel". En la fotografía, a su arribo a Santiago, junto a su esposa e hijo. Autor teción de Existencia aprobeda por D 2.1761 de 9 de Noubre.ce 1967 Houlf saciones aprobadas por Resalu ción 13 156-5 de 17 de Octubre 1977

ALBERTO MORDOJOVICH SOTO

TEJIDOS ALICIA S.A.

DIRECTORIO

JAIME MORDEJOVICH SOTE Presidente

ALICIA SOTO CASTRO ADDLED MORDOJOVICH KAPLAN Director Gerente

Capital Suscrito Capital Pagado

ESTADOS FINANCIEROS

BALAT E AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

POTIN I CIRCULANTE \$ 4.935.270,00 FASTU I CIRCULANTE (657.104,54) 4.278.165,46

CAPIT IL DE TRABAJO ACTIVI FIJO 6.600.327,40 (695.012,89) OTROS ACTIVOS PASI) DE LARGO PLAZO

PATR: MONIO NETO

\$10.878.492,86 ADDLED MORDOJOVICH KAPLAN

RESULTADO ENTRE EL 19 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980. INGRESO DE EXPLOTACION \$ 7.527.291.12

COSTO DE EXPLOTACION (5.477.320,60) \$ 2.049.970,52 GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS (990, 137, 92) DTROS' INGRESOS NETOS NO OPERACIONALES 47.663,06 778.863,54)

Reg. C.C. NO 6.414.

COST FIG. DO DE LOS INSPECTORES DE CAMBITAS: Certificamos que los saldos que enteceden están conforme al.i.ibro Mayor.

RAMON JADUE PINOCHET Inspector de Cuentas

COMERCIALIZADORA PROMINT S.A. Huérfanos N° 934 Santiago-Chile

Resolución de autorización de Existencia N°593-S de 13.12.79 Modificaciones: Resolución N°396-S de 13.08.80

Capital Autorizado 80,000,000.00 66.384.340.00 Suscrito y Pagado Capital por Suscribir\$

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante.....\$ 200.322.850 Pasivo Circulante......\$ (151.191.253) Activo Fijo\$ 8.081.012 Otros Activos\$ 90.142,688 PATRIMONIO NETO\$ 147.355.297

ESTADO DE RESULTADOS POR EL EJERCICIO TERMINADO AL 31 DICIEMBRE 1980

Ingresos de la Explotación..... \$ 113,476,460,00 Costo de la Explotación (menos)...... \$ (83.661.572,00) Gastos Administrativos y de Ventas (menos) \$ (24.696.002,00) RESULTADO OPERACIONAL\$ Egresos netos no operacionales \$(4.192.220,00) Corrección Monetaria\$ RESULTADO ANTES DEL IMPUESTO A LA RENTA \$ Impuesto a la Renta \$(UTILIDAD NETA\$ 1.283.363,00

> DANIEL E. GONZALEZ MUNDAY Contador C.C. Reg. Nº 36.216

WALDO MAYORGA LORCA Gerente General



Max Blaya, director de Radio Pudahuel, quien dedica parte importante de la programación a la juventud.

FIN DE SEMANA EN EL DIAL

MIGUEL RIOS EN LA CLAVE

"El andaluz que le puso raíces his-panas al rock,", Míguel Ríos, estará mañana a las 12.00 y a las 20.00 horas en radio La Clave. Un estudioso de la música, un artista de muchas facetas artísticas, Ríos confesará que el Him-no a la Alegría le permitió arreglar su presente y futuro económico.

ELTON JOHN

Hoy, a las 15.00 horas, un progra-ma especial con la música de Elton John. Conduce el joven locutor Guillermo Escobar, quien a pesar de su juventud y con un poco más de un

emisora.

Produce este especial el "lolo"
Sammur, que de música sabe lo que le pregunten.

FLEETWOODMAG

LOS CUATRO ASES

Mañana, a partir del mediodía, un especial con las canciones inolvidables del conjunto "Los Cuatro Ases". Este programa será retransmitido el mismo día a las 20,00 horas.

CONCIERTO

A las 14,30 horas de mañana, "Concierto" difundirá la vida y las canciones de Tonny Bennett. Cuatro horas más tarde en el espacio "Los Master Hits", los éxitos y estrenos de

la semana. A las 23,00 horas, en el espacio "Concierto 81", estará el grupo The

Grateful Dead y su último álbum "Reckoning", grabado "en vivo" en San Francisco y Nueva York durante septiembre y octubre de 1980.

MUNDO STEREO

Desde las ocho a las diez horas del domingo, 120 minutos con recuerdos de la "Vieja Ola". Y a las 22.00 horas, los últimos recitales rock con los grupos más populares de hoy. Conduce Nelson Vásquez. A través del día también se realiza un ranking disquero con la participación del público.

SAN CRISTOBAL FM

Radio San Cristóbal FM transmiti-rá mañana los siguientes programas

Radio San Cristóbal FM transmiti
rá mañana los siguientes programas
especiales:

A las 10 horas, la Orquesta de los
Boston Pops, dirigida por Arthur
Fiedler, interpreta música de grandes
películas, como Laurence de Arabia,
Nunca en Domingo y Exodo.

A las 12 horas, un recuerdo de las
décadas del 50 y 60 con tres cantantes: Bobby Vinton, Brenda Lee y
Marty Robbins.

A las 14 horas, las 50 Guitarras de
Tommy Garratt y su sonido latino recuerdan termas como el Ay, Ay, Ay, la
Mentira, Perfidia, Piel Canela, etc.

A las 20 horas, un especial con el
gran cantante Johnny Mathis. Las
canciones que lo hicieron famoso y temas de gran actualidad.

A las 22 horas, composiciones de
Los Beatles a la manera clásica, con el
grupo de Enoch Light. Una exclusividad con los temas del siempre recordado conjunto inglés.

Además, durante todo el Domingo,
San Cristóbal FM entregará noticias y
recordará los temas de más exito
transmitidos durante la semana.

TOZZI EN PUDAHUEL

A partir del mediodía en radio Pu-dahuel, un programa especial con los mejores éxitos de Humberto Tozzi.

AMANECER EN TAHITI.

11 días visitando PAPEETE-BORA-BORA-MOREA, hoteles de primera, paseos, comidas, etc. por \$ 6.162 Mensuales.

OFERTA ESPECIAL A

MIAMI Y ORLANDO.

MEXICO.

CREDIFACIL

Moneda 920 Of. 109

11 dias en MIAMI Y DISNEYWORLD, Tours, traslados, etc por \$ 3.180 Men suales.

Salidas a Ciudad de México, Acapul-co, Cuernavaca, Taxco. Septiembre 13 - noviembre 29 - Febrero 7, de

Nosotros le facilitamos las gestiones para aprobar su Cre-difácil en 24 horas.Consulte en nuestras oficinas!



Nicolás Aedo, creador y produc-tor de los recitales rock en Radio Mundo Stereo, los domingos, a Mundo Ster las 22 horas.



5 6

Guillermo Escobar, locutor de Radio Carrera, conduce los es-peciales de fin de semana.

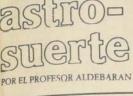
BAR EX-ORIENTE ABIERTO DIARIAMENTE

LAS 12 A.M. A 01 HORA

DESDE

Donde cada trago aumenta su alegría de vivir

PLAZA BAQUEDANO 037





Mayor éxito en tareas secretas e investi-aciones alejadas del público. Los trabajos e creación exigirán combinar armónica-nente detalles diversos. Suerte en viajes ragos o contactos con personas distantes, os superiores estarán animados por deseos e renovación. Alegrías junto a parientes o

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Martes a domingo: "Lysistrata", \$ 250

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31

(61412). Martes: "La niña madre" (\$ 250 y \$ 100).

CASA KARARUNDI. A. Prat. 935 (227876). Domingo 11 horas. "El terrible guerrero" (teatro infantil).

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605),

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605),
Martes: "Carrascal 4000"

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los
Leones 238 (749716). Martes: "Seis personajes en busca de un autor".

HUMORESQUE. San Ignacio 1249
(567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs.
"Isauro esclavo del folly" \$ 200. Con la
vedette Teresita Rouge, Los Bonecos,
Johnny Amado, lindas chicas, 10 cómicos.

cos.
INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda
650 (383185). Exposición de Dieter
Schumacher 16 a 19 hrs. "Visiones lati-noamericanas". Entrada libre.
LA CIGARRA. Seminario 141 (226793).

21.30 hrs. "Escandalosisimo", \$ 250.

KAFEE ULM. Alameda 151. 22 Hrs
"Jueves musicales" con Rubén Aguilar

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs. "Show con strip tease en vivo y cine". \$80.

cine" \$ 80.

PEÑA NANO PARRA. Huérfanos 837
(30176). Desde las 22 hrs.: P. Mondaca,
J. Osorio, A. MacPherson. Edo y Nano
Parra, Chango Alvarez.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883).
20.30 y 22.30 hrs. "Abran cancha, la risa avanza \$ 250. Con: Wendoline, Mónica Val, Eduardo Thompson, Daniel
Vilches, Migo Valdés, strip tease.

TEATRO CASINO LAS VEGAS, Rosas 1531 (725451-725343-726042) 20 hrs. "El violinista en el tejado" \$480, \$ 360 y \$240.

TEATRO U.C. Washington 56 (425256),

CINES

in voluntaria

OS

ción e se ta y tra-s, la lado



CANCER
22 de Amio al 22 de Aulio

Estudie la forma de reducir los gastos inútiles que disminuyen el rendimiento de los ingresos comunes al matrimonio o sociedades comerciales. Exito en estudios de perfeccionamiento, actividades culturales, viajes largos y contactos con personas distantes. Alegrías junto a los suyos.



Con esfuerzos adicionales cualquier ini-ciativa econômica, individual o asociada, tendrá los resultados apetecidos. La firme-za de propósitos le ayudará en las activida-des con público o auditorios. No descuide sus deberes de rutina para no caer en el desprestigio. Alegrías en el hogar



ACUARIO

Un gesto humanitario le traera suerte e Un gesto humanitario le traera suerte en futuro. Impida que sus amistades ínti-us le obliguen a descuidar sus deberes, sa actitudes inflexibles perjudicarán la ministración de fondos comunes. Lo ovectos poco realizables molestarán a su-riores y personas ubicadas en primer pla



Las personas obicadas en primeros pla os serán más favorables. Exito en viajes



sitas, estudios, actividades culturales y anificación de futuras actividades. Los mances o trato con los hijos están propi-

DE SU TIEMPO BIG TRAVEL

EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA EUROPA Nº 1 28 dias visitando ESPAÑA-FRANCIA-SUIZA-AUSTRIA-LIECHTENSTE IN ITALIA por \$ 4.852 Mensuales en TEMPORADA ALTA.



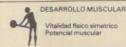
METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSIQUICA EXCELENTE ESTADO DE ANIMO

MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCIÓN

PREPARACION ATLETICA









SHOW

Le invitamos a disfrutar de un intimo y exclusivo ambiente en compañía de hermosas y juveniles "leoncitas" Agradables y refrescantes tragos.

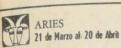
Hay una "hora feliz" de 18,30 a 20,30 hrs. con 50% de descuento

SHOW CON LAS MEIORES ESTILISTAS **DEL MOMENTO**



Salon Private Vips Club 3 Fantásticos Shows PARIS+LONDRES+NEW YORK desde las 20 hrs. Domingos y Miércoles Show de Media Noche con lose Académicos de la Lengua DANIEL VILCHES • GUILLERMO BRUCE en «LAS GALAS DEL GARABATO» CRAZY HORSE International Club Ltda. Providencia 1.100 Reservas 235811 748207 Abierto los Domingos Estacionamiento

Centro Comercial Torres de Thiama



Sorpresas agradables en las reuniones con amistades intimas. Inflexibilidad o tra-bas masculinas en su labor cotidiana. Ma-yor éxito en las actividades con público Falsa apreciaciones en torno de los asuntos distantes. Si no utiliza su habilidad diplo-nática tendrá problemas en el hogar.





23 de Julio al 22 de Agosto



Bueno para iniciar estudios de perfeccionamiento que le ayuden a mejorar su rendimiento laboral. Cordialidad en los contactos con amistades intimas. Incertidumbre en los romanoss. Suerte en tareas alejadas del público. Nuevas perspectivas en los negocios que dependan de su esfuerzo individual,

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230973). 16:30, 19:15 y 22. hrs.: "La jaula de las locas II" (Ugo Tognazzi) (21) \$ 100. Miérc. \$ 50. Jueves descan-

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19,00 y 22 hrs.: "Los hermanos caradu-ra" (John Belushi) (Men.) \$ 120. Mièrc. \$ 70.

LAS LILAS. E. Yañez y J. de Dios V. (43116). 16.30, (\$100) 19.15 y 22 hrs. (\$120) "Gente como uno" (Donald Sutherland) (14).

pequeño romance"

ORIENTE, P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19.15 y 21.45 hrs.: "El hombre elefante" (14). \$ 100 y \$ 120. Miér

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846) 14:30 hrs. "El ala del figuila" (men). \$ 100, 16:45, 19:15 y 22 hrs. "La laguna azul" (14) \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.15, 19 y 22 hrs.: "la jaula de las locas II" (Michael Serrault) (21) \$ 100. Mière. \$ 60. Lunes descarso.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Bruce Lee as del Kung Fu", "Bruce Lee el invencible" y "Doce del patíbulo" (18) \$ 40.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11,30 hrs.; "Gigolo america-no" (Richard Gere) y "Rescate suicida" (James Mason) (21) \$ 50.

CINES COMUNALES

PARA NIÑOS

ALFIL. "Maria y José".
BANDERA. "Y dónde está el piloto?".
CERVANTES. "Barry Lyndon".
EL GOLF. "Los hermanos caradura".
HUELEN. "Donald y sus amígos conqui

METRO, "Los hermanos caradura". NORMANDIE, Domingo "Un pequeño ro

Mañana, de 20,00 a 21.00 horas en Carolina, un especial musical con el conjunto rock FleetwoodMac. El es-pecial estará basado en su último reci-

En esta misma emisora, hoy sábado ofrece un programa dedicado a la lenta muerte de la música disco. El espacio irá a las 22.00 horas.

73 de Agosto al 22 de Septiembre

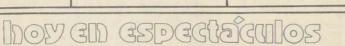
Favorable para iniciar proyectos nuevos en su labor de rutina. Las amistades intimas ejercerán muy buenas influencias. Cor-dialidad en romances y trato con los hijos. Los viajes largos no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Los co-legas y subordinados serán favorables.

LIBRA
73 de Septiembre al 27 de Octobre



ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las inversiones especulativas serán muy arriesgadas. Mayor éxito en tareas secretas e investigaciones apartadas del público. Elimine los gastos innecesarios que dismi-nuyen el rendimiento de sus ingresos. Bueno para actividades de beneficencia y concernientes a hospitales, internados o orisiones.



SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Vibraciones del alma" (Amy Kirving) (14) \$ 50 V. "Un instante una vida". S. "Romeo y Julieta" y D. "Un

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Una mariposa en la noche" Isabel Sarli) (21) (80) y show con strip tease en vivo con "Las gatitas adorables

tease ostily (21) (84) y show con strip tease on vivo con "Las gatitas adorables del Pasco Huérfanos". PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "La furia del boxeador chi-no" (Chin Lui) (14) \$ 80. Miérc. \$ 50. REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La casa de las palomas" (21) (Ornella Mutti) \$ 80. M. y J. \$ 50. REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "La jaula de las locas II" (Ugo Tognazzi) (21). \$ 90. M. y J. \$ 60. RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "El imperio contraataca" y "Los cuatro karatecas del apocalipsis". (14) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs.: "Divina criatura" (Laura Antonelli) y "Tres horas de amor" (Jill Ireland) (21) \$ 60.

SECTOR RECOLETA CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: Programa doble acción sorpre-

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Desde las 19 hrs. Viernes, sábado y domingo.

ESPECTACULOS

SANTA LUCIA. "Ben Hur"

GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio

Un gesto humanitario le traerà suerte en el futuro. Exito en actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados o prisiones. Si pretende atribuirse derechos que no le corresponden suffirà el rechazo de los suyos. Su intuición le ayuda-

VIRGO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

SAGITARIO



Termine los trabajos prácticos pendien-es para aprovechar las futuras oportunida-les. Favorable para iniciar gestiones desti-iadas a incrementar o distribuir nejor sus nigresos individuales. Bienestar animico er el hogar. Las promesas sin cumplir entor-pecerán su labor cotidiana.



20 de Enero al 18 de Febrero



CON SOLO 45 MINUTOS

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO



GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO





YOGA

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco Charlas sobre alimentación y psicología horarios comodos y a elección.





ALFIL. Alameda (35357) Hor Pel. 12, 13.40, 15.40, 17.40, 19.30 y 21 hrs, "Ar-tes marciales de Bruce Lee"(18) \$60 ASTOR Huérfanos y Estado (392100) Hor.Pe. 11.25, 13.20, 15.15, 17.10, 19.05 y 21 hrs. "El ala del águila " (men.) \$80.Desde las 17.30 hrs. \$100 BANDERA, Bandera 76 (714403). Desde BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 12.00 hrs.: "Y...donde está el pilo-to?" (Men.) \$ 70. L. M. y. M. \$ 35. Is. CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Los karatecas del triángulo de oro" (David Ling) y "Tensión al amane-cer" (Susan George). (18) \$ 50. Miérc. \$ 35.

\$ 35. CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs.: "El hombre elefante" (Anne Bancroff). (14) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60. CERVANTES, M. Cousiño 134 (381894).
Desde las 11.00 hrs.: "Barry Lyndon"
(Ryan O'Neal) (Men.) \$80. M. y

M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs.: "El abismo negro"
(Ernest Borgnine) y "La isla" (Michael.
Caine). (14) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las
11 hrs.: "El toro salvaje". (Robert De
Niro) (18) \$ 70. M. y M. \$ 50

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (80735). Desde las 13 hrs.: "El maestro borrachón" y "El puño de la serpiente" (14) \$ 60. M. y. M. \$ 40. DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30 y 21:30 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 80. Desde las 17:30 hrs. \$ 100. M. y. M. \$ 60.

\$50. ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs.: "Hedda" (18) \$80. Desde las 17.30 hrs. \$100. M. y M.

Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs.: "Fiebre de noche de verano" (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 13 hrs.: "Yo soy mia" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "Donald y sus amigos conquistan el oeste "(Men.) (Walt Disney) \$ 80. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "Entrenados para matar" (George Kennedy) (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 11 hrs.: "Entrenados para sa matar" (George Kennedy) (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

\$ 50. KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "Tabú" (21) \$ 80. M. y M.

\$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hr. Pel.:
11.00, 13.35, 16.10, 18.40, y 21.15
hrs.: "La ciudad de las mujeres" (18)
\$ 100. M. y M. \$ 60.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las
10 hrs.: "El maestro borrachón" y "El
puño de la serpiente" (14) \$ 60. Miérc.
\$ 40. METRO, Bandera 141 (61570). Desde las

12.30 hrs.: "Los hermanos caradura" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60. NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "A los cirujanos se les va la mano" (Coco Legrand) y "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga). (21) \$ 60. Miérc. \$ 40.

Ireland) (21) \$ 60.

ROXY: Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miérc. \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, y 19.30 hrs.: "Ben Hur" (Charlton Heston)(Men.) \$ 120. Miérc. \$ 80.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). Des-VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "Granja maeabra". (18) \$80. M. y M. \$50.
WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.15, 13.45, 16.15, 18.45 y 21.15 hrs.: "Brubaker" (18) \$80. Desde las 17.30 hrs. \$100. M, y M, \$60.
VORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Malicia" (Laura Antonelli). \$70. M, y M, \$50.

LAS CONDES.Apoquindo y Noruega (208816) 16 Hrs. "El ala del águila" (men) \$ 100. 19 y 22 hrs. Hedda" (18) \$120.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

El sábado 9 de mayo se estrenará en forma oficial la obra "Berlín 1930" (I'm a camera), del autor holandés, nacionalizado norteamericano, John van Druteen. Este es el primer montaje para 1981 de la "Compañía Américo Vargas" y el rol protagónico está a cargo de la actriz Anita Klesky. La pieza es considerada como una de las obras más importantes del teatro norteamericano. Fue estrenada con gran éxito en 1951 en Broadway, con la actuación estelar de Julie Harris, y sirvió de base para la comedia musical "Cabaret". Esta debutó en el teatro en 1960 y posteriormente dio paso a la pelicula del mismo nombre con la interpretación de Liza Minnelli en el papel principal.

El filme "Cabaret" también se inspiro en el clásico "Angel Azul", que hiciera famosa a Marlene Dietrich.

LEJANO PARENTESCO

LEJANO PARENTESCO

Aunque están relacionadas, "Berlín 1930" y "Cabaret" sólo tienen un leja-no parentesco, según explica Anita

Compañía Américo Vargas estrena "Berlín, 1930"

☐ La comedia sentimental norteamericana debuta el sábado 9 de mayo en la Sala Moneda y su protagonista es la actriz Anita Klesky

Klesky, pues en la obra original los personajes están mucho más profundizados que en la comedia musical. Bernardo Trumper marido de Anita Klesky e integrante de la "Compañia Américo Vargas", tradujo y adaptó el texto de "I'm a camera", además de realizar la escenografía e iluminación para el montaje.

La dirección corresponde a Eugenio Guzmán ("La Mandrágora",

"Sueño de una noche de verano"), quien ha marcado la parte sentimen-tal y divertida de la obra, dándole asi-mismo toques de realismo.

Anita Klesky aclara que esta no es una comedia musical sino "una come-dia sentimental y divertida con un trasfondo dramático". La actriz en-

carnará a Sally, una "adorable pecadora" —dice su intérprete —. Ella está en Berlin, en 1930, cantando en un cabaret y esperando que los acontecimientos la dejen llevar. Por otro lado, un joven escritor inglés, Cristián Campos, también deambula por la capital alemana. El encuentro de ambos personajes da curso a una serie de situaciones que van conformando la trama de la historia.

El resto del elenco lo integran Eduardo Baldani, quien hace el rol de Fritz, un alemán que no queria reco-

Eduardo Baidam, quien nace el roit con Fritz, un alemán que no quería reconocer su origen judío; la actriz alemana radica en nuestro país Louise Cler, en el papel de la dueña de la pensión donde vive Sally; Agustín Moya, como el norteamericano, además de María Izquierdo e Isabel Gorroño.

PARA REIR Y REFLEXIONAR

"Esta es una obra para reir, pero que también invita a reflexionar,"manifiesta Anita Klesky. Se ha realizado un estudio psicológico profundo de los personaies, pues tras ellos se desarrolla todo del drama del nazismo en Berlín de esa epoca.

Agrega que los ensayos han sido intensos y que su actividad constante no le da tiempo "ni para dormir". El viernes 8 de mayo debuta en el espacio "Vamos a Ver", que retorna a las pantallas de Televisión Nacional.

Su misión en el programa es—como en emisiones anteriores— la de hacer los sketches cómicos que este año estarán a cargo de Coca Guazini, Cristián Carcía Huidobro, Juan Carlos Bistoto, Roberto Poblete, además de ella.

mas de ella. El vestuario fue realizado por el di-señador José Cardoch, quien hizo una recreación de los trajes de la época. La producción pertenece a Anita Klesky.



La compañía de teatro móvil "Triangulo", cuya meta es llegar a realizar "teatro especial". De izquierda a derecha, Luis Mon-toya, Rolando Valenzuela y Juan Antonio Sepúlveda.

Grupo teatral "Triángulo" prepara un nuevo montaje

Anita Klesky y Cristián Campos, los protagonistas de "Berlín 1930", en una escena de la comedia dirigida por Eugenio Guz-

El grupo teatral "Triangulo" se encuentra de regreso en Santiago luego de cumplir una exitosa gira de presentaciones en Los Andes, San Felipe, Santa Maria, Catemu y Llay Llay.

Los jóvenes integrantes de esta compaña patrocinada por la Secretaria de Relaciones Culturales de Gobierno, realizan una labor de difusión teatral móvil cuyo objetivo es llevar el arte escénico a todo el país, incluvendo los lugares más apartados y pueblos pequeños, como por ejemplo, Curimón, y Bellavista, departamentos de la ciudad de San Felipe, donde "Triángulo" se presentó con muy buena respuesta de público.

"Fue increfiblemente alentador el apoyo y el cariño de la gente, incluso en muchas partes tuvimos que firmar autógrafos, hecho poco común para actores", señaló sonriente Rolando Valenzuela, actor que compone este equipo junto a Luis Montoya y al joven director teatral y músico, Juan Antonio Sepúlveda.

"Creemos — añadieron — que la tarea que estamos haciendo es buena, por ello nos sentimos tranquilos y felices porque sabemos que nuestra labor no sólo es artística sino también social,

"Triangulo presentó en su gira la obra para adultos "Antes y Después" del autor español José López Rubio y la pieza infantil de Juan Antonio Sepúlveda "Fantasía en mayor y menor. Esta última se mantendrá en la cartelera del grupo por el éxito que ha tenido entre los pequeños. "Antes y Después" será reemplazada por una obra especialmente escrita para la compañía "Tríangulo" por el autor nacional Luis Rivano ("Te llamabas Rosicler", "Por Sospecha"), la cual se encuentra en etapa de ensavo.

ensayo.

Acerca del nombre, fecha de estreno en Santiago y mayores detalles, los jóvenes actores egresados de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, prefirieron no adelantar nada hasta que no esté bien definido to do. De todas formas expresaron que "se trata de una obra muy especial, de corte subrealista, pues mezcla la realidad con los sueños, incluye continuos racontos (vueltas al. pasado) y es atemporal. El tema es universa pues trata de la relación humana, de la amistad y el mal uso que puede hacerse de ella".

hacerse de ella".

La pieza que pronto se presentará en Santiago para enseguida ser ofrecida en el norte del país, exige a los dos actores de "Triangulo" la interpretación de varios roles, además de incluir canciones y bailes.

"El grupo "Triangulo" comenzó sus presentaciones en una original carpa azul con capacidad para sólo 50 butacas, pero la aceptación que ha tenido en las diferentes localidades que ha visitado, les llevó a comenzar a actuar en teatros estables. "Esto no excluye —explicaron— que llevenos la carpa pues habrán muchos sitios apartados que no dispondrán de una sala grande y en su reemplazo está la posibilidad de nuestro teatro ambulante.

La escengrafía y diseño de la nueva obra están a carror de Daniel Pal-

La escenografía y diseño de la nueva obra están a cargo de Daniel Pal-na, joven pintor, escultor, vestuarista y fotógrafo, con estudios de diseño



"La obra tiene situaciones muy divertidas, pero invita a reflexionar", dice su protagonista y productora quien aparece en el grabado junto a Eduardo Baldani.

Ballet "La Siesta de un Fauno" por primera vez en Chile

El único ballet que sobrevive de los que creó el ta-lentoso bailarin ruso Nijinsky, "La Siesta de un Fauno", será estrenada por primera vez en Chile el próximo 6 de mayo por la compañía estable de Ballet del Teatro Municipal.

del Teatro Municipai. La polémica —en su época— obra coreográfica, será interpretada en su rol principal (el Fauno), por el Primer Ballarín Rubén Chayán y el egipcio invitado al



El primer bailarín Rubén Chayán interpretará el rol principal de "La Siesta de un Fauno", donde también estará como primera figura el egipcio Sarwat Kaluby

El montaje de esta coreografía está a cargo de la ex-erta argentina Esmeralda Agoglia, bajo la dirección

de Octavio Cintolesi.

"La Siesta de un Fauno" forma parte de un trilogia de ballets que serán presentadas en la misma función el 6 de mayo. En el programa están incluidas también otras dos obras en un acto: "Constancia" que fue presentada hace dos años, y "Niño Brujo", que se estreno

ortas dos obras en un acto. Consanta a que te presentada hace dos años, y "Niño Brujo", que se estreno en 1977.

"La siesta de un Fauno", fue estrenada por el Ballet Ruso de Diaghilev en el Theatre du Chatelet bailando en los roles principales Nijinsky y Nelidoba.

Nijinsky, autor de la coreografía, basada en la música de C. A. Debussy, hizo cambios radicales respecto a los métodos ortodoxos de composición coreográfíca que existen en esa época.

Las modificaciones formuladas por Nijinsky se centraron en que los bailarines se movian en dos dimensiones, en posición de perfil. Utilizaron además zapatillas de ensayo y no de punta. La posición de los pies, en lugar de ser hacia afuera, fue marcada por Nijinsky hacia adentro.

Del mismo modo, la coreografía no estaba ligada en absoluto al metraje de la música. Todas estas innovaciones fueron de tan aita significación, que el escándalo provocado en la noche del estreno por la audacia de la escena final, en la que el Fauno acaricia el chal tirado por una de las ninfas, obligó a modificar el cuadro en las funciones posteriores.

Esta obra coreográfica, fue remontada por el Ballet Ruso de Diaghilev en 1930, el 21 de abril de 1931 por Woizikowski en la Opera de Paris; en 1936, Lifar hizo una versión de este ballet y el Coronel de Brasil lo incluyó en el repertorio del Ballet Ruso en 1942.
"La Siesta de un Fauno" relata el semi-sueño de un fauno en una calurosa tarde de verano, quien sorprende a un grupo de ninfas que van camino al río. Cuando ellas descubren su presencia, se alejan de el temerosas, y a una de ellas se le cae un chal que el Fauno recoge y con el reasume su estado somnoliento

teleproers

- 14.01 INFORME CIENTIFICO.
 15.15 REINO ANIMAL EN CRISIS.
 Serie filmada en Africa.
 14.45 SPORT MAGAZINE. Actividades deportivas.
 15.15 I CINE TRIPLE ACCION.
 "LA VENGANZA DEL CORSARIO". Mar del Caribe 1675. La Guerra de España y las Grandes Potencias Maritimas habian terminado. El joven Conde Enrico de Roccabruna, desafiando toda ley, enarbola la bandera corsaria para vengar la muerte de su padre, convirtiéndose en la pesadilla de los mares, al tratar de buscar al asesino. Actuaciones de Maria Montez y Jean Pierre Aumont.
- tuaciones de Maria Montez y
 Jean Pierre Aumont.

 17.10 II CINE TRIPLE ACCION.

 "CARGAMENTO SECRETO". Un pequeño velero de
 pesca logra rescatar a un capitán de un buque danés, quien
 en la realidad es el Comandante de una nave madre de
 los submarinos nazis, drama.
 Actuaciones de Dana
 Andrews y Carla Belenda.
- Actuaciones de Dana Andrews y Carla Belenda. 18.40 III CINE TRIPLE ACCION. "SUEÑO REALIZADO". Un

- tos con la mafia. La ley le cierra el cabaret y éste decide llevar una nueva vida, sin embargo esto le resulta dificil. Actúan Humphrey Bogart y Ann Sheridan.

 20.05 CRONICA 5. Noticias.

 20.30 DEPORTEVISION.

 21.25 SUPER CINE. "LAS BELLAS DE NOCHE". Un joven piamista sueña con el éxito tanto de su música como de sus acciones. De pronto es un rey, poderoso y valiente, otra vez es un aristocrático que se codea con lo más rancio de la nobleza francesa, pero los codea con lo mas rancio de la nobleza francesa, pero los sueños también se acaban. Actuaciones de Gina Lollobrigida y Gerard Phillipe.

 23.15 CRÓNICA 5. Noticias.
 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

10.00 CLUB 700. Programa religioso 11.00 CLUB P.T.L.

The Park

- 11.50 ODISEA BURBUJAS. Progra queños del hogar. 12.20 FRONTERA INDOMITA.
- 13.05 CAPITAN FUTURO. Acción y
- 13.20 EL MUNDO SUBMARINO DE JACQUES IVES COUSTE-
- 14.10 EL HOMBRE NUCLEAR. Se rie de ciencia ficción.
- 15.00 LA PEQUENA CASA EN LA PRADERA, Aventuras. 16.00 EL CHAVO, Humor. 16.25 EL CHAPULIN COLORA-DO. Un verdadero héroe del buror.
- 16.55 SHAZAM. Emociones y ac-
- 17.15 MARINE BOY. Fabulosas aventuras en el fondo del mar. 17.40 TARDES DE CINE. Hoy: "LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN", con Ron Howard, Antonio Frges y Robeet Totten. Huyendo de ca-sa, el joven Huck se topa con dos malhectores que lo obligan a trabajar para ellos. Al escapar libera a un amigo que es esclavo furtivo.

- 19.20 EL CRUCERO DEL AMOR.
- Comedia. 20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20:25 SESENTA MINUTOS. Noti-
- cias. 21.25 TV TIEMPO 21.30 LA TRAGEDIA DE GUYA-NA. Segunda parte y final.
- 23.30 CINE NOCTURNO, "Y VI-VIERON FELICES", con Su-zanne Sommers y Bruce Boceit-ner. La tenacidad de un muchacho campesino se sobre-pone a todo y persiste en la lucha por conquistar a la mujer que ama, a la cual casi pierde en medio del oropel de Las Ve-gas.
- 01.00 30 MILLONES.

CANAL 11

- 12.00 FESTIVAL DE LOS NIÑOS.
- Dibujos animados
 13.30 LA TARDE GRANDE.
 Programa misceláneo.
 20.30 TELEONCE NOTICIAS
 21,15 EL TIEMPO
- 21.20 GRANDES IMPACTOS DE LA TELEVISION. Hoy: "DESDE LA TERRAZA". Paul Newman, Joanne Woodward y Newman, Joanne Woodward y Myrna Loy. Dirección: Mark Robson. Después de la Segunda Guerra Mundial, un joven soldado regresa a su hogar y se encuentra de nuevo con los problemas familiares, producto de una madre alcohólica y un padre que no lo quiere. Trata de abrirse camino y se casa con una hermosa mujer, que le asegura una buena posición social. Esta empieza a engañarle y....
- 24.00 TIERRA DERECHA. principales alternativas de la hipica de fin de semana. Con duce Nelson Bustos.

CANAL

- 11.00 DETRAS DE LA ESCENA Documental.
 11.25 ROMANTICOS VS. CLASI-
- 12.30 AVENTURAS EN LOS AL PES.

- 13.00 DEPORTES ESPECTACI
- 13.25 EL SALVAJE Y SORPREN DENTE MUNDO DE LO ANIMALES. Documental.
- 14.00 SABADOS GIGANTES.
 20.25 LOS TELEVICENTES.
 20.30 TELETRECE. Noticias.
 21.25 NOCHE DE ESTRENO. EL SORDO SMITH Y SU AMONO O OREJAS. Western, or pamela Tiffin. Cuando is mexicanos que viven en la frontera con Texas se subevan, el presidente norteamenta de lugar a da agentes, —uno de ellos admudo—para sofocar a los fe beldes...
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHI "EL ENCANTAMIENO
 Drama, suspenso. Con Is
 Grant, James Oson, Sus
 Myers. Una obesa jovenciu
 15 años posee una extraña e
 pacidad de provocar enferm
 dades que acarrean la meete
 a personas que no le simpal
 zan.....